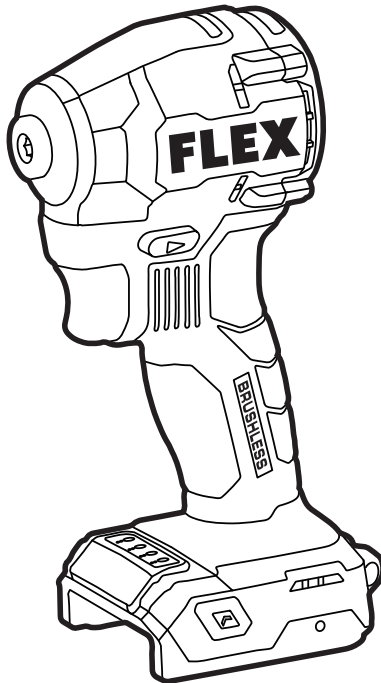
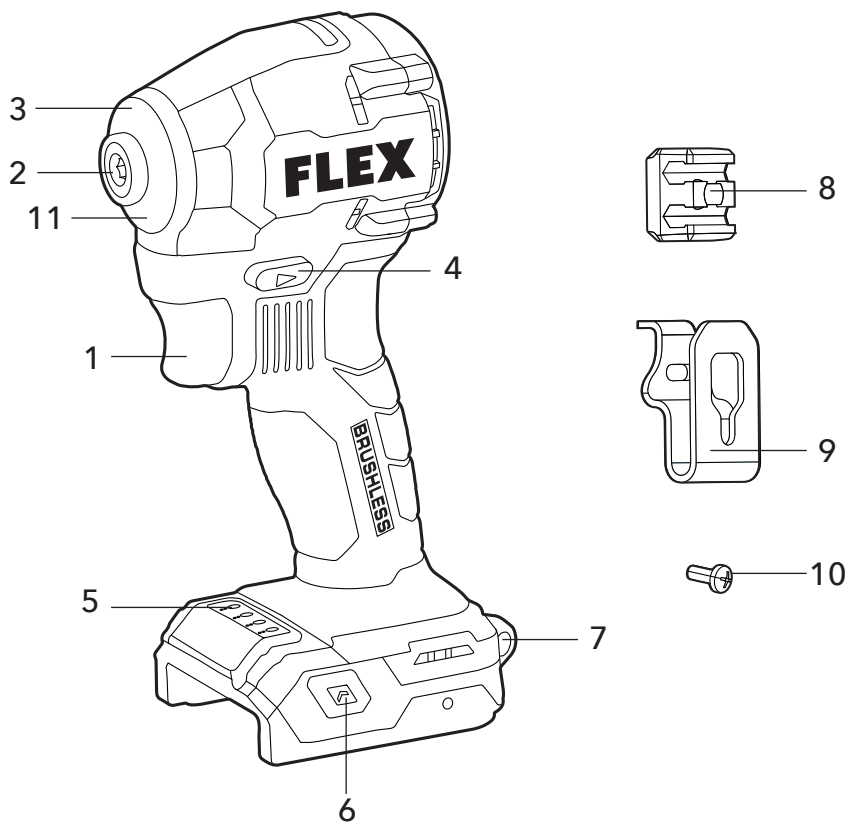
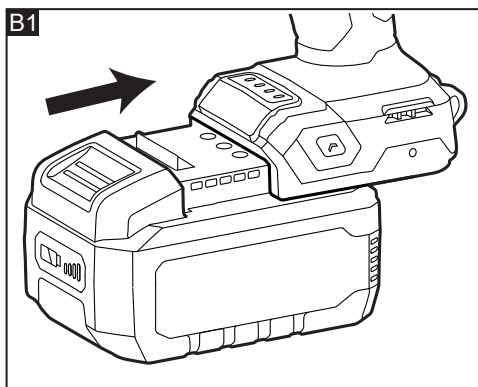
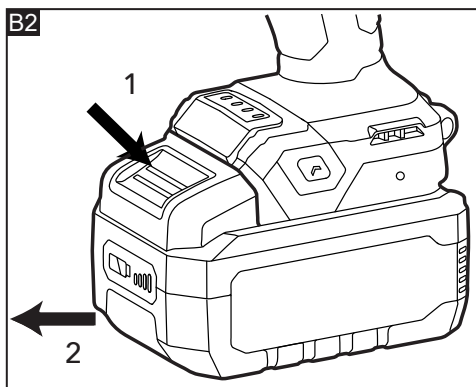


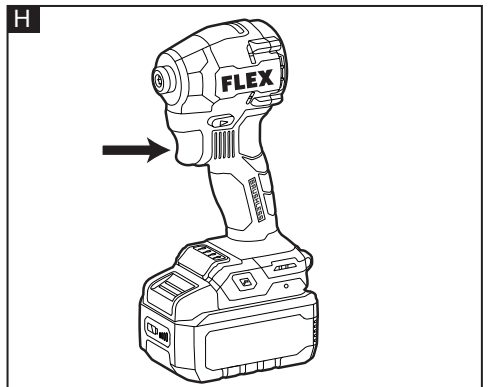
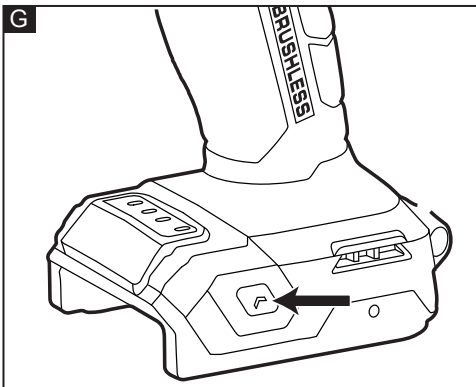
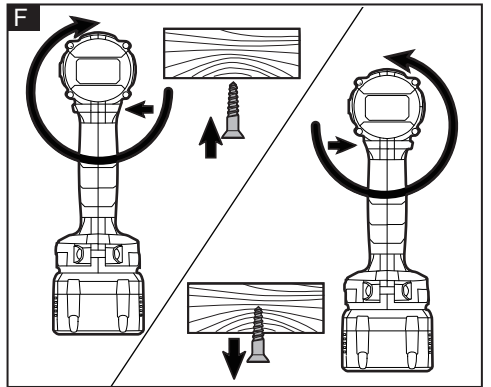
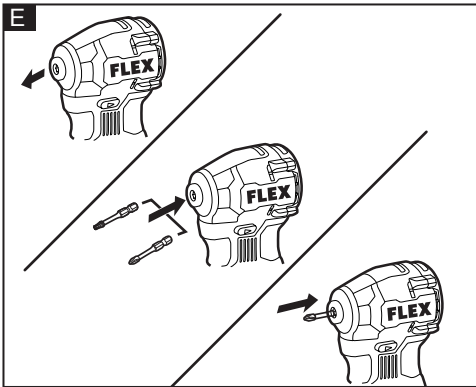
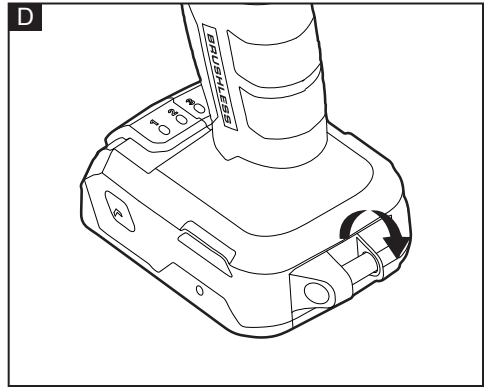
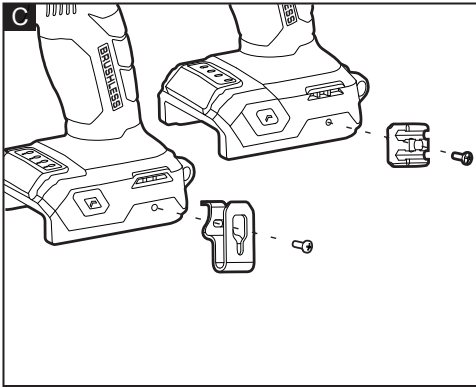
# FLEX

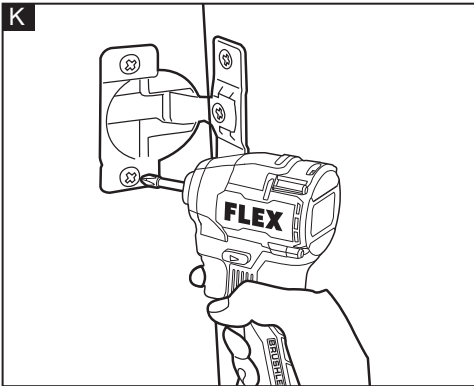
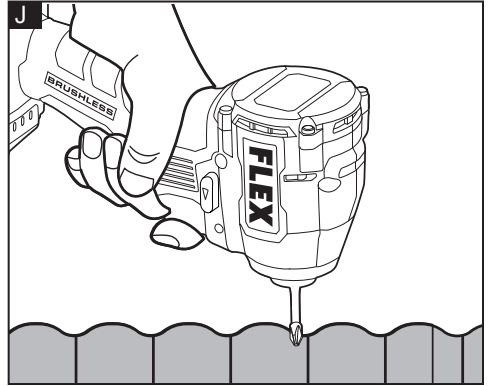
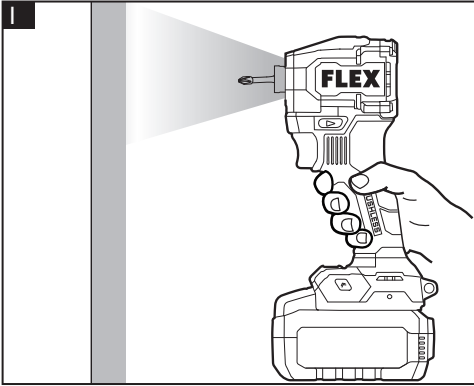
## ID 1/4" 18-EC LD



<b>de</b>	Originalbetriebsanleitung.....	6
<b>en</b>	Original operating instructions.....	14
<b>fr</b>	Notice d'instructions d'origine .....	21
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso originali.....	29
<b>es</b>	Instrucciones de funcionamiento originales.....	36
<b>pt</b>	Instruções de serviço originais .....	44
<b>nl</b>	Originele gebruiksaanwijzing.....	52
<b>da</b>	Originale driftsvejledning .....	60
<b>no</b>	Originale driftsanvisningen.....	67
<b>sv</b>	Originalbruksanvisning .....	74
<b>fi</b>	Alkuperäinen käyttöohjekirja.....	81
<b>el</b>	Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού .....	88
<b>tr</b>	Orijinal işletme kılavuzu.....	96
<b>pl</b>	Instrukcja oryginalna.....	103
<b>hu</b>	Eredeti üzemeltetési útmutató .....	111
<b>cs</b>	Originální návod k obsluze .....	118
<b>sk</b>	Originálny návod na obsluhu .....	125
<b>hr</b>	Originalna uputa za rad.....	132
<b>sl</b>	Izvirno navodilo za obratovanje .....	139
<b>ro</b>	Instrucțiuni de funcționare originale.....	146
<b>bg</b>	Оригинално упътване за експлоатация .....	153
<b>ru</b>	Оригинальная инструкция по эксплуатации.....	161
<b>et</b>	Originaalkasutusjuhend .....	169
<b>lt</b>	Originali naudojimo instrukcija .....	176
<b>lv</b>	Lietošanas pamācības oriģināls.....	183
<b>ar</b>	ترجمة لإرشادات التشغيل الأصلية.....	190

**A****B1****B2**







## Inhalt

In diesem Handbuch verwendete Symbole . . . . .	6
Symbole auf dem Produkt . . . . .	6
Wichtige Sicherheitshinweise . . . . .	6
Geräuschpegel und Schwingungen . . . . .	7
Technische Daten . . . . .	7
Übersicht . . . . .	7
Bedienung . . . . .	8
Transport . . . . .	12
Wartung und Pflege . . . . .	12
Entsorgungshinweise . . . . .	12
CE-Konformitätserklärung . . . . .	13
Haftungsausschluss . . . . .	13

## In diesem Handbuch verwendete Symbole

 **WARNUNG!**  
Kennzeichnet eine drohende Gefahr. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

 **VORSICHT!**  
Kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

 **ANMERKUNG**  
Kennzeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

## Symbole auf dem Produkt



Lesen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille



Entsorgungshinweise für Altgeräte (siehe Seite 12)




CE-Kennzeichnung



UKCA-Kennzeichnung

## Wichtige Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!**  
*Bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden, lesen Sie bitte die nachfolgenden Hinweise und handeln Sie entsprechend:*

- die vorliegende Bedienungsanleitung,
- die „Allgemeinen Sicherheitshinweise“ zur Handhabung von Elektrowerkzeugen im beiliegenden Heft (Broschüre-Nr.: 315915),
- die aktuell gültigen Betriebsvorschriften und die Unfallverhütungsvorschriften.

*Dieses Elektronikgerät befindet sich auf dem neuesten Stand der Technik und wurde in Übereinstimmung mit den anerkannten Sicherheitsvorschriften konstruiert.*

*Dennoch kann das Elektrowerkzeug während der Verwendung eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Benutzers oder eines Dritten darstellen oder das Elektrowerkzeug oder andere Gegenstände können beschädigt werden.*

*Das Elektrowerkzeug darf nur*

- bestimmungsgemäß und
- in einwandfreiem Zustand verwendet werden.


*Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen unverzüglich behoben werden.*

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Schlagschrauber ist für folgende Zwecke vorgesehen:

- für den gewerblichen Einsatz in Industrie und Handwerk,
- zum Befestigen und Lösen von Schrauben, Muttern und diversen Befestigungsmitteln mit Gewinde.

## Sicherheitshinweise für Schlag-schrauber

 **WARNUNG!**  
*Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigelegt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufge-*

fürten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warn- und Bedienungshinweise für Nachschlagezwecke auf.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

## Geräuschpegel und Schwingungen

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden gemäß EN 62841 ermittelt.

Der mit A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt normalerweise:

- Schalldruckpegel  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Schallleistungspegel  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Unsicherheit:  $K = 3$  dB.

Vibrationsgesamtwert:

- Emissionswert  $a_h$ :  $< 20,7$  m/s<sup>2</sup>
- Unsicherheit:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### **VORSICHT!**

Die angegebenen Messwerte gelten für neue Elektrowerkzeuge. Durch den täglichen Gebrauch ändern sich die Geräusch- und Schwingungswerte.



### **ANMERKUNG**

Der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Schwingungsemissionspegel wurde nach einer genormten Prüfung gemäß EN 62841 gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Er kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert gilt für die Hauptanwendungen des Werkzeugs.

Wird das Werkzeug jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder mit mangelhafter Wartung eingesetzt, kann der Schwingungsemissionswert abweichen. Dies kann die Belastung über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich erhöhen.

Zur Einschätzung der genauen Schwingungsexposition müssen auch die Zeiten berücksichtigt werden, zu denen die Maschine

ausgeschaltet oder lastfrei in Betrieb ist. Dies kann den Expositionswert über die gesamte Arbeitsdauer hinweg deutlich verringern.

Stellen Sie fest, mit welchen weiteren Sicherheitsmaßnahmen die Bedienungsperson vor den Vibrationsauswirkungen geschützt werden kann, z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation von Arbeitsabläufen.



### **VORSICHT!**

Tragen Sie bei einem Schalldruck über 85 dB(A) einen Gehörschutz.

## Technische Daten

Produkttyp		ID 1/4" 18-EC LD	
Produkt		Schlagschrauber	
Nennspannung	V DC	18	
Leerlaufdrehzahl	/min	0-3400	
Max. Schlagzahl	bpm	4300	
Maximales Drehmoment	N	175	
Gewicht gemäß FLEX Procedure 01 (ohne Akku)	kg	0,78	
Akku	18 V	AP 18.0/2.5	
		AP 18.0/5.0	
		AP 18.0/8.0	
Gewicht der verwendbaren Akkus	kg	AP 18.0/2.5	0,4
		AP 18.0/5.0	0,7
		AP 18.0/8.0	1,1
Ladegerät-Reihe	CA 12/18		
	CA 18,0-LD		
	CA 10,8/18,0		
	CA 18 LD2		
	CA SP 2x 12/18		
Ladetemperatur	0~40°C		
Betriebstemperatur	-10 - 40 °C		
Lagertemperatur	-20 - 50 °C		

## Übersicht (siehe Abbildung A)

Die Nummerierung der Produkteigenschaften bezieht sich auf die Seite mit der Geräteabbildung.

### 1 Hauptschalter mit variabler Drehzeileinstellung

- 2 Sechskantaufnahme
- 3 LED-Lampe
- 4 Richtungsschalter (Rechtslauf/verriegelte Mittelstellung/Linkslauf)
- 5 Drehmoment- und „T“-Modus-Bedienfeld
- 6 Drehmoment- und „T“-Modus-Auswahl Taste
- 7 Riemenbefestigung  
Zum Anbringen eines Handgelenkriemens (nicht im Lieferumfang enthalten), der das Werkzeug vor dem Herunterfallen sichern kann.
- 8 Bithalter
- 9 Gürtelclip
- 10 Befestigungsschraube
- 11 Verriegelungshülse

## Bedienung

### **WARNUNG!**

Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug durchführen.

### Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs

Packen Sie das Elektrowerkzeug und das Zubehör aus und prüfen Sie, ob keine Teile fehlen oder beschädigt sind.

### **ANMERKUNG**

Die Akkus sind bei Auslieferung nicht vollständig geladen. Laden Sie die Akkus vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Siehe Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

### Tipps für eine lange Akkulebensdauer

#### **VORSICHT!**

- Laden Sie Akkus niemals bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C auf.
- Laden Sie Akkus nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Umgebungstemperatur auf.
- Decken Sie Akkus und Ladegeräte während des Ladevorgangs nicht ab.
- Ziehen Sie am Ende des Ladevorgangs den Netzstecker des Ladegeräts aus der

#### *Steckdose.*

Akku und Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs. Das ist völlig normal!

### **ANMERKUNG**

*Befolgen Sie die Anweisungen zum richtigen Laden des Akkus*

*in der Bedienungsanleitung des Akkus.*

Wenn Akkus längere Zeit nicht verwendet werden, lagern Sie sie teilweise geladen an einem kühlen Ort.

### Einlegen/Wechseln des Akkus (siehe Abbildung B1 - B2)

- Schieben Sie den aufgeladenen Akku in das Elektrowerkzeug, bis er hörbar einrastet (siehe Abbildung B1).
- Zum Entfernen drücken Sie den Freigabeknopf (1) und ziehen den Akku heraus (2) (siehe Abbildung B2).

### **VORSICHT!**

*Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schützen Sie die Akkukontakte. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen. Dadurch besteht Explosions- und Brandgefahr!*

### Abnehmbarer Gürtelclip und Bithalterung

- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Lassen Sie die Öffnung im Gürtelclip (9) und der Bithalterung (8) mit der Gewindebohrung am Boden des Werkzeugs fluchten (siehe Abbildung C).
- Setzen Sie die Schraube (10) ein und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher (nicht mitgeliefert) fest.

### Riemenbefestigung

- Dient zum Anbringen eines Handgelenkriemens (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Gefahr zu verringern, dass das Werkzeug herunterfällt. Legen Sie den Riemen beim Transportieren des Geräts um die Hand (siehe Abbildung D).

### Bits anbringen und abnehmen (siehe Abbildung E)

#### **VORSICHT!**

*Bewegen Sie den Richtungsschalter (4) in die mittlere Position, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug verrichten.*

- Ziehen Sie den Arretiering (11) nach vorn

(vom Werkzeug weg).

- Setzen Sie das Bit bis zum Anschlag in die Werkzeugaufnahme (2) ein und lassen Sie dann den Arretiering los, um das Bit zu arretieren.
- Zum Entfernen des Bits ziehen Sie den Arretiering (11) nach vorne (vom Werkzeug weg).
- Ziehen Sie das Bit aus der Werkzeugaufnahme (2) heraus und lassen Sie den Arretiering (11) los. Der Arretiering wird in die ursprüngliche Position zurückgezogen.



### ANMERKUNG

Verwenden Sie nur Bits mit Powerrillen. Andere Bits können in Kombination mit dem Universal-Bithalter mit Powerrillen verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Benutzen Sie keine Bits mit beschädigtem Schaft.



### WARNUNG!

Nach längerem Gebrauch kann das Bit heiß sein. Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, um das Bit aus dem Werkzeug zu ziehen oder lassen Sie das Bit zunächst abkühlen.



### WARNUNG!

Vergewissern Sie sich, dass das Bit gerade in der Werkzeugaufnahme sitzt. Setzen Sie den Bit nicht schräg in die Werkzeugaufnahme ein und ziehen Sie die Werkzeugaufnahme dann fest, da das Bit dadurch aus dem Werkzeug geschleudert werden könnte, was zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung der Werkzeugaufnahme führen könnte.

## Richtungsvorwahl (siehe Abbildung F)



### VORSICHT!

Zum Ändern der Drehrichtung muss das Elektrowerkzeug gestoppt sein.

Stellen Sie den Richtungsschalter (4) auf die gewünschte Position:

- Um Schrauben oder Muttern festzuziehen, stellen Sie den Richtungsschalter ganz nach links
- Um Schrauben oder Muttern zu lösen, stellen Sie den Richtungsschalter ganz nach rechts.
- Um die Gefahr eines versehentlichen Anlaufs bei Nichtgebrauch zu verringern, stellen Sie den Richtungsschalter auf „OFF“

(mittlere Verriegelungsposition).



### ANMERKUNG

Der Schlagschrauber startet nur dann, wenn der Drehrichtungsschalter bis zum Anschlag nach links oder rechts gestellt ist.



### WARNUNG!

**Akkubetriebene Werkzeuge sind immer in betriebsbereitem Zustand. Daher sollte der Richtungsschalter immer in der Mittelstellung verriegelt sein, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird oder wenn Sie es an Ihrer Seite tragen.**

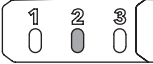
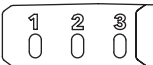
## Betriebsartauswahl (siehe Abbildung G)

Ihr Werkzeug ist mit einem Bedienfeld (5) für Drehmoment und Modus „T“ an der Unterseite des Werkzeugs ausgestattet. Es verfügt über vier Modi: 1, 2, 3 und T.

Die Drehmoment- und Modus „T“-Auswahltaste befindet sich an der Seite des Werkzeugs und dient zum Auswählen der vier Modi.

- **Der Modus 1** eignet sich zum Anziehen von Schrauben oder Muttern mit geringem Drehmoment/langsamer Rechtslaufgeschwindigkeit und zum Lösen von Schrauben oder Muttern mit Linkslauf.
- **Der Modus 2** eignet sich zum Anziehen von Schrauben oder Muttern mit mittlerem Drehmoment/mittlerer Rechtslaufgeschwindigkeit und zum Lösen von Schrauben oder Muttern mit Linkslauf.
- **Der Modus 3** eignet sich zum Anziehen von Schrauben oder Muttern mit hohem Drehmoment/hoher Rechtslaufgeschwindigkeit und zum Lösen von Schrauben oder Muttern mit Linkslauf.
- **Der Modus T** wird zum Befestigen von farbigen Stahlplatten und Stahlblechen mit Rechtslauf verwendet; der Schwalbenschwanzangel stoppt nach dem Festziehen automatisch, ohne den wasserdichten Pad und die Werkstückoberfläche zu beschädigen. Der T-Modus kann ebenfalls verwendet werden, wenn ein hohes Drehmoment/eine schnelle Linkslaufgeschwindigkeit zum Lösen von Schrauben oder Muttern benötigt wird.

Der Modus wechselt mit jedem Tastendruck. Weitere Einzelheiten finden Sie in der folgenden Tabelle:

Leuchtanzeige im Bedienfeld	Arbeitsmodus (vorwärts)	Zweck	Beispiel für den Einsatzzweck
	1	Präzises Arbeiten, Festschrauben mit hoher Oberflächengüte	Festschrauben in empfindlichen Untergründen wie z. B. Gipskartonplatten
	2	Effizienter Betrieb, Festschrauben mit geringerem Kraftaufwand und langsamer als bei Betriebsart 3 (einfacher kontrollierbar als bei Betriebsart 3)	Festschrauben in harten Werkstoffen sowie Festziehen von Schrauben
	3	Leistungsstarker Betrieb, Festschrauben mit maximaler Kraftübertragung und Höchstgeschwindigkeit	Lange Schrauben in harten Werkstoffen festziehen sowie größere Schrauben als bei Betriebsart 2 festziehen
	T	Selbstschneidende Schrauben an Blechteilen mit hoher Oberflächengüte festschrauben	Empfohlener Typ: Nr. 4,8 x 25 mm

EIN  AUS

### ANMERKUNG

Das Endergebnis hängt von der jeweiligen Holzdicke und dem Metallwerkstoff ab. Die Wahl der richtigen Betriebsart hängt vom jeweiligen Anwendungszweck ab.

### WARNUNG!

**Ändern Sie den Modus nicht während des Betriebs des Werkzeugs.** Eine plötzliche Änderung des Drehmoments kann zu einem Kontrollverlust führen und Verletzungen oder Schäden am Werkzeug oder Werkstück verursachen.

### ANMERKUNG

Die LED-Anzeige erlischt etwa 1 Minute nach dem Loslassen des Hauptschalters.

### ANMERKUNG

Beim nächsten Einschalten des Werkzeugs wird die vorherige Einstellung wieder aktiviert.

## Elektrowerkzeug einschalten (siehe Abbildung H)

- Zum Einschalten des Elektrowerkzeugs: Drücken Sie den Hauptschalter (1).  
Je stärker der Hauptschalter mit der variablen Drehzahlverstellung betätigt wird, desto höher ist die Drehzahl. Dementsprechend verringert sich die Drehzahl bei nachlassendem Druck des Hauptschalters.  
Wenn der Hauptschalter in der Betriebsart T gedrückt wird, dreht sich das Werkzeug im aktuellen Modus mit der maximalen Drehzahl, unabhängig vom Drucker, der beim Betätigen des Schalters ausgeübt wird.
- Zum Ausschalten des Elektrowerkzeugs: Lassen Sie den Hauptschalter (1) los.

## LED-Lampe (siehe Abbildung I)

- Durch leichten Druck auf den variablen Drehzahl-Hauptschalter schaltet sich das LED-Licht automatisch ein, bevor das Werkzeug anläuft. Etwa 10 Sekunden nach dem Loslassen des Hauptschalters erlischt die Lampe wieder.
- Bei einer Überlastung oder Überhitzung

des Werkzeugs oder des Akkus blinkt die LED-Lampe schnell und das Werkzeug wird von den internen Sensoren abgeschaltet. Lassen Sie das Werkzeug eine Zeit lang ruhen oder legen Sie das Gerät und den Akku separat zum Kühlen in einen gut belüfteten Bereich.

- Wenn der Akku nur noch wenig Kapazität hat, blinkt die LED-Lampe langsam. Laden Sie den Akku auf.
- Wenn die LED beim Einschalten des Geräts nicht aufleuchtet oder sich während des Betriebs plötzlich ausschaltet, kann dies an einem internen Kommunikationsfehler liegen. Lassen Sie das Gerät beim Kundendienst oder einer autorisierten Service-Werkstatt reparieren.

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die Helligkeit der LED-Leuchte anzupassen:

- Um die normale Funktion des Hauptschalters (1) zu gewährleisten, drücken Sie den Richtungsschalter (4) ganz nach links/rechts.
- Halten Sie die Drehmoment- und Modus „T“-Auswahltaste (6) 2 Sekunden lang gedrückt; die 4 Anzeigelampen auf dem Drehmoment- und Modus-„T“-Bedienfeld (5) blinken darauf hin gleichzeitig. Jetzt kann der Helligkeitseinstellmodus aktiviert werden.
- Die Helligkeit der LED-Leuchte ändert sich bei jedem Drücken des Hauptschalters (1) einmal und wechselt zwischen den 4 Helligkeitsstufen in der folgenden Tabelle:

Stufen	1	2	3	4
Helligkeit	aus	niedrigste Stufe	mittlere Stufe	höchste Stufe

- Durch erneutes Drücken der Drehmoment- und „T“-Modus-Auswahltaste (6), oder wenn 5 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird der Helligkeitseinstellmodus beendet.

Das Gerät merkt sich die letzte Helligkeitsstufe der Leuchte, und stellt diese wieder ein, sobald es erneut eingeschaltet wird.

### **ANMERKUNG**

Im Helligkeitseinstellmodus funktioniert der Schalter nur als „Taste“ zur Helligkeitseinstellung.

## Schrauben und Muttern festziehen und lösen (siehe Abbildungen J & K)

Wählen Sie je nach Einsatzzweck Modus T aus. Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt:

### Modus-Auswahl.

Modus 1, 2 oder 3: Die variable Drehzahlregelung muss beim Festziehen von Muttern und Schrauben vorsichtig benutzt werden, wenn Zubehör zum Setzen von Steckdosen verwendet wird. Die beste Technik besteht darin, langsam zu beginnen und die Drehzahl mit dem weiteren Einschrauben der Mutter oder Schraube zu erhöhen. Anschließend die Mutter bzw. Schraube bündig festziehen, bis das Werkzeug zum Stillstand kommt. Wenn diese Vorgehensweise nicht beachtet wird, neigt das Werkzeug dazu, sich in der Hand zu drehen oder zu verdrehen, sobald die Mutter oder Schraube festsitzt.

Um herauszufinden, welche Betriebsart am geeignetsten ist, sollte ein Probelauf an Ausschussmaterial durchgeführt werden.

- Montieren Sie einen geeignetes Bit.
- Üben Sie gerade genug Druck aus, sodass das Bit Schrauben- oder Mutterneingriff hat.
- Üben Sie im Modus 1, 2 oder 3 zunächst nur geringen Druck auf den variablen Drehzahl-Hauptschalter aus. Erhöhen Sie die Drehzahl erst, wenn die volle Kontrolle aufrechterhalten werden kann.

## HINWEIS:

- Verwenden Sie immer Bits mit der richtigen Größe und Ausführung für den jeweiligen Einsatzzweck.
- Um Risse im Holz beim Festschrauben von Schrauben an bzw. in der Nähe der Querschnittseite des Holzes zu vermeiden, bohren Sie ein Loch vor.
- Beim Einschrauben in Hartholz sollte ein Loch vorgebohrt werden.



### **WARNUNG!**

*Nicht überdrehen! Das Befestigungselement kann durch die Kraft des Schlagschraubers abbrechen. Um eine Beschädigung des Schraubenkopfs oder der Mutter zu vermeiden, halten Sie den Schlagschrauber im rechten Winkel zum Befestigungselement.*

## Transport

Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgutgesetze. Der Transport dieser Akkus muss gemäß den lokalen, nationalen und internationalen Bestimmungen und Vorschriften erfolgen. Benutzer können diese Akkus ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportieren. Der gewerbliche Beförderung von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionen unterliegt den Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Versandvorbereitungen und Transporte dürfen nur von entsprechend geschulften Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss professionell überwacht werden.

Beim Transport von Akkus müssen folgende Punkte beachtet werden:

Stellen Sie sicher, dass die Batteriekontaktanschlüsse geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung gesichert ist und nicht verrutschen kann.

Beschädigte oder ausgelaufene Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Kontaktieren Sie Ihre Spedition für weitere Informationen.



### **VORSICHT!**

*Versenden Sie keine Akkus mit beschädigtem Gehäuse.*

## Wartung und Pflege



### **WARNUNG!**

*Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Arbeiten am Elektrowerkzeug ausführen.*



### **VORSICHT!**

*Tragen Sie beim Reinigen mit Druckluft immer eine Schutzbrille.*

Reinigen Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung ist abhängig von Material und Einsatzdauer. Blasen Sie den Gehäuseinnenraum und den Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ab.

## Reparaturen

Reparaturen dürfen nur von einem Vertragskundendienst ausgeführt werden.



### **ANMERKUNG**

*Lösen Sie während der Garantiedauer nicht die Gehäuseschrauben. Die Nichteinhaltung dieser Bedingung führt zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche.*

## Ersatzteile und Zubehör

Weiteres Zubehör, insbesondere Werkzeuge und Zubehör, ist in den Katalogen des Herstellers zu finden. Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Entsorgungshinweise



### **WARNUNG!**

*Machen Sie Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden, unbrauchbar:*

– *akkubetriebene Elektrowerkzeuge durch Entfernen des Akkus.*



Nur EU-Länder

Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll werfen!

Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.



### **Rohstoffrückgewinnung anstatt Abfallentsorgung.**

Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden je nach Materialart für das Recycling gekennzeichnet.



### **WARNUNG!**

*Akkus/Batterien weder im Hausmüll entsorgen noch ins Feuer oder Wasser werfen. Altbatterien/Akkus nicht öffnen.*

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Bestimmung 2023/1542 müssen defekte oder Alt-Batterien/Akkus recycelt werden.

**ANMERKUNG**

*Über entsprechende Entsorgungsmöglichkeiten gibt der Fachhandel Auskunft!*

**CE-Konformitätserklärung**

---

Die Konformitätserklärungen sind in Anhang 1 zu dieser Bedienungsanleitung enthalten.

**Haftungsausschluss**

---

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn aufgrund von Betriebsunterbrechungen, die durch das Produkt oder durch ein unbrauchbares Produkt verursacht werden.

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch die Verwendung des Geräts mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

## Contents

Symbols used in this manual . . . . .	14
Symbols on the product . . . . .	14
Important safety information . . . . .	14
Noise and vibration . . . . .	15
Technical data . . . . .	15
Overview . . . . .	15
Operating instructions . . . . .	16
Transport . . . . .	19
Maintenance and care . . . . .	19
Disposal information . . . . .	19
CE Declaration of conformity . . . . .	20
UKCA Declaration of conformity . . . . .	20
Exemption from liability . . . . .	20

## Symbols used in this manual

### **WARNING!**

Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

### **CAUTION!**

Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

### **NOTE**

Denotes application tips and important information.

## Symbols on the product



Before switching on the power tool, read the operating manual.



Wear protective goggles



Disposal information for the old tool (see page 19)



CE marking



UKCA marking

## Important safety information

### **WARNING!**

Before using the power tool, please read the following and act accordingly:

- these operating instructions,
- the “General safety instructions” on the handling of power tools in the enclosed booklet (leaflet-no.: 315915),
- the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.

This power tool is state of the art and has been constructed in accordance with the acknowledged safety regulations.

Nevertheless, when in use, the power tool may pose a danger to life and limb of the user or a third party, or the power tool or other property may be damaged.

The power tool may be operated only

- for its intended use
- in perfect working order.

Faults which impair safety must be repaired immediately.

### Intended use

The cordless impact driver is intended

- for commercial use in industry and trade,
- for making cuts on metal materials, for fastening and loosening of bolts, nuts and various threaded fasteners.

## Safety instructions for impact driver

### **WARNING!**

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

## Noise and vibration

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841. The A-weighted noise level of the power tool is typically:

- Sound pressure level  $L_{pA}$ : 90.5 dB(A);
  - Sound power level  $L_{WA}$ : 98.5 dB(A);
  - Uncertainty:  $K = 3$  dB.
- Total vibration value:
- Emission value  $a_h$ : 20.7  $m/s^2$
  - Uncertainty:  $K = 1.5 m/s^2$



### CAUTION!

*The specified measured values apply to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.*



### NOTE

*The vibration emission level stated in these instructions has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It can also be used for a preliminary assessment of exposure.*

*The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or poor maintenance, the vibration emission level may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

*To make an accurate estimation of the vibration exposure level, it is also necessary to take into account the times when the tool is switched off or running but not actually in use. This may significantly decrease the exposure level over the total working period.*

*Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: Maintaining the tool and the accessories, keeping the hands warm, organisation of work patterns.*



### CAUTION!

*Wear ear defenders at a sound pressure over 85 dB(A).*

## Technical data

Product type	ID 1/4" 18-EC LD
Product	impact driver

Rated voltage	Vdc	18	
No-load speed	/min	0-3400	
Max. impact rate	bpm	4300	
Max torque	N	175	
Weight according to FLEX Procedure 01 (without battery)	kg	0.78	
Battery	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Weight of usable batteries	kg	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0.4 0.7 1.1
Charger range	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Charging temperature	0~40°C		
Working temperature	-10~40°C		
Storage temperature	-20~50°C		

## Overview (see figure A)

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

- 1 Variable-speed trigger switch**
- 2 Hex chuck**
- 3 LED light**
- 4 Direction preselector switch (forward / center-lock / reverse)**
- 5 Torque and "T" mode control panel**
- 6 Torque and "T" mode selection button**
- 7 Strap fixing**  
For attaching a wrist strap (not included) in order to reduce the chances of dropping your tool.
- 8 Bit bracket**
- 9 Belt clip**
- 10 Fastening screw**

## 11 Locking sleeve

### Operating instructions

#### **WARNING!**

*Remove the battery before carrying out any work on the power tool.*

#### Before switching on the power tool

Unpack the power tool and accessories and check that no parts are missing or damaged.

#### **NOTE**

*The batteries are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. Refer to the charger operating manual.*

#### Tips for a long battery service life

##### **CAUTION!**

- *Never charge batteries at temperatures below 0 °C or above 40 °C.*
- *Do not charge batteries in environments with high air humidity or ambient temperature.*
- *Do not cover batteries and the charger during the charging process.*
- *Pull out the charger mains plug at the end of the charging process.*

Battery and charger heat up during the charging process. This is perfectly normal!

#### **NOTE**

*Follow the instructions for correct battery charging in the operating instructions for the battery. If batteries are not used for an extended period of time, store them partially charged in a cool place.*

#### Inserting/replacing the battery (see figure B1-B2)

- Press the charged battery into the power tool until it clicks into place (see figure B1).
- To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.) (see figure B2).

#### **CAUTION!**

*When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short circuit the contacts; explosion and fire hazard!*

#### Removable belt clip and bit bracket

- Remove the battery pack from the tool.
- Align the hole of the belt clip (9) and bit bracket (8) with the threaded hole on the base of the tool (see figure C).
- Insert the fastening screw (10) and securely tighten the screw with a screwdriver (not included).

#### Strap fixing

- Strap fixing is provided to attach a wrist strap (not included) in order to reduce the chances of dropping your tool. Wrap the strip around your hand when carrying the tool (see figure D).

#### Install and remove bits (see figure E)

##### **CAUTION!**

*Before carrying out any operation on the power tool, move the direction preselector switch (4) to the middle position.*

- Pull the locking sleeve (11) forward (away from the tool).
- Insert the bit into the chuck (2) as far as it will go, and then release the locking sleeve to lock the bit in place.
- To remove the bit, pull the locking sleeve (11) forward (away from the tool).
- Pull the bit from the chuck (2) and release the locking sleeve (11), the locking sleeve will retract to the original position

#### **NOTE**

*Only use bits with power grooves, other bits can be used with the universal bit holder with power groove (not included). Do not use a bit with a damaged Shank.*

#### **WARNING!**

*The bit may be hot after prolonged use. Use protective gloves when removing the bit from the tool, or first allow the bit to cool down.*

#### **WARNING!**

*Make sure to insert the bit straight into the chuck. Do not insert the bit into the chuck at an angle and then tighten the chuck, which may cause the bit to be thrown out of the tool, which may cause serious personal injury or chuck damage.*

## Direction preselection (see figure F)



### CAUTION!

Change the direction of rotation only when the power tool is stopped.

Move the direction preselector switch (4) to the required position:

- Position the direction preselector switch to the far left of the tool to drive screws in or tighten bolts/nuts
- Position the direction preselector switch to the far right of the tool to remove screws or loosen bolts/nuts.
- Position the direction preselector switch in the "OFF" (center-lock) position to help reduce the possibility of accidental starting when not in use.



### NOTE

The impact driver will not run unless the direction-of-rotation selector is engaged fully to the left or to the right.



### WARNING!

Battery tools are always in operating condition. Therefore, the direction preselector switch should always be locked in the center position when the tool is not in use or when carrying it at your side.

## Mode selection (see figure G)

Your tool is equipped with a torque and "T" mode control panel (5) located on the bottom of the tool. It has four modes: 1, 2, 3, and T. The torque and "T" mode selection button is located on the side of the tool and is used to select between the four modes.

- **The 1 mode** is suitable for tightening screws or nuts with low torque/low-speed forward rotation, and loosening screws or nuts with reverse rotation.
- **The 2 mode** is suitable for tightening screws or nuts with medium torque/medium-speed forward rotation, and loosening screws or nuts with reverse rotation.
- **The 3 mode** is suitable for tightening screws or nuts with high torque/high-speed forward rotation, and loosening screws or nuts with reverse rotation.
- **The T mode** is used for fixing color steel tiles and steel sheet in forward rotation, the dovetail nail stops automatically after tightening, without damaging the waterproof pad and workpiece surface; Or require high torque/rapid reverse rotation to loosen screws or nuts.

Each press changes one mode. See more details in chart below:

Indicator displayed on panel	Working mode (forward)	Purpose	Example of application
	1	Precise operation, tightening when a good finishing is needed	Tightening screws into sensitive boards, such as plaster boards
	2	Efficient operation, tightening with less force and speed than mode 3 (easier to control than mode 3)	Driving screws into hard materials as well as tightening bolts
	3	Powerful operation, tightening with the maximum force and speed	Driving long screws into hard materials, as well as tightening bigger bolts than mode 2
	T	Driving self-tapping screws into sheet metal with good finish	Recommended type: #4.8x25 mm



**i NOTE**

The variety of wood density and metal material may affect the final outcome. The user should select appropriate mode based on the application.

**! WARNING!**

**Do not change the working mode while the tool is running.** Sudden change of torque may cause the loss of control causing possible injury or damage to the tool or workpiece.

**i NOTE**

The LED indicator will turn off approximately 1 min after the trigger switch is released.

**i NOTE**

When the tool is next turned on, the working mode will revert to the previous setting.

## Switching on the power tool (see figure H)

- To switch the power tool on:  
Press the trigger switch (1).

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

In T mode pressing the trigger switch will deliver the highest rotation speed within current mode regardless of the pressure exerted on the switch.

- To switch the power tool off:  
Release the trigger switch (1).

## LED Light (see figure I)

- The LED light will automatically turn on with a slight squeeze on the variable-speed trigger switch before the tool starts running and will turn off approximately 10 seconds after the variable-speed trigger switch is released.
- The LED light will rapidly flash when the tool and/or battery pack becomes overloaded or too hot, and the internal sensors will turn the tool off. Rest the tool for a while or place the tool and battery pack separately under air flow to cool them.
- The LED light will flash more slowly to

indicate that the battery is at low-battery capacity. Recharge the battery pack.

- If the LED fails to light up when you switch on the tool, or it turns off suddenly during your operation, it may be caused by the internal communication error. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Please follow the steps below to adjust the LED light brightness:

- Press the direction preselector switch (4) to the left/right fully to ensure the trigger switch (1) can operate normally.
- Press and hold the torque and "T" mode selection button (6) for 2 seconds, and the 4 indicator lights on the torque and "T" mode control panel (5) will flash simultaneously. The brightness adjustment mode can be activated at this time.
- The brightness of the LED light will change once each time the trigger switch (1) is pressed, and it will cycle between the 4 brightness levels in the table below:

Levels	1	2	3	4
Brightness	off	lowest	medium	highest

- Pressing the torque and "T" mode selection button (6) again or not operating for 5 seconds will exit the brightness adjustment mode.

The next time the tool is switched on, the memory function will remember and revert the last light brightness level.

**i NOTE**

While in the brightness adjustment mode, the switch will only function as a brightness adjustment "button".

## Tighten and loosen screws, nuts and bolts (see figure J&K)

Select the T mode as necessary, based on your application. For more details, see related section:

### Mode Selection.

For mode 1, 2, or 3: variable-speed control must be used with caution for driving nuts and bolts using socket-set attachments. The best technique is to start slowly, increase speed as the nut or bolt runs down, and then set the nut or bolt snugly by slowing the tool

to a stop. If this procedure is not followed, the tool will have a tendency to torque or twist in your hand when the nut or bolt seats. It is advisable to perform a trial run on a scrap material to determine the best mode selection.

- Install a suitable bit.
- Apply just enough pressure to keep the bit engaged on the screw or nut.
- For mode 1, 2, or 3, apply minimal pressure to the variable-speed trigger switch initially. Increase the speed only when full control can be maintained.

### NOTICE:

- Always use the correct type and size of bit for your application.
- When turning in a screw at/near the crosscut end or an edge of wood, pre-drill a hole in order to avoid cracking of the wood.
- When screw driving in hard wood, one should pre-drill a pilot hole.

### **WARNING!**

*Do not over-tighten, as the force of the impact driver can break the fastener. Keep the impact driver at a right angle to the fastener to avoid damaging the fastener head.*

## Transport

Lithium-Ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations. Users may transport these batteries by road without further requirements.

The commercial transportation of lithium-ion batteries by shipping companies is subject to the regulations for the transportation of dangerous goods. Shipping preparations and transportation may only be carried out by appropriately trained persons. The entire process must be professionally supervised. The following points must be observed when transporting rechargeable batteries: Ensure that the battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuits.

Ensure that the battery pack is secured against movements inside the packaging. Damaged or leaking batteries must not be

transported.

Contact your shipping company for further information.



### **CAUTION!**

*Do not post batteries which have a damaged housing.*

## Maintenance and care



### **WARNING!**

*Before performing any work on the power tool, remove the battery pack from the tool.*

## Cleaning



### **CAUTION!**

*When cleaning with dry compress air, always wear goggles.*

Regularly clean the power tool and ventilation slots. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use. Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.

## Repairs

Repairs may be carried out by an authorized customer service centre only.



### **NOTE**

*During the warranty period, do not loosen the screws on the housing. Failure to comply with this requirement will invalidate any claims under the manufacturer's warranty.*

## Spare parts and accessories

Other accessories, in particular tools and accessories, can be found in the manufacturer's catalogues. Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Disposal information



### **WARNING!**

*Render redundant power tools unusable:*

- battery operated power tool by removing the battery.



EU countries only

Do not throw electric power tools into the household waste!

In accordance with the European Directive

2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and transposition into national law used electric power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



**Raw material recovery instead of waste disposal.**

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.



**WARNING!**

*Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.*

EU countries only:

In accordance with Regulation 2023/1542 defective or used batteries must be recycled.



**NOTE**

*Please ask your dealer about disposal options!*

## **CE-Declaration of conformity**

---

The Declarations of conformity are included in Annex 1 to this instruction manual.

## **UK CA Declaration of Conformity**

---

The Declarations of conformity are included in Annex 1 to this instruction manual.

## **Exemption from liability**

---


The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product.


The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the product or by use of the product with products from other manufacturers.

## Table des matières

Symboles utilisés dans ce manuel . . . . .	21
Symboles sur le produit . . . . .	21
Consignes de sécurité importantes . . . . .	21
Bruit et vibration . . . . .	22
Spécifications techniques . . . . .	22
Vue d'ensemble . . . . .	22
Consignes d'utilisation . . . . .	23
Transport . . . . .	27
Maintenance et entretien . . . . .	27
Informations relatives à l'élimination des déchets . . . . .	27
Déclaration de conformité CE . . . . .	28
Exemption de responsabilité . . . . .	28

## Symboles utilisés dans ce manuel

 **AVERTISSEMENT !**  
Indique un danger imminent. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION !**  
Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

 **REMARQUE**  
Indique des conseils et des informations importantes.

## Symboles sur le produit



Avant de mettre l'outil électrique en marche, lisez le mode d'emploi.



Portez des lunettes de protection



Information sur l'élimination de l'outil usagé (voir page 27)




Marquage CE



Marquage UKCA

## Consignes de sécurité importantes

 **AVERTISSEMENT !**  
Avant d'utiliser l'outil électrique, veuillez lire ce qui suit et agir en conséquence :

- le présent mode d'emploi,
- les « Consignes générales de sécurité » relatives à la manipulation des outils électriques dans le livret fourni (brochure n° : 315915),
- les règles actuellement en vigueur sur le site et les consignes de prévention des accidents.

Cet outil électrique est un outil de pointe et a été conçu conformément aux règles de sécurité reconnues.

Néanmoins, lors de l'utilisation, l'outil électrique peut représenter un danger pour la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou d'un tiers, ou l'outil électrique ou d'autres biens peuvent subir des dommages.

L'outil électrique ne peut être utilisé

- qu'aux fins prévues
- qu'en parfait état de fonctionnement.


En cas de défaillances pouvant compromettre la sécurité, l'appareil doit être réparé immédiatement.

### Utilisation prévue

La visseuse à chocs sans fil est conçue

- pour un usage commercial dans les secteurs de l'industrie et du commerce,
- pour le vissage et le dévissage de boulons, d'écrous et de diverses fixations filetées.

## Consignes de sécurité pour visseuse à chocs

 **AVERTISSEMENT !**  
**Lisez l'intégralité des avertissements de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir

vous y référer ultérieurement.

- **Tenez l'outil par les surfaces de pré-hension isolées lors d'une opération au cours de laquelle la vis risquerait d'entrer en contact avec un câblage non apparent.** Le contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques de l'outil électrique et entraîner l'électrocution de l'opérateur.

## Bruit et vibration

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841.

Le niveau acoustique pondéré A de l'outil électrique est typiquement :

- Niveau de pression acoustique  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A) ;
- Niveau de puissance acoustique  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A) ;
- Incertitude :  $K = 3$  dB.

Valeur de vibration totale :

- Valeur d'émission  $a_{11}$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Incertitude :  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### **ATTENTION !**

Les valeurs mesurées spécifiées s'appliquent aux outils électriques neufs. Un usage quotidien influe sur les valeurs de bruit et de vibration.

### **REMARQUE**

Le niveau d'émission de vibration indiqué dans le présent mode d'emploi a été mesuré conformément à un test standardisé donné dans la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut également servir pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau d'émission de vibrations déclaré se réfère aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou s'il est mal entretenu, le niveau d'émission de vibrations peut être différent. Ceci peut augmenter le niveau d'exposition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation.

Pour effectuer une estimation exacte du niveau des émissions vibratoires, il est également nécessaire de prendre en compte les fois où l'outil est éteint ou en fonctionnement à vide. Ceci peut diminuer le niveau d'expo-

sition de façon significative au cours de la période totale d'utilisation.

Il convient d'identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations tels que : Maintenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud, organiser les modes de travail.

### **ATTENTION !**

Portez des protections auditives à un niveau de pression sonore supérieur à 85 dB(A).

## Spécifications techniques

Type de produit	ID 1/4" 18-EC LD		
Produit	visseuse à chocs		
Tension nominale	Vdc	18	
Régime à vide	/min	0-3400	
Cadence de percussion max.	temps par minute	4300	
Couple max.	N	175	
Poids selon la procédure FLEX 01 (sans batterie)	kg	0,78	
Batterie	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Poids des batteries compatibles	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Plage de charge	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Température de recharge	0 à 40°C		
Température d'utilisation	-10~40°C		
Température de stockage	-20~50 °C		

## Vue d'ensemble (voir figure A)

La numérotation des parties du produit se réfère à l'illustration de la machine sur la page graphique.

### 1 Gâchette à vitesse variable

- 2 **Mandrin hexagonal**
- 3 **Lampe LED**
- 4 **Présélecteur de direction (marche avant / verrouillage central / marche arrière)**
- 5 **Panneau de contrôle du couple et du mode T**
- 6 **Bouton de sélection du couple et du mode T**
- 7 **Fixation pour dragonne**  
Pour fixer une dragonne de poignet (non fournie) afin que l'outil ne tombe pas.
- 8 **Bride**
- 9 **Clip de ceinture**
- 10 **Vis de fixation**
- 11 **Manchon de verrouillage**

## Consignes d'utilisation

### **AVERTISSEMENT !**

Retirez la batterie avant toute opération sur l'outil électrique.

### Avant de mettre l'outil électrique en marche

Déballiez l'outil et les accessoires et vérifiez qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée.

### **REMARQUE**

La batterie n'est pas entièrement chargée à la livraison. Avant la première utilisation, chargez entièrement la batterie. Consultez le manuel d'utilisation du chargeur.

### Conseils pour une longue durée de vie de la batterie

#### **ATTENTION !**

- Ne jamais charger les batteries à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.
- Ne chargez pas des batteries dans des environnements avec une humidité de l'air élevée ou une température ambiante élevée.
- Ne couvrez pas les batteries et le chargeur pendant la recharge.
- Débranchez la prise du chargeur à la fin

de la recharge.

La batterie et le chargeur chauffent pendant la recharge. C'est parfaitement normal !

### **NOTE**

Suivez les instructions pour une recharge correcte de la batterie dans le mode d'emploi de la batterie.

Si une batterie n'est pas utilisée sur une longue durée, conservez-la partiellement chargée dans un endroit frais.

### Insertion/remplacement de la batterie (voir figures B1-B2)

- Enfoncez la batterie chargée dans l'outil électrique jusqu'à ce qu'elle se mette en place en émettant un clic (voir figure B1).
- Pour la retirer, appuyez sur le bouton d'éjection (1.) et sortez la batterie (2.) (voir figure B2).

### **ATTENTION !**

Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, protégez les bornes de la batterie. Des pièces métalliques lâches peuvent court-circuiter les contacts ; risque d'explosion et d'incendie !

### Clip de ceinture amovible et bride

- Retirez la batterie de l'outil.
- Alignez le trou du clip de la ceinture (9) et de la bride (8) avec le trou fileté situé à la base de l'outil (voir figure D).
- Insérez la vis de fixation (10) et serrez-la fermement à l'aide d'un tournevis (non fourni).

### Fixation pour dragonne

- La fixation pour dragonne est prévue pour attacher une dragonne de poignet (non fournie) afin de réduire le risque de chute de l'outil. Vous pouvez ainsi mettre la dragonne autour de votre main lorsque vous transportez l'outil (voir figure D).

### Installer et retirer les embouts (voir figure E)

#### **ATTENTION !**

Avant de commencer tout travail sur l'outil électrique, mettez le bouton de présélection du sens de rotation (4) sur la position centrale.

- Tirez le manchon de verrouillage (11) vers

l'avant (en l'éloignant de l'outil).

- Insérez l'embout dans le mandrin (2) jusqu'en butée, puis relâchez le manchon de verrouillage pour verrouiller l'embout en position.
- Pour retirer l'embout, tirez le manchon de verrouillage (11) vers l'avant (en l'éloignant de l'outil).
- Retirez l'embout du mandrin (2) et relâchez le manchon de verrouillage (11), qui reviendra automatiquement à sa position d'origine.

### **i** REMARQUE

*Utilisez uniquement des embouts avec des rainures motorisées ; d'autres embouts peuvent être utilisés avec un porte-embout universel doté d'une rainure motorisée (non fourni). N'utilisez pas d'embout dont la tige est endommagée.*

### **⚠** AVERTISSEMENT !

*La mèche peut être chaude après une utilisation prolongée. Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez la mèche de l'outil, ou laissez d'abord la mèche refroidir.*

### **⚠** AVERTISSEMENT !

*Veuillez à insérer l'embout bien droit dans le mandrin. N'insérez pas l'embout dans le mandrin en biais, puis ne serrez pas le mandrin, car cela pourrait éjecter l'embout de l'outil, avec un risque de blessure grave ou d'endommagement du mandrin.*

## Présélection du sens de rotation (voir figure F)

### **⚠** ATTENTION !

*Changez le sens de rotation uniquement lorsque l'outil est à l'arrêt.*

Placez le bouton de présélection du sens de rotation (4) dans la position requise :

- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction à l'extrême gauche de l'outil pour visser ou serrer les boulons/écrous
- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction à l'extrême droite de l'outil pour retirer les vis ou desserrer les boulons/écrous.
- Positionnez le bouton de présélection du sens de direction sur la position « OFF » (verrouillage central) pour éviter un démarrage accidentel de l'outil lorsqu'il n'est

pas utilisé.

### **i** REMARQUE

*La visseuse à chocs ne fonctionnera que si le sélecteur de sens de rotation est complètement engagé à gauche ou à droite.*

### **⚠** AVERTISSEMENT !

**Les outils à batterie sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, le bouton de présélection du sens de direction doit toujours être verrouillé en position centrale lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés.**

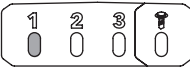
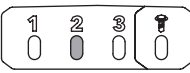
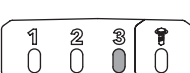
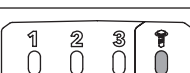
## Sélection du mode (voir figure G)

Votre outil est équipé d'un panneau de commande du couple et du mode T (5) situé sur la partie inférieure de l'outil. Il dispose de quatre modes : 1, 2, 3 et T.

Le bouton de sélection du couple et du mode T se trouve sur le côté de l'outil et permet de choisir entre les quatre modes.

- **Le mode 1** convient pour le vissage de vis ou d'écrous avec un couple faible/rotation avant à basse vitesse, et pour le dévissage avec rotation arrière.
- **Le mode 2** convient pour le vissage de vis ou d'écrous avec un couple moyen/rotation avant à vitesse moyenne, et pour le dévissage de vis ou d'écrous.
- **Le mode 3** convient pour le vissage de vis ou d'écrous avec un couple élevé/rotation avant à grande vitesse, et pour le dévissage avec rotation arrière.
- **Le mode T** sert à fixer des tôles d'acier colorées ou des tôles d'acier en rotation avant. Le clou à queue d'aronde s'arrête automatiquement après le serrage, sans endommager le joint d'étanchéité ni la surface de la pièce. Il peut aussi être utilisé lorsqu'un couple élevé ou une rotation arrière rapide est nécessaire pour dévisser les vis ou les écrous.

Chaque pression change un mode. Référez-vous au tableau ci-dessous pour l'avantage de détails :

Voyant affiché sur le panneau	Mode de fonctionnement (rotation avant)	Usage prévu	Exemple d'application
	1	Fonctionnement précis, vissage délicat pour une finition soignée.	Serrage de vis dans les panneaux sensibles, tels que les plaques de plâtre
	2	Fonctionnement efficace, vissage avec moins de force et de vitesse que le mode 3 (plus facile à contrôler que le mode 3).	Vissage de vis dans des matériaux durs ainsi que serrage de boulons
	3	Fonctionnement puissant, vissage avec maximum de force et de vitesse.	Vissage de longues vis dans des matériaux durs et serrage de boulons plus gros qu'en mode 2
	T	Vissage de vis autotaraudeuses dans de la tôle avec une bonne finition	Type recommandé : #4,8x25 mm

 MARCHE  ARRÊT

### REMARQUE

La variété de la densité du bois et du matériau métallique peut avoir un impact sur le résultat final. L'utilisateur doit sélectionner le mode adapté en fonction de l'application.

### AVERTISSEMENT !

**Ne changez pas le mode de fonctionnement lorsque l'outil est en marche.** Un changement brusque de couple peut entraîner une perte de contrôle susceptible de provoquer des blessures ou d'endommager l'outil ou la pièce.

### REMARQUE

Le voyant LED s'éteint environ 1 minute après le relâchement de la gâchette.

### REMARQUE

Lors de la mise sous tension suivante de l'outil, le mode de fonctionnement revient au réglage précédent.

## Mise en marche de l'outil électrique (voir figure H)

- Pour mettre l'outil en marche : Appuyez sur la gâchette (1).

la gâchette à vitesse variable offre une vitesse plus élevée avec une pression de déclenchement accrue et une vitesse plus faible avec une pression de déclenchement réduite.

En mode T, une pression sur la gâchette fournira la vitesse de rotation la plus élevée dans le mode actuel, quelle que soit la pression exercée sur l'interrupteur.

- Pour éteindre l'outil : Relâchez la gâchette (1).

## Lampe LED (voir figure I)

- Le voyant LED s'allume automatiquement en appuyant légèrement sur la gâchette à vitesse variable avant que l'outil ne com-

mence à fonctionner et s'éteindra environ 10 secondes après relâchement de la gâchette à vitesse variable.

- Le voyant LED se met à clignoter rapidement lorsque l'outil et/ou la batterie est surchargé ou trop chaud et les capteurs internes forcent l'arrêt de l'outil. Laissez l'outil reposer pendant un certain temps ou placez l'outil et la batterie séparément à l'air pour qu'ils refroidissent.
- Le voyant LED clignote plus lentement pour indiquer que la batterie est presque vide. Rechargez la batterie.
- Si le voyant LED ne s'allume pas lorsque vous allumez l'outil, ou s'il s'éteint soudainement pendant votre opération, cela peut être dû à une erreur de communication interne. Veuillez contacter le service client ou un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour régler la luminosité de la lampe LED :

- Actionnez à fond le présélecteur de direction (4) vers la gauche ou la droite pour garantir le bon fonctionnement de la gâchette (1).
- Maintenez le bouton de sélection du couple et du mode T (6) enfoncé pendant 2 secondes : les 4 voyants du panneau de commande du couple et du mode T (5) clignoteront simultanément. Le mode de réglage de la luminosité peut maintenant être activé.
- La luminosité de la lampe LED changera chaque fois que vous appuierez sur la gâchette (1), en alternant entre les 4 niveaux de luminosité indiqués dans le tableau ci-dessous :

Niveaux	1	2	3	4
Luminosité	Dé-sactivé	min.	Moyen	max.

- Appuyer à nouveau sur le bouton de sélection du couple et du mode T (6) ou ne pas utiliser l'outil pendant 5 secondes permet de quitter le mode de réglage de la luminosité.

Au prochain allumage de l'outil, la fonction mémoire restaurera le dernier niveau de luminosité sélectionné.



### REMARQUE

*Dans le mode de réglage de la luminosité, l'interrupteur ne fonctionne que comme un bouton de réglage.*

## Serrage et desserrage de vis, écrous et boulons (voir figure J&K)

Sélectionnez le mode T selon vos besoins, en fonction de votre application. Pour plus de détails, consultez la section associée :

### Sélection du mode.

Pour le mode 1, 2 ou 3 : la commande de vitesse variable doit être utilisée avec prudence lorsque vous serrez des écrous et des boulons à l'aide d'accessoires à douille. La meilleure technique consiste à démarrer lentement, à augmenter la vitesse au fur et à mesure que l'écrou ou le boulon descend, puis à bien ajuster l'écrou ou le boulon en ralentissant l'outil jusqu'à l'arrêt. Si cette procédure n'est pas suivie, l'outil aura tendance à se serrer ou à se tordre dans votre main lorsque l'écrou ou le boulon est en place.

Il est conseillé d'effectuer un essai sur un matériau de rebut pour sélectionner le meilleur mode.

- Installez un embout adapté.
- Appliquez juste assez de pression pour maintenir l'embout engagé sur la vis ou l'écrou.
- Pour le mode 1, 2 ou 3, appliquez initialement un minimum de pression sur la gâchette à vitesse variable. Augmentez la vitesse uniquement lorsqu'il est possible de maintenir un contrôle total.

### REMARQUE :

- Utilisez toujours le type et la taille d'embout adaptés à votre application.
- Lorsque vous tournez une vis au niveau ou près de l'extrémité de la coupe transversale ou d'un bord du bois, percez au préalable un trou afin d'éviter de fissurer le bois.
- Lors du vissage dans du bois dur, il faut percez au préalable un trou pilote.



### AVERTISSEMENT !

*Ne serrez pas trop, car la force de la visseuse à choc peut casser la fixation. Gardez la visseuse à chocs à angle droit par rapport à l'attache pour éviter d'endommager la tête de la fixation.*

## Transport

Les batteries lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.

Le transport de ces batteries doit se faire conformément aux dispositions et réglementations locales, nationales et internationales. Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries par la route sans autres exigences.

Le transport commercial de batteries lithium-ion par les compagnies maritimes est soumis à la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses. Les préparatifs d'expédition et le transport ne peuvent être effectués que par des personnes dûment formées. L'ensemble du processus doit être supervisé par des professionnels.

Les points suivants doivent être respectés lors du transport des batteries rechargeables :  
Assurez-vous que les bornes de contact de la batterie sont protégées et isolées afin d'éviter les courts-circuits.

Assurez-vous que la batterie est bien immobilisée à l'intérieur de l'emballage.

Les batteries endommagées ou qui fuient ne doivent pas être transportées.

Contactez votre compagnie maritime pour plus d'informations.

### **ATTENTION !**

*Ne pas utiliser des batteries dont l'enveloppe est endommagée.*

## Maintenance et entretien

### **AVERTISSEMENT !**

*Avant tout travail sur l'outil, retirez la batterie de l'outil.*

## Nettoyage

### **ATTENTION !**

*Pour un nettoyage avec de l'air comprimé sec, portez toujours des lunettes de protection.*

Nettoyez régulièrement l'outil électrique et les ouïes de ventilation. La fréquence de nettoyage dépend du matériau et de la durée d'utilisation. Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur avec de l'air comprimé sec.

## Réparations

Toute opération de réparation doit être réalisée par un service technique agréé.

### **REMARQUE**

*Pendant la période de garantie, ne dévissez pas les vis du boîtier. Le non-respect de cette exigence annule toute réclamation au titre de la garantie du fabricant.*

## Pièces de rechange et accessoires

Pour les autres accessoires, en particulier les outils et les accessoires de la défonceuse, consultez les catalogues du fabricant. Vous trouverez des figures et des listes de pièces de rechange sur notre site internet :

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).


## Informations relatives à l'élimination des déchets

### **AVERTISSEMENT !**

*Rendre les outils électriques usagés inutilisables :*

– *en retirant la batterie des outils sans fil.*

 Pays de l'UE uniquement

 Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

### **Récupération des matières premières à la place de l'élimination des déchets.**

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Les pièces en plastique sont identifiées pour le recyclage selon le type de matériau.

### **AVERTISSEMENT !**

*Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans l'eau. N'ouvrez pas des batteries usagées.*

Pays de l'UE uniquement :

Conformément au règlement 2023/1542, les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées.

**REMARQUE**

*N'hésitez pas à demander à votre revendeur des informations concernant l'élimination du produit !*



## **CE-Déclaration de conformité**

Les déclarations de conformité sont incluses dans l'annexe 1 du présent mode d'emploi.

## **Exemption de responsabilité**

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les gains manqués liés à l'interruption des activités causée par le produit ou un produit inutilisable.

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages liés à une mauvaise utilisation du produit ou à une utilisation avec des produits provenant d'autres fabricants.

## Indice

Simboli utilizzati in questo manuale . . . . .	29
Simboli sul prodotto . . . . .	29
Avvertenze di sicurezza importanti. . . . .	29
Emissioni acustiche e vibrazioni . . . . .	30
Specifiche tecniche . . . . .	30
Panoramica . . . . .	30
Utilizzo . . . . .	31
Trasporto . . . . .	34
Pulizia e manutenzione . . . . .	35
Informazioni sullo smaltimento . . . . .	35
Dichiarazione di conformità CE. . . . .	35
Esonero dalla responsabilità . . . . .	35

## Simboli utilizzati in questo manuale



### AVVERTENZA!

Indica un pericolo imminente. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni estremamente gravi o mortali.



### ATTENZIONE!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni lievi o danni materiali.



### NOTA

Indica suggerimenti per l'uso e informazioni importanti.

## Simboli sul prodotto



Prima di usare l'utensile elettrico, leggere il manuale di istruzioni.



Indossare occhiali di protezione.



Informazioni sullo smaltimento degli utensili elettrici (v. pagina 35)



Marchatura CE



Marchatura UKCA

## Avvertenze di sicurezza importanti



### AVVERTENZA!

Prima di usare l'utensile elettrico, leggere e rispettare:

- Queste istruzioni per l'uso.
- Le "Istruzioni di sicurezza generali" sull'uso degli utensili elettrici nel libretto incluso (libretto n. 315915).
- Le leggi e le normative locali in vigore relative alla prevenzione degli incidenti.

Questo utensile elettrico di ultima generazione è stato costruito conformemente alle normative di sicurezza in vigore.

Tuttavia, quando è in funzione, l'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni, anche mortali, all'operatore o a terze parti e il rischio di danni all'utensile o ad altre proprietà.

Questo utensile elettrico deve essere utilizzato esclusivamente:

- Per l'uso previsto
- Se perfettamente funzionante

Eventuali difetti che ne compromettono la sicurezza devono essere immediatamente corretti.

### Destinazione d'uso

Questo avvitatore a impulsi cordless è progettato:

- Per l'uso in ambito industriale e commerciale.
- Per avvitare/svitare bulloni, dadi e diversi dispositivi di fissaggio filettati.

## Avvertenze di sicurezza specifiche per avvitatori a impulsi



### AVVERTENZA!

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.

Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

- **Tenere l'utensile elettrico esclusivamente tramite le impugnature isolanti durante le operazioni in cui l'accessorio di taglio può entrare a contatto con cavi elettrici nascosti.** Se l'accessorio di taglio tocca un cavo elettrificato può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.

## Emissioni acustiche e vibrazioni

I valori di emissione acustica e delle vibrazioni sono stati determinati ai sensi dello standard EN 62841.

Di seguito sono riportati i livelli di emissione acustica ponderati (A) tipici dell'utensile.

- Livello di pressione sonora  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A)
- Livello di potenza sonora  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A)
- Incertezza:  $K = 3$  dB

Valore totale di emissione delle vibrazioni

- Valore di emissione  $a_h$ :  $20,7 \text{ m/s}^2$
- Incertezza:  $K=1,5 \text{ m/s}^2$

### **ATTENZIONE!**

*I valori indicati sono relativi a utensili elettrici nuovi. L'uso quotidiano può influire sui valori di emissione acustica e delle vibrazioni.*

### **NOTA**

*Il livello di emissione delle vibrazioni indicato in queste istruzioni è stato misurato tramite il metodo di collaudo standard descritto in EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare l'utensile con altri prodotti analoghi. Può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.*

*Il livello di vibrazioni dichiarato fa riferimento all'applicazione principale dell'utensile.*

*Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse, con altri accessori, o viene mantenuto in cattive condizioni, il livello di vibrazioni potrebbe differire. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo.*

*Per calcolare una stima accurata del livello di esposizione, è necessario prendere in considerazione anche le fasi in cui l'utensile è spento o in funzione a vuoto. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante il periodo di lavoro complessivo. Adottare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, ad esempio: mantenere l'utensile e gli*

*accessori in buone condizioni, tenere le mani al caldo, pianificare il lavoro.*

### **ATTENZIONE!**

*Indossare protezioni per le orecchie quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).*

## Specifiche tecniche

Modello	ID 1/4" 18-EC LD		
Prodotto	Avvitatore a percussione		
Tensione nominale	V CC	18	
Velocità a vuoto	/min	0-3400	
Frequenza colpi max.	bpm	4300	
Coppia di serraggio max.	N	175	
Peso ai sensi della procedura FLEX 01 (senza batteria)	kg	0,78	
Batteria	18 V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Peso delle batterie compatibili	kg	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1,1
Caricabatteria	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatura di ricarica	Da 0 a 40°C		
Temperatura di funzionamento	Da -10°C a 40°C		
Temperatura di conservazione	Da -20°C a 50°C		

## Panoramica (figura A)

I numeri accanto ai componenti fanno riferimento all'illustrazione del prodotto nella pagina delle figure.

- 1 Interruttore a velocità variabile**
- 2 Mandrino esagonale**
- 3 Luce LED**

- 4** **Selettore della direzione (avanti/bloccaggio/indietro)**
- 5** **Pannello di controllo della modalità**
- 6** **Pulsante di selezione della modalità**
- 7** **Fermaglio per laccio**  
Per fissare un laccio da polso (non incluso) e ridurre il rischio di caduta del dispositivo.
- 8** **Clip per punta**
- 9** **Clip per cintura**
- 10** **Vite di fissaggio**
- 11** **Manicotto di bloccaggio**

## Utilizzo

### **AVVERTENZA!**

*Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile.*

### Operazioni preliminari

Estrarre l'utensile e gli accessori dalla confezione e verificare che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati.

### **NOTA**

*Le batterie incluse sono parzialmente cariche. Prima di usare l'utensile, ricaricarle completamente. Consultare il manuale di istruzioni del caricabatteria.*

### Suggerimenti per una lunga durata di servizio

#### **ATTENZIONE!**

- *Non ricaricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C.*
- *Non ricaricare le batterie in ambienti soggetti a temperatura o umidità elevate.*
- *Non coprire le batterie e il caricabatteria durante la ricarica.*
- *Scollegare il cavo di alimentazione del caricabatteria al termine della ricarica.*

La batteria e il caricabatteria diventano caldi durante la ricarica; è un fenomeno normale.

### **NOTA**

*Rispettare le istruzioni relative alla ricarica della batteria nel manuale di istruzioni della batteria.*

Durante un periodo di inutilizzo prolungato, conservare le batterie parzialmente cariche in un luogo fresco.

### Inserimento/sostituzione della batteria (figure B1-B2)

- Inserire la batteria carica nell'utensile finché non si blocca in posizione (figura B1).
- Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio (passaggio 1) ed estrarre la batteria (passaggio 2) (figura B2).

#### **ATTENZIONE!**

*Quando l'utensile non è in uso, proteggere i contatti della batteria. Piccoli oggetti metallici possono causare il corto circuito dei contatti, con il rischio di incendio ed esplosione.*

### Clip per cintura e clip per punta

- Rimuovere il gruppo batteria dall'utensile.
- Allineare il foro della clip per cintura (9) e la clip per punta (8) con il foro filettato sulla base dell'utensile (figura C).
- Inserire la vite di fissaggio (10) e serrarla saldamente con un cacciavite (non incluso).

### Fermaglio per laccio

- L'utensile è dotato di un fermaglio per fissare un laccio da polso (non incluso) e ridurre il rischio di caduta dell'utensile. Avvolgere il laccio intorno al polso durante il trasporto dell'utensile (figura D).

### Installazione e rimozione delle punte (figura E)

#### **ATTENZIONE!**

*Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'utensile, portare il selettore della direzione (4) in posizione centrale.*

- Tirare il manicotto di bloccaggio (11) in avanti (lontano dall'utensile).
- Inserire la punta nel mandrino (2) fino in fondo, quindi rilasciare il manicotto per bloccare la punta in posizione.
- Per rimuovere la punta, tirare il manicotto di bloccaggio (11) in avanti (lontano dall'utensile).
- Estrarre la punta dal mandrino (2) e rilasciare il manicotto di bloccaggio (11), che ritornerà nella posizione originale.

**i** **NOTA**

Utilizzare esclusivamente punte Power groove; altri tipi di punte possono essere usate con un adattatore Power groove (non incluso). Non usare punte con codolo danneggiato.

**!** **AVVERTENZA!**

La punta può essere molto calda dopo un uso prolungato. Indossare guanti di protezione durante la rimozione della punta, o attendere che si raffreddi prima di rimuoverla.

**!** **AVVERTENZA!**

Assicurarsi di inserire la punta nel mandrino in linea retta. Non inserire la punta nel mandrino inclinandola; ciò può causare l'espulsione della punta durante l'uso, con il rischio di lesioni personali gravi o danni al mandrino.

**Selezione della direzione (figura F)****!** **ATTENZIONE!**

Modificare la direzione di rotazione esclusivamente quando l'utensile non è in funzione.

Portare il selettore della direzione (4) nella posizione desiderata, come descritto di seguito.

- Portare il selettore della direzione verso il lato sinistro dell'utensile per avvitare viti o serrare bulloni e dadi.
- Portare il selettore della direzione verso il lato destro dell'utensile per svitare viti o allentare bulloni e dadi.
- Portare il selettore della direzione in posizione centrale (bloccaggio) per ridurre il rischio di avvio accidentale quando l'utensile non è in uso.

**i** **NOTA**

L'avvitatore a impulsi non funzionerà se il selettore della direzione non è posizionato completamente a destra o a sinistra.

**!** **AVVERTENZA!**

**Gli utensili a batteria sono sempre in condizioni operative. Pertanto, portare sempre il selettore della direzione in posizione centrale di bloccaggio quando l'utensile non è in uso o durante il trasporto.**

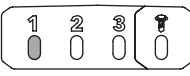
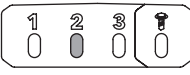
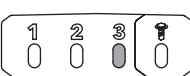
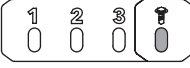
**Selezione della modalità (figura G)**

L'utensile è dotato di un pannello di controllo della modalità (5), situato sulla parte posteriore dell'utensile. Sono disponibili quattro modalità: 1, 2, 3 e T.

Il pulsante di selezione della modalità è situato sul lato dell'utensile e permette di selezionare la modalità desiderata tra le quattro disponibili.

- **La modalità 1** permette di serrare viti o dadi con una bassa coppia e una bassa velocità di rotazione in avanti e di allentarle con la rotazione all'indietro.
- **La modalità 2** permette di serrare viti o dadi con una coppia intermedia e una media velocità di rotazione in avanti e di allentarle con la rotazione all'indietro.
- **La modalità 3** permette di serrare viti o dadi con un'alta coppia e un'alta velocità di rotazione in avanti e di allentarle con la rotazione all'indietro.
- **La modalità T** permette di fissare lamiere e lamine metalliche con la rotazione in avanti; la vite a coda di rondine si arresterà automaticamente al termine del serraggio, senza danneggiare il cuscinetto impermeabile e la superficie del materiale. Permette inoltre di allentare viti e dadi con un'alta coppia e una rapida rotazione all'indietro.

Ciascuna pressione permette di passare alla modalità successiva. Maggiori dettagli sono riportati nella tabella seguente.

Indicatore sul pannello	Modalità (rotazione in avanti)	Applicazione	Esempio
	1	Serraggio di precisione, quando è necessaria una buona finitura.	Serrare viti in materiali delicati, ad esempio pannelli in cartongesso.
	2	Funzionamento efficiente, serraggio con forza e velocità ridotte rispetto alla modalità 3 (maggiore facilità di controllo rispetto alla modalità 3)	Avvitare viti in materiali duri e serrare bulloni.
	3	Alta potenza, serraggio con la massima forza e velocità	Avvitare viti lunghe in materiali duri e serrare bulloni di dimensioni superiori rispetto alla modalità 2.
	T	Inserimento preciso di viti autofilettanti in lamine metalliche	Tipo raccomandato: #4,8x25 mm

 ACCESO  SPENTO

### **NOTA**

*Il risultato finale può variare in base al tipo di legno o metallo. Selezionare la modalità in base all'applicazione.*

### **AVVERTENZA!**

**Non cambiare la modalità quando l'utensile è in funzione.** Una variazione improvvisa della coppia di serraggio comporta il rischio di perdita di controllo, lesioni e danni all'utensile o al materiale in lavorazione.

### **NOTA**

*L'indicatore luminoso si spegne circa 1 minuto dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto.*

### **NOTA**

*Al successivo riavvio dell'utensile verrà ripristinata l'ultima modalità selezionata.*

## Avvio/arresto dell'utensile (figura H)

- Per avviare l'utensile: premere l'interruttore a velocità variabile (1).  
Premere l'interruttore a velocità variabile con più forza per aumentare la velocità o

con meno forza per ridurla.

Nella modalità T, l'utensile si avvierà alla massima velocità di rotazione della modalità selezionata indipendentemente dalla forza applicata sull'interruttore.

- Per arrestare l'utensile: rilasciare l'interruttore a grilletto (1).

## Luce LED (figura I)

- La luce LED si accende premendo leggermente l'interruttore a velocità variabile, prima che l'utensile entri in funzione, e si spegne circa 10 secondi dopo il rilascio dell'interruttore a grilletto.
- Se l'utensile e/o il gruppo batteria sono sovraccarichi o troppo caldi, la luce LED lampeggerà rapidamente e i sensori interni arresteranno automaticamente l'utensile. Lasciare riposare l'utensile, o posizionare l'utensile e il gruppo batteria, separatamente, sotto un flusso d'aria affinché si raffreddino.
- Quando la batteria è in esaurimento, la luce LED lampeggerà lentamente. Ricaricare il gruppo batteria.
- Se la luce LED non si accende all'avvio dell'utensile, o se si spegne improvvisa-

mente durante l'uso, potrebbe essersi verificato un errore di comunicazione interna. Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato per ricevere assistenza.

Per regolare la luminosità della luce LED, procedere come descritto di seguito.

- Portare il selettore della direzione (4) completamente a destra o a sinistra per assicurarsi che l'interruttore a grilletto (1) possa funzionare normalmente.
- Tenere premuto il pulsante di selezione della modalità (6) per 2 secondi; i 4 indicatori luminosi sul pannello di controllo della modalità (5) lampeggeranno simultaneamente. Ora è possibile regolare la luminosità della luce LED.
- La luminosità della luce LED cambierà a ogni pressione dell'interruttore a grilletto (1) tra i 4 livelli disponibili, come descritto nella tabella seguente.

Livello	1	2	3	4
Luminosità	Spen- to	Mini- ma	Media	Mas- sima

- Premere nuovamente il pulsante di selezione della modalità (6) o non effettuare alcuna azione per 5 secondi per uscire dalla modalità di regolazione della luminosità.

Al successivo riavvio dell'utensile, la luce si riaccenderà con l'ultimo livello di luminosità selezionato.

### **i** **NOTA**

*Durante la regolazione della luminosità, l'interruttore funzionerà esclusivamente come "pulsante" di regolazione della luminosità.*

## **Serrare e allentare viti, dadi e bulloni (figure J, K)**

Selezionare la modalità T in base all'applicazione. Per maggiori dettagli, consultare la sezione

### **Selezione della modalità.**

Per le modalità 1, 2 e 3: variare la velocità con attenzione durante l'inserimento di dadi e bulloni se si utilizza un adattatore per punte. Si raccomanda di iniziare a bassa velocità e aumentarla gradualmente durante il serraggio, quindi ridurla nuovamente fino al serraggio completo. Il mancato rispetto di questa procedura comporta il rischio di contraccolpo o rotazione dell'utensile nella propria mano al termine del serraggio.

Si raccomanda di effettuare una prova su un materiale di scarto per determinare la modalità adatta.

- Installare una punta adatta.
- Applicare una pressione appena sufficiente per mantenere la punta fissata alla vite o al dado.
- Per le modalità 1, 2 e 3, iniziare applicando una pressione minima sull'interruttore a velocità variabile. Aumentare la velocità quando si è in grado di mantenere il pieno controllo.

### **NOTA:**

- Usare sempre punte di tipo e dimensioni corretti in base all'applicazione.
- Durante l'inserimento di una vite in prossimità del bordo di un pannello in legno, praticare un foro pilota per evitare la spaccatura del legno.
- Durante l'inserimento di una vite nel legno duro, praticare sempre un foro pilota.



### **AVVERTENZA!**

*Non serrare eccessivamente il dispositivo di fissaggio, perché l'avvitatore potrebbe danneggiarlo. Mantenere l'avvitatore a un angolo retto rispetto al dispositivo di fissaggio per evitare di danneggiare la testa del dispositivo di fissaggio.*

## **Trasporto**

Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai vincoli delle normative sulle merci pericolose. Il trasporto di tali batterie deve essere effettuato i sensi delle disposizioni e delle normative locali, nazionali e internazionali.

Gli utenti possono trasportare tali batterie su strada senza ulteriori vincoli.

Il trasporto commerciale delle batterie agli ioni di litio da parte di spedizionieri è soggetto alle normative sul trasporto di merci pericolose. Le operazioni di preparazione e trasporto della merce devono essere effettuate esclusivamente da persone competenti. L'intero processo deve essere supervisionato da un professionista.

Per il trasporto delle batterie ricaricabili, rispettare le istruzioni riportate di seguito. Per evitare il rischio di corto circuito, assicurarsi che i terminali di contatto della batteria siano protetti e isolati. Assicurarsi che il gruppo batteria non possa

muoversi all'interno dell'imballaggio. Non trasportare batterie che presentano danni o perdite. Contattare lo spedizioniere per maggiori informazioni.



### **ATTENZIONE!**

*Non spedire batterie con involucro danneggiato.*

## **Pulizia e manutenzione**



### **AVVERTENZA!**

*Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione sull'utensile.*

## **Pulizia**



### **ATTENZIONE!**

*Durante la pulizia con aria compressa, indossare protezioni per gli occhi.*

Pulire periodicamente l'utensile elettrico e le aperture di ventilazione. La frequenza della pulizia dipende dal tipo di materiale lavorato e dalla frequenza di utilizzo. Pulire l'interno dell'involucro e il motore con aria compressa.

## **Riparazioni**

Qualsiasi operazione di riparazione deve essere affidata a un centro di assistenza autorizzato.



### **NOTA**

*Durante il periodo di garanzia, non allentare le viti sull'involucro esterno. In caso contrario, la garanzia verrà annullata.*

## **Parti di ricambio e accessori**

Ulteriori accessori e utensili sono disponibili nei cataloghi del costruttore. Le viste esplose e l'elenco delle parti di ricambio sono disponibili sul nostro sito web:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**

## **Informazioni sullo smaltimento**



### **AVVERTENZA!**

*Rendere inutilizzabili gli utensili elettrici come descritto di seguito.*

- Per gli utensili cordless: rimuovere la batteria.



Solo Paesi UE

Non smaltire l'utensile elettrico insieme ai rifiuti domestici.

Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua applicazione nella giurisdizione nazionale, gli apparecchi elettrici devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.



***Riciclare le materie prime invece di smaltirle insieme ai rifiuti.***

L'apparecchio, gli accessori e i materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono riciclabili in base al tipo di materiale.



### **AVVERTENZA!**

*Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie usate.*

Solo Paesi UE:

Ai sensi del regolamento 2023/1542, le batterie usate o difettose devono essere riciclate.



### **NOTA**

*Rivolgersi al rivenditore per informazioni sullo smaltimento.*

## **CE-Dichiarazione di conformità**

Le Dichiarazioni di conformità sono incluse nell'Allegato 1 del presente manuale di istruzioni.

## **Esonero dalla responsabilità**


Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni e mancato profitto a causa dell'interruzione dell'attività commerciale dovuta al prodotto o a un prodotto inutilizzabile.


Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto o dall'uso del prodotto con accessori di altri costruttori.

## Contenido

Símbolos utilizados en este manual . . . . .	36
Símbolos en el producto . . . . .	36
Información importante para la seguridad .36	
Ruido y vibración . . . . .	37
Datos técnicos . . . . .	37
Visión general. . . . .	38
Instrucciones de funcionamiento . . . . .	38
Transporte . . . . .	42
Mantenimiento y cuidado del producto . . .42	
Información para la eliminación del producto . . . . .	42
Declaración de conformidad CE. . . . .	43
Exención de responsabilidad . . . . .	43

## Símbolos utilizados en este manual

 **¡ADVERTENCIA!**  
Indica un peligro inminente. Si no se tiene en cuenta esta advertencia puede producirse la muerte o lesiones muy graves.

 **¡PRECAUCIÓN!**  
Indica la posibilidad de una situación de peligro. Si no se tiene en cuenta esta advertencia pueden producirse lesiones leves o daños materiales.

 **NOTA**  
Indica consejos de aplicación e información importante.

## Símbolos en el producto



Antes de encender la herramienta eléctrica, lea el manual de instrucciones.



Utilice gafas protectoras



Información para la eliminación de la herramienta vieja (ver la página 42)



Marcado CE

**UK  
CA**

Marcado UKCA

## Información importante para la seguridad

 **¡ADVERTENCIA!**  
*Antes de usar la herramienta eléctrica, lea lo siguiente y actúe de manera consecutiva:*

- estas instrucciones de funcionamiento,
- las «Instrucciones generales de seguridad» sobre el manejo de herramientas eléctricas incluidas en el folleto adjunto (n.º: 315915),
- los reglamentos locales vigentes actualmente y las normativas sobre prevención de accidentes.

*Esta herramienta eléctrica incorpora la tecnología más avanzada y ha sido fabricada cumpliendo las normativas de seguridad reconocidas.*

*No obstante, cuando se utiliza, la herramienta eléctrica podría representar un riesgo para la integridad física y la vida del usuario y de terceros, o daños en la herramienta u otros daños materiales.*

*La herramienta eléctrica solo puede ser utilizada*

- para el uso previsto
- en perfecto estado de funcionamiento.


*Los fallos que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente.*

### Uso previsto

El destornillador de impacto inalámbrico está diseñado

- para uso comercial en la industria y el comercio,
- Para apretar y aflojar tornillos, tuercas y diversos elementos de fijación roscados.

## Instrucciones de seguridad para el destornillador de impacto

 **¡ADVERTENCIA!**  
***Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse***

descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas al realizar trabajos en los que la fijación pueda tocar conductores eléctricos ocultos.** El contacto de las fijaciones con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica pasen a estar en tensión y provoquen una descarga eléctrica.

## Ruido y vibración

Los valores de ruido y vibración se han determinado según la norma EN 62841.

El nivel de ruido ponderado A de la herramienta eléctrica suele ser:

- Nivel de presión acústica  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Incertidumbre:  $K = 3\text{dB}$ .

Valor de vibración total:

- Valor de emisión  $a_h$ :  $20,7 \text{ m/s}^2$
- Incertidumbre:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### ¡PRECAUCIÓN!

Los valores medidos especificados se aplican a las herramientas eléctricas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibración.

### NOTA

El nivel de emisión de vibraciones especificado en estas instrucciones ha sido medido conforme a un método de ensayo estándar según la norma EN 62841 y puede utilizarse para hacer comparaciones entre herramientas. También se puede usar en una valoración preliminar de la exposición.

El nivel de emisión de vibraciones especificado representa las principales aplicaciones de la herramienta.

No obstante, si la herramienta se usa para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, el nivel de emisión de vibraciones puede diferir. Esto podría aumentar considerablemente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo.

Para hacer una estimación precisa del nivel de exposición a la vibración, también hay que

tener en cuenta los periodos en los que la herramienta está apagada, o está encendida pero no se está utilizando realmente. Esto podría reducir significativamente el nivel de exposición a lo largo de todo el periodo de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos de la vibración. Por ejemplo: realizar un mantenimiento correcto de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes, organizar los procesos de trabajo.



### ¡PRECAUCIÓN!

Lleve protectores auditivos cuando la presión acústica sea mayor que 85 dB(A).

## Datos técnicos

Tipo de producto	ID 1/4" 18-EC LD		
Producto	Destornillador de impacto		
Tensión nominal	Vcc	18	
Velocidad sin carga	/min	0-3400	
Tasa de impacto máx.	i.p.m.	4300	
Par máx.	N	175	
Peso según el procedimiento FLEX 01 (sin batería)	kg	0,78	
Batería	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Peso de las baterías utilizables	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Rango de carga	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatura de carga	de 0 a 40 °C		
Temperatura de funcionamiento	de -10 a 40 °C		

Temperatura de almacenamiento	de -20 a 50 °C
-------------------------------	----------------

## Vista general (ver la figura A)

La numeración de los elementos del producto se refiere a la ilustración de la herramienta en la página de gráficos.

- 1 **Gatillo interruptor para la velocidad variable**
- 2 **Portabrocas hexagonal**
- 3 **Luz LED**
- 4 **Interruptor de preselección de dirección (avance / bloqueo central / retroceso)**
- 5 **Panel de control del par y modo «T»**
- 6 **Botón de selección del par y modo «T»**
- 7 **Fijación de correa**  
Para sujetar una correa de muñeca (no incluida) y reducir el riesgo de que se caiga la herramienta.
- 8 **Soporte de puntas**
- 9 **Pinza para el cinturón**
- 10 **Tornillo de fijación**
- 11 **Manguito de bloqueo**

## Instrucciones de funcionamiento

### ¡ADVERTENCIA!

Quite la batería antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.

### Antes de encender la herramienta eléctrica

Desembale la herramienta eléctrica y los accesorios y compruebe que no falte ninguna pieza ni esté dañada.

### **NOTA**

Las baterías no se suministran totalmente cargadas. Antes del primer uso, cargue las baterías completamente. Consulte el manual de funcionamiento del cargador.

### Consejos para una larga vida útil de la batería



### ¡PRECAUCIÓN!

- No cargue nunca las baterías a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C.
- No cargue las baterías en ambientes con alta humedad del aire o temperatura ambiente.
- No cubra las baterías y el cargador durante el proceso de carga.
- Desconecte el enchufe de red del cargador al final del proceso de carga.

La batería y el cargador se calientan durante el proceso de carga. ¡Esto es absolutamente normal!



### **NOTA**

Siga las instrucciones para cargar correctamente la batería

en las instrucciones de uso de la batería.

Si las baterías no se utilizan durante un período prolongado de tiempo, guárdelas parcialmente cargadas en un lugar fresco.

### Insertar/cambiar la batería (ver las figuras B1-B2)

- Introduzca la batería cargada en la herramienta eléctrica presionando hasta que se oiga un clic (ver la figura B1).
- Para quitarla, presione el botón de liberación (1) y saque la batería tirando de ella (2) (ver la figura B2).



### ¡PRECAUCIÓN!

Proteja los contactos de la batería cuando no se esté utilizando el aparato. Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los terminales: ¡peligro de explosión e incendio!

### Pinza extraíble para el cinturón y soporte para puntas

- Quite la batería de la herramienta.
- Alinee el orificio de la pinza para el cinturón (9) y el soporte para puntas (8) con el orificio roscado en la base de la herramienta (ver la figura C).
- Inserte el tornillo de fijación (10) y apriete de forma segura el tornillo con un destornillador (no incluido).

### Fijación de correa

- La fijación de correa se ofrece para sujetar una correa de muñeca (no incluida) y reducir el riesgo de que se caiga la herramienta.

ta. Envuelva a correa alrededor de la mano cuando lleve la herramienta (ver la figura D).

## Instalar y quitar puntas (ver figura E)



### ¡PRECAUCIÓN!

Antes de realizar cualquier operación en la herramienta eléctrica, ponga el interruptor de preselección de la dirección (4) en la posición central.

- Tire del manguito de bloqueo (11) hacia delante (alejándolo de la herramienta).
- Inserte la punta en el portabrocas (2) lo máximo posible y, a continuación, suelte el botón de instalación/liberación de accesorios para bloquear la punta en su lugar.
- Para sacar una punta, tire del manguito de bloqueo (11) hacia delante (alejándolo de la herramienta).
- Saque la punta del portabrocas (2) y suelte el manguito de bloqueo (11); el manguito de bloqueo se retraerá a la posición original.



### NOTA

Utilice solo puntas con ranuras de alimentación; se pueden usar otras puntas con el portapuntas universal con ranura de alimentación (no incluido). No utilice una punta que tenga el vástago deteriorado.



### ¡ADVERTENCIA!

La punta puede estar caliente después de usarla mucho tiempo. Use guantes protectores cuando quite la punta de la herramienta, o espere a que se enfríe.



### ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de insertar la punta recta en el portabrocas. No inserte la punta en el portabrocas en ángulo para apretar después el portabrocas, ya que esto podría provocar que la punta saliera disparada de la herramienta, lo que podría causar lesiones personales graves o daños en el portabrocas.

## Preselección de la dirección (ver la figura F)



### ¡PRECAUCIÓN!

Cambie la dirección de giro solo cuando la herramienta eléctrica esté parada.

Mueva el interruptor de preselección de la

dirección (4) a la posición que desee:

- Coloque el interruptor de preselección de dirección en el extremo izquierdo de la herramienta para introducir tornillos o apretar pernos/tuercas
- Coloque el interruptor de preselección de dirección en el extremo derecho de la herramienta para quitar tornillos o aflojar pernos/tuercas.
- Coloque el interruptor de preselección de dirección en la posición «OFF» (bloqueo central) para ayudar a reducir la posibilidad de un arranque accidental cuando no esté en uso.



### NOTA

El destornillador de impacto no funcionará a menos que el selector de la dirección de giro esté completamente engranado a la izquierda o a la derecha.



### ¡ADVERTENCIA!

Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, el interruptor de preselección de dirección siempre debe estar bloqueado en la posición central cuando la herramienta no esté en uso o cuando la lleve a su lado.

## Selección de modo (ver figura G)

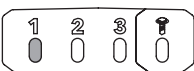
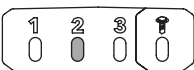
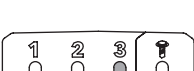
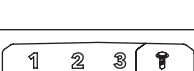
Su herramienta está equipada con un panel de control de par y modo «T» (5) situado en la parte inferior de la herramienta. Tiene cuatro modos: 1, 2, 3 y T.

El botón de selección del modo de par y «T» se encuentra en el lateral de la herramienta y se utiliza para seleccionar entre los cuatro modos.

- **El modo 1** es adecuado para apretar tornillos o tuercas con un par bajo/velocidad baja en rotación hacia delante, y para aflojar tornillos o tuercas con rotación inversa.
- **El modo 2** es adecuado para apretar tornillos o tuercas con un par medio/velocidad media en rotación hacia delante, y para aflojar tornillos o tuercas en rotación inversa.
- **El modo 3** es adecuado para apretar tornillos o tuercas con un par elevado/rotación hacia delante a alta velocidad, y para aflojar tornillos o tuercas con rotación inversa.
- **El modo T** se utiliza para fijar placas de acero de color y láminas de acero en

rotación hacia delante. El clavo en cola de milano se detiene automáticamente después de apretar, sin dañar la almohadilla impermeable ni la superficie de la pieza de trabajo. O bien, si se requiere un

par elevado/rotación inversa rápida para aflojar tornillos o tuercas. Cada pulsación cambia un modo. Consulte más detalles en la tabla siguiente:

Indicador que se muestra en el panel	Modo de funcionamiento (adelante)	Propósito	Ejemplo de aplicación
	1	Funcionamiento preciso, apretar cuando se necesita un buen acabado	Apretar tornillos en tableros delicados, como tableros de yeso
	2	Funcionamiento eficiente, apretar con menos fuerza y velocidad que en el modo 3 (más fácil de controlar que el modo 3)	Introducir tornillos en materiales duros y apretar pernos
	3	Funcionamiento potente, apretar con la máxima fuerza y velocidad	Introducir tornillos largos en materiales duros y apretar pernos más grandes que en el modo 2
	T	Introducir tornillos autorroscantes en chapa metálica con buen acabado	Tipo recomendado: #4,8 x 25 mm

 ENCENDIDO  APAGADO

### **NOTA**

La variedad de la densidad de la madera y el material del metal pueden afectar al resultado final. El usuario debe seleccionar el modo apropiado según la aplicación.

### **¡ADVERTENCIA!**

**No cambie el modo de funcionamiento mientras la herramienta está en marcha.** Un cambio repentino del par puede causar la pérdida de control y provocar posibles lesiones o daños a la herramienta o pieza de trabajo.

### **NOTA**

El indicador LED se apagará aproximadamente 1 minuto después de que se suelte el gatillo interruptor.

### **NOTA**

La próxima vez que se encienda la herramien-

ta, el modo de trabajo volverá a la configuración anterior.

## Encender la herramienta eléctrica (ver la figura H)

- Para encender la herramienta eléctrica: Apriete el gatillo interruptor (1).

El gatillo interruptor para la velocidad variable genera mayor velocidad al aumentar presión en el gatillo, y menor velocidad al reducir la presión en el gatillo.

En el modo T, al apretar el gatillo interruptor se obtendrá la velocidad de rotación más alta dentro del modo actual, independientemente de la presión ejercida sobre el interruptor.

- Para apagar la herramienta eléctrica: Suelte el gatillo interruptor (1).

## Luz LED (ver la figura I)

- La luz LED se encenderá de forma automática al apretar ligeramente el gatillo interruptor para la velocidad variable antes de que la herramienta comience a funcionar, y se apagará aproximadamente 10 segundos después de que se suelte el gatillo interruptor para la velocidad variable.
- La luz LED parpadeará rápidamente si se sobrecarga o se calienta demasiado la herramienta y/o la batería, y los sensores internos apagarán la herramienta. Deje reposar la herramienta un rato o colóquela en una corriente de aire para enfriarla.
- La luz LED parpadeará más despacio, indicando que la capacidad de la batería es baja. Recargue la batería.
- Si el LED no se enciende cuando se pone en marcha la herramienta, o si se apaga repentinamente durante el funcionamiento, puede deberse a un error de comunicación interno. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

Siga los pasos que se indican a continuación para ajustar el brillo de la luz LED:

- Presione el interruptor de preselección de dirección (4) hacia la izquierda/derecha completamente para asegurarse de que el gatillo interruptor (1) pueda funcionar con normalidad.
- Mantenga pulsado el botón de selección del modo de par y «T» (6) durante 2 segundos y las 4 luces indicadoras del panel de control del par y el modo «T» (5) parpadearán simultáneamente. El modo de ajuste del brillo se puede activar en este momento.
- El brillo de la luz LED cambiará cada vez que se pulse el gatillo interruptor (1) y alternará entre los 4 niveles de brillo de la tabla siguiente:

Niveles	1	2	3	4
Brillo	Apagado	Mínimo	Medio	Máximo

- Al pulsar de nuevo el botón de selección del par y el modo «T» (6) o si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, se saldrá del modo de ajuste del brillo. La próxima vez que se encienda la herramienta,

la función de memoria recordará y volverá al último nivel de brillo de la luz.



### NOTA

*Mientras se encuentra en el modo de ajuste de brillo, el interruptor solo funcionará como un «botón» de ajuste de brillo.*

## Apretar y aflojar tornillos, tuercas y pernos (ver las figuras J y K)

Seleccione el modo T según sea necesario, según su aplicación. Para obtener más detalles, consulte la sección correspondiente:

### Selección de modo.

Para los modos 1, 2 o 3: el control de velocidad variable debe usarse con precaución al introducir tuercas y pernos usando accesorios de juego de llaves de vaso. La mejor técnica es comenzar lentamente, aumentar la velocidad a medida que la tuerca o el perno descienden, y después ajustar la tuerca o el perno reduciendo la velocidad de la herramienta hasta que se detenga. Si no se sigue este procedimiento, la herramienta tenderá a torcerse o torcerse en su mano cuando la tuerca o el perno se asiente.

Es aconsejable realizar una ejecución de prueba en un material de desecho para determinar la mejor selección de modo.

- Instale una punta adecuada.
- Aplique solo la presión suficiente para mantener la punta enganchada en el tornillo o la tuerca.
- Para los modos 1, 2 o 3, aplique inicialmente una presión mínima al gatillo interruptor para la velocidad variable. Aumente la velocidad solo cuando se pueda mantener el control total.

### AVISO:

- Utilice siempre el tipo y tamaño de punta correctos para su aplicación.
- Al apretar un tornillo en el extremo del corte transversal o un borde de la madera, o cerca de él, taladre previamente un orificio para evitar que la madera se agriete.
- Para introducir un tornillo en madera dura, se debe perforar previamente un orificio piloto.



### ¡ADVERTENCIA!

*No apriete demasiado, ya que la fuerza del destornillador de impacto puede romper el elemento de sujeción. Mantenga el destor-*

*millador de impacto en ángulo recto respecto al elemento de sujeción, para evitar dañar la cabeza del elemento de sujeción.*

## Transporte

Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas.

El transporte de esas baterías debe realizarse de acuerdo con las disposiciones y regulaciones locales, nacionales e internacionales. Los usuarios pueden transportar estas baterías por carretera sin requisitos adicionales. El transporte comercial de baterías de iones de litio por parte de las compañías de transporte está sujeto a las regulaciones para el transporte de mercancías peligrosas. Los preparativos de envío y el transporte solo pueden ser realizados por personas debidamente capacitadas. Todo el proceso debe ser supervisado profesionalmente.

Deben observarse los siguientes puntos al transportar baterías recargables:

Asegúrese de que los terminales de contacto de la batería estén protegidos y aislados para evitar cortocircuitos.

Compruebe que la batería esté sujeta para que no se mueva dentro del embalaje.

Las baterías dañadas o con fugas no deben ser transportadas.

Póngase en contacto con su empresa de transporte para más información.

### ¡PRECAUCIÓN!

*No coloque baterías que tengan la carcasa dañada.*

## Mantenimiento y cuidado del producto

### ¡ADVERTENCIA!

*Quite la batería del aparato antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica.*

## Limpeza

### ¡PRECAUCIÓN!

*Cuando limpie con aire comprimido seco, utilice siempre gafas protectoras.*

Limpie regularmente la herramienta eléctrica y las ranuras de ventilación. La frecuencia de limpieza depende del material y la duración

de uso. Sople regularmente con aire comprimido seco el interior de la carcasa y el motor.

## Reparaciones

Las reparaciones deben realizarse únicamente en un centro de servicio postventa autorizado.

### **NOTA**

*Durante el período de garantía, no afloje los tornillos en la carcasa. El incumplimiento de este requisito invalidará cualquier reclamación bajo la garantía del fabricante.*

## Piezas de recambio y accesorios

Encontrará información sobre otros complementos, en particular herramientas y accesorios, en los catálogos del fabricante. En nuestra página web encontrará planos de despiece y listas de recambios:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Información para la eliminación del producto

### ¡ADVERTENCIA!

*Las herramientas viejas deben dejarse inutilizables:*

– *si funcionan con batería, quite la batería.*



Solo países de la UE

¡No tire los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos eléctricos y electrónicos, y su implementación en las legislaciones nacionales, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



### **Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos.**

Los dispositivos, accesorios y embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están identificadas para el reciclaje según el tipo de material.

### ¡ADVERTENCIA!

*No elimine las baterías tirándolas a la basura doméstica ni arrojándolas al agua o al fuego. No abra las baterías usadas.*

Solo países de la UE:

De conformidad con el Reglamento 2023/1542, las baterías defectuosas o usadas deben reciclarse.



### **NOTA**

*¡Pregunte a su distribuidor las opciones de eliminación!*

## **Ⓒ (-Declaración de conformidad)**

---

Las declaraciones de conformidad se incluyen en el Anexo 1 de este manual de instrucciones.

## **Exención de responsabilidad**

---


El fabricante y su representante no son responsables de los daños y la pérdida de beneficio debido a la interrupción de la actividad causada por el producto o por un producto que no se pueda utilizar.


El fabricante y su representante no son responsables de los daños provocados por el uso indebido del producto o por el uso del mismo con productos de otros fabricantes.

## Índice

Símbolos usados neste manual . . . . .	44
Símbolos no produto . . . . .	44
Informação importante de segurança . . . . .	44
Ruído e vibração . . . . .	45
Características técnicas . . . . .	45
Vista pormenorizada . . . . .	45
Instruções de funcionamento . . . . .	46
Transporte . . . . .	50
Cuidados e manutenção . . . . .	50
Informação acerca da eliminação . . . . .	50
Declaração de conformidade CE . . . . .	51
Desresponsabilização . . . . .	51

## Símbolos usados neste manual

 **AVISO!**  
Existem perigos iminentes. O desrespeito por este aviso pode dar origem à morte ou a ferimentos extremamente graves.

 **CUIDADO!**  
Existe a possibilidade de uma situação perigosa. O desrespeito por este aviso pode dar origem a ferimentos ligeiros ou danos patrimoniais.

 **NOTA**  
Existem dicas de utilização e informação importante.

## Símbolos no produto



Antes de ligar a ferramenta elétrica, leia o manual de funcionamento!



Use óculos de proteção.



Informação sobre a eliminação de uma ferramenta antiga (consulte a página 50)




Marca CE

**UK  
CA**

Marca UKCA

## Informação importante de segurança

 **AVISO!**  
Antes de usar a ferramenta elétrica, leia o seguinte e aja em conformidade:

- Estas instruções de funcionamento,
- As “Instruções gerais de segurança” sobre o manuseamento de ferramentas elétricas no folheto fornecido (folheto n.º: 315915),
- As regras e normas atuais nas instalações quanto à prevenção de acidentes.

Esta ferramenta elétrica é topo de gama e foi fabricada de acordo com as normas de segurança conhecidas.

No entanto, durante a utilização, a ferramenta elétrica pode constituir um perigo de vida para o utilizador ou poderá haver danos na ferramenta elétrica ou patrimoniais.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada

- para a utilização prevista,
- num perfeito estado de funcionamento.


As falhas que impeçam a segurança têm de ser reparadas imediatamente.

### Utilização prevista

A aparafusadora de impacto sem fios foi criada

- para um uso comercial na indústria e comércio,
- para apertar e desapertar parafusos, porcas e vários fixadores roscados.

## Instruções de segurança para a aparafusadora de impacto

 **AVISO!**  
**Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode dar origem a choque elétrico e/ou ferimentos sérios. Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.**

- **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de prensão isoladas quando efetuar qualquer operação em que o**

**fixador possa entrar em contacto com cablagem oculta.** Fixadores com um fio "vivo" podem fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta elétrica deem um choque ao operador.

## Ruído e vibração

Os valores de ruído e vibração foram determinados de acordo com a norma EN 62841. O nível de ruído avaliado A da ferramenta elétrica é habitualmente:

- Nível de pressão do som  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Nível de potência do som  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Incerteza:  $K = 3\text{dB}$ .

Valor total da vibração:

- Valor da emissão  $a_n$ :  $20,7\text{ m/s}^2$
- Incerteza:  $K = 1,5\text{ m/s}^2$

### **CUIDADO!**

*Os valores medidos especificados aplicam-se às novas ferramentas elétricas. O uso diário causa a alteração dos valores de vibração e ruído.*

### **NOTA**

*O nível de emissão da vibração apresentado nestas instruções foi medido de acordo com um teste padrão dado em EN 62841 e pode ser usado para comparar ferramentas. Também pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição.*

*O nível de emissão da vibração declarado representa as aplicações principais da ferramenta.*

*No entanto, se a ferramenta for usada para diferentes aplicações, com diferentes acessórios, ou tendo uma má manutenção, os níveis de emissão da vibração podem diferir. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento.*

*Para fazer uma estimativa precisa do nível de exposição da vibração, também tem de ter em conta as vezes que desliga a ferramenta, ou quando esta está a funcionar, mas não está realmente a ser utilizada. Isto pode diminuir significativamente o nível de exposição sobre o período total de funcionamento.*

*Identifique medidas adicionais de segurança para proteger o operador dos efeitos da vibração, como: Efetuar a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes, organizar vários padrões de traba-*

*lho.*

### **CUIDADO!**

*Use proteção auditiva quando a pressão do som estiver acima dos 85 dB(A).*

## Características técnicas

Tipo de produto		ID 1/4" 18-EC LD	
Produto		Aparafusadora de impacto	
Voltagem nominal	V DC	18	
Velocidade sem carga	/min	0-3400	
Taxa de impacto máxima	bpm	4300	
Binário máximo	N	175	
Peso de acordo com o procedimento FLEX 01 (sem bateria)	kg	0,78	
Bateria	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Peso das baterias utilizáveis	kg	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1,1
Gama do carregador	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatura de carregamento	0~40°C		
Temperatura de funcionamento	-10~40 °C		
Temperatura de armazenamento	-20~50 °C		

## Vista pormenorizada (consulte a Imagem A)

A numeração das funcionalidades do produto refere-se à imagem da máquina na página das imagens.

- 1 Gatilho do interruptor de velocidade variável**
- 2 Mandril sextavado**

- 3 **Luz LED**
- 4 **Interruptor de pré-seleção da direção (avançar / fixar no centro / retroceder)**
- 5 **Painel de controlo do binário e modo "T"**
- 6 **Botão de seleção do binário e modo "T"**
- 7 **Fixação da alça**  
Para fixar uma alça para o pulso (não incluída), para reduzir as possibilidades de deixar cair a sua ferramenta.
- 8 **Suporte das cabeças de aparafusar**
- 9 **Clipe para o cinto**
- 10 **Parafuso de fixação**
- 11 **Manga de fixação**

## Instruções de funcionamento

### **AVISO!**

Retire a bateria antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica.

### **Antes de ligar a ferramenta elétrica**

Retire a ferramenta elétrica e os acessórios da caixa e certifique-se de que não há peças em falta nem danificadas.

### **NOTA**

As baterias não vêm completamente carregadas na altura da entrega. Antes da primeira utilização, carregue a bateria por completo. Consulte o manual de funcionamento do carregador.

### **Dicas para um tempo de vida útil prolongado**

#### **CUIDADO!**

- Nunca carregue baterias a temperaturas abaixo dos 0 °C ou acima dos 40 °C.
- Não carregue baterias em ambientes com elevada humidade do ar ou temperatura ambiente.
- Não cubra baterias nem o carregador durante o processo de carregamento.
- Retire a ficha do carregador da tomada no final do processo de carregamento.

A bateria e o carregador aquecem durante o processo de carregamento. Isto é perfeitamente normal.

### **NOTA**

Siga as instruções apresentadas nas instruções de funcionamento

para um carregamento correto da bateria.

Se as baterias não forem usadas durante um longo período de tempo, guarde-as parcialmente carregadas num local fresco.

### **Inserir/substituir a bateria (consulte a Imagem B1-B2)**

- Pressione a bateria carregada para a ferramenta elétrica até ficar fixada no respetivo lugar (consulte a Imagem B1).
- Para retirar a bateria, prima o botão de libertação (1.) e puxe a bateria (2.) para fora. (Consulte a Imagem B2).

### **CUIDADO!**

Quando o aparelho não for usado, proteja os contactos da bateria. Peças soltas de metal podem colocar os contactos em curto-circuito, podendo dar origem a explosão ou fogo!

### **Clipe para o cinto amovível e suporte para as cabeças de aparafusar**

- Retire a bateria da ferramenta.
- Alinhe o orifício do clipe para o cinto (9) e suporte para as cabeças de aparafusar (8) com o orifício roscado na base da ferramenta (consulte a Imagem C).
- Insira o parafuso de fixação (10) e aperte bem o parafuso com uma chave de fendas (não incluída).

### **Fixação da alça**

- É fornecido um fixador da alça para fixar uma alça para o pulso (não incluída), para reduzir as possibilidades de deixar cair a sua ferramenta. Envolve a alça à volta da mão quando transportar a ferramenta (consulte a Imagem D).

### **Instalar e retirar cabeças de aparafusar (consulte a Imagem E)**

#### **CUIDADO!**

Antes de efetuar quaisquer operações na

ferramenta elétrica, mova o interruptor de pré-seleção da direção (4) para a posição central.

- Puxe a manga de fixação (11) para a frente (para longe da ferramenta).
- Insira a cabeça de aparafusar no mandril (2) o máximo possível e depois liberte a manga de fixação para fixar a cabeça de aparafusar no respetivo lugar.
- Para retirar a cabeça de aparafusar, puxe a manga de fixação (11) para a frente (para longe da ferramenta).
- Puxe a cabeça de aparafusar para fora do mandril (2) e liberte a manga de fixação (11). A manga de fixação volta à posição original

### **NOTA**

Use apenas cabeças de aparafusar com ranhuras de encaixe. Pode usar outras cabeças de aparafusar com um suporte universal de cabeças de aparafusar com ranhura de encaixe (não incluído). Não use cabeças de aparafusar com o eixo danificado.

### **AVISO!**

A cabeça de aparafusar pode ficar quente após uma utilização prolongada. Use luvas de proteção quando retirar a broca / cabeça de aparafusar da ferramenta, ou deixe-a arrefecer primeiro.

### **AVISO!**

Certifique-se de que insere a cabeça de aparafusar a direito no mandril. Não insira uma cabeça de aparafusar inclinada no mandril para depois apertar o mandril. Isto pode fazer com que a cabeça de aparafusar seja atirada pela ferramenta, podendo dar origem a ferimentos sérios ou danos no mandril.

## Pré-seleção da direção (consulte a Imagem F)

### **CUIDADO!**

Mude a direção da rotação apenas quando a ferramenta elétrica estiver parada.

Coloque o interruptor de pré-seleção da direção (4) na posição desejada:

- Posicione o interruptor de pré-seleção da direção o máximo para a esquerda da ferramenta para orientar parafusos para o buraco ou para apertar parafusos/porcas.
- Posicione o interruptor de pré-seleção

da direção o máximo para a direita da ferramenta para retirar parafusos ou para desapertar parafusos/porcas.

- Posicione o interruptor de pré-seleção da direção na posição de desligado (fixar no centro) para ajudar a reduzir a possibilidade de arranque acidental enquanto a ferramenta não é usada.

### **NOTA**

A aparafusadora de impacto não funciona se o seletor de direção da rotação não estiver completamente para a esquerda ou para a direita.

### **AVISO!**

As ferramentas que funcionam a bateria estão sempre prontas a funcionar. Assim, o interruptor de pré-seleção da direção deverá ser sempre bloqueado na posição central quando a ferramenta não for usada ou for transportada.

## Seleção do modo (consulte a Imagem G)

A sua ferramenta vem equipada com um painel de controlo do binário e modo "T" (5) no fundo da ferramenta. Este tem quatro modos: 1, 2, 3 e T.

O botão de seleção do binário e modo "T" encontra-se na parte lateral da ferramenta e é usado para selecionar entre quatro modos.

- **O modo 1** é adequado para apertar parafusos ou porcas com uma rotação para a frente com baixo binário/velocidade, e desapertar parafusos ou porcas com rotação para trás.
- **O modo 2** é adequado para apertar parafusos ou porcas com uma rotação para a frente com binário/velocidade média, e desapertar parafusos ou porcas com rotação para trás.
- **O modo 3** é adequado para apertar parafusos ou porcas com uma rotação para a frente com elevado binário/velocidade, e desapertar parafusos ou porcas com rotação para trás.
- **O modo T** é usado para fixar placas e chapas de aço com uma rotação para a frente. O prego de encaixe pára automaticamente após o aperto, sem danificar a almofada hermética nem a superfície da peça trabalhada; Ou que requeiram uma rápida rotação para trás ou binário elevado para

desapertar parafusos ou porcas. Cada vez que premir, altera um modo. Para

mais detalhes, consulte a tabela apresentada abaixo:

Indicador apresentado no painel	Modo de funcionamento (para a frente)	Intuito	Exemplo de aplicações
	1	Operação precisa. Apertar quando precisar de um bom acabamento.	Apertar parafusos em placas sensíveis, como placas de gesso.
	2	Operação eficiente. Apertar com menos força e velocidade do que no modo 3 (mais fácil de controlar do que no modo 3).	Conduzir parafusos em materiais duros, e apertar parafusos.
	3	Operação com potência. Apertar com o máximo de força e velocidade.	Conduzir parafusos compridos em materiais duros, e apertar parafusos maiores do que no modo 2.
	T	Conduzir parafusos de batente em chapa de metal com um bom acabamento.	Tipo recomendado: #4,8x25 mm

Ligar Desligar

### **i** **NOTA**

A variedade de densidade da madeira e material do metal pode afetar o resultado final. O utilizador deverá selecionar o modo adequado de acordo com a aplicação.

### **⚠** **AVISO!**

**Não altere o modo de funcionamento enquanto a ferramenta estiver a funcionar.** Uma alteração repentina do binário pode dar origem à perda de controlo, podendo causar ferimentos ou danos na ferramenta ou na peça a ser trabalhada.

### **i** **NOTA**

O indicador LED desliga-se cerca de 1 minuto após libertar o gatilho.

### **i** **NOTA**

Quando a ferramenta voltar a ser ligada, o modo de funcionamento volta à definição

anterior.

## **Ligar a ferramenta elétrica (consulte a Imagem H)**

- Para ligar a ferramenta elétrica: Prima o gatilho do interruptor (1). O gatilho do interruptor de velocidade variável oferece uma velocidade superior com uma maior pressão do gatilho, e uma velocidade inferior ao deixar de pressionar o gatilho. No modo T, premir o gatilho do interruptor oferece a velocidade de rotação mais alta do respetivo modo, não importa a pressão exercida sobre o interruptor.
- Para desligar a ferramenta elétrica: Liberte o gatilho do interruptor (1).

## **Luz LED (consulte a Imagem I)**

- A luz LED liga-se automaticamente com

um ligeiro premir do gatilho do interruptor de velocidade variável antes de a ferramenta começar a funcionar, e desliga-se cerca de 10 segundos após libertar o gatilho do interruptor de velocidade variável.

- A luz LED pisca rapidamente quando a ferramenta e/ou a bateria se sobrecarregarem ou ficarem demasiado quentes, e os sensores internos desligam a ferramenta. Largue a ferramenta durante um momento, ou separe a ferramenta da bateria e coloque as duas expostas a um fluxo do ar que as arrefeça.
- A luz LED pisca mais lentamente para indicar que a bateria está fraca. Recarregue a bateria.
- Se o LED não acender quando ligar a ferramenta, ou se se desligar de repente durante a operação, isso pode dever-se a um erro de comunicação interno. Contacte o serviço de apoio ao cliente ou um centro de reparação autorizado para obter assistência.

Siga os passos apresentados abaixo para ajustar a luminosidade da luz LED:

- Prima o interruptor de pré-seleção da direção (4) completamente para a esquerda ou para a direita para garantir que o gatilho do interruptor (1) funciona normalmente.
- Prima e mantenha premido o botão de seleção do binário e modo "T" (6) durante 2 segundos e os 4 indicadores luminosos no painel de controlo do binário e modo "T" (5) piscam em simultâneo. O modo de ajuste da luminosidade pode ser ativado nesta altura.
- A luminosidade da luz LED muda sempre que premir o gatilho do interruptor (1) e corre os 4 níveis de luminosidade na tabela apresentada abaixo:

Níveis	1	2	3	4
Lumino- sidade	Des- liga- do	Mais baixo	Médio	Mais alto

- Premir de novo o botão de seleção do binário e modo "T" (6) ou não utilizar durante 5 segundos sai do modo de ajuste da luminosidade.

Da próxima vez que a ferramenta for ligada, a função de memória lembra-se e volta ao último nível de luminosidade.



### NOTA

Enquanto se encontra no modo de ajuste da luminosidade, o interruptor só funciona como "botão" de ajuste da luminosidade.

## Apertar e desapertar parafusos e porcas (consulte a Imagem J e K)

Selecione o modo T conforme necessário, de acordo com a aplicação. Para mais detalhes, consulte a respetiva secção:

### Seleção do modo.

Para o modo 1, 2 ou 3, o controlo variável da velocidade tem de ser usado com cuidado para conduzir porcas e parafusos usando os acessórios de fixação. A melhor técnica é começar lentamente, aumentar a velocidade à medida que a porca ou parafuso vai descendo, depois assentar a porca ou parafuso diminuindo a velocidade da ferramenta até parar por completo. Se este procedimento não for seguido, a ferramenta tem tendência para rodar ou torcer-se na sua mão quando a porca ou parafuso assentar.

Aconselhamos a efetuar um teste em material de refugo para determinar o melhor modo.

- Instale uma cabeça de aparafusar adequada.
- Aplique apenas a pressão suficiente para manter a cabeça de aparafusar no parafuso ou porca.
- Para o modo 1, 2 ou 3, aplique inicialmente uma pressão mínima no gatilho do interruptor de velocidade variável. Aumente a velocidade apenas quando conseguir manter o controlo completo.

### AVISO:

- Use sempre o tipo e tamanho corretos da cabeça de aparafusar para a sua aplicação.
- Quando enroscar um parafuso perto de uma extremidade transversal ou na extremidade de madeira, faça previamente um orifício para evitar lascar a madeira.
- Quando enroscar um parafuso em madeira dura, deverá fazer primeiro um orifício piloto.



### AVISO!

*Não aperte em demasia, pois a força da aparafusadora de impacto pode partir o fixador. Mantenha a aparafusadora de impacto direita em relação ao fixador, para evitar danificar a cabeça do fixador.*

## Transporte

As baterias de íão de lítio estão sujeitas aos requisitos da legislação sobre bens perigosos.

O transporte destas baterias tem de ser feito de acordo com as normas e provisões locais, nacionais e internacionais.

Os utilizadores podem transportar estas baterias de forma rodoviária sem outros requisitos.

O transporte comercial de baterias de íão de lítio por parte de empresas de transporte está sujeito às normas de transporte de bens perigosos. As preparações de envio e transporte só podem ser efetuadas por pessoal devidamente formado. Todo o processo tem de ser supervisionado por um profissional.

Os seguintes pontos têm de ser tidos em conta quando transportar baterias recarregáveis: Certifique-se de que os terminais de contacto da bateria estão protegidos e isolados, de modo a evitar um curto-circuito.

Certifique-se de que a bateria está protegida contra movimentos dentro da embalagem. Baterias danificadas ou com derrames não podem ser transportadas.

Contacte a sua empresa de transporte para obter mais informações.



### **CUIDADO!**

*Não coloque baterias com uma estrutura danificada.*

## Cuidados e manutenção



### **AVISO!**

*Antes de efetuar quaisquer trabalhos na ferramenta elétrica, retire a bateria.*

## Limpeza



### **CUIDADO!**

*Quando limpar com ar comprimido seco, use sempre óculos de proteção.*

Limpe regularmente a ferramenta elétrica e as ranhuras de ventilação. A frequência da limpeza está dependente do material e do tempo de utilização. Sopre regularmente o interior da estrutura e o motor com ar comprimido seco.

## Reparações

As reparações só podem ser efetuadas por um centro de reparação autorizado.



### **NOTA**

*Durante o período da garantia, não desapeire os parafusos da estrutura. Não seguir este requisito invalida quaisquer queixas ao abrigo da garantia do fabricante.*

## Peças sobresselentes e acessórios

Para outros acessórios, especialmente ferramentas e acessórios, consulte os catálogos do fabricante. As imagens pormenorizadas e lista de peças sobresselentes podem ser encontradas na nossa página web:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informação acerca da eliminação



### **AVISO!**

*Torne as ferramentas elétricas inutilizáveis no fim:*

– *Retire a bateria das ferramentas que funcionem a bateria.*



Apenas países da UE

Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico e transposição para a lei nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas em separado e recicladas de um modo amigo do ambiente.



### **Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.**

O aparelho, acessórios e material de empacotamento deverão ser reciclados de um modo amigo do ambiente. As peças de plástico estão identificadas para reciclagem de acordo com o tipo de material.



### **AVISO!**

*Não elimine as baterias no lixo doméstico comum, água ou fogo. Não abra baterias usadas.*

Apenas para países da UE:

De acordo com o Regulamento 2023/1542,

as baterias defeituosas ou gastas têm de ser recicladas.

**NOTA**

*Contacte o seu revendedor quanto às opções de eliminação!*

## CE- Declaração de conformidade

---

As Declarações de Conformidade estão incluídas no Anexo 1 deste manual de instruções.

## Desresponsabilização

---


O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos ou perda de lucros devido à interrupção comercial causada pelo produto ou por um produto inutilizável.


O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos causados por uma utilização inadequada do produto, ou do produto com produtos de outros fabricantes.

## Inhoud

Gebruikte symbolen in deze handleiding . . .	52
Symbolen op het product . . . . .	52
Belangrijke veiligheidsinformatie . . . . .	52
Geluid en trilling . . . . .	53
Technische gegevens . . . . .	53
Overzicht . . . . .	54
Gebruiksaanwijzing . . . . .	54
Transport . . . . .	57
Onderhoud en zorg . . . . .	58
Informatie over de afvoer . . . . .	58
CE-conformiteitsverklaring . . . . .	59
Uitsluiting van de aansprakelijkheid . . . . .	59

## Gebruikte symbolen in deze handleiding

 **WAARSCHUWING!**  
Verwijst naar dreigend gevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.

 **OPGELET!**  
Verwijst naar een mogelijk gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan resulteren in gering letsel of materiële schade.

 **OPMERKING**  
Verwijst naar tips en belangrijke informatie.

## Symbolen op het product



Lees de gebruikershandleiding voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.



Draag een veiligheidsbril



Informatie over de afvoer van het afgedankte gereedschap (zie pagina 58)




CE-markering



UKCA-markering

## Belangrijke veiligheidsinformatie

 **WAARSCHUWING!**  
*Lees voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt de volgende instructies en handel hiernaar:*

- deze gebruiksaanwijzing,
- de "Algemene veiligheidsinstructies" over de omgang met elektrisch gereedschap in de bijgesloten brochure (brochurenr.: 315915),
- de actueel geldige regels en wetgevingen voor het voorkomen van ongevallen op de plaats van gebruik.

*Dit elektrisch gereedschap is gemaakt volgens de nieuwste technieken en in overeenstemming met de erkende veiligheidsvoorschriften.*

*Desalniettemin kan het elektrisch gereedschap tijdens het gebruik een gevaar voor lijf en leven van de gebruiker of derden veroorzaken en kan het elektrisch gereedschap materiële schade veroorzaken.*

*Het elektrisch gereedschap mag alleen worden gebruikt*

- voor het beoogde doeleinde
- in een perfecte staat.

*Storingen die de veiligheid verminderen moeten direct worden gerepareerd.*

### Beoogd gebruik

- De accuslagschroevendraaier is bedoeld
- voor commercieel gebruik in de industrie en handel,
  - voor het bevestigen en losmaken van bouten, moeren en verschillende schroefdraadbevestigingen.

### Veiligheidsinstructies voor slag-schroevendraaiers

 **WAARSCHUWING!**  
*Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische*

schokken en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- **Houd het elektrische gereedschap aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij de schroef verborgen stroomleidingen kan raken.** Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

## Geluid en trilling

Het geluidniveau en trillingswaarden werden bepaald in overeenstemming met EN 62841. Het A-gewogen geluidniveau van het elektrisch gereedschap is typisch:

- Geluidsdrukniveau  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Geluidsvermogen  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Onzekerheid:  $K = 3\text{dB}$ .

Totale trillingswaarde:

- Emissiewaarde  $a_h$ : 20,7  $\text{m/s}^2$
- Onzekerheid:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



### OPGELET!

De opgegeven meetwaarden gelden voor nieuw elektrisch gereedschap. Door het dagelijks gebruik kunnen het geluidniveau en trillingswaarden veranderen.



### OPMERKING

De trillingsemisiewaarde, die in deze handleiding is vermeld, werd gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test conform EN 62841 en kan worden gebruikt voor vergelijkingen met ander gereedschap. Deze kan tevens worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. Het aangegeven trillingsemisiewaardeniveau representeert de primaire toepassingen van het gereedschap.

Als het gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, met andere accessoires of als het slecht wordt onderhouden, kan het trillingsemisiewaardeniveau afwijken. Dit kan het blootstellingsniveau significant verhogen tijdens de werkduur.

Om een nauwkeurige inschatting van de blootstellingsniveau aan trillingen te maken, is het ook noodzakelijk rekening te houden met de tijd waarin het gereedschap is ingeschakeld of ingeschakeld maar niet in gebruik

is. Dit kan het blootstellingsniveau significant verlagen tijdens de werkduur. Identificeer aanvullende veiligheidsmaatregelen om de bediener te beschermen tegen de effecten van trillingen, zoals: Onderhoud het gereedschap en de accessoires, houd de handen warm en organiseer de werkpatronen.



### OPGELET!

Draag gehoorbescherming bij een geluidsdruk van meer dan 85 dB(A).

## Technische gegevens

Producttype	ID 1/4" 18-EC LD		
Product	slagschroeven-draaier		
Nominale spanning	Vdc	18	
Snelheid zonder belasting	/min	0-3400	
Max. impact	bpm	4300	
Max. aanhaalmoment	N	175	
Gewicht in overeenstemming met FLEX Procedure 01 (Zonder accu)	kg	0,78	
Accu	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Gewicht van bruikbare batterijen	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Laadbereik	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Oplaadtemperatuur	0~40°C		
Gebruikstemperatuur	-10~40°C		
Opslagtemperatuur	-20~50°C		

## Overzicht (zie afbeelding A)

De nummering heeft betrekking tot de illustratie van het gereedschap op de pagina met afbeeldingen.


- 1 **Trekverschakelaar met variabele snelheid**
- 2 **Zeskanthouder**
- 3 **Led-werklampje**
- 4 **Richtingskeuzeschakelaar (vooruit/middenvergrendeling/achteruit)**
- 5 **Koppel- en "T"-modus bedieningspaneel**
- 6 **Koppel- en "T"-modus keuzeknop**
- 7 **Riembevestiging**  
Voor het bevestigen van een polsriem (niet inbegrepen) om de kans op het laten vallen van uw gereedschap te beperken.
- 8 **Bitbeugel**
- 9 **Riemclip**
- 10 **Bevestigingsschroef**
- 11 **Vergrendelingshuls**

## Gebruiksaanwijzingen

 **WAARSCHUWING!**  
Verwijder de accu voordat u werkzaamheden aan uw elektrisch gereedschap uitvoert.

### Voor het inschakelen van het elektrisch gereedschap

Pak het elektrisch gereedschap en de accessoires uit en controleer of er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

 **OPMERKING**  
De accu's zijn bij levering niet volledig opgeladen. Voorafgaand aan het eerste gebruik moeten de accu's volledig worden opgeladen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de oplader.

### Tips voor een lange levensduur van de batterij

 **OPGELET!**  
– Laad accu's nooit op bij temperatuur onder 0 °C of boven 40 °C.

- Laad accu's niet op in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid of omgevings-temperatuur.
- Dek de accu's en de oplader niet af tijdens het opladen.
- Trek aan het einde van het laadproces de stekker van de oplader uit het stopcontact.


De accu en de oplader worden warm tijdens het laadproces. Dit is volkomen normaal!

 **OPMERKING**  
Volg de instructies voor het juist opladen van de accu in de gebruiksaanwijzing van de accu.

Als accu's gedurende langere tijd niet worden gebruikt, bewaar ze dan gedeeltelijk opgeladen in een koele ruimte.

### De accu installeren/vervangen (Zie afbeelding B1-B2)

- Druk de opgeladen accu in het elektrisch gereedschap totdat deze vastklikt (zie afbeelding B1).
- Om deze te verwijderen, druk op de vrijgaveknop (1.) en trek de accu (2.) eruit (zie afbeelding B2).

 **OPGELET!**  
Als het gereedschap niet wordt gebruikt, moeten de accucontacten worden beschermd. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten; gevaar voor explosie en brand!

### Verwijderbare riemclip en bitbeugel

- Verwijder het accupack uit het gereedschap.
- Breng het gat van de riemclip (9) en de bitbeugel (8) in één lijn met het gat met de schroefdraad van het gereedschap (zie afbeelding C).
- Plaats de bevestigingsschroef 10 en maak de schroef vast met een schroevendraaier (niet inbegrepen).

### Riembevestiging

- Voor het bevestigen van een band of polsband (niet meegeleverd) om vallen te verhinderen. Wikkel de band rond uw pols als u het gereedschap draagt (zie afbeelding D).

## Plaatsen en verwijderen van bits (zie afbeelding F)



### OPGELET!

Voordat u werkzaamheden uitvoert aan het elektrisch gereedschap, moet u de richtingskeuzeschakelaar (4) op de middelste positie zetten.

- Trek de vergrendelingshuls (11) naar voren (weg van het gereedschap).
- Steek de bit in de boorkop (2) tot die niet verder kan en laat de vergrendelingshuls vervolgens los om de bit vast te zetten.
- Om de bit te verwijderen, trek de vergrendelingshuls (11) naar voren (weg van het gereedschap).
- Trek de bit uit de boorkop (2) en laat de vergrendelingshuls (11) los; de vergrendelingshuls keert dan terug naar de oorspronkelijke positie



### OPMERKING

Gebruik alleen bits met 'power groove'. Andere bits kunnen worden gebruikt met de universele bithouder met 'power groove' (niet inbegrepen). Gebruik geen bit met een beschadigde schacht.



### WAARSCHUWING!

Het bit kan heet worden na langdurig gebruik. Gebruik veiligheidshandschoenen als u het bit uit het gereedschap haalt. Laat het bit eerst een beetje afkoelen.



### WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat u de bit recht in de boorkop aanbrengt. Steek de bit niet schuin in de boorkop en draai deze dan vast, dat kan ertoe leiden dat de bit uit het gereedschap wordt geslingerd, met mogelijk ernstig letsel of schade aan de boorkop tot gevolg.

## Keuze van de richting (zie afbeelding F)



### OPGELET!

Verander de draairichting alleen als het elektrisch gereedschap tot stilstand is gekomen. Beweeg de richtingskeuzeschakelaar (4) naar de gewenste positie:

- Schuif de keuzeschakelaar naar links om schroeven, bouten of moeren vast te draaien
- Schuif de keuzeschakelaar naar rechts om

schroeven, bouten of moeren los te draaien.

- Zet de keuzeschakelaar in de stand "UIT" (middenvergrendeling) om de kans op onbedoeld starten te verminderen wanneer het apparaat niet in gebruik is.



### OPMERKING

De slagschroevendraaier tenzij de keuzeschakelaar in de stand links of rechts staat.



### WAARSCHUWING!

**Accugereedschap is altijd in bedrijfstoestand. Daarom moet de richtingskeuzeschakelaar altijd in de middelste positie worden vergrendeld wanneer het gereedschap niet in gebruik is of wanneer het aan uw zijde wordt gedragen.**

## De modus selecteren (zie afbeelding G)

Je gereedschap is uitgerust met een koppel en "T"-modus bedieningspaneel (5), dat zich aan de onderkant van het gereedschap bevindt. Het beschikt over vier modi: 1, 2, 3 en T. De koppel en de "T"-modus keuzeknop bevindt zich aan de zijkant van het gereedschap en wordt gebruikt om tussen de vier modi te schakelen.

- **De modus 1** is geschikt voor het vastdraaien van schroeven of moeren met laag koppel/lage snelheid bij voorwaartse rotatie en voor het losdraaien van schroeven of moeren met achterwaartse rotatie.
- **De modus 2** is geschikt voor het vastdraaien van schroeven of moeren met gemiddeld koppel/gemiddelde snelheid bij voorwaartse rotatie en voor het losdraaien van schroeven of moeren met achterwaartse rotatie.
- **De modus 3** is geschikt voor het vastdraaien van schroeven of moeren met hoog koppel/hoge snelheid bij voorwaartse rotatie, en voor het losdraaien van schroeven of moeren met achterwaartse rotatie.
- **De T-modus** wordt gebruikt voor het bevestigen van gekleurde stalen dakplaten en staalplaten bij voorwaartse rotatie. De zwaluwstaartnagel stopt automatisch na het aandraaien, zonder de waterdichte afdichting of het oppervlak van het werkstuk te beschadigen. De modus is ook geschikt wanneer een hoog koppel en snelle achterwaartse rotatie vereist zijn om

schroeven of moeren los te draaien.  
Elke keer drukken verandert één modus. Zie

de onderstaande tabel voor meer informatie:

Weergegeven controlelampje op paneel	Gebruiksmodus (vooruit)	Doel	Voorbeeld van toepassing
	1	Precieze bediening, geschikt voor het aandraaien wanneer een nette afwerking vereist is	Schroeven vastdraaien in gevoelige platen, zoals gipsplaten
	2	Efficiënte bediening, geschikt voor het aandraaien met minder kracht en snelheid dan modus 3 (makkelijker te controleren dan modus 3)	Schroeven vastdraaien in harde materialen en spanbouten
	3	Krachtige werking, geschikt voor het aandraaien met maximale kracht en snelheid	Lange schroeven in harde materialen draaien en grotere bouten vastdraaien dan modus 2
	T	Zelftappende schroeven in plaatwerk draaien	Aanbevolen type: #4,8x25 mm

AAN  UIT

### **i** **OPMERKING**

*De gebruikte modus moet geschikt zijn voor het gebruikte hout of metaal. De gebruiker moet de juiste modus selecteren op basis van de toepassing.*

### **!** **WAARSCHUWING!**

**Wijzig de gebruiksmodus niet terwijl het gereedschap draait. Plotselinge verandering van het koppel kan leiden tot verlies van controle, wat mogelijk letsel of schade aan het gereedschap of werkstuk veroorzaakt.**

### **i** **OPMERKING**

*De ledindicator wordt ongeveer 1 minuut nadat de triggerschakelaar is losgelaten, uitgeschakeld.*

### **i** **OPMERKING**

*Wanneer het gereedschap vervolgens wordt ingeschakeld, keert de gebruiksmodus terug naar de vorige instelling.*

## **Het elektrisch gereedschap inschakelen (zie afbeelding H)**

- Schakel het gereedschap in:  
Druk op de triggerschakelaar (1).

De trekkerschakelaar met variabele snelheid levert een hogere snelheid met verhoogde druk en lagere snelheid met verminderde druk.

In de T-modus levert het indrukken van de triggerschakelaar de hoogste rotatiesnelheid in de huidige modus, ongeacht de druk die op de schakelaar wordt uitgeoefend.

- Het gereedschap uitschakelen:  
Laat de trekkerschakelaar (1) los.

## **Led-lampje (zie afbeelding I)**

- Het led-lampje gaat automatisch aan met een lichte druk op de triggerschakelaar met variabele snelheid voordat het gereedschap begint te draaien en zal ongeveer 10 seconden nadat de triggerschakelaar met variabele snelheid is losgelaten, worden uitgeschakeld.
- Het lampje knippert snel als het gereedschap en/of accupack overbelast raken of te heet worden en de interne sensoren schakelen het gereedschap uit. Laat het gereedschap een poosje afkoelen en plaats het gereedschap en de accu apart

om ze af te koelen.

- Het lampje knippert langzamer om aan te geven dat de accu nog maar een geringe capaciteit heeft. Laad de accu op.
- Als de led niet oplicht wanneer u het gereedschap inschakelt of als het tijdens uw werking plotseling wordt uitgeschakeld, kan dit worden veroorzaakt door de interne communicatiefout. Neem voor hulp contact op met de klantenservice of een erkend servicecentrum.

Volg de onderstaande stappen om de helderheid van het led-lampje aan te passen:

- Druk de richtingskeuzeschakelaar (4) volledig naar links of rechts om ervoor te zorgen dat de trekkerschakelaar (1) normaal kan functioneren.
- Houd de koppel- en "T"-modus keuzeknop (6) 2 seconden ingedrukt en de 4 controlelampjes op het koppel- en "T"-modus bedieningspaneel (5) zullen tegelijkertijd knipperen. Op dat moment wordt de helderheidsaanpassingsmodus geactiveerd.
- De helderheid van het led-lampje verandert telkens wanneer de trekkerschakelaar (1) wordt ingedrukt en schakelt cyclisch tussen de 4 helderheidsniveaus in de onderstaande tabel:

Niveaus	1	2	3	4
Helderheid	uit	laagste	medium	hoogste

- De helderheidsaanpassingsmodus wordt afgesloten door opnieuw op de koppel- en "T"-modus keuzeknop (6) te drukken of door 5 seconden geen handeling uit te voeren.

Bij de volgende inschakeling van het gereedschap zal de geheugenfunctie het laatst ingestelde helderheidsniveau automatisch herstellen.

### **OPMERKING**

*Wanneer de helderheidsaanpassingsmodus is geactiveerd, functioneert de schakelaar uitsluitend als helderheidsaanpassingsknop.*

## Schroeven, moeren en bouten vastdraaien en losdraaien (zie afbeelding J & K)

Selecteer de T-modus indien nodig, afhankelijk van uw toepassing. Raadpleeg voor meer informatie de gerelateerde sectie:

### **Moduskeuze.**

Voor modus 1, 2 of 3: variabele snelheidsregeling moet met voorzichtigheid worden gebruikt voor het aandraaien. De beste techniek is om langzaam te beginnen en daarna de snelheid langzaam te verhogen. Verminder de snelheid als de schroef bijna is ingedraaid. Als deze procedure niet wordt gevolgd, heeft het gereedschap de neiging om te draaien bij het eindpunt.

Het is raadzaam om dit te oefenen of een stuk restmateriaal en daarmee de beste modusselectie te bepalen.

- Installeer een geschikt bit.
- Oefen net voldoende druk uit om het bit op de schroef of moer vast te houden.
- Voor modus 1, 2, of 3, oefen in eerste instantie minimale druk uit op de triggerschakelaar met variabele snelheid. Verhoog de snelheid alleen als volledige controle kan worden gehandhaafd.

### **OPMERKING:**

- Gebruik altijd het juiste type en grootte bit voor uw toepassing.
- Bij het schroeven in hout kan het raadzaam zijn om eerst voor te boren.
- Bij het schroeven in hard hout moet ook worden voorgeboord.



### **WAARSCHUWING!**

*Niet te strak vastdraaien. De kracht van de slagschroevendraaier kan de schroef breken. Houd de slagschroevendraaier in een rechte hoek ten opzichte van de schroef om beschadiging van de kop te voorkomen.*

## **Transport**

Lithium-ion accu's vallen onder de vereisten van de wetgeving voor gevaarlijke goederen. Het vervoer van dergelijke accu's moet gebeuren in overeenstemming met de lokale, nationale en internationale bepalingen en voorschriften.

Gebruikers mogen deze accu's zonder verdere vereisten over de weg vervoeren.

Het commerciële vervoer van lithium-ion accu's door transportbedrijven valt onder de regelgeving voor het vervoer van gevaarlijke stoffen. Verzendvoorbereidingen en transport mogen alleen worden uitgevoerd door personen die daarvoor op de juiste manier zijn opgeleid. Het hele proces moet professioneel

worden begeleid.

De volgende punten moeten in acht worden genomen bij het vervoeren van oplaadbare accu's:

Zorg ervoor dat de contactpunten van de accu beschermd en geïsoleerd zijn om kortsluiting te voorkomen.

Zorg ervoor dat het accupack goed vastzit en niet kan bewegen binnen de verpakking.

Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden vervoerd.

Neem contact op met uw transportbedrijf voor meer informatie.



### **OPGELET!**

*Plaats geen batterijen waarvan de behuizing beschadigd is.*

## **Onderhoud en zorg**



### **WAARSCHUWING!**

*Verwijder het accupack uit het elektrisch gereedschap, voordat u werkzaamheden aan het elektrisch gereedschap uitvoert.*

## **Reiniging**



### **OPGELET!**

*Draag bij het reinigen met droge perslucht altijd een veiligheidsbril.*

Reinig het elektrisch gereedschap en de ventilatiesleuven regelmatig. Het reinigingsinterval is afhankelijk van het materiaal en de duur van het gebruik. Blaas het binnenste van de behuizing en de motor regelmatig schoon met droge perslucht.

## **Reparaties**

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde klantenservice.



### **OPMERKING**

*Maak de schroeven op de behuizing niet los tijdens de garantieperiode. Het niet naleven van deze vereiste maakt eventuele aanspra-*

*ken op de fabrieksgarantie ongeldig.*

## **Reserveonderdelen en accessoires**

Andere accessoires, met name gereedschap en accessoires, zijn te vinden in de catalogi van de fabrikant. Opengewerkte tekeningen en lijsten met reserveonderdelen zijn terug te vinden op onze homepage:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**.

## **Informatie over de afvoer**



### **WAARSCHUWING!**

*Zorg dat defect en afgedankt elektrisch gereedschap niet gebruikt kan worden:*

- *accugereedschap door het verwijderen van de accu.*



Alleen voor EU-landen

Gooi het elektrisch gereedschap niet bij het huishoudelijk afval!

In overeenkomst met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en omzetting naar nationale wetgeving moet afgedankt elektrisch gereedschap apart worden ingezameld en gerecycled op een milieuvriendelijke manier.



### **Grondstoffen terugwinnen in plaats van afval verwijderen.**

Apparaten, accessoires en verpakking moeten worden gerecycled op een milieuvriendelijke manier. Plastic onderdelen kunnen aan de hand van het materiaaltype worden gerecycled.



### **WAARSCHUWING!**

*Gooi accu's nooit met het huishoudelijk afval weg. Gooi accu's niet in het water of in vuur. Open verbruikte accu's nooit.*

Alleen voor EU-landen:

In overeenstemming met Verordening

2023/1542 moeten defecte of verbruikte accu's worden gerecycled.



### **OPMERKING**

*Vraag uw dealer naar de verwijderingsmogelijkheden!*

## **CE Conformiteitsverklaring**

---

De conformiteitsverklaringen zijn opgenomen in Bijlage 1 van deze gebruikershandleiding.

## **Uitsluiting van de aansprakelijkheid**

---


De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade of gederfde winst als gevolg van werkonderbrekingen veroorzaakt door het product of door een onbruikbaar product.


De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product of door het gebruik van het product met producten die afkomstig zijn van andere fabrikanten.

## Indholdsfortegnelse

Symboler, der bruges i denne brugsvejledning .....	60
Symboler på produktet .....	60
Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	60
Støj og vibrationer .....	61
Tekniske data .....	61
Overblik .....	61
Brugsvejledning .....	62
Transport .....	65
Vedligeholdelse og pleje .....	66
Oplysninger om bortskaffelse .....	66
CE-overensstemmelseserklæring .....	66
Ansvarsfraskrivelse .....	66

## Symboler, der bruges i denne brugsvejledning

 **ADVARSEL!**  
Betyder forestående fare. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til dødsfald eller ekstremt alvorlige skader.

 **FORSIGTIG!**  
Betyder mulig farlig situation. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til mindre personskader eller skade på ejendom.

 **BEMÆRK**  
Betyder at der er tips og vigtige oplysninger om apparatet.

## Symboler på produktet



Læs brugsvejledningen, før du tænder elværktøjet.



Brug beskyttelsesbriller



Oplysninger om bortskaffelse af gamle værktøjer (se side 66)



CE-mærkning



UKCA-mærkning

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

 **ADVARSEL!**  
Før produktet tages i brug, bedes du læse følgende oplysninger og handle i overensstemmelse hermed:

- Disse brugsanvisninger,
- afsnittet »Generelle sikkerhedsanvisninger« om håndtering af elværktøjet i den medfølgende brochure (brochurenummer: 315915),
- Gældende regler på stedet, hvor produktet bruges, for at undgå ulykker.

Dette elværktøjet er af høj kvalitet, og det er fremstillet i henhold til de vedstående sikkerhedsforordninger.

Men når værktøjet er i brug, kan det stadig være en fare for brugerens eller en tredjeparts liv og lemmer, eller elværktøjet eller anden ejendom kan blive beskadiget.

Elværktøjet må kun bruges


- til dens tiltænkte formål
  - og den skal altid være i god tilstand.
- Skader og fejl, der påvirker sikkerheden, skal straks repareres.

## Anvendelsesformål

Denne batteridrevet slagskruemaskine er beregnet

- til erhvervsbrug inden for industri og handel,
- til fastgørelse og løsning af bolte, møtrikker og diverse gevindbefæstelser.

## Sikkerhedsinstruktioner til slagskruemaskinen

 **ADVARSEL!**  
Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis anvisningerne nedenunder ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

- Hold elværktøjet i de isolerede gribe-flader, når der udføres arbejde, hvor skruen kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Kontakt med en spændings-

førende dele kan også sætte elværktøjets metaldele under spænding, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

## Støj og vibrationer

Støj- og vibrationsværdierne er blevet bestemt i henhold til EN 62841.

Elværktøjets A-evaluerede støjniveau er typisk:

- Lydtryk  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A).
- Lydeffektniveau  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A).
- Usikkerhed:  $K = 3$  dB.

Samlet vibrationsværdi:

- Emissionsværdi  $a_{11}$ : 20,7  $m/s^2$
- Usikkerhed:  $K=1,5 m/s^2$



### FORSIGTIG!

De angivne måleværdier gælder for et nyt elværktøj. Støj- og vibrationsværdierne ændres med tiden ved daglig brug.



### BEMÆRK

Vibrationsemissionsniveauet, der er angivet i disse vejledninger, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test, som er angivet i EN 62841, og som kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet. Den kan bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Den angivne vibrationsemission er fra normal brug af værktøjet.

Men hvis værktøjet bruges til forskellige ting, med forskelligt tilbehør eller hvis det er dårligt vedligeholdt, kan vibrationsemissionerne være forskellige. Dette kan forøge eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid.

For at foretage en nøjagtig vurdering af vibrationseksponeringsniveauet, skal tiden, hvor værktøjet er slukket eller kører, men ikke er i brug, tages i betragtning. Dette kan reducere eksponeringsniveauet markant over den samlede driftstid.

Brug yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod virkningerne af vibrationerne, såsom: Vedligeholdelse af værktøjet og tilbehør. Og hold hænderne varme og organiser arbejds mønstrene.



### FORSIGTIG!

Brug høreværn, når lydtrykket kommer over 85 dB(A).

## Tekniske data

Produkttype		ID 1/4" 18-EC LD	
Produkt		Slagskruemaskine	
Nominal spænding	Vdc	18	
Hastighed uden belastning	/min	0-3400	
Maks. slag hastighed	bpm	4300	
Maks. drejningsmoment	N	175	
Vægt i henhold til FLEX-proceduren 01 (uden batteri)	kg	0,78	
Batteri	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Vægt af brugbare batterier	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Opladerens kapacitet	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Opladningstemperatur	0~40°C		
Driftstemperatur	-10~40 °C		
Opbevaringstemperatur	-20~50°C		

## Oversigt (se figur A)

Nummereringen af produkttegenskaberne refererer til billedet af maskinen på grafiksiden.

- 1 **Startknap**
- 2 **Unbrakopatron**
- 3 **LED-lys**
- 4 **Retningsknap (frem/midt-lås/tilbage)**
- 5 **Betjeningspanel til drejningsmoment og "T"-funktionen**
- 6 **Knap til valg af drejningsmoment og »T«-funktionen**
- 7 **Fastspænding af stroppen**  
Til montering af et spændebånd (medføl-

ger ikke) så du ikketaber værktøjet.

## 8 Bit-beslag

## 9 Bælteklemme

## 10 Spændeskruer

## 11 Låsemuffe

# Brugsvejledning

### **ADVARSEL!**

*Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.*

## Inden elværktøjet tændes

Pak elværktøjet og tilbehør ud, og sørg for at ingen dele mangler eller er beskadiget.

### **BEMÆRK**

*Batterierne er ikke ladet helt op, når de leveres. Lad batterierne helt op, inden produktet tages i brug. Se opladningsoplysningerne i brugsvejledningen.*

## Tips til vedligeholdelse af batteriet

### **FORSIGTIG!**

- Batterier må aldrig oplades i temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.
- Batterier må ikke oplades i miljøer med høj luftfugtighed eller omgivelsestemperatur.
- Batterier og opladere må ikke tildækkes under opladningen.
- Træk opladerens strømstik ud, når batteriet er ladet op.

Batterierne og opladeren kan blive varme under opladning. Dette er helt normalt!

### **BEMÆRK**

*Følg vejledningerne for udskiftning af batteriet*

*i denne brugsvejledning til batteriet.*

Hvis batterierne ikke skal bruges i længere tid, skal de opbevares delvist opladet på et køligt sted.

## Isætning og udskiftning af batteriet (se figur B1-B2)

- Tryk det opladte batteri i elværktøjet, indtil det klikker på plads (se figur B1).

- Batteriet (2) tages ud ved at trykke på frigivelsesknappen (1), hvorefter det kan trækkes ud (se figur B2).

### **FORSIGTIG!**

*Når enheden ikke er i brug, skal du beskytte batterikontakterne. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, som kan føre til eksplosion eller brand!*

## Aftagelig bælteklemme og bit-beslag

- Fjern batteripakken fra værktøjet.
- Sørg for, at hullet på bælteklemmen (9) og bit-beslaget (8) passer med gevindhullet på bunden af værktøjet (se figur C).
- Sæt spændeskruen (10) i, og stram skruen med en skruetrækker (medfølger ikke).

## Fastspænding af stroppen

- Ringen til stroppen bruges til montering af en håndledsstrop (medfølger ikke) så der er mindre chancer for, at du taber værktøjet. Vikl stroppen om hånden, når du bærer værktøjet (se figur D).

## Sådan monteres og fjernes bits (se figur E)

### **FORSIGTIG!**

*Stil retningsknappen (4) i midten, før arbejdet på elværktøjet startes.*

- Tryk låsemuffen (11) fremad (væk fra værktøjet).
- Sæt bitten så langt ind i patronen (2) som muligt, og slip derefter låsemuffen for, at låse bitten på plads.
- For at tage bitten ud, skal du trykke låsemuffen (11) fremad (væk fra værktøjet).
- Træk bitten ud af patronen (2) og slip låsemuffen (11), hvorefter låsebøsningen går tilbage til dens oprindelige position.

### **BEMÆRK**

*Brug kun bits med en rille. Andre bits kan bruges med en universal bit-holder, der har en rille (medfølger ikke). Brug ikke bits med et beskadiget skaft.*

### **ADVARSEL!**

*Bitten kan blive varm efter længere tids brug. Brug beskyttelseshandsker, når boret tages ud af værktøjet, eller lad først boret køle af.*

### **ADVARSEL!**

Sørg for, at sætte bitten lige ind i borepatronen. Undgå, at sætte borebitten skævt i borepatronen, og derefter stramme borepatronen. Dette kan gøre, at bitten slynges ud af værktøjet, hvilket kan føre til alvorlige personskader eller beskadigelse af borepatronen.

### **Valg af retning (se figur F)**

#### **FORSIGTIG!**

Skift kun drejeretning kun, når maskinen er stoppet helt.

Stil retningsknappen (4) på den ønskede indstilling:

- Sæt retningsknappen yderst til venstre på værktøjet for, at skrue skruer i eller spænde bolte/møtrikker
- Sæt retningsknappen yderst til højre på værktøjet for, at løsne skruer eller løsne bolte/møtrikker.
- Sæt retningsknappen på "Sluk" (låst i midten) for, at reducere chancen for utilsigtet start, når værktøjet ikke er i brug.

#### **BEMÆRK**

Slagskruemaskinen vil ikke køre, medmindre retningsknappen er helt til venstre eller højre.

#### **ADVARSEL!**

Batteriværktøj er altid i driftstilstand. Derfor skal retningsknappen altid være låst i midten, når værktøjet ikke er i brug, eller hvis værktøjet bæres på siden.

### **Valg af funktion (se figur G)**

Dit værktøj er udstyret med et betjeningspanel til indstilling af drejningsmomentet og »T«-funktionen (5), der sidder på bunden af værktøjet. Det har fire funktioner: 1, 2, 3 og T. Knappen til indstilling af drejningsmomentet og "T"-funktionen sidder på siden af værktøjet, og den bruges til at vælge mellem de fire funktioner.

- **Funktion 1** er beregnet til at stramme skruer og møtrikker med et lavt drejningsmoment/lav hastighed fremad, og til at løsne skruer eller møtrikker, når værktøjet sættes til at dreje i modsat retning.
- **Funktion 2** er beregnet til at stramme skruer og møtrikker med et medium drejningsmoment/medium hastighed fremad, og til at løsne skruer eller møtrikker, når værktøjet sættes til at dreje i modsat retning.
- **Funktion 3** er beregnet til at stramme skruer og møtrikker med et højt drejningsmoment/høj hastighed fremad, og til at løsne skruer eller møtrikker, når værktøjet sættes til at dreje i modsat retning.
- **T-funktionen** bruges til at fastgøre farvede stålfliser og stålplader, når værktøjet drejer fremad. Skruning stopper automatisk efter stramning, uden at beskadige den vandtætte pakning og emnets overflade. Brug et højt drejningsmoment/hurtig drejning i omvendt retning, når du skal løsne skruer eller møtrikker.

Funktionen skifes for hvert tryk. Du kan finde

flere oplysninger i nedenstående skema:

Indikatoren, der lyser på panelet	Driftsfunktion (fremad)	Formål	Eksempler på brugsformer
	1	Præcis drift, spænding, hvis du vil have en god efterbehandling	Spænding af skruer i følsomme plader, såsom gipsplader
	2	Effektiv drift, spænding med mindre kraft og hastighed end funktion 3 (lettere at styre end funktion 3)	Indskruning af skruer i hårde materialer samt tilspænding af bolte
	3	Kraftig drift, spænding med maksimal kraft og hastighed	Indskruning af lange skruer ind i hårde materialer, samt spænding større bolte end funktion 2
	T	Indskruning af selvskærende skruer i metalplade med god finish	Anbefalet type: #4,8 x 25 mm



### **i** **BEMÆRK**

Forskellige trætyper og metalmaterialer kan påvirke det endelige resultat. Brugeren skal vælge en passende funktion til det pågældende arbejde.

### **!** **ADVARSEL!**

Driftsfunktionen må ikke ændres under drift. Pludselig ændring af drejningsmomentet kan forårsage tab af kontrol, som kan føre til personskader eller beskadigelse af værktøjet eller arbejdsemnet.

### **i** **BEMÆRK**

Lysindikatoren slukker ca. 1 minut efter, at startknappen slippes.

### **i** **BEMÆRK**

Når værktøjet tændes efterfølgende gang, går driftsfunktionen tilbage til den forrige indstilling.

## Sådan tændes elværktøjet (se figur H)

- Sådan tændes elværktøjet: Tryk på startknappen (1).  
Jo mere startknappen trykkes ind, jo hurti-

gere kører værktøjet.

På T-funktionen kører værktøjet på den højeste hastighed, uanset hvor meget startknappen trykkes ned.

- Sådan slukkes elværktøjet: Slip startknappen (1).

## LED-lys (se figur I)

- LED-lyset tændes automatisk, når startknappen trykkes en smule ned, før værktøjet begynder at køre, og slukker ca. 10 sekunder efter, at startknappen slippes.
- LED-lyset blinker hurtigt, når værktøjet og/eller batteripakken overbelastes eller bliver for varm, og de interne sensorer slukker for værktøjet. Giv værktøjet en pause, eller anbring værktøjet og batteripakken separat under en luftstrøm for at afkøle dem.
- LED-lyset blinker langsommere for at vise, at batteriet er ved at være brugt op. Oplad batteripakken.
- Hvis LED-lyset ikke lyser, når du tænder for værktøjet, eller det pludseligt slukker under brug, er der muligvis opstået en intern kommunikationsfejl. Kontakt venligst kundeservice eller et autoriseret servicecenter

for hjælp.  
Følg trinene nedenfor for at justere LED-lysets lysstyrke:

- Tryk retningsknappen (4) helt til venstre/højre, så du er sikker på at startknappen (1) virker normalt.
- Hold knappen til indstilling af drejningsmomentet og "T"-funktionen (6) nede i 2 sekunder, hvorefter de 4 indikatorlys på betjeningspanelet til drejningsmomentet og "T"-funktionen (5) blinker. Nu kan lysstyrken indstilles.
- LED-lysets lysstyrke ændres hver gang startknappen (1) trykkes. Det skifter mellem de 4 lysstyrker i tabellen nedenfor:

Niveauer	1	2	3	4
Lysstyrke	Fra	lave- ste	medium	højeste

- Hvis du trykker på knappen til indstilling af drejningsmomentet og "T"-funktionen (6) igen eller hvis værktøjet ikke bruges i 5 sekunder, lukkes lysstyrkeindstillingen.

Næste gang værktøjet tændes, står det på den samme lysstyrke.

### **BEMÆRK**

Når lysstyrkeindstillingen er åben, kan knappen kun bruges til at indstille lysstyrken.

## Spænding og løsning af skruer, møtrikker og bolte (se figur J & K)

Vælg T-funktionen i henhold til arbejdet, der skal udføres. Se det relevante afsnit for flere oplysninger:

### Valg af funktion.

På funktion 1, 2 eller 3: Tryk forsigtigt på startknappen for, at spænde møtrikker og bolte med et topnøglesæt. Den bedste teknik er at starte langsomt, og derefter forøge hastigheden, når møtrikken eller bolten skrues på. Spænd derefter møtrikken eller bolten godt ved, at bremse værktøjet indtil det standser. Hvis denne procedure ikke følges, har værktøjet en tendens til at vride i hånden, når møtrikken eller bolten er spændt fast. Det anbefales, at lave en test på et skrotmateriale for, at bestemme den bedste funktion til arbejdet.

- Sæt en passende bit i værktøjet.
- Påfør lige nok tryk til at holde bitten i indgreb på skruen eller møtrikken.
- På funktion 1, 2 og 3 skal startknappen trykkes langsomt ned. Førøg kun hastig-

heden, når du er sikker på at du har fuld kontrol over værktøjet.

### **BEMÆRK:**

- Brug altid den rigtige type og størrelse bit til arbejdet.
- Ved indskrining af en skrue ved/nær en afskåret ende eller en trækant, skal der forbores et hul, så træet ikke revner.
- Ved indskrining i hårdt træ, skal du forbores et pilotul.



### **ADVARSEL!**

*Spænd ikke for meget, da kraften fra slag-skruemaskinen kan knække fastgørelses-elementet. Hold slagskruemaskinen i en ret vinkel i forhold til fastgørelses-elementet, så fastgørelses-elementets hoved ikke beskadiges.*

## Transport

Litium-ion-batterier er underlagt kravene i lovgivningen om farligt gods.

Transport af disse batterier skal ske i henhold til lokale, nationale og internationale bestemmelser og regler.

Brugerne kan transportere disse batterier på vejene uden yderligere krav.

Fragselskabers transport af litium-ion-batterier er underlagt reglerne for transport af farligt gods. Forsendelsesforberedelser og transport må kun udføres af uddannede fagpersoner. Hele forløbet skal overvåges professionelt. Ved transport af genopladelige batterier, skal følgende punkter overholdes:

Sørg for, at batteriets kontakterminaler er beskyttet og isoleret, så kortslutning undgås. Sørg for, at batteripakken er beskyttet mod bevægelser i emballagen. Beskadigede eller utætte batterier må ikke transporteres. For yderligere oplysninger, bedes du kontakte fragselskabet.



### **FORSIGTIG!**

*Batterier med et beskadiget kabinet, må aldrig sendes med posten.*

## Vedligeholdelse og pleje

### **ADVARSEL!**

Tag batteriet ud, før der udføres nogen form for arbejde på elværktøjet.

## Rengøring

### **FORSIGTIG!**

Ved rengøring med trykluft, skal du altid bruge beskyttelsesbriller.

Rengør regelmæssigt elværktøjet og luftåbningerne. Rengøringshyppigheden afhænger af materialet, og hvor meget værktøjet bruges. Blæs regelmæssigt kabinettet indeni og motoren med tør trykluft.

## Reparationer

Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter.

### **BEMÆRK**

Skruerne på kabinettet må ikke løsnes i garantiperioden. Hvis dette krav ikke overholdes, annulleres garantien fra producenten.

## Reservedele og tilbehør

For andet tilbehør, især værktøjer og tilbehør, bedes du se producentens kataloger. Tegninger og lister over reservedele kan findes på vores hjemmeside: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)


## Oplysninger om bortskaffelse

### **ADVARSEL!**

Gør opbrugte elværktøjer ubrugelige ved at:

- fjerne batteriet på batteridrevne elværktøjer.

 Kun EU-lande

 Elværktøj må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald!

I overensstemmelse med europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og gennemførelse i national ret, skal elværktøj indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.

### **Genbrug af råmaterialer i stedet for bortskaffelse af affald.**

Enheden, tilbehøret og emballagen skal genbruges på en miljøvenlig måde. Plastdele separeres til genbrug efter materialetype.

### **ADVARSEL!**

Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Og de må ikke brændes eller smides i vandet. Åbn ikke brugte batterier.

Kun EU-lande:

I overensstemmelse med forordning 2023/1542 skal defekte og opbrugte batterier genbruges.

### **BEMÆRK**

Spørg din forhandler om dine bortskaffelsesmuligheder!

## ☞ Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæringerne findes i bilag 1 til denne brugsvejledning.

## Ansvarsfraskrivelse

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader eller tabt fortjeneste på grund af afbrydelser i forretninger, forårsaget af produktet eller et ubrugeligt produkt.

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader, der skyldes forkert brug af produktet eller ved brug af produktet med produkter fra andre fabrikanter.

## Innhold

Symboler brukt i denne håndboken. . . . .	67
Symboler på produktet. . . . .	67
Viktig sikkerhetsinformasjon . . . . .	67
Støy og vibrasjoner . . . . .	68
Tekniske data . . . . .	68
Oversikt . . . . .	68
Bruksanvisning . . . . .	69
Transportere . . . . .	72
Vedlikehold og stell. . . . .	72
Avhendingsinformasjon . . . . .	72
CE-samsvarserklæring . . . . .	73
Fritak fra ansvar . . . . .	73

## Symboler brukt i denne håndboken

### **ADVARSEL!**

Betegner overhengende fare. Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til død eller svært alvorlige skader.

### **FORSIKTIGHET!**

Angir en mulig farlig situasjon. Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til mindre personskade eller skade på eiendom.

### **MERK**

Angir brukstips og viktig informasjon.

## Symboler på produktet



Les bruksanvisningen før du slår på elektroverktøyet.



Bruk vernebriller



Avfallshåndteringsinformasjon for det gamle verktøyet (se side 72)



CE-merking



UKCA-merking

## Viktig sikkerhetsinformasjon

### **ADVARSEL!**

Før du bruker elektroverktøyet, må du lese følgende og handle deretter:

- disse bruksanvisningene,
- «Generelle sikkerhetsinstruksjoner» om håndtering av elektroverktøy i det vedlagte heftet (brosjyre nr.: 315915),
- gjeldende regler for stedet og forskrifter for forebygging av ulykker.

Dette elektroverktøyet er av toppmoderne teknologi og er konstruert i samsvar med anerkjente sikkerhetsforskrifter.

Likevel kan elektroverktøyet utgjøre en fare for brukerens eller en tredjeparts liv og helse under bruk, eller elektroverktøyet eller annen eiendom kan bli skadet.

Elektroverktøyet må kun brukes

- for tiltenkt bruk
- i perfekt driftstilstand.

Feil som svekker sikkerheten må repareres umiddelbart.

### **Tiltenkt bruk**

- Den batteridrevne slagtrekkeren er beregnet
- til kommersiell bruk i industri og handel,
  - for å feste og løsne bolter, muttere og diverse gjengede festemidler.

## Sikkerhetsinstruksjoner for slagtrekker

### **ADVARSEL!**

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for senere referanse.

- **Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en operasjon der festelementet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Festelementer som kommer i kontakt med en spenningsførende ledning kan gjøre eksponerte metalldele på elektroverktøyet spenningsførende og kan gi operatøren elektrisk støt.

## Støy og vibrasjoner

Støy- og vibrasjonsverdiene er bestemt i samsvar med EN 62841.

Det A-veide støynivået til elektroverktøyet er vanligvis:

- Lydtrykknivå  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Lydeffektnivå  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Usikkerhet: K = 3dB.

Total vibrasjonsverdi:

- Utslippsverdi  $a_h$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Ensikkerhet: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **FORSIKTIG!**

De angitte måleverdiene gjelder for nye elektroverktøy. Daglig bruk fører til at støy- og vibrasjonsverdiene endres.

### **MERK**

Vibrasjonsnivået som er oppgitt i disse instruksjonene, er målt i samsvar med en standardisert test gitt i EN 62841 og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet. Den kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Det oppgitte vibrasjonsutslippsnivået representerer verktøyets viktigste bruksområder.

Hvis verktøyet imidlertid brukes til forskjellige formål, med forskjellig tilbehør eller dårlig vedlikehold, kan vibrasjonsnivået variere. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig over den totale arbeidsperioden.

For å gjøre en nøyaktig estimering av vibrasjonseksponeringsnivået, er det også nødvendig å ta hensyn til når verktøyet er slått av eller i gang, men ikke faktisk er i bruk. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig over den totale arbeidsperioden.

Identifiser ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren mot vibrasjoner, for eksempel: Vedlikehold av verktøyet og tilbehøret, varme hendene, organisering av arbeidsmønstre.

### **FORSIKTIG!**

Bruk hørselvern ved et lydtrykk over 85 dB(A).

## Tekniske data

Produkttype	ID 1/4" 18-EC LD		
Produkt	slagtrekker		
Nominell spenning	VDC	18	

Tomgangshastighet	/min	0-3400	
Maks. slagfrekvens	bpm	4300	
Maks dreiemoment	N	175	
Vekt i henhold til FLEX-prosedyre 01 (uten batteri)	kg	0,78	
Batteri	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Vekt på brukbare batterier	kg	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1.1
Laderekkevidde	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Ladetemperatur	0~40°C		
Arbeidstemperatur	-10~40°C		
Lagringstemperatur	-20~50°C		

## Oversikt (se figur A)

Nummereringen av produktfunksjonene refererer til illustrasjonen av maskinen på grafikk-siden.

- 1 Variabel hastighetsbryter**
- 2 Sekskantchuck**
- 3 LED-lys**
- 4 Retningsforvalgsbryter (forover / midtlås / bakover)**
- 5 Kontrollpanel for moment og «T»-modus**
- 6 Knapp for valg av moment og «T»-modus**
- 7 Feste av stropper**  
For å feste en håndleddsstropp (ikke inkludert) for å redusere sjansen for å miste verktøyet.
- 8 Bitsbrakett**
- 9 Belteklips**

**10 Festeskruer****11 Låsehylse****Bruksanvisning****⚠ ADVARSEL!**

*Ta ut batteriet før du utfører noe arbeid på elektroverktøyet.*

**Før du slår på elektroverktøyet**

Pakk ut elektroverktøyet og tilbehøret, og kontroller at ingen deler mangler eller er skadet.

**i MERK**

*Batteriene er ikke fulladet ved levering. Før første gangs bruk, lad batteriene helt opp. Se laderens bruksanvisning.*

**Tips for lang batterilevetid****⚠ FORSIKTIGHET!**

- *Lad aldri batterier ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.*
- *Ikke lad batterier i miljøer med høy luftfuktighet eller omgivelsestemperatur.*
- *Ikke dekk til batteriene og laderen under ladeprosessen.*
- *Trekk ut ladestøpselet når ladeprosessen er ferdig.*

Batteri og lader varmes opp under ladeprosessen. Dette er helt normalt!

**i MERK**

*Følg instruksjonene for riktig batterilading i bruksanvisningen for batteriet.*

Hvis batteriene ikke brukes over lengre tid, oppbevar dem delvis oppladet på et kjølig sted.

**Sette inn/bytte ut batteriet (se figur B1-B2)**

- Trykk det oppladete batteriet inn i elektroverktøyet til det klikker på plass (se figur B1).
- For å fjerne, trykk på utløserknappen (1.) og trekk ut batteriet (2.) (se figur B2).

**⚠ FORSIKTIGHET!**

*Når enheten ikke er i bruk, må du beskytte batterikontaktene. Løse metaldeler kan kortslutte kontaktene; eksplosjons- og brannfare!*

**Avtakbar belteklips og bitsbrakett**

- Fjern batteripakken fra verktøyet.
- Juster hullet på belteklipsen (9) og bitsbraketten (8) med gjengehullet på bunnen av verktøyet (se figur C).
- Sett inn festeskruen (10) og stram skruen godt til med en skrutrekker (ikke inkludert).

**Feste av stropper**

- Stroppfeste er tilgjengelig for å feste en håndleddsstropp (ikke inkludert) for å redusere sjansen for å miste verktøyet. Surr stripen rundt hånden når du bærer verktøyet (se figur D).

**Montering og fjerning av bits (se figur E)****⚠ FORSIKTIGHET!**

*Før du utfører noen form for arbeid på elektroverktøyet, må du sette retningsforvalgsbryteren (4) i midtre posisjon.*

- Trekk låsehylsen (11) fremover (vekk fra verktøyet).
- Sett boret inn i chucken (2) så langt det går, og slipp deretter låsehylsen for å låse boret på plass.
- For å fjerne biten, trekk låsehylsen (11) fremover (vekk fra verktøyet).
- Trekk boret ut av chucken (2) og slipp låsehylsen (11). Låsehylsen vil da trekke seg tilbake til den opprinnelige posisjonen

**i MERK**

*Bruk kun bits med kraftriller. Andre bor kan brukes med universalbitholderen med kraftrill (ikke inkludert). Ikke bruk et bor med skadet skaft.*

**⚠ ADVARSEL!**

*Boret kan være varmt etter langvarig bruk. Bruk vernehansker når du tar ut boret fra verktøyet, eller la boret avkjøles først.*

**⚠ ADVARSEL!**

*Sørg for å sette boret rett inn i chucken. Ikke sett inn boret i chucken i en vinkel og stram deretter til chucken, da dette kan føre til at boret slynges ut av verktøyet, noe som kan forårsake alvorlig personskade eller skade på chucken.*

## Retningsforvalg (se figur F)

### ⚠ **FORSIKTIGHET!**

Endre rotasjonsretningen kun når elektroverktøyet er stoppet.

Flytt retningsforvalgsbryteren (4) til ønsket posisjon:

- Plasser retningsforvalgsbryteren helt til venstre på verktøyet for å skru inn skruer eller stramme bolter/muttere
- Plasser retningsforvalgsbryteren helt til høyre på verktøyet for å fjerne skruer eller løse bolter/muttere.
- Plasser retningsforvalgsbryteren i «AV»-posisjon (midtlåst) for å redusere muligheten for utilsiktet start når den ikke er i bruk.

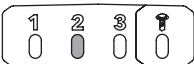
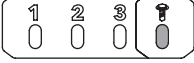
### **i** **MERK**

Slagtrekkeren vil ikke gå med mindre rotasjonsretningsvelgeren er helt innstilt til venstre eller høyre.

### ⚠ **ADVARSEL!**

Batteridrevne verktøy er alltid i driftsklar stand. Derfor bør retningsforvalgsbryteren alltid være låst i midtposisjon når verktøyet ikke er i bruk eller når du bærer det ved siden av deg.

## Modusvalg (se figur G)

indikatoren vises på panelet	Wo-king-modus (fremover)	Hensikt	Eksempel på applikasjon
	1	Presis drift, stramming når en god finish er nødvendig	Skrutrekking i sensitive plater, som gipsplater
	2	Effektiv drift, stramming med mindre kraft og hastighet enn modus 3 (enklere å kontrollere enn modus 3)	Skruer inn i harde materialer samt stramme bolter
	3	Kraftig drift, stramming med maksimal kraft og hastighet	Skru inn lange skruer i harde materialer, samt stramme større bolter enn modus 2
	T	Skru inn selvgjengende skruer i metallplater med god finish	Anbefalt type: #4,8x25 mm

 PÅ  AV

Verktøyet ditt er utstyrt med et kontrollpanel for dreiemoment og «T»-modus (5) som er plassert på undersiden av verktøyet. Det har fire moduser: 1, 2, 3 og T.

Knappen for valg av dreiemoment og «T»-modus er plassert på siden av verktøyet og brukes til å velge mellom de fire modusene.

- **Modus 1** er egnet for å stramme skruer eller muttere med lavt dreiemoment/lavhastighets foroverrotasjon, og for å løse skruer eller muttere med reversrotasjon.
- **Modus 2** er egnet for å stramme skruer eller muttere med middels dreiemoment/middels hastighet foroverrotasjon, og for å løse skruer eller muttere med reversrotasjon.
- **3-moduser** egnet for å stramme skruer eller muttere med høyt dreiemoment/høyhastighets foroverrotasjon, og løse skruer eller muttere med reversrotasjon.
- **T-modus** brukes til å feste fargede stålfliser og stålplater i foroverrotasjon. Svalehale-spikeren stopper automatisk etter stramming uten å skade den vanntette puten og arbeidsstykkets overflate. Eller det kreves høyt dreiemoment/rask reversrotasjon for å løse skruer eller muttere.

Hvert trykk endrer én modus. Se flere detaljer i diagrammet nedenfor:

## **MERK**

Variasjonen i trefetthet og metallmateriale kan påvirke det endelige resultatet. Brukeren bør velge passende modus basert på applikasjonen.

## **ADVARSEL!**

**Ikke endre arbeidsmodus mens verktøyet er i gang.** Plutselig endring av moment kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til personskade eller skade på verktøyet eller arbeidsstykket.

## **MERK**

LED-indikatoren vil slukke omtrent 1 minutt etter at avtrekkerbryteren slippes.

## **MERK**

Når verktøyet slås på neste gang, går arbeidsmodusen tilbake til forrige innstilling.

## Slå på elektroverktøyet (se figur H)

- Slik slår du på elektroverktøyet: Trykk på avtrekkerbryteren (1).

Avtrekkerbryteren med variabel hastighet gir høyere hastighet med økt avtrekkertrykk og lavere hastighet med redusert avtrekkertrykk.

IT-modus vil trykking av avtrekkerbryteren gi høyeste rotasjonshastighet i gjeldende modus, uavhengig av trykket som utøves på bryteren.

- For å slå av elektroverktøyet: Slipp avtrekkerbryteren (1).

## LED-lys (se figur I)

- LED-lyset vil automatisk slå seg på med et lett trykk på avtrekkerbryteren for variabel hastighet før verktøyet starter, og vil slukke omtrent 10 sekunder etter at avtrekkerbryteren for variabel hastighet slippes.
- LED-lampen vil blinke raskt når verktøyet og/eller batteripakken blir overbelastet eller for varm, og de interne sensorene vil slå av verktøyet. La verktøyet hvile en stund, eller plasser verktøyet og batteripakken separat under luftstrøm for å kjøle dem ned.
- LED-lampen vil blinke saktere for å indikere at batteriet har lav batterikapasitet. Lad batteripakken opp igjen.

- Hvis LED-lampen ikke lyser når du slår på verktøyet, eller den plutselig slår seg av under bruk, kan det skyldes en intern kommunikasjonsfeil. Ta kontakt med kundeservice eller et autorisert servicesenter for å få hjelp.

Følg trinnene nedenfor for å justere LED-lystyrken:

- Trykk retningsforvalgsbryteren (4) helt til venstre/høyre for å sikre at utløserbryteren (1) kan fungere normalt.
- Trykk og hold inne knappen for valg av dreiemoment og «T»-modus (6) i 2 sekunder, så vil de 4 indikatorlampene på kontrollpanelet for dreiemoment og «T»-modus (5) blinke samtidig. Lysstyrkejusteringsmodusen kan aktiveres nå.
- Lysstyrken til LED-lyset endres én gang hver gang du trykker på utløserbryteren (1), og det vil veksle mellom de fire lysstyrkenivåene i tabellen nedenfor:

Nivåer	1	2	3	4
Lysstyrke	av	laveste	medium	høyeste

- Hvis du trykker på knappen for valg av dreiemoment og «T»-modus (6) igjen, eller ikke bruker den på 5 sekunder, avsluttes lysstyrkejusteringsmodusen.

Neste gang verktøyet slås på, vil minnefunksjonen huske og tilbake stille det siste lysstyrkenivået.

## **MERK**

Lysstyrkejusteringsmodus vil bryteren kun fungere som en lysstyrkejusterings"knapp".

## Stram og løsne skruer, muttere og bolter (se figur J og K)

Velg T-modus etter behov, basert på applikasjonen din. For mer informasjon, se relatert avsnitt:

### Modusvalg.

For modus 1, 2 eller 3: variabel hastighetskontroll må brukes med forsiktighet ved inn trekking av muttere og bolter med pipesett. Den beste teknikken er å starte sakte, øke hastigheten etter hvert som mutteren eller bolten går ned, og deretter sette mutteren eller bolten tett ved å senke verktøyet hastighet til det stopper. Hvis denne prosedyren ikke følges, vil verktøyet ha en tendens til å vri eller dreie i hånden din når mutteren eller

bolten sitter på plass.

Det anbefales å utføre en prøvekjøring på et skrapmateriale for å bestemme det beste modusvalget.

- Installer et passende bor.
- Trykk akkurat nok til å holde biten på plass på skruen eller mutteren.
- For modus 1, 2 eller 3, bruk minimalt trykk på utløserbryteren for variabel hastighet først. Øk hastigheten bare når du har full kontroll.

## MERK:

- Bruk alltid riktig type og størrelse bor til bruken.
- Når du skrur inn en skrue i/nær tverrsnittsenden eller en trekant, forbor et hull for å unngå å treverket sprekke.
- Når man skrur i hardt treverk, bør man forbore et forhull.

## ADVARSEL!

*Ikke stram til for mye, da kraften fra slagtrekkeren kan ødelegge festet. Hold slagtrekkeren i rett vinkel i forhold til festet for å unngå å skade festehodet.*

## Transportere

Litiumionbatterier er underlagt kravene i lovgivningen om farlig gods.

Transport av disse batteriene må gjøres i samsvar med lokale, nasjonale og internasjonale bestemmelser og forskrifter.

Brukere kan transportere disse batteriene på vei uten ytterligere krav.

Kommersiell transport av litiumionbatterier av rederier er underlagt regelverket for transport av farlig gods. Forberedelser til forsendelse og transport må kun utføres av personer med tilstrekkelig opplæring. Hele prosessen må overvåkes av en profesjonell.

Følgende punkter må overholdes ved transport av oppladbare batterier:

Sørg for at batteriets kontaktpoler er beskyttet og isolert for å forhindre kortslutning. Sørg for at batteripakken er sikret mot bevegelse inne i emballasjen. Skadede eller lekkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt transportselskapet ditt for mer informasjon.

## FORSIKTIGHET!

*Ikke legg ut batterier med skadet hus.*

## Vedlikehold og stell

### ADVARSEL!

*Før du utfører noe arbeid på elektroverktøyet, må du ta ut batteripakken fra verktøyet.*

### Rengjøring

#### FORSIKTIGHET!

*Bruk alltid vernebriller når du rengjør med tørr trykkluft.*

Rengjør elektroverktøyet og ventilasjonsåpningene regelmessig. Rengjøringshyppigheten avhenger av materialet og bruksvarigheten. Blås regelmessig ut husets innside og motoren med tørr trykkluft.

### Reparasjoner

Reparasjoner må kun utføres av et autorisert kundeservicesenter.

#### MERK

*Ikke løsne skruene på huset i løpet av garanti-perioden. Manglende overholdelse av dette kravet vil ugyldiggjøre eventuelle krav under produsentens garanti.*

### Reservedeler og tilbehør


Annet tilbehør, spesielt verktøy og tilbehør, finner du i produsentens kataloger. Eksplo-derte tegninger og reservedelslister finner du på hjemmesiden vår: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Avhendingsinformasjon

### ADVARSEL!

*Gjør overflødige elektroverktøy ubrukelige:*  
– batteridrevet elektroverktøy ved å ta ut batteriet.

 Kun EU-land

 Ikke kast elektriske verktøy i husholdningsavfallet!

I samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lov må brukte elektriske verktøy samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

 **Gjenvinning av råvarer i stedet for avfallshåndtering.**

Enhet, tilbehør og emballasje skal resirkuleres

på en miljøvennlig måte. Plastdeler identifiseres for resirkulering i henhold til materialtype.



### **ADVARSEL!**

*Ikke kast batterier i husholdningsavfallet, ilden eller vannet. Ikke åpne brukte batterier.*

Kun EU-land:

I samsvar med forordning 2023/1542 må defekte eller brukte batterier resirkuleres.



### **MERK**

*Spør forhandleren din om avhendingsalternativer!*

## **CE- Samsvarserklæring**

---

Samsvarserklæringene er inkludert i vedlegg 1 til denne bruksanvisningen.

## **Fritak fra ansvar**

---

Produsenten og dennes representant er ikke ansvarlige for skader og tapt fortjeneste som følge av driftsavbrudd forårsaket av produktet eller et ubrukelig produkt.

Produsenten og dennes representant er ikke ansvarlige for skader som er forårsaket av feil bruk av produktet eller av bruk av produktet sammen med produkter fra andre produsenter.

## Innehåll

Symboler som används i bruksanvisningen	74
Symboler på produkten	74
Viktig säkerhetsinformation	74
Buller och vibrationer	75
Tekniska data	75
Översikt	75
Användning	76
Transport	79
Underhåll och skötsel	79
Information om bortskaffande	79
CE-försäkran om överensstämmelse	80
Undantag från ansvar	80

## Symboler som används i bruksanvisningen

### **VARNING!**

Används för att markera allvarlig fara. Om inte anvisningarna följs kan det resultera i dödsfall eller mycket allvarliga personskador.

### **FÖRSIKTIGHET!**

Används för att markera möjliga risker. Om inte anvisningarna följs kan det leda till lättare skador eller skador på egendom.

### **NOTERA**

Tips angående användning och viktig information.

## Symboler på produkten



Läs bruksanvisningen innan du slår på elverktyget.



Använd skyddsglasögon



Information om bortskaffande av uttjänt produkt (se sidan 79)



CE-märkning



UKCA-märkning

## Viktig säkerhetsinformation

### **VARNING!**

Läs igenom följande anvisningar och instruktioner innan du börjar använda verktyget:

- denna bruksanvisning,
- de allmänna säkerhetsinstruktionerna om hantering av elverktyg i bifogad broschyr (häfte nr.: 315915)
- nuvarande giltiga anläggningsregler och bestämmelser för att förhindra olyckor.

Detta elverktyg är utrustat med den senaste tekniken och har skapats i enlighet med godkända säkerhetsbestämmelser.

Men elverktyget kan ändå utgöra en livsfara för användaren eller utomstående personer, eller också kan verktyget eller egendom komma till skada.

Elverktyget får endast användas

- i avsett syfte
- i perfekt fungerande skick.

Fel som påverkar säkerheten ska åtgärdas omedelbart.

## Avsedd användning

Den sladdlösa slagborrmaskinen är avsedd

- för kommersiellt bruk inom industri och handel
- för infästning och lossning av bultar, muttrar och olika gängade fästelement.

## Säkerhetsinstruktioner för slagborrmaskin

### **VARNING!**

Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

- **Håll verktyget i de isolerade greppytorna när ett arbete utförs där fästelementet kan komma i kontakt med dolda kablar.** Fästelement som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan orsaka att även verktygets exponerade metallde-

lar blir strömförande, vilket utgör risk för att användaren utsätts för elektriska stötar.

## Buller och vibrationer

Buller- och vibrationsvärden har fastställts i enlighet med EN 62841.

Normal A-viktad bullernivå för elverktyg:

- Ljudtrycksnivå  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Ljudeffektnivå  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Osäkerhet:  $K = 3$  dB.

Totalt vibrationsvärde:

- Utsläppsvärde  $a_{h1}$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Osäkerhet:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### **OBS!**

De angivna mätvärdena gäller för nya elverktyg. Daglig användning gör att buller- och vibrationsvärdena ändras.



### **NOTERA**

Den utstrålade vibrationsvärdet som anges i detta informationsblad har uppmätts enlighet med ett standardiserat test i EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den kan också användas för att preliminärt uppskatta exponeringen.

Den angivna vibrationsnivån gäller för verktygets huvudsakliga användningsområden.

Om verktyget används för andra typer av arbeten med andra tillbehör eller är dåligt underhållet kan vibrationsnivån skilja sig åt. Det kan väsentligt öka exponeringsnivån över hela arbetsperioden.

För att göra en korrekt bedömning av exponeringsnivån för vibrationer är det också nödvändigt att även räkna med tiden som verktyget är avstängt eller när det är på utan att användas. Det kan väsentligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder som kan vidtas för att skydda den som arbetar med verktyget från vibrationsskador, till exempel underhåll av verktyget och tillbehören, att hålla händerna varma och hur arbetsmönstren utformas.



### **OBS!**

Använd hörselskydd vid ljudnivåer över 85 dB(A).

## Tekniska data

Produkttyp	ID 1/4" 18-EC LD		
Produkt	Slagborrnig		
Märkspänning	Vdc	18	
Tomgångshastighet	/min	0-3400	
Max slaghastighet	bpm	4300	
Max vridmoment	N	175	
Vikt enligt FLEX Procedure 01 (utan batteri)	kg	0,78	
Batteri	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Vikt av användbara batterier	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Laddningsintervall	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Laddningstemperatur	0~40°C		
Arbetstemperatur	-10~40 °C		
Förvaringstemperatur	-20~50 °C		

## Översikt (se bild A)

Numreringen av produktens delar refererar till illustrationen av verktyget på sidan med bilder.

- 1 **Hastighetsreglage**
- 2 **Sexkantschuck**
- 3 **LED-lampa**
- 4 **Förväljaren för riktningssomkopplaren (framåt/mitten-lås/bakåt)**
- 5 **Vridmoment och "T"-läge kontrollpanel**
- 6 **Vridmoment och "T" lägesvalknapp**
- 7 **Remfäste**

För att fästa en handledsrem (medföljer

inte) för att minska risken att verktyget tappas.

- 8 Bitskonsol
- 9 Bältesklämma
- 10 Fästskruv
- 11 Låshylsa

## Användning

### **VARNING!**

*Ta bort batteriet innan något arbete utförs på elverktyget.*

### Innan elverktyget slås på

Packa upp elverktyget och tillbehören och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.

### **NOTERA**

*Batterierna är inte fulladdade vid leverans. Ladda batterierna helt innan första användning. Se anvisningarna för laddaren.*

### Tips för längre batteritid

#### **FÖRSIKTIGHET!**

- Ladda aldrig batterierna vid temperaturer under 0 °C eller över 40 °C.
- Ladda inte batterierna i miljöer med hög luftfuktighet eller hög temperatur.
- Täck inte över batterier och laddare under laddningsprocessen.
- Dra ut laddarens nätkontakt efter avslutad laddning.

Batteri och laddare blir varma under laddningsprocessen. Detta är helt normalt!

### **NOTERA**

*Följ instruktionerna för korrekt batteriladdning*

*Läs igenom hela driftinstruktionerna för batteriet.*

Om batterierna inte används under en längre tid ska de förvaras delvis laddade på en sval plats.

### Sätta i/byta batteriet (se bild B1-B2)

- Tryck in det laddade batteriet i elverktyget tills det klickar på plats (se bild B1).

- För att ta bort, tryck på låsknappen (1.) och dra ut batteriet (2.) (se bild B2).

### **FÖRSIKTIGHET!**

*Skydda batteriets kontakter när enheten inte används. Lösa metalldelar kan kortsluta kontaktarna och medför risk för explosion och brand!*

### Löstagbar bältesklämma och bitskonsol

- Ta ut batteripaketet från verktyget.
- Rikta in listen och hålet på bältesklämmen (9) och bitskonsolen (8) mot öppningen och det gängade hålet på basen på verktyget (se bild C).
- Sätt in fästskruven (10) och dra åt skruven ordentligt med en skruvmejsel (ingår ej).

### Remfäste

- Remfäste - För fastsättning av en handledsrem (medföljer inte) för att minska risken att verktyget tappas. Linda remmen runt handen när verktyget bärs (se bild D).

### Installera och ta bort bits (se bild E)

#### **FÖRSIKTIGHET!**

*Innan något arbete utförs på elverktyget, flytta riktningväljaren (4) till mittläget.*

- Dra låshylsan (11) framåt (bort från verktyget).
- Sätt in bitsen så långt det går in i chucken (2) och släpp sedan låshylsan för att låsa bitsen på plats.
- Ta bort en bits, dra låshylsan (11) framåt (bort från verktyget).
- Dra bitsen från chucken (2) och släpp låshylsan (11), låshylsan återgår till ursprungliga positionen

### **NOTERA**

*Använd endast bits med kraftspår, andra bits kan användas med en universalbitshållare som har kraftspår (medföljer inte). Använd aldrig bits med trasigt skaft.*

### **VARNING!**

*Borrkronor och kan vara heta efter lång användning. Använd skyddshandskar när borrkronor tas bort från verktyget eller låt dem svalna innan de tas bort.*

### **VARNING!**

Se till att föra in bitsen rakt in i chucken. För inte in bitsen snett i chucken för att sedan dra åt chucken, det kan leda till att bitsen kastas ut vilket kan orsaka allvarlig personskada eller skada chucken.

### Val av riktning (se bild F)

#### **FÖRSIKTIGHET!**

Ändra aldrig rotationsriktning medan elverktyget är igång.

Placera riktningväljaren (4) i det läge som krävs:

- Placera riktningförväljaren längst till vänster på verktyget för att skruva in skruvar eller dra åt bultar/muttrar
- Placera riktningförväljaren längst till höger på verktyget för att ta bort skruvar eller lossa bultar/muttrar.
- Ställ riktningväljaren i läge "OFF" (mittläge-låst) för att minska risken för oavsiktlig start när verktyget inte används.

#### **NOTERA**

Slagbormmaskinen kommer inte att köra om inte rotationsriktningväljaren är helt inkopplad till vänster eller höger.

#### **VARNING!**

Batteridrivna verktyg är alltid i driftläge. Därför bör riktningväljaren alltid vara låst i mittläget när verktyget inte används eller

när du bär omkring det.


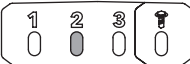
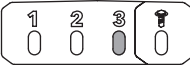
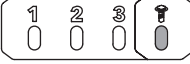
### Val av läge (se bild G)

Ditt verktyg är utrustat med ett vridmoment och "T" lägeskontrollpanel (5) placerad på undersidan av verktyget. Den har fyra lägen: 1, 2, 3 och T.

Väljarknappen för vridmoment och T sitter på sidan av verktyget och används för att välja mellan de fyra lägena.

- **Läge 1** är lämplig för åtdragning av skruvar eller muttrar med lågt vridmoment/låg hastighet framåt och för lossning av skruvar eller muttrar med backrotation.
- **Läge 2** är lämplig för åtdragning av skruvar eller muttrar med medelhögt vridmoment/medelhög hastighet i framåtläge och för lossning av skruvar eller muttrar i backläge.
- **Läge 3** är lämpligt för åtdragning av skruvar eller muttrar med högt vridmoment/hög hastighet framåt och för lossning av skruvar eller muttrar med backrotation.
- **T-läget** används för att fästa färgade stålplattor och stålplåt i framätrotation. Spikfästet stannar automatiskt efter åtdragning utan att skada den vattentäta dynan och arbetsstyckets yta. Eller kräver högt vridmoment/snabb backrotation för att lossa skruvar eller muttrar.

Varje tryck ändrar ett läge. Se ytterligare detaljer i tabellen nedan:

indikator visas på panelen	Arbetsläge (framåt)	Syfte	Exempel på användning
	1	Precisa arbeten, åtdragning när en bra efterbehandling behövs	Dra åt skruvar i känsliga skivor, såsom gips-skivor
	2	Åtdragning med mindre kraft och hastighet än läge 3 (lättare att kontrollera än läge 3)	Inskruvning av skruvar i hårda material samt åtdragning av bultar
	3	Kraftfullt arbete, åtdragning med maximal kraft och hastighet	Skruva in långa skruvar i hårda material, samt dra åt större bultar än läge 2
	T	Indrivning av självgående skruvar i plåt med bra finish	Rekommenderad typ: #4,8×25 mm

 PÅ  AV

## **i** NOTERA

Olika trädensitet och metallmaterial kan påverka det slutliga resultatet. Användaren bör välja lämpligt läge baserat på användningsområde.

## **!** VARNING!

**Ändra inte arbetsläge medan verktyget körs.** Plötslig förändring av vridmomentet kan orsaka att kontrollen förloras och orsaka eventuell skada eller skada på verktyget eller arbetsstycket.

## **i** NOTERA

LED-indikatorn släcks cirka en minut efter att avtryckaren släpps.

## **i** NOTERA

När verktyget slås på nästa gång kommer arbetsläget att återgå till föregående inställning.

## Slå på elverktyget (se bild H)

- Slå på elverktyget:  
Tryck in hastighetsreglaget (1).  
Det variabla hastighetsreglaget ger högre hastighet om du trycker hårdare och lägre hastighet om du trycker lösare.  
I T-läget kommer tryckning på avtryckaren att leverera den högsta rotationshastigheten inom aktuellt läge oavsett trycket som utövas på avtryckaren.
- Stänga av elverktyget:  
Släpp hastighetsreglaget (1).

## LED-lampa (se bild I)

- LED-lampan tänds automatiskt med en lätt tryckning på avtryckaren för variabel hastighet innan verktyget börjar köra och släcks cirka 10 sekunder efter att avtryckaren för variabel hastighet släpps.
- LED-lampan kommer att blinka snabbt när verktyget och/eller batteripaketet blir överbelastat eller överhettat och verktyget stängs av via en intern sensor. Låt verktyget vila en stund eller placera verktyget och batteripaketet separat på ett ställe med bra luftflöde för att kyla ner dem.
- LED-lampan kommer att blinka saktare för att indikera att batteriets kapacitet är lågt. Ladda batteripaketet.

- Om lysdioden inte lyser när du slår på verktyget, eller om den plötsligt stängs av under arbetet, kan det bero på det interna kommunikationsfelet. Kontakta kundtjänst eller ett auktoriserat servicecenter för hjälp.

Följ stegen nedan för att justera LED-lampans ljusstyrka:

- Tryck riktningväljaren (4) helt åt vänster/höger för att säkerställa att avtryckaren (1) fungerar normalt.
- Håll ned vridmoment- och T-lägesväljarknappen (6) i 2 sekunder, så blinkar de 4 indikatorlamporna på vridmoment- och T-lägeskontrollpanelen (5) samtidigt. Ljustyrkan kan aktiveras i detta läge.
- LED-lampans ljusstyrka ändras varje gång avtryckaren (1) trycks in, och växlar mellan de fyra ljusstyrkenivåerna i tabellen nedan:

Nivåer	1	2	3	4
Ljustyrka	Av	lägsta	Medium	Högst

- Om du trycker på vridmoment- och T-lägesväljaren (6) igen eller inte gör något i fem sekunder avslutas ljusstyrkejusteringsläget.

Nästa gång verktyget slås på kommer minnesfunktionen att komma ihåg och återgå till den senaste ljusstyrkan för arbetsbelysningen.

## **i** NOTERA

I inställningsläget för ljusstyrkan fungerar omkopplaren endast som en knapp för justering av ljusstyrkan.

## Dra åt och lossa skruvar, muttrar och bultar (se bild J och K)

Välj det T-läge som behövs, baserat på ditt arbete. För mer information se relaterat avsnitt:

### Lägesval.

För läge 1, 2 eller 3: måste variabel hastighetskontroll användas med försiktighet för att driva muttrar och bultar med hjälp av hylsor. Den bästa tekniken är att starta långsamt, öka hastigheten när muttern eller bulten skruvas ned och sedan dra åt muttern eller bulten ordentligt genom att sakta ner verktyget till stopp. Om denna procedur inte följs, kommer verktyget att ha en tendens att vridas eller vrida i handen när muttern eller bulten sitter

fast.

Det är tillrådligt att utföra en provkörning på ett skrotmaterial för att bestämma det bästa valet av läge.

- Montera en lämplig bit.
- Applicera precis tillräckligt tryck för att hålla bitsen fast på skruven eller muttern.
- För läge 1, 2 eller 3, applicera minimalt tryck på avtryckarbrytaren för variabel hastighet initialt. Öka hastigheten först när du kan behålla full kontroll.

## NOTERA:

- Använd alltid rätt typ och storlek av bitsar för ditt arbete.
- När du skruvar in en skruv vid/nära den kapade änden eller en tråkant, förborra ett hål för att undvika sprickbildning i träet.
- Vid skruvdragning i hårt trä bör man förborra ett pilothål.

## **VARNING!**

*Dra inte åt för hårt, eftersom kraften från slagbormmaskinen kan bryta fästelementet. Håll slagbormmaskinen i rät vinkel mot fästelementet för att undvika att skada fästelementets huvud.*

## Transport

Litiumjonbatterier omfattas av lagstiftningen om farligt gods.

Transport av denna typ av batterier måste ske i enlighet med lokala, nationella och internationella bestämmelser och föreskrifter.

Användare får transportera batterierna på väg utan ytterligare krav.

Kommersiell transport av litiumjonbatterier, som utförs av fraktbolag, omfattas av bestämmelserna för transport av farligt gods. Transportförberedelser och transport får endast utföras av personer med lämplig utbildning. Hela processen måste övervakas professionellt.

Följande punkter måste beaktas vid transport av laddningsbara batterier:

Se till att batteriets kontakteminaler är skyddade och isolerade för att förhindra kortslutning.

Se till att batteripaketet är säkrat mot rörelser inuti förpackningen.

Skadade eller läckande batterier får inte transporteras.

Kontakta ditt fraktbolag för mer information.



## **FÖRSIKTIGHET!**

*Skicka inte batterier som har ett skadat hölje.*

## Underhåll och skötsel



## **VARNING!**

*Ta bort batteriet från verktyget innan något underhållsarbete utförs på elverktyget.*

## Rengöring



## **FÖRSIKTIGHET!**

*Använd alltid skyddsglasögon vid rengöring med tryckluft.*

Rengör regelbundet elverktygets ventilationsöppningar. Hur ofta du ska rengöra beror på vilket material du arbetat med och hur länge verktyget använts. Blås regelbundet ur höljets inre delar med torr tryckluft.

## Reparationer

Reparationer får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter.



## **NOTERA**

*Lossa inte skruvarna på höljet under garanti-perioden. Underlåtenhet att följa detta krav kommer att ogiltigförklara alla anspråk under tillverkarens garanti.*

## Reservdelar och tillbehör

Andra tillval, särskilt verktyg och tillbehör, finns i tillverkarens kataloger. Sprängnitningar och reservdelslistor kan hittas på vår hemsida: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Information om bortskaffande



## **VARNING!**

*Gör uttjänta elverktyg obrukbara*

- genom att ta bort batteriet från batteridrivna elverktyg.



Endast EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna!

I enlighet med direktivet 2012/19/EU om hantering av elektriskt och elektroniskt avfall, som även införlivats i de nationella lagstiftningarna, måste elverktyg samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.



**Råmaterial återanvänds istället för att kastas som avfall.**

Enheter, tillbehör och förpackning ska återvinnas på ett miljövänligt sätt. Plastdelar identifieras för återvinning enligt materialtyp.



### **VARNING!**

*Kasta inte batterier i hushållssoporna, i öppen eld eller i vatten. Öppna inte förbrukade batterier.*

Endast EU-länder:

I enlighet med direktiv 2023/1542/måste defekta och förbrukade batterier återvinnas.



### **NOTERA**

*Fråga din återförsäljare om alternativ för bortskaffande!*

## **CE-Deklaration om överensstämmelse**

---

Försäkran om överensstämmelse finns i bilaga 1 i bruksanvisningen.

## **Undantag från ansvar**

---

Tillverkaren och dennes representanter är inte ansvariga för några skador eller förlust av förtjänst på grund avbrott i verksamheten, som orsakats av produkten eller av en oanvändbar produkt.

Tillverkaren och dennes representanter är inte ansvariga för några skador som orsakats av felaktig användning av produkten eller om produkten använts tillsammans med produkter från andra tillverkare.

## Sisältö

Käyttöoppaassa käytetyt symbolit . . . . .	81
Tuotteen symbolit . . . . .	81
Tärkeitä turvallisuustietoja . . . . .	81
Melu ja värinä . . . . .	82
Tekniset tiedot . . . . .	82
Yleiskatsaus . . . . .	82
Käyttöohjeet . . . . .	83
Kuljettaminen . . . . .	86
Huolto ja hoito . . . . .	87
Hävittämistä koskevat tiedot . . . . .	87
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus . . . . .	87
Vastuun poissulkeminen . . . . .	87

## Käyttöoppaassa käytetyt symbolit



### VAROITUS!

Ilmaisee uhkaavaa vaaraa. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai erittäin vakaviin vammoihin.



### HUOMIO!

Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa lieviin vammoihin tai omaisuusvahinkoihin.



### HUOMAA

Ilmaisee käyttövinkkejä ja tärkeitä tietoja.

## Tuotteen symbolit



Lue käyttöopas ennen sähkötyökalun käynnistämistä.



Käytä suojalaseja



Vanhan työkalun hävittämishojeet (katso sivu 87)



CE-merkintä



UKCA-merkintä

## Tärkeitä turvallisuustietoja



### VAROITUS!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ja toimi niiden mukaan:

- nämä käyttöohjeet,
- ”Yleiset turvallisuusohjeet” sähkötyökalujen käsittelyyn mukana tulevasta lehtisestä (julkaisunumero: 315915),
- nykyiset voimassa olevat työpaikan säännöt ja onnettomuuksien ehkäisemistä koskevat säännöt.

Tämä työkalu on uusinta tekniikkaa ja se on rakennettu hyväksytyjen turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Sähkötyökalun käyttö saattaa kuitenkin aiheuttaa hengenvaaran tai loukkaantumisaaran käyttäjälle tai kolmannelle osapuolelle tai sähkötyökalu tai muu omaisuus voi vaurioitua.

Sähkötyökalua saa käyttää vain

- sen käyttötarkoitukseen
- täydellisessä toimintakunnossa.

Turvallisuuteen vaikuttavat häiriöt on korjattava välittömästi.

## Käyttötarkoitus

Akkukäyttöinen iskuruuvinväännin on tarkoitettu

- ammattikäyttöön teollisuudessa ja kaupan alalla,
- pulttien, muttereiden ja erilaisten kierrekiinnittimien kiinnittämiseen ja irrottamiseen.

## Turvaohjeet iskuruuvinvääntimelle



### VAROITUS!

Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun suoritat toimenpiteitä, joissa kiinnitin voi koskettaa piilotettuja johtoja. ”Jännitteiseen” johtoon osuva

kiinnitin voi saada sähkötyökalun paljaat metalliosat "jännitteiksi" ja käyttäjä voi saada sähköiskun.

## Melu ja värinä

Melu- ja värinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan.

Sähkötyökalun A-painotettu melutaso on tyypillisesti:

- Äänenpainetaso  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Äänitehotaso  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Epävarmuus:  $K = 3$  dB.

Kokonaistärinäarvo:

- Päästöarvo  $a_n$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Epävarmuus:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### HUOMIO!

Määritellyt mittausarvot koskevat uusia sähkötyökaluja. Päivittäisessä käytössä melu- ja värinäarvot muuttuvat.



### HUOMAA

Näissä ohjeissa annettu värinätaso on mitattu standardissa EN 62841 normitetun mittausmenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertailuun. Se soveltuu myös altistuksen alustavaan arviointiin.

Ilmoitettu värinätaso tarkoittaa altistumisen tasoa työkalun pääasiallisessa käyttötarkoituksessa.

Jos työkalua kuitenkin käytetään muihin käyttötarkoituksiin, erilaisilla lisävarusteilla tai huonolla huollolla, värinäpäästötasoa saattaa poiketa ilmoitetusta. Tällöin koko työaika koskeva värinäaltistus voi olla selvästi suurempi.

Tärinälle altistumistason tarkassa arvioinnissa on otettava huomioon myös jaksot, kun työkalu on kytketty pois päältä tai kun se käy, mutta sillä ei varsinaisesti työskennellä. Tällöin koko työaika koskeva värinäaltistus voi olla selvästi pienempi.

Määrittäkää lisätoimenpiteet koneen käyttäjän suojaamiseksi värinän vaikutukselta, kuten: Työkalun ja lisävarusteiden huolto, käsien pitäminen lämpiminä, työtapojen organisointi.



### HUOMIO!

Käytä kuulonsuojaimia melutason ylittäessä 85 dB (A).

## Tekniset tiedot

Tuotteen tyyppi		ID 1/4" 18-EC LD	
Tuote		iskuruuvinväännin	
Nimellisjännite	V DC	18	
Tyhjäkäyntinopeus	/min	0-3400	
Suurin iskunopeus	is- kuu/ min	4300	
Suurin vääntömomentti	N	175	
Paino FLEX-menetelmän mukaisesti (ilman akkua)	kg	0,78	
Akku	18 V	AP 18,0/2,5	
		AP 18,0/5,0	
		AP 18,0/8,0	
Käytettävien akkujen paino	kg	AP 18,0/2,5	0,4
		AP 18,0/5,0	0,7
		AP 18,0/8,0	1,1
Laturit	CA 12/18		
	CA 18,0-LD		
	CA 10,8/18,0		
	CA 18 LD2		
	CA SP 2x 12/18		
Latauslämpötilä	0-40 °C		
Käyttölämpötilä	-10-40 °C		
Varastointilämpötilä	-20-50 °C		

## Yleiskatsaus (katso kuva A)

Tuotteen ominaisuuksien numerointi viittaa koneen kuvaan grafiikkasivulla.

- 1 Portaaton nopeuden liipaisukytkin
- 2 Kuusioistukka
- 3 LED-valo
- 4 Suunnan esivalintakytkin (eteenpäin / lukitus keskelle / taaksepäin)
- 5 Vääntömomentin ja "T"-tilan käyttöpaneeli
- 6 Vääntömomentin ja "T"-tilan valintapainike
- 7 Hihnan kiinnitin  
Rannehihnan (ei mukana) kiinnittäminen

vähentää työkalun putoamismahdollisuutta.

- 8 Terän pidike
- 9 Vyökiinnike
- 10 Kiinnitysruuvi
- 11 Lukitusholkki

## Käyttöohjeet

### **VAROITUS!**

*Irrota akku ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.*

### Ennen sähkötyökalun käynnistämistä

Pura sähkötyökalu ja lisävarusteet pakkauksesta, ja tarkista, ettei mitään osia puutu tai ole vaurioitunut.

### **HUOMAA**

*Akkuja ei ole ladattu täyteen toimitettaessa. Lataa akut täyteen ennen käytön aloittamista. Katso laturin käyttöopas.*

### Vinkkejä akun pitkän käyttöiän saavuttamiseen

#### **HUOMIO!**

- Älä lataa akkuja lämpötilassa, joka on alle 0 °C tai yli 40 °C.
- Älä lataa akkuja ympäristöissä, joissa on korkea ilmankosteus tai ympäristön lämpötila.
- Älä peitä akkuja ja laturia latausprosessin aikana.
- Vedä laturin pistoke irti latausprosessin päätyttyä.

Akku ja laturi kuumenevat latausprosessin aikana. Tämä on täysin normaalia!

### **HUOMAA**

*Akun oikein lataamiseksi noudata ohjeita, jotka ovat akun käyttöoppaassa.*

Jos akkuja ei käytetä pitkään aikaan, säilytä niitä osittain ladattuina viileässä paikassa.

### Akun asentaminen/vaihtaminen (katso kuvat B1-B2)

- Paina ladattua akkua sähkötyökaluun, kunnes se napsahtaa paikalleen (katso kuva B1).
- Irrota painamalla vapautuspainiketta (1) ja

vetämällä akku (2.) ulos (katso kuva B2).



### **HUOMIO!**

*Kun laite ei ole käytössä, suojaa akun koskettimet. Irralliset metalliosat voivat aiheuttaa oikosulun koskettimiin; räjähdys- ja palovaarat!*

### Irrotettava vyökiinnike ja terän pidike

- Irrota akku työkalusta.
- Kohdista vyökiinnikkeen (9) reikä ja terän pidike (8) työkalun pohjan kierteiseen reikään (katso kuva C).
- Aseta kiinnitysruuvi (10) paikoilleen ja kiristä ruuvi ruuvimeisselillä (ei mukana).

### Hihnan kiinnitin

- Hihnan kiinnitys rannehihnan (ei mukana) kiinnittämiseen, estää työkalun putoamismahdollisuuden. Kiedo hihna ranteesi ympärille, kun kannat työkalua (katso kuva D).

### Terien asentaminen ja irrottaminen (katso kuva E)



### **HUOMIO!**

*Ennen minkään toimenpiteen tekemistä sähkötyökalulle käännä suunnan esivalintakytkin (4) keskiasentoon.*

- Vedä lukitusholkkia (11) eteenpäin (poispäin työkalusta).
- Työnnä terä istukkaan (2) niin pitkälle kuin se menee ja vapauta sitten lukitusholkki terän lukitsemiseksi.
- Irrotat terän vetämällä lukitusholkkia (11) eteenpäin (poispäin työkalusta).
- Vedä terä irti istukasta (2) ja vapauta lukitusholkki (11), lukitusholkki palautuu alkuperäiseen asentoonsa



### **HUOMAA**

*Käytä vain tehourilla varustettuja teriä, muita teriä voidaan käyttää yleisteränpitimen kanssa, jossa on tehoura (ei mukana). Älä käytä teriä, joiden varsi on vahingoittunut.*



### **VAROITUS!**

*Poranterä voi olla kuuma pitkäaikaisen käytön jälkeen. Käytä suojakäsineitä, kun poistat jyr-sinterän työkalusta tai anna jyr-sinterän jäähtyä ensin.*



### **VAROITUS!**

*Varmista, että asetat terän suoraan istukkaan.*

*Älä työnnä terää istukkaakaan vinoassa asennossa ja kiristä sitten istukkaa. Tämä voi aiheuttaa terän sinkoutumisen työkalusta, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai istukan vaurioitumiseen.*

## Suunnan esivalinta (katso kuva F)



### **HUOMIO!**

*Muuta pyörimissuunta vasta, kun sähkötyökalu on pysäytetty.*

Siirrä suunnan esivalintakytkin (4) haluttuun asentoon:

- Aseta suunnan esivalintakytkin työkalun vasempaan reunaan ruuvien kiinnittämiseksi tai pulttien/mutterien kiristämiseksi
- Aseta suunnan esivalintakytkin työkalun oikeaan reunaan ruuvien irrottamiseksi tai pulttien/mutterien löysäämiseksi.
- Aseta suunnan esivalintakytkin "OFF" (lukitus keskelle) -asentoon vähentääksesi vahingossa tapahtuvan käynnistymisen mahdollisuutta, kun työkalua ei käytetä.



### **HUOMAA**

*Iskuruuvinväännin ei toimi, ellei pyörimissuunnan valitsin ole täysin kytkettynä vasemmalle tai oikealle.*



### **VAROITUS!**

**Akkutyökalut ovat aina käyttökunnossa. Siksi suunnan esivalintakytkin tulee aina lukita keskiasentoon, kun työkalua ei käytetä tai kun kannat sitä sivullasi.**

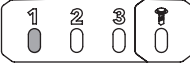
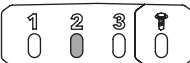
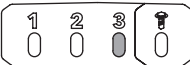
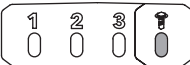
## Tilan valinta (katso kuva G)

Työkalusi on varustettu työkalun pohjaan sijoitetulla "T"-tilan käyttöpaneelilla (5). Siinä on neljä tilaa: 1, 2, 3 ja T.

Vääntömomentin ja "T" -tilan valintapainike sijaitsee työkalun sivussa ja sitä käytetään neljän tilan valintaan.

- **1-tila** soveltuu ruuvien tai muttereiden kiristämiseen pienellä vääntömomentilla / pienellä nopeudella eteenpäin kiertäen ja ruuvien tai muttereiden löysäämiseen taaksepäin kiertäen.
- **2-tila** soveltuu ruuvien tai muttereiden kiristämiseen keskitason vääntömomentilla / keskinopealla nopeudella eteenpäin kiertäen ja ruuvien tai muttereiden löysäämiseen taaksepäin kiertäen.
- **3-tila** soveltuu ruuvien tai muttereiden kiristämiseen suurella vääntömomentilla / suurella nopeudella eteenpäin kiertäen ja ruuvien tai muttereiden löysäämiseen taaksepäin kiertäen.
- **T-tilaa** käytetään värillisten teräslaattojen ja teräslevyjen kiinnittämiseen eteenpäin kiertäen, pyrstönaula pysähtyy automaattisesti kiristämisen jälkeen vahingoittamatta vedenpitävää tyynyä ja työkappaleen pintaa; tai jos ruuvien tai muttereiden irrottaminen vaatii suurta vääntömomenttia / nopeaa kiertoa taaksepäin.

Jokainen painallus vaihtaa yhden tilan. Katso lisätietoja alla olevasta taulukosta:

Paneelin merkki- valo	Toimintati- la (eteen- päin)	Tarkoitus	Esimerkki käytöstä
	1	Tarkka työskentely, kiristys, kun tarvitaan hyvää viimeistelyä	Ruuvien kiristäminen herkkiin levyihin, kuten kipsilevyihin
	2	Tehokas työskentely, kiristys pienemmällä voimalla ja nopeudella kuin tilassa 3 (helpompi ohjata kuin tila 3)	Ruuvien vääntäminen koviin materiaaleihin sekä pulttien kiristys
	3	Erittäin tehokas työskentely, kiristys suurimmalla voimalla ja nopeudella	Pitkien ruuvien vääntäminen koviin materiaaleihin sekä isompien pulttien kiristäminen kuin tilassa 2
	T	Itseparautuvien ruuvien vääntäminen hyvin viimeistelyyn peltiin	Suosittelu tyyppi: #4,8×25 mm

**PÄÄLLE** **POIS**

### **i HUOMAA**

*Puun tiheyden ja metallimateriaalin vaihtelevuus voi vaikuttaa lopputulokseen. Käyttäjän tulee valita sopiva tila käytön perusteella.*

### **⚠ VAROITUS!**

**Älä vaihda toimintatilaa, kun työkalu on käynnissä.** Äkillinen vääntömomentin muutos voi aiheuttaa hallinnan menettämisen ja mahdollisen loukkaantumisen tai työkalun tai työkalupaleen vaurioitumisen.

### **i HUOMAA**

*LED-merkkivalo sammuu noin 1 minuutin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.*

### **i HUOMAA**

*Kun työkalu käynnistetään seuraavan kerran, työtila palaa edelliseen asetukseen.*

## Sähkötyökalun kytkeminen päälle (katso kuva H)

- Kytke sähkötyökalu päälle: Paina liipaisinkytkintä (1).

Portaaton nopeuden liipaisinkytkin antaa suuremman nopeuden kovemmalla liipai-

simen painalluksella ja pienemmän nopeuden pienemmällä liipaisimen painalluksella.

T-tilassa liipaisinkytkimen painaminen tuottaa suurimman ryörimisnopeuden nykyisessä tilassa riippumatta kytkimeen kohdistetun painalluksen voimakkuudesta.

- Sähkötyökalun kytkeminen pois päältä: Vapauta liipaisinkytkin (1).

## LED-valo (katso kuva I)

- LED-merkkivalo syttyy automaattisesti painamalla portaatonta nopeuden liipaisinkytkintä kevyesti ennen kuin työkalu käynnistyy, ja se sammuu noin 10 sekuntia sen jälkeen, kun portaaton nopeuden liipaisinkytkin vapautetaan.
- LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti, kun työkalu ja/tai akku ylikuormittuu tai tulee liian kuumaksi ja sisäiset anturit kytkävät työkalun pois päältä. Anna työkalun levätä vähän aikaa tai aseta työkalu ja akku erillään jäähtymään ilmapirtaukseen.
- LED-merkkivalo vilkkuu hitaammin ilmaisten, että akun varaus on vähissä. Lataa akku uudelleen.

- Jos LED-merkkivalo ei syty, kun käynnistät työkalun, tai se sammuu äkillisesti käytön aikana, kyseessä voi olla sisäinen tiedon-siirtovirhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen avun saamiseksi.

Noudata alla olevia ohjeita LED-valon kirkkauden säätämiseksi:

- Paina suunnan esivalintakytkin (4) täysin vasemmalle/oikealle varmistaaksesi, että liipaisinkytkin (1) voi toimia normaalisti.
- Pidä vääntömomentin ja "T"-tilan valintapainiketta (6) painettuna 2 sekuntia, ja 4 merkkivaloa vääntömomentin ja "T"-tilan käyttöpaneelissa (5) vilkkuu samanaikaisesti. Kirkkauden asetustila voidaan aktivoida silloin.
- LED-valon kirkkaus muuttuu kerran joka kerta, kun liipaisinkytkintä (1) painetaan, ja se kiertää alla olevassa taulukossa olevien 4 kirkkaustason välillä:

Tasot	1	2	3	4
Kirkkaus	ei pala	pienin	keskita-so	suurin

- Kun painat uudelleen vääntömomentin ja "T"-tilan valintapainiketta (6) tai et tee mitään 5 sekuntiin, poistut kirkkauden säätötilasta.

Seuraavan kerran, kun työkalu kytketään päälle, muistitoiminto muistaa ja palaa viimeiseen valon kirkkaustasoon.

**i HUOMAA**  
Kun ollaan kirkkauden säätötilassa, kytkin toimii vain kirkkauden "säätöpainikkeena".

## Kiristä ja löysää ruuvit, mutterit ja pultit (katso kuvat J ja K)

Valitse tarvittaessa T-tila käytön mukaan. Katso lisätietoja vastaavasta osiosta:

### Tilan valinta.

Tila 1, 2 tai 3: portaatonta nopeuden säädintä on käytettävä varoen muttereiden ja pulttien vääntämiseen hylsytarjalisävarusteita käytetään. Paras tekniikka on aloittaa hitaasti, lisätä nopeutta, kun mutteri tai pultti painuu alas ja kiristää mutteri tai pultti sitten tiukasti hidastamalla työkalua pysähtymiseen saakka. Jos tätä menettelyä ei noudateta, työkalulla on taipumus vääntyä tai kiertyä kädessäsi, kun mutteri tai pultti asettuu paikalleen.

On suositeltavaa suorittaa koekäyttö romumateriaalille parhaan tilavalinnan määrittämiseksi.

si.

- Asenna sopiva terä.
- Käytä vain niin paljon painallusvoimaa, että terä pysyy kiinni ruuvissa tai mutterissa.
- Paina tilassa 1, 2 tai 3 portaatonta nopeuden liipaisinkytkintä aluksi mahdollisimman kevyesti. Lisää nopeutta vain, kun täysi hallinta voidaan säilyttää.

## HUOMAUTUS:

- Käytä aina oikeantyyppistä ja -kokoista terää käyttöön mukaan.
- Kun kierrät ruuvia poikkileikkauspäähän tai puun reunaan tai niiden lähelle, esiporaa reikä puun halkeamisen välttämiseksi.
- Kovaan puuhun ruuvattaessa tulee esiporata ohjauksireikä.



### VAROITUS!

*Älä kiristä liikaa, koska iskuruuvinvääntimen voima voi rikkoo kiinnikkeen. Pidä iskuruuvinvääntimen suorassa kulmassa kiinnittimeen nähden, jotta vältytään kiinnittimen pään vahingoittumisesta.*

## Kuljettaminen

Litiumioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden lainsäädännön piiriin.

Akkujen kuljetus on suoritettava paikallisten, kansallisten ja kansainvälisten määräysten ja sääntöjen mukaisesti.

Käyttäjät voivat kuljettaa näitä akkuja maanteitse ilman lisävaatimuksia.

Litiumioniakkujen kaupallinen kuljetus kuljetusyhtiöiden toimesta on vaarallisten tavaroiden kuljetusta koskevien sääntöjen alaiasta. Lähetyksen valmistelut ja kuljetus voidaan suorittaa vain asianmukaisesti koulutettujen henkilöiden toimesta. Koko prosessia on valvottava ammattimaisesti.

Seuraavia kohtia on noudatettava ladattavien akkuja kuljetettaessa:

Varmista, että akun kosketinliittimet on suojattu ja eristetty oikosulkujen estämiseksi.

Varmista, että akku on kiinnitetty liikkumisen estämiseksi pakkauksen sisällä.

Vaurioituneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Ota yhteyttä kuljetusyhtiöön saadaksesi lisätietoja.



### HUOMIO!

*Älä lähetä akkuja, joiden kotelo on vaurioitu-*

nut.

## Huolto ja hoito



### **VAROITUS!**

*Irrota akku työkalusta ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkötyökalulle.*

### **Puhdistaminen**



### **HUOMIO!**

*Käytä aina suojalaseja, kun puhdistat kuivalla paineilmalla.*

Puhdista sähkötyökalu ja tuuletusaukot säännöllisesti. Puhdistusväli riippuu materiaalista ja käyttöajan pituudesta. Puhalla kotelon sisätila ja moottori puhtaaksi kuivalla paineilmalla säännöllisin välein.

### **Korjaukset**

Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huolto-  
liike.



### **HUOMAA**

*Älä irrota kotelon ruuveja takuuajana. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki valmistajan takuuseen liittyvät vaateet.*

### **Varaosat ja lisätarvikkeet**

Muut lisäosat, etenkin työkalut ja lisäosat, löytyvät valmistajan tuoteluetteloista. Räjähetyksu-  
vat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme:  
[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Hävittämistä koskevat tiedot



### **VAROITUS!**

*Tee käytöstä poistetut sähkötyökalut käyttökelvottomiksi:*

– akkukäyttöiset poista akku.



Vain EU-maat

Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen joukossa!

Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.



### **Raaka-aineiden hyödyntäminen jätteenä hävittämisen sijaan.**

Laitteet, lisävarusteet ja pakkaukset pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Muoviset osat on merkitty kierrätykseen materiaalityypin mukaisesti.



### **VAROITUS!**

*Älä hävitä akkuja tai paristoja kotitalousjätteen seassa, polttamalla tai heittämällä veteen. Älä avaa käytettyjä akkuja tai paristoja.*

Vain EU-maat:

Asetuksen 2023/1542 mukaan violliset tai käytetyt akut ja paristot on kierrätettävä.



### **HUOMAA**

*Kysy jälleenmyyjältä tietoa hävitysvaihtoehtoista!*

## CE-Vaatimustenmukaisuusvaatimus

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat tämän käyttöohjeen liitteenä 1.

## Vastuun poissulkeminen

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää.

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on ohjeiden vastainen käyttö tai tuotteen käyttö muiden kuin valmistajan tuotteiden kanssa.

## Περιεχόμενα

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο .....	88
Σύμβολα στο προϊόν.....	88
Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.....	88
Θόρυβος και κραδασμοί.....	89
Τεχνικά Χαρακτηριστικά .....	89
Επισκόπηση .....	90
Οδηγίες χρήσης .....	90
Μεταφορά .....	94
Συντήρηση και φροντίδα .....	95
Πληροφορίες διάθεσης.....	95
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	95
Απαλλαγή ευθύνης.....	95

## Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υποδηλώνει επικείμενο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε εξαιρετικά σοβαρό τραυματισμό.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υποδηλώνει το ενδεχόμενο μιας επικίνδυνης κατάστασης. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή σε υλικές ζημιές.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υποδηλώνει συμβουλές χρήσης και σημαντικές πληροφορίες.

## Σύμβολα στο προϊόν



Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά



Πληροφορίες διάθεσης για το παλιό εργαλείο (βλ. σελίδα 95)



Σήμανση CE

Σήμανση UKCA

## Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, παρακαλούμε διαβάστε τα παρακάτω και ενεργήστε ανάλογα:

- με τις παρούσες οδηγίες χρήσης,
- τις «Γενικές οδηγίες ασφαλείας» για το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων στο εσωκλειστο φυλλάδιο (αριθ. φυλλαδίου: 315915),
- τους κανόνες που ισχύουν στην εγκατάσταση και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ανταποκρίνεται στην πιο σύγχρονη τεχνολογία και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους αναγνωρισμένους κανονισμούς ασφαλείας.

Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χρήστη ή τρίτων, όπως και να προκληθεί υλική ζημιά στο ηλεκτρικό εργαλείο ή σε άλλη ιδιοκτησία.

Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται

- για την προβλεπόμενη χρήση του
- εφόσον είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Βλάβες με επίπτωση στην ασφάλεια θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

### Προβλεπόμενη χρήση

Το ασύρματο κρουστικό κατασβίδι προορίζεται

- για εμπορική χρήση στη βιομηχανία και το εμπόριο,
- για τη σύσφιξη και το λασκάρισμα μπουλονιών, παξιμαδιών και διαφόρων σφικτήρων με σπείρωμα.

## Οδηγίες ασφαλείας για κρουστικό κατασβίδι

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

**Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά την εκτέλεση εργασιών, όπου το μάνταλο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση.** Η επαφή του μάνταλου με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρα τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου, προκαλώντας ηλεκτροπληξία στον χειριστή).

## **Θόρυβος και κραδασμοί**

Οι τιμές θορύβου και δόνησης έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Οι τιμές A σταθμισμένου θορύβου του ηλεκτρικού εργαλείου είναι τυπικά:

- Στάθμη ηχητικής πίεσης  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A),
- Στάθμη ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A),
- Αβεβαιότητα:  $K = 3\text{dB}$ .

Συνολική τιμή κραδασμών:

- Τιμή εκπομπών  $a_{h\text{r}}$ : 20,7  $\text{m/s}^2$
- Αβεβαιότητα:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Οι καθορισμένες μετρημένες τιμές ισχύουν για καινούργια ηλεκτρικά εργαλεία. Η καθημερινή χρήση προκαλεί αλλαγές στις τιμές θορύβου και κραδασμών.

## **i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το επίπεδο μετάδοσης δόνησης που αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης. Το δηλωμένο επίπεδο μετάδοσης δόνησης ανταποκρίνεται στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου.

Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιείται για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά

αξεσουάρ ή με κακή συντήρηση, το επίπεδο εκπομπής κραδασμών μπορεί να διαφέρει. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Προκειμένου να εκτιμηθεί με ακρίβεια το επίπεδο έκθεσης σε κραδασμούς, θα πρέπει να λαμβάνεται επίσης υπόψη ο χρόνος που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε λειτουργία χωρίς να χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Καθορίστε επιπρόσθετα μέτρα ασφάλειας για την προστασία του χειριστή από τις επιδράσεις των κραδασμών, όπως για παράδειγμα: Συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση μιας ζεστής θερμοκρασίας των χεριών, οργάνωση των μοτίβων εργασίας.

## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση υπερβαίνει τα 85 dB(A).

## **Τεχνικά Χαρακτηριστικά**

Τύπος προϊόντος		ID 1/4" 18-EC LD	
Προϊόν	Κρουστικό κατσαβίδι		
Ονομαστική τάση	Vdc	18	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	/min	0-3400	
Μέγιστη κρούση	bpm	4300	
Μέγιστη ροπή	N	175	
Βάρος σύμφωνα με τη Διαδικασία FLEX 01 (χωρίς μπαταρία)	kg	0,78	
Μπαταρία	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Βάρος των χρησιμοποιησιμων μπαταριών	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Εύρος φορτιστή	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		

Θερμοκρασία φόρτισης	0~40°C
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10~40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20~50°C

## Γενική επισκόπηση (βλ. Εικόνα Α)

Η αρίθμηση των χαρακτηριστικών του προϊόντος αναφέρεται στην απεικόνιση του ηλεκτρικού εργαλείου στη σελίδα με τα γραφικά.

- 1 Διακόπτης-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας
- 2 Εξάγωνο τσοκ
- 3 Λυχνία LED
- 4 Διακόπτης προεπιλογής κατεύθυνσης (εμπρός / κεντρικό κλειδωμα / ανάποδη)
- 5 Πίνακας ελέγχου ροπής και λειτουργίας «T»
- 6 Κουμπί επιλογής ροπής και λειτουργίας «T»
- 7 Υποδοχή θηλιάς  
Για την προσάρτηση θηλιάς (δεν περιλαμβάνεται), ώστε να μειωθεί η πιθανότητα να σας πέσει το εργαλείο.
- 8 Υποδοχή μυτών
- 9 Κλιπ ζώνης
- 10 Βίδες συναρμογής
- 11 Χιτώνιο ασφάλισης

## Οδηγίες χρήσης

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αφαιρείτε την μπαταρία πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

### Πριν από την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου

Αποσυνδεδάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τα εξαρτήματα και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά παρελκόμενα.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι μπαταρίες δεν είναι φορτισμένες πλήρως κατά την παράδοση. Πριν από την αρχική χρήση, φορτίστε τις μπαταρίες πλήρως. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή.

### Συμβουλές για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας



#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C ή πάνω από 40 °C.
- Μην φορτίζετε τις μπαταρίες σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία αέρα ή θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Μην καλύπτετε τις μπαταρίες και το φορτιστή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του φορτιστή από την πρίζα ρεύματος στο τέλος της διαδικασίας φόρτισης.

Η μπαταρία και ο φορτιστής θερμαίνονται κατά τη διαδικασία φόρτισης. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό!



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με τη σωστή φόρτιση μπαταρίας

στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας.

Εάν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τις μερικώς φορτισμένες σε δροσερό μέρος.

### Εισαγωγή/Αντικατάσταση της μπαταρίας (δείτε την εικόνα B1-B2)

- Πιέστε τη φορτισμένη μπαταρία μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ ότι μπήκε στη θέση της (δείτε την εικόνα B1).
- Για την αφαίρεση, πιέστε το κουμπί αποδέμευσης (1.) και τραβήξτε την μπαταρία (2.) προς τα έξω (βλ. εικόνα B2).



#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται, προστατεύετε τις επαφές της μπαταρίας. Ασύμδετα μεταλλικά μέρη μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές και ενέχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

### Αφαιρούμενο κλιπ ζώνης και

## υποδοχή μυτών

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ευθυγραμμίστε την οπή του κλιπ ζώνης (9) και της υποδοχής μυτών (8) με την οπή με σπείρωμα στη βάση του εργαλείου (βλέπε εικόνα C).
- Εισαγάγετε τη βίδα σύσφιξης (10) και σφίξτε την με ασφάλεια με ένα κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται).

## Υποδοχή θηλιάς

- Παρέχεται μια υποδοχή θηλιάς για την προσάρτηση της θηλιάς καρπού (δεν περιλαμβάνεται), ώστε να μειωθεί η πιθανότητα να σας πέσει το εργαλείο. Τυλίγεται τη θηλιά γύρω από το χέρι σας όταν μεταφέρετε το εργαλείο (βλέπε εικόνα D).

## Τοποθέτηση και αφαίρεση μυτών (βλέπε εικόνα E)

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

*Προτού να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, μετακινήστε τον διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης (4) στη μεσαία θέση.*

- Τραβήξτε το χιτώνιο ασφάλισης (11) προς τα εμπρός (μακριά από το εργαλείο).
- Εισαγάγετε τη μύτη μέχρι τέρμα στο τσοκ (2) και, στη συνέχεια, αποδεσμεύστε το χιτώνιο ασφάλισης για να ασφαλίσετε τη μύτη στη σωστή θέση.
- Για να αφαιρέσετε τη μύτη, τραβήξτε το χιτώνιο ασφάλισης (11) προς τα εμπρός (μακριά από το εργαλείο).
- Τραβήξτε τη μύτη από το τσοκ (2) και απελευθερώστε το χιτώνιο ασφάλισης (11), το χιτώνιο ασφάλισης θα ανασυρθεί στην αρχική θέση

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

*Χρησιμοποιείτε μόνο μύτες με εγκοπές ισχύος, άλλες μύτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τη γενική βάση μυτών με εγκοπή ισχύος (δεν περιλαμβάνεται). Μην χρησιμοποιείτε μύτες με φθαρμένο στέλεχος.*

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

*Η μύτη μπορεί να κείμει μετά από παρατεταμένη χρήση. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για να αφαιρείτε τη μύτη από το ηλεκτρικό εργαλείο ή αφήνετε τη μύτη να*

*κρυώνει προτού να την αφαιρέσετε.*

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

*Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει τη μύτη ευθεία στο τσοκ. Μην εισαγάγετε τη μύτη στο τσοκ υπό γωνία και μετά σφίγγετε το τσοκ διότι έτσι θα προκληθεί εκτόξευση της μύτης έξω από το εργαλείο με αποτέλεσμα πρόκληση σοβαρού ατομικού τραυματισμού ή ζημιά στο τσοκ.*

## Προεπιλογή κατεύθυνσης (βλέπε εικόνα F)

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

*Αλλάζετε κατεύθυνση περιστροφής μόνο εφόσον το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο.*

Μετακινήστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης (4) στην απαιτούμενη θέση:

- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης τέρμα αριστερά στο εργαλείο, για να βιδώσετε βίδες ή να συσφίξετε μπουλόνια/παξιμάδια.
- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης τέρμα δεξιά στο εργαλείο, για να αφαιρέσετε βίδες ή να χαλαρώσετε τα μπουλόνια/παξιμάδια.
- Ρυθμίστε το διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης στη θέση «OFF» (κεντρικό κλείδωμα), για να μειώσετε την πιθανότητα ακούσιας εκκίνησης όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

*Το κρουστικό κατσαβίδι δεν θα λειτουργήσει εάν ο επιλογέας φοράς περιστροφής δεν έχει ασφαλίσει τέρμα αριστερά ή δεξιά.*

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

*Τα εργαλεία μπαταρίας βρίσκονται πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Επομένως, ο διακόπτης προεπιλογής κατεύθυνσης πρέπει να είναι πάντα κλειδωμένος στην κεντρική θέση όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται ή καθώς το μεταφέρετε.*

## Επιλογή τρόπου λειτουργίας (βλέπε εικόνα G)

Το εργαλείο σας είναι εξοπλισμένο με έναν πίνακα ελέγχου της ροής και της λειτουργίας «T» (5) που βρίσκεται στο κάτω μέρος του εργαλείου. Διαθέτει τέσσερις λειτουργίες: 1, 2, 3 και T.

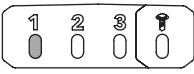
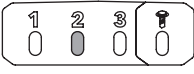
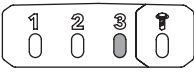
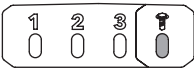
Το κουμπί επιλογής ροπής και λειτουργίας «T» βρίσκεται στο πλάι του εργαλείου και χρησιμοποιείται για την επιλογή μεταξύ των τεσσάρων λειτουργιών.

- **Η 1η λειτουργία** είναι κατάλληλη για σφίξιμο βιδών ή παξιμαδιών με χαμηλή ροπή/χαμηλή ταχύτητα προς τα εμπρός και για χαλάρωση βιδών ή παξιμαδιών με αντίστροφη περιστροφή.
- **Η 2η λειτουργία** είναι κατάλληλη για σύσφιξη βιδών ή παξιμαδιών με μέση ροπή/μέση ταχύτητα περιστροφής προς τα εμπρός και για χαλάρωση βιδών ή παξιμαδιών με αντίστροφη περιστροφή.
- **Η 3η λειτουργία** είναι κατάλληλη για σφίξιμο βιδών ή παξιμαδιών με υψηλή ροπή/υψηλή ταχύτητα περιστροφής προς τα

εμπρός και για χαλάρωση βιδών ή παξιμαδιών με αντίστροφη περιστροφή.

- **Η λειτουργία T** χρησιμοποιείται για τη στερέωση χρωματιστών μεταλλικών κεραμιδιών και ελασμάτων με περιστροφή προς τα εμπρός, το καρφί τύπου χελιδονοουράς σταματάει αυτόματα μετά τη σύσφιξη, χωρίς πρόκληση ζημιάς στο υδατοστεγές μαλακό τμήμα και στην επιφάνεια τεμαχίου επεξεργασίας. Ή χρησιμοποιείτε την υψηλή ροπή/ταχεία αντίστροφη περιστροφή για να λασκάρετε βίδες ή παξιμάδια.

Κάθε πάτημα αλλάζει μία λειτουργία. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για περισσότερες λεπτομέρειες:

εάν ανάβει η ένδειξη στον πίνακα	Κατάσταση λειτουργίας (προς τα εμπρός)	Σκοπός	Παράδειγμα εφαρμογής
	1	Λειτουργία ακριβείας, σύσφιξη όταν χρειάζεται καλό φινίρισμα	Σύσφιξη βιδών σε ευαίσθητες σανίδες, όπως γυψοσανίδες
	2	Αποτελεσματική λειτουργία, σύσφιξη με μικρότερη δύναμη και ταχύτητα από τη λειτουργία 3 (ευκολότερος έλεγχος σε σχέση με τη λειτουργία 3)	Βίδωμα βιδών σε σκληρά υλικά, καθώς και σύσφιξη μπουλονιών
	3	Δυνατή λειτουργία, σύσφιξη με τη μέγιστη ισχύ και ταχύτητα	Βίδωμα μακριών βιδών σε σκληρά υλικά, καθώς και σύσφιξη μεγαλύτερων μπουλονιών από τη λειτουργία 2
	T	Βίδωμα αυτοδιάρτητων βιδών σε λαμαρίνες με καλό φινίρισμα	Συνιστώμενος τύπος: #4,8×25 mm

 ON  OFF

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η πυκνότητα του ξύλου και του μεταλλικού υλικού μπορεί να επηρεάσει το τελικό αποτέλεσμα. Ο χρήστης θα πρέπει να επιλέξει την κατάλληλη λειτουργία με βάση την εργασία.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Μην αλλάζετε τον τρόπο λειτουργίας ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.** Η ξαφνική αλλαγή της ροπής μπορεί να επιφέρει απώλεια ελέγχου, προκαλώντας ενδεχόμενο τραυματισμό ή ζημιά στο εργαλείο ή το τεμάχιο επεξεργασίας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ένδειξη LED θα σβήσει περίπου 1 λεπτό μετά την αποδέσμευση του διακόπτη-σκανδάλη.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το εργαλείο ενεργοποιηθεί την επόμενη φορά, ο τρόπος λειτουργίας θα επανέλθει στην προηγούμενη ρύθμιση.

## Ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου (βλέπε εικόνα Η)

- Για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο:

Πιέστε το διακόπτη-σκανδάλη (1).

Ο διακόπτης-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας παρέχει μεγαλύτερη ταχύτητα αυξάνοντας την πίεση στη σκανδάλη και μικρότερη ταχύτητα μειώνοντας την πίεση στη σκανδάλη.

Στη λειτουργία Τ πίεση του διακόπτη-σκανδάλη παρέχει την ανώτερη ταχύτητα περιστροφής εντός της τρέχουσας λειτουργίας, ανεξάρτητα από την πίεση που ασκείται στον διακόπτη.

- Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο:  
Απελευθερώστε τον διακόπτη-σκανδάλη (1).

## Λυχνία LED (βλέπε εικόνα Ι)

- Η λυχνία LED θα ανάψει αυτόματα με ένα ελαφρύ πάτημα του διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας, προτού αρχίσει να λειτουργεί το εργαλείο, ενώ θα σβήσει περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά την αποδέσμευση του διακόπτη-σκανδά-

λη μεταβλητής ταχύτητας.

- Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή υπερθέρμανσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή της συστοιχία μπαταριών, ενώ οι εσωτερικοί αισθητήρες του ηλεκτρικού εργαλείου θα απενεργοποιήσουν το εργαλείο. Αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να «ξεκουραστεί» για λίγο, τοποθετώντας το εργαλείο και την συστοιχία μπαταριών ξεχωριστά σε σημείο με καλή ροή αέρα προκειμένου να κρυώσουν.
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει πιο αργά, όταν η μπαταρία κοντεύει να αδειάσει. Επαναφορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Εάν η λυχνία LED δεν ανάψει όταν ενεργοποιήσετε το εργαλείο ή σβήσει ξαφνικά κατά τη διάρκεια της εργασίας σας, αυτό μπορεί να οφείλεται σε σφάλμα εσωτερικής επικοινωνίας. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για βοήθεια.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της λυχνίας LED:

- Πιέστε τον διακόπτη προεπιλογής κατεύθυνσης (4) προς τα αριστερά/δεξιά μέχρι το τέρμα για να βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης-σκανδάλη (1) λειτουργεί κανονικά.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής ροπής και λειτουργίας «Τ» (6) για 2 δευτερόλεπτα, και οι 4 ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα ελέγχου ροπής και λειτουργίας «Τ» (5) θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα. Η λειτουργία ρύθμισης της φωτεινότητας μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτή τη στιγμή.
- Η φωτεινότητα της λυχνίας LED θα αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη-σκανδάλη (1) και θα εναλλάσσεται μεταξύ των 4 επιπέδων φωτεινότητας που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα:

Επίπεδα	1	2	3	4
Φωτεινότητα	ανε- νε- ργή	χαμη- λότε- ρη	μεσαία	ανώτε- ρη

- Πατώντας ξανά το κουμπί επιλογής ροπής και λειτουργίας «Τ» (6) ή μη ενεργοποιώντας το για 5 δευτερόλεπτα, βγαίνετε από τη λειτουργία ρύθμισης φωτεινότητας.

Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί το εργαλείο, η λειτουργία μνήμης θα θυμηθεί και θα επαναφέρει το τελευταίο επίπεδο φωτεινότητας.

### **i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν βρίσκεστε στη λειτουργία ρύθμισης φωτεινότητας, ο διακόπτης θα λειτουργεί μόνο ως «κουμπι» ρύθμισης της φωτεινότητας.

## **Σύσφιξη και λασκάρισμα βιδών, παξιμαδιών και μπουλονιών (βλέπε εικόνα J&K)**

Επιλέξτε τη λειτουργία T, ανάλογα με την εφαρμογή σας. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα:

### **Επιλογή τρόπου λειτουργίας.**

Για τη λειτουργία 1, 2 ή 3: Ο έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή για το βιδώμα παξιμαδιών και μπουλονιών χρησιμοποιώντας καρυδάκια. Η καλύτερη τεχνική είναι να ξεκινήσετε αργά, να αυξήσετε την ταχύτητα καθώς το παξιμάδι ή το μπουλόνι βιδώνεται και, στη συνέχεια, να συσφίξετε το παξιμάδι ή το μπουλόνι, επιβραδύνοντας το εργαλείο ώσπου να σταματήσει. Εάν δεν ακολουθηθεί αυτή η διαδικασία, το εργαλείο θα έχει την τάση να συστρέφεται ή να αναστρέφεται στο χέρι σας όταν το παξιμάδι ή το μπουλόνι εδράζεται.

Συνιστάται να κάνετε μια δοκιμή σε ένα άχρηστο υλικό, ώστε να προσδιορίσετε το βέλτιστο τρόπο λειτουργίας.

- Τοποθετήστε μια κατάλληλη μύτη.
- Εφαρμόστε μόνο όση πίεση χρειάζεται για να διατηρήσετε τη μύτη σταθερή επάνω στη βίδα ή το παξιμάδι.
- Για τη λειτουργία 1, 2 ή 3, εφαρμόστε αρχικά ελάχιστη πίεση στο διακόπτη-σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας. Αυξάνετε την ταχύτητα μόνο, εφόσον μπορείτε να διατηρείτε τον πλήρη έλεγχο.

## **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό τύπο και μέγεθος μύτης για την εργασία σας.
- Όταν στρέφεται μια βίδα στο άκρο / κοντά στο άκρο της εγκάρσιας τομής ή σε μια άκρη ξύλου, ανοίξτε εκ των προτέρων μια τρύπα για να αποφύγετε ρωγμές στο ξύλο.

- Όταν βιδώνετε σε σκληρό ξύλο, θα πρέπει να κάνετε εκ των προτέρων μια δοκιμαστική τρύπα.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην συσφίξετε υπερβολικά, καθώς η ισχύς του κρουστικού κατασβιδιού μπορεί να σπάσει τον συνδετήρα. Διατηρείτε το κρουστικό κατασβίδι σε ορθή γωνία με τον συνδετήρα για να μην καταστρέψετε την κεφαλή του συνδετήρα.

## **Μεταφορά**

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα μεταφορεύματα.

Η μεταφορά των εν λόγω μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές, εθνικές και διεθνείς διατάξεις και κανονισμούς.

Οι χρήστες μπορούν να μεταφέρουν αυτές τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από ναυτιλιακές εταιρείες υπόκειται στους κανονισμούς για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων. Η προετοιμασία της αποστολής και η μεταφορά επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα. Για την όλη διαδικασία πρέπει να υπάρχει επαγγελματική επιτήρηση.

Κατά τη μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα σημεία:

Βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες επαφής της μπαταρίας είναι προστατευμένοι και μονωμένοι για την πρόληψη βραχυκυκλωμάτων. Βεβαιωθείτε ότι η συστοιχία μπαταριών είναι ασφαλισμένη έναντι μετατόπισης μέσα στη συσκευασία.

Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη ή διαρροή δεν πρέπει να μεταφέρονται.

Επικοινωνήστε με τη ναυτιλιακή σας εταιρεία για περισσότερες πληροφορίες.



### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην τοποθετείτε μπαταρίες που έχουν κατεστραμμένο περίβλημα.

## Συντήρηση και φροντίδα



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στο ηλεκτρικό εργαλείο.

## Καθαρισμός



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν καθαρίζετε με ξηρό πεπιεσμένο αέρα, φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Καθαρίζετε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο και τις σπές εξαερισμού. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από το υλικό και τη διάρκεια χρήσης. Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του περιβλήματος και του μοτέρ με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.

## Επισκευές

Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης μη λασκάρτε τις βίδες στο περίβλημα. Η μη συμμόρφωση με αυτή την απαίτηση ακυρώνει τυχόν αξιώσεις βάσει της εγγύησης του κατασκευαστή.

## Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Για άλλα αξεσουάρ, ειδικά για εργαλεία και παρελκόμενα, ανατρέξτε στους καταλόγους του κατασκευαστή. Σχέδια σε λεπτομερή μορφή και λίστες ανταλλακτικών διατίθενται στον ιστότοπό μας: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Πληροφορίες διάθεσης



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αχρηστεύετε τα παλιά ηλεκτρικά εργαλεία:  
– αφαιρώντας την μπαταρία στα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία.



Μόνο χώρες της ΕΕ

Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλε-

κτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωση της οδηγίας αυτής στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



### Ανάκτηση πρώτων υλών αντί για διάθεση απορριμμάτων.

Η συσκευή, τα παρελκόμενα και η συσκευασία πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται για ανακύκλωση ανάλογα με τον τύπο υλικού.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή σε νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την οδηγία 2023/1542, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σας παρακαλούμε να ζητήσετε από το κατάστημα αγοράς να σας υποδείξει τους τρόπους διάθεσης!

## CE- Δήλωση συμμόρφωσης

Οι Δηλώσεις συμμόρφωσης περιλαμβάνονται στο Παράρτημα 1 του παρόντος εγχειρίδιου οδηγίων.

## Απαλλαγή ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά ή απώλεια κέρδους λόγω της διακοπής επαγγελματικής δραστηριότητας, η οποία επήλθε λόγω του προϊόντος ή ενός άχρηστου προϊόντος. Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή από τη χρήση του προϊόντος με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

## İÇİNDEKİLER

Bu kılavuzda kullanılan semboller. . . . .	96
Ürün üzerindeki semboller. . . . .	96
Önemli güvenlik bilgileri . . . . .	96
Ses ve titreşim. . . . .	97
Teknik veriler. . . . .	97
Genel Bakış . . . . .	97
Çalıştırma talimatları . . . . .	98
Taşıma . . . . .	101
Bakım . . . . .	101
Bertaraf bilgileri . . . . .	101
CE Uygunluk beyanı . . . . .	102
Sorumluluktan muafiyet . . . . .	102

## Bu kılavuzda kullanılan semboller

### **UYARI!**

*Yaklaşan tehlikeyi belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması ölüm veya ağır yaralanmalara neden olabilir.*

### **DİKKAT!**

*Olası bir tehlikeli durumu belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.*

### **NOT**

*Uygulama ipuçlarını ve önemli bilgileri belirtir.*

## Ürün üzerindeki semboller



Elektrikli aleti çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Koruyucu gözlük takın



Eskiyen aletin bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler (bkz. sayfa 101)



CE işareti



UKCA işareti

## Önemli güvenlik bilgileri

### **UYARI!**

*Elektrikli aleti kullanmadan önce lütfen aşağıdaki-leri okuyun ve buna göre hareket edin:*

- burada yer alan çalıştırma talimatlarını,
- elektrikli aletlerin kullanımına ilişkin ekteki kitapçıkta yer alan "Genel güvenlik talimatları"nı (broşür no.: 315915),
- aletin kullanılacağı alana ilişkin geçerli kuralları ve kazaların önlenmesi ile ilgili düzenlemeleri.

*Bu elektrikli alet son teknoloji ürünü olup, kabul edilen güvenlik düzenlemelerine uygun olarak üretilmiştir.*

*Bununla birlikte kullanım sırasında elektrikli alet, kullanıcının veya bir üçüncü tarafın hayatı ve sağlığı için tehlike oluşturabilir ya da aletin kendisi veya başka eşyalar zarar görebilir.*

*Elektrikli alet sadece*

- kullanım amacına yönelik olarak
- ve mükemmel çalışır durumda kullanılabılır.

*Güvenliği tehlikeye atan arızalar derhal onarılmalıdır.*

### **Kullanım amacı**

Kablosuz darbeli vidalama aleti, aşağıdaki kullanım amaçlarına yöneliktir:

- sanayi ve ticari amaçlı kullanım için,
- cıvataları, somunları ve çeşitli dişli bağlantı elemanlarını sıkma ve gevşetme için.

## Darbeli vidalama aleti için güvenlik talimatları

### **UYARI!**

***Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.***

- **Bağlantı parçasının gizli kablo tesisatına temas edebileceği bir işlem yaparken elektrikli aleti izolasyonlu tutma yerlerinden tutun.** "Elektrikli" bir kabloya temas eden bağlantı parçası, aletin metal parçalarının da "elektrikli" olmasına ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.

## Ses ve titreşim

Ses ve titreşim değerleri EN 62841 ile uyumlu olarak ölçülmüştür.

Elektrikli aletin A ağırlıklı gürültü seviyesi tipik olarak:

- Ses basıncı seviyesi  $L_{PA}$ : 90,5 dB(A);
- Ses gücü seviyesi  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Belirsizlik:  $K = 3\text{dB}$ .

Toplam titreşim değeri:

- Emisyon değeri  $a_n$ : 20.7 m/sn.<sup>2</sup>
- Belirsizlik:  $K = 1,5\text{ m/sn.}^2$

### ⚠ **DİKKAT!**

*Belirtilen ölçüm değerleri yeni elektrikli aletler için geçerlidir. Günlük kullanım, gürültü ve titreşim değerlerinin değişmesine neden olur.*

### **i** **NOT**

*Bu talimatlarda belirtilen titreşim emisyonu EN 62841'de belirtilen standart teste göre ölçülmüştür ve bir ürünü diğeri ile karşılaştırmak için kullanılabilir. Aynı zamanda maruz kalmanın ön değerlendirmesinde kullanılabilir.*

*Beyan edilen titreşim emisyonu seviyesi, aletin ana uygulamalarını temsil eder.*

*Bununla birlikte, alet farklı uygulamalar için farklı aksesuarlarla kullanılıyorsa veya bakım-sızsa titreşim emisyonu seviyesi farklı olabilir. Bu durum, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.*

*Titreşime maruz kalma seviyesinin doğru bir tahminini yapmak için aletin kapalı olduğu veya çalışır durumda olduğu ancak fiilen kullanımda olmadığı zamanları da hesaba katmak gerekir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.*

*Operatörü titreşimin etkilerinden korumak için ek güvenlik önlemlerini belirleyin, örneğin: Aletin ve aksesuarların bakımının yapılması, ellerin sıcak tutulması, çalışma biçimlerinin düzenlenmesi.*

### ⚠ **DİKKAT!**

*Ses basıncı 85 dB(A) seviyesinin üzerindeyken kulak koruyucuları takın.*

## Teknik veriler

Ürün tipi	ID 1/4" 18-EC LD
-----------	------------------

Ürün	darbeli vidalama aleti		
Nominal voltaj	Vdc	18	
Yüksüz hız	/dk.	0-3400	
Maksimum darbe hızı	bpm	4300	
Maksimum tork	N	175	
FLEX Prosedürü 01'e göre ağırlık (akü hariç)	kg	0,78	
Akü	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Kullanılabilir akülerin ağırlığı	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Şarj aralığı	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Şarj olma sıcaklığı	0~40°C		
Çalışma sıcaklığı	-10~40 °C		
Depolama sıcaklığı	-20~50°C		

## Genel bakış (bkz. şekil A)

Ürün özelliklerine ait numaralar için teknik resim sayfalarındaki makine çizimlerine bakın.

- 1 **Değişken hız tetiği**
- 2 **Altıgen mandren**
- 3 **LED ışık**
- 4 **Yön ön seçim düğmesi (ileri / orta-kilitli / geri)**
- 5 **Tork ve "T" modu kontrol paneli**
- 6 **Tork ve "T" modu seçme düğmesi**
- 7 **Kayış bağlama yeri**  
Aletinizin düşme ihtimalini azaltmak amacıyla bir bilek kayışı (ürüne dahil değildir) takmak içindir.
- 8 **Uç braketi**
- 9 **Kemer kancası**
- 10 **Sabitleme vidası**
- 11 **Kilitleme manşonu**

## Çalıştırma talimatları

### **UYARI!**

*Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce aküyü çıkarın.*

### **Elektrikli aleti çalıştırmadan önce**

Elektrikli aleti ve aksesuarları ambalajından çıkarın ve eksik veya hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin.

### **NOT**

*Teslimatta aküler tam olarak şarj edilmemiştir. İlk çalıştırmadan önce aküyü tam olarak şarj edin. Şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın.*

### **Uzun akü kullanım ömrü için ipuçları**

#### **DİKKAT!**

- Aküleri asla 0 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin.
- Aküleri yüksek nem veya ortam sıcaklığı olan ortamlarda şarj etmeyin.
- Şarj işlemi sırasında aküleri ve şarj cihazını örtmeyin.
- Şarj işlemi sonunda şarj cihazının fişini çekin.

Şarj işlemi sırasında akü ve şarj cihazı ısınır. Bu durum tamamen normaldir!

### **NOT**

*Akünün doğru şarj edilmesi için kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyun.*

Aküler uzun süre kullanılmayacaksa kısmen şarj edilmiş halde serin bir yerde muhafaza edilmelidir.

### **Aküyü takma/değiştirme (bkz. şekil B1-B2)**

- Şarj edilmiş aküyü tık sesi çıkararak yerine oturuncaya kadar alete bastırın (bkz. şekil B1).
- Çıkarmak için çıkarma düğmesine (1.) basın ve aküyü çekin (2.) (bkz. şekil B2).

### **DİKKAT!**

*Alet kullanımında değilken akü kutuplarını koruyun. Gevşek metal parçalar kutuplara kısa devre yaptırabilir, patlama ve yangın tehlikesi*

*oluşturabilir!*

### **Çıkarılabilir kemer kancası ve uç braket**

- Akü takımını aletten çıkarın.
- Kemer kancasının (9) ve uç braketinin (8) deliğini aletin tabanındaki vida deliği ile hizalayın (bkz. şekil C).
- Sabitleme vidasını (10) takın ve bir tornavida (ürüne dahil değildir) ile vidayı sıkın.

### **Kayış bağlama yeri**

- Aletinizi düşürme olasılığını azaltmak amacıyla bir bilek kayışı (ürüne dahil değildir) için kayış bağlama yeri bulunmaktadır. Aleti taşıırken kayışı elinizin etrafına sarın (bkz. şekil D).

### **Uçları takma ve çıkarma (bkz. şekil E)**

#### **DİKKAT!**

*Elektrikli alet üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce yön ön seçim düğmesini (4) ortadaki konuma getirin.*

- Kilitleme manşonunu (11) öne doğru (aletten uzağa) çekin.
- Ucu, mandrene (2) mümkün olduğunca sokun ve ardından kilitleme manşonunu bırakarak ucu yerine kilitleyin.
- Ucu çıkarmak için, kilitleme manşonunu (11) ileri (aletten uzağa) çekin.
- Ucu mandrenden (2) çekin ve kilitleme manşonunu (11) bırakın, kilitleme ilk orijinal konumuna geri çekilecektir.

### **NOT**

*Yalnızca yivli uçlar kullanın, diğer uçlar yivli evrensel bir uç tutucu ile (ürüne dahil değildir) kullanılabilir. Sapı hasarlı olan uçları kullanmayın.*

### **UYARI!**

*Uzun süreli kullanımdan sonra uç ısınabilir. Ucu aletten çıkarırken koruyucu eldivenler kullanın veya önce ucun soğumasını bekleyin.*

### **UYARI!**

*Ucu mandrene düzgün bir şekilde yerleştirmediğinizden emin olun. Ucu mandrene açılı takmayın ve bu şekilde mandreni sıkmayın, aksi halde uç aletten dışarı fırlayabilir ve ciddi yaralanmalara veya mandrenin hasar görmeye*

sine neden olabilir.

## Yön ön seçimi (bkz. şekil F)

### ⚠ **DİKKAT!**

*Dönüş yönünü sadece elektrikli alet dururken değiştirin.*

Yön ön seçim düğmesini (4) gerekli konuma getirin:

- Vidaları takmak veya cıvataları/somunları sıkamak için yön ön seçim düğmesini aletin en soluna getirin.
- Vidaları çıkarmak veya cıvataları/somunları gevşetmek için yön ön seçim düğmesini aletin sağına getirin.
- Alet kullanımında değilken yanlışlıkla çalıştırma ihtimalini azaltmaya yardımcı olmak için yön ön seçim düğmesini "KAPALI" (orta-kilitli) konumuna getirin.

### **i** **NOT**

*Dönme yönü seçicisi tamamen sola veya sağa getirilmediği takdirde darbeli vidalama aleti çalışmaz.*

### ⚠ **UYARI!**

**Akü ile çalışan aletler her zaman çalışma durumundadır. Bu nedenle yön ön seçim düğmesi, alet kullanımında değilken veya aleti yan tarafınızda taşırken her zaman orta konumda kilitlenmelidir.**

## Mod seçimi (bkz. şekil G)

Aletin, aletin alt kısmında bulunan tork ve "T" modu kontrol paneli (5) ile donatılmıştır.

Aletin dört modu vardır: 1, 2, 3 ve T.

Tork ve "T" modu seçim düğmesi aletin yan tarafında bulunur ve dört mod arasında seçim yapmak için kullanılır.

- **1. mod**, düşük tork/düşük hızlı ileri dönüşle vidaları veya somunları sıkamak ve ters dönüşle vidaları veya somunları gevşetmek için uygundur.
- **2. mod**, orta tork/orta hızda ileri dönüşle vidaları veya somunları sıkamak ve ters dönüşle vidaları veya somunları gevşetmek için uygundur.
- **3. mod**, vidaları veya somunları yüksek tork/yüksek hızlı ileri dönüşle sıkamak ve vidaları veya somunları ters dönüşle gevşetmek için uygundur.
- **T modu**, renkli çelik fayansları ve çelik sacı ileri dönüşte sabitlemek için kullanılır, kuyruklu çivi sıkıldıktan sonra su geçirmez ped ve iş parçası yüzeyine zarar vermeden otomatik olarak durur ya da vidaları veya somunları gevşetmek için yüksek tork/hızlı ters dönüş gerektirir.

Her basıpta bir mod değişir. Aşağıdaki tabloda daha fazla ayrıntı görebilirsiniz:

panelde görüntülenen gösterge	Çalışma modu (ileri)	Amaç	Uygulama örneği
	1	Hassas çalışma , iyi bir son işlem gerektiğinde sıkılaştırma	Vidaları kartonpiyer gibi hassas levhalara sıkma
	2	Verimli çalışma, 3. moda göre daha az kuvvet ve hızla sıkma (3. moda göre kontrolü daha kolay)	Vidaları sert malzemelere vidalama ve cıvataları sıkma
	3	Güçlü çalışma, maksimum güç ve hız ile sıkma	Uzun vidaları sert malzemelere vidalama ve mod 2'den daha büyük cıvataları sıkma
	T	Kendinden kılavuzlu vidaları iyi bir son işlem ile saca vidalama	Önerilen tip: #4,8×25 mm

Kapatma

**i NOT**

Ahşap yoğunluğunun ve metal malzemenin çeşitliliği nihai sonucu etkileyebilir. Kullanıcı, uygulamaya göre uygun modu seçmelidir.

**⚠ UYARI!**

**Alet çalışırken çalışma modunu değiştirme-  
yin.** Ani tork değişimi, kontrol kaybına neden olarak yaralanmaların meydana gelmesine ya da alet veya iş parçasının zarar görmesine yol açabilir.

**i NOT**

LED gösterge, tetik bırakıldıktan yaklaşık 1 dk. sonra kapanır.

**i NOT**

Aleti bir sonraki açışınızda çalışma modu önceki ayara geri döner.

**Elektrikli aleti çalıştırma (bkz. şekil H)**

- Elektrikli aleti çalıştırmak için: Tetiğe (1) basın.

Değişken hız tetiği, tetik basıncı artırdıkça daha yüksek hız ve tetik basıncı azaldıkça daha düşük hız sağlar.

T modunda tetiğe basmak, tetiğe uygulanan basınçtan bağımsız olarak mevcut modda en yüksek dönüş hızını sağlar.

- Elektrikli aleti kapatmak için: Tetiği (1) bırakın.

**LED ışık (bkz. şekil I)**

- LED ışık, değişken hız tetiğine hafifçe basıldığında alet çalışmaya başlamadan önce otomatik olarak yanar ve değişken hız tetiği bırakıldıktan yaklaşık 10 saniye sonra söner.
- LED ışık, alet ve/veya akü aşırı yüklendiğinde ya da çok sıcak olduğunda hızlıca yanıp söner ve dahili sensörler aleti kapatır. Aleti bir süre dinlendirin veya aleti ve aküyü soğumaları için ayrı ayrı hava akımının altına yerleştirin.
- LED ışık, akünün düşük kapasitede olduğunu göstermek için daha yavaş yanıp söner. Akü paketini yeniden şarj edin.
- Aleti açtığınızda LED yanmıyorsa veya çalışırken aniden sönyorsa bunun nedeni dahili iletişim hatası olabilir. Yardım için lütfen müşteri hizmetlerine veya yetkili servis

merkezine başvurun.

LED ışık parlaklığını ayarlamak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

- Tetiğin (1) normal şekilde çalışabildiğinden emin olmak için yön ön seçim düğmesini (4) sola/sağa tamamen itin.
- Tork ve "T" modu seçim düğmesini (6) 2 saniye basılı tutun, tork ve "T" modu kontrol panelindeki (5) 4 gösterge ışığı aynı anda yanıp sönecektir. Parlaklık ayar modu bu anda etkinleştirilebilir.
- Tetiğe (1) her basıldığında LED ışığının parlaklığı bir kez değişir ve aşağıdaki tabloda gösterilen 4 parlaklık seviyesi arasında döner:

Seviyeler	1	2	3	4
Parlaklık	ka- pali	düşük	orta	yüksek

- Tork ve "T" modu seçim düğmesine (6) tekrar basıldığında veya 5 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmadığında parlaklık ayar modundan çıkılır.

Aletin bir sonraki açılışında hafıza işlevi en son ışık parlaklık seviyesini hatırlar ve bu seviyeye döner.

**i NOT**

Parlaklık ayar modundayken, düğme yalnızca parlaklık ayar "düğmesi" olarak işlev görür.

**Vidaları, somunları ve civataları sıkma ve gevşetme (bkz. şekil J ve K)**

Uygulanamazsa göre gerekli T modunu seçin. Daha fazla ayrıntı için ilgili bölüme bakın:

**Mod Seçimi.**

Mod 1, 2 veya 3 için: lokma takımı aparatları kullanarak somun ve civataları takmak için değişken hız kontrolü dikkatli kullanılmalıdır. En iyi teknik, yavaş başlayıp somun veya civata aşağı indikçe hızı artırarak ve ardından aleti yavaşlatarak somunu veya civatayı sıkıca ayarlamaktır. Bu yöntem uygulanmazsa somun veya civata yerleştiğinde alet elinizde tork veya bükülme eğilimi gösterir.

En iyi mod seçimini belirlemek için bir hurda malzeme üzerinde deneme yapmanız önerilir.

- Uygun bir uç takın.
- Ucu vidaya veya somuna takmaya yetecek kadar basınç uygulayın.
- Mod 1, 2 veya 3 için: başlangıçta değişken hız tetiğine minimum basınç uygulayın.

Hızı yalnızca tam kontrol sağlanabildiğinde artırın.

## DİKKAT:

- Uygulamanız için her zaman doğru türde ve boyutta uç kullanın.
- Bir vidayı çapraz kesim ucunda veya ahşabın bir kenarında döndürürken, ahşabın çatlamasını önlemek için önceden bir delik açın.
- Sert ahşapta vidalama yaparken, bir kılavuz delik önceden delinmelidir.



## UYARI!

*Darbeli vidalama aletinin uyguladığı kuvvet bağlantı parçasını kırabileceği için parçayı aşırı sıkmayın. Bağlantı parçasının kafasına zarar vermemek için darbeli vidalama aletini parçaya dik bir açıda tutun.*

## Taşıma

Lityum-İyon aküler Tehlikeli Maddeler Mevzuatı gereksinimlerine tabidir.

Bu akülerin taşınması yerel, ulusal ve uluslararası mevzuat ve yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır.

Kullanıcılar bu aküleri herhangi bir ek gereksinime gerek kalmadan kara yoluyla taşıyabilirler.

Lityum-iyon akülerin nakliye şirketleri tarafından ticari olarak taşınması, tehlikeli maddelerin taşınmasına ilişkin yönetmeliklere tabidir. Taşıma hazırlıkları ve taşıma işlemi yalnızca uygun şekilde eğitilmiş kişiler tarafından yapılabilir. Tüm sürecin profesyonelce denetlenmesi gerekir.

Şarj edilebilir akülerin taşınması sırasında aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir: Kısa devreleri önlemek için akü temas kutuplarının korunduğundan ve yalıtıldığından emin olun.

Akü takımının ambalaj içerisinde hareketlere karşı güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Hasarlı veya akmış aküler taşınmamalıdır. Daha detaylı bilgi için kargo şirketinizle iletişime geçin.



## DİKKAT!

*Muhafazası hasarlı aküleri göndermeyin.*

## Bakım



## UYARI!

*Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce aküyü aletten çıkarın.*

## Temizlik



## DİKKAT!

*Kuru basınçlı hava ile temizlik yaparken mutlaka koruyucu gözlük takın.*

Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin. Temizleme sıklığı malzeme ve kullanım süresine bağlıdır. Gövde içine ve motora kuru basınçlı hava üfleyerek düzenli olarak temizleyin.

## Onarım

Onarımlar yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezi tarafından yapılabilir.



## NOT

*Garanti süresi içerisinde muhafaza üzerindeki vidaları gevşetmeyin. Bu gereksinime uyulmaması durumunda üreticinin garanti kapsamındaki tüm talepler geçersiz sayılacaktır.*

## Yedek parçalar ve aksesuarlar

Diğer aksesuarlar, özellikle aletler ve aksesuarlar üreticinin kataloglarında bulunabilir. Parça yerleşim çizimlerini ve yedek parça listelerini ana sayfamızda bulabilirsiniz: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Bertaraf bilgileri



## UYARI!

*Gereksiz elektrikli aletleri kullanılamaz hale getirin:*

– akü ile çalışan cihazların aküsünü çıkarın.



Sadece AB ülkeleri içindir

Elektrikli aletleri evsel atıkların içine atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/EU Avrupa Direktifi uyarınca ve ulusal yasalara uygun olarak kullanılan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.



**Atık bertarafı yerine hammadde geri kazanımı.**

Alet, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Plastik parçalar malzeme türüne göre geri dönüşüm için tanımlanmıştır.

**UYARI!**

*Aküleri evsel atıklara, ateşe veya suya atmayın. Kullanılmış aküleri açmayın.*

Sadece AB ülkeleri içindir:

2023/1542 sayılı Direktife göre arızalı veya kullanılmış akülerin geri dönüştürülmesi gerekmektedir.

**NOT**

*Lütfen bayinize bertaraf etme seçenekleri hakkında danışın!*

**CE-Uygunluk beyanı**

Uygunluk beyanları, bu kullanım kılavuzunun Ek 1'inde yer almaktadır.

**Sorumluluktan muafiyet**

Üretici ve temsilcisi, ürünün veya kullanılamaz bir ürünün neden olduğu iş kesintilerinden kaynaklanan zararlardan ve kâr kayıplarından sorumlu değildir.

Üretici ve temsilcisi, ürünün yanlış kullanılması veya ürünün diğer üreticilerin ürünleri ile kullanılması sonucu oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

## Spis treści

Symbole używane w niniejszej instrukcji . . .	103
Symbole na produkcie . . . . .	103
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa . . . . .	103
Hałas i drgania . . . . .	104
Dane techniczne. . . . .	104
Widok ogólny . . . . .	105
Instrukcja obsługi . . . . .	105
Transport . . . . .	109
Konserwacja i utrzymanie. . . . .	109
Informacje dotyczące utylizacji . . . . .	109
Deklaracja zgodności CE . . . . .	110
Wyłączenia odpowiedzialności . . . . .	110

## Symbole używane w niniejszej instrukcji

### **OSTRZEŻENIE!**

Oznacza bezpośrednie zagrożenie. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do śmierci lub bardzo poważnych, ciężkich obrażeń.

### **OSTROŻNIE!**

Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do lekkich urazów lub uszkodzenia mienia.

### **UWAGA**

Oznacza wskazówki dotyczące stosowania i inne ważne informacje.

## Symbole na produkcie



Przed włączeniem elektronarzędzia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Noś okulary ochronne



Informacje dotyczące utylizacji starego narzędzia (patrz strona 109)



Oznaczenie CE

Oznaczenie UKCA

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

### **OSTRZEŻENIE!**

Przed użyciem elektronarzędzia należy przeczytać następujące informacje i zastosować się do nich:

- niniejsza instrukcja obsługi,
- „Ogólne instrukcje bezpieczeństwa”, dotyczące posługiwania się elektronarzędziami, podane w załączonej broszurze (ulotka nr 315915),
- zasady aktualnie obowiązujące w miejscu pracy oraz przepisy w sprawie zapobiegania wypadkom.

To elektronarzędzie zostało skonstruowane z wykorzystaniem najnowszych technologii i w sposób spełniający uznane przepisy bezpieczeństwa.

Mimo to niewłaściwe lub nieodpowiednie użytkowanie elektronarzędzia może zagrażać życiu lub zdrowiu użytkownika lub osób postronnych, a także grozi zniszczeniem elektronarzędzia lub innego mienia.

Elektronarzędzie może być używane wyłącznie

- zgodnie z jego przeznaczeniem
- i tylko wtedy, gdy jest w pełni sprawna.

Usterki mające wpływ na bezpieczeństwo należy natychmiast naprawiać.

### **Przeznaczenie**

Akumulatorowa wkrętarka udarowa jest przeznaczona

- do użytku komercyjnego w przemyśle i handlu,
- do dokręcania i odkręcania śrub, nakrętek i różnego rodzaju gwintowanych elementów złącznych.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wkrętarki udarowej

### **OSTRZEŻENIE!**

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację

**i ilustracje dostarczone wraz z elektrona-rzędziem.** Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

- **Podczas wykonywania prac, w czasie których śruba mogłaby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie uchwytów.** Zetknięcie elementu połączeniowego z przewodem pod napięciem może spowodować, że nieizolowane części metalowe elektronarzędzia będą pod napięciem, co mogłoby doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

## Hałas i drgania

Wartości emisji hałasu zmierzono zgodnie z normą EN 62841.

Poziom hałas skorygowany charakterystyką A elektronarzędzia wynosi zazwyczaj:

- Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Niepewność:  $K = 3$  dB.

Całkowita wartość drgań:

- Wartość emisji  $a_h$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Niepewność:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### **OSTROŻNIE!**

Podane wartości pomiarów dotyczą elektronarzędzi nowych. Codzienne użytkowanie sprawia, że wartości hałasu i drgań ulegają zmianie.

### **UWAGA**

Poziom emisji drgań podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze standardowymi metodami testowymi określonymi w normie EN 62841 i może służyć do porównywania różnych narzędzi. Parametr ten może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania.

Deklarowany poziom emisji drgań odnosi się do najważniejszych zastosowań narzędzia.

Jeżeli narzędzie będzie używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub jeżeli będzie niedokładnie konserwowane, poziom emisji drgań może być inny. Może to istotnie zwiększyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy.

W celu dokładnego oszacowania poziomu narażenia na drgania, konieczne jest uwzględnienie również czasu, gdy narzędzie jest wyłączone lub pracuje, ale nie jest w rzeczywistości używane. Może to istotnie zmniejszyć poziom narażenia użytkownika na drgania w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki ostrożności zabezpieczające operatora przed skutkami drgań, takie jak np.: Konserwacja narzędzia i akcesoriów, utrzymywanie ciepła rąk, organizacja schematów pracy.

### **OSTROŻNIE!**

Gdy poziom ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), należy nosić ochronniki słuchu.

## Dane techniczne

Typ produktu		ID 1/4" 18-EC LD	
Produkt		wkrętarka udarowa	
Napięcie znamionowe	$V$ , prąd stały	18	
Prędkość bez obciążenia	/min	0-3400	
Maks. prędkość udaru	uderzeń/ min	4300	
Maks. moment obrotowy	N	175	
Ciężar wg Procedury FLEX 01 (bez akumulatora)	kg	0,78	
Akumulator	18 V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Ciężar używanych akumulatorów	kg	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1,1
Asortyment ładowarek	CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatura ładowania	0~40°C		
Temperatura pracy	-10~40°C		

Temperatura przechowywania	-20~50°C
----------------------------	----------

## Krótki opis urządzenia (patrz rysunek A)

Numeracja elementów odnosi się do rysunku narzędzia na stronie z elementami graficznymi.

- 1 Przełącznik spustowy z regulacją prędkości
- 2 Uchwyt sześciokątny
- 3 Lampka LED
- 4 Przełącznik wyboru kierunku (do przodu / blokada - pozycja środkowa / do tyłu)
- 5 Panel sterowania momentem obrotowym i trybem „T”
- 6 Przycisk wyboru momentu obrotowego i trybu „T”
- 7 Zaczep na pasek  
Do mocowania paska na rękę (do dokupienia osobno), co zmniejsza ryzyko upuszczenia narzędzia.
- 8 Uchwyt na bity
- 9 Klips na pasek
- 10 Śruba mocująca
- 11 Tuleja zaciskowa

## Instrukcja obsługi

### **OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator.

### Przed włączeniem elektronarzędzia

Prosimy wypakować elektronarzędzie i akcesoria oraz sprawdzić, czy nie brakuje żadnych części i czy nie są one uszkodzone.

### **UWAGA**

W momencie dostawy akumulatory nie są całkowicie naładowane. Przed rozpoczęciem użytkowania należy całkowicie naładować akumulatory. Więcej informacji - patrz instruk-

cja obsługi ładowarki.

## Wskazówki dotyczące długiej żywotności akumulatorów



### **OSTROŻNIE!**

- *Nigdy nie należy ładować akumulatorów w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 40°C.*
- *Akumulatorów nie należy ładować w środowiskach o wysokiej wilgotności powietrza lub temperaturze otoczenia.*
- *Podczas procesu ładowania nie należy przykrywać akumulatorów i ładowarki.*
- *Po zakończeniu procesu ładowania należy wyjąć wtyczkę ładowarki z kontaktu.*

Podczas procesu ładowania akumulator i ładowarka nagrzewają się. Jest to całkowicie normalne!



### **UWAGA**

Aby prawidłowo naładować akumulator, należy postępować zgodnie z procedurą podaną w instrukcji obsługi akumulatora.

Jeśli akumulatory nie będą przez dłuższy czas używane, należy je przechowywać w chłodnym miejscu, w stanie częściowo naładowanym.

## Wkładanie/wymiana akumulatora (patrz rysunek B1-B2)

- Włożyć naładowany akumulator do elektronarzędzia i docisnąć, aby zablokował się na swoim miejscu (patrz rysunek B1).
- Aby wyjąć akumulator, wystarczy nacisnąć przycisk odblokowujący (1.) i wysunąć akumulator (2.) (patrz rysunek B2).



### **OSTROŻNIE!**

Gdy urządzenie nie jest używane, należy chronić styki akumulatora. Luźne części metalowe mogą doprowadzić do zwarcia styków; ryzyko wybuchu i pożaru!

## Zdejmowany klips na pasek i uchwyt na bity

- Wyjąć akumulator z narzędzia.
- Dopasować otwór w klipsie na pasek (9) i uchwyt na bity (8) do gwintowanego otworu w podstawie narzędzia (patrz rysunek C).
- Włożyć śrubę mocującą (10) i mocno dokręcić śrubokrętem (do dokupienia

osobno).

## Zaczepek na pasek

- Zaczepek na pasek służy do mocowania paska na rękę (do dokupienia osobno), który zmniejsza ryzyko upuszczenia narzędzia. Podczas noszenia narzędzia pasek należy mieć owinięty wokół ręki (patrz rysunek D).

## Zakładanie i wyjmowanie bitów (patrz rysunek E)

### **OSTROŻNIE!**

*Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy przestawić przełącznik wyboru kierunku (4) w pozycję środkową.*

- Pociągnąć tuleję zaciskową (11) do przodu (od narzędzia).
- Włóż bit do uchwytu (2) tak daleko, jak to możliwe, a następnie zwolnij tuleję blokującą, aby zablokować bit na miejscu.
- Aby wyjąć bit, wystarczy pociągnąć tuleję blokującą (11) do przodu (od narzędzia).
- Wyciągnąć bit z uchwytu (2) i zwolnić tuleję blokującą (11), tuleja blokująca cofnie się do pierwotnej pozycji

### **UWAGA**

*Należy używać wyłącznie bitów z rowkami mocującymi, inne bity można stosować z uniwersalnym uchwytem do bitów z rowkami mocującymi (brak w zestawie). Nie należy używać bitów ze zniszczonym trzonkiem.*

### **OSTRZEŻENIE!**

*Pod wpływem długotrwałego używania wiertła może być gorące. Przy wyjmowaniu wiertła z narzędzia należy albo używać rękawic ochronnych, albo najpierw odczekać, aby wiertło ostygło.*

### **OSTRZEŻENIE!**

*Bit musi być włożony prosto w szczękę uchwytu. Nie wolno wkładać bitu do uchwytu pod kątem i nie dokręcać uchwytu, ponieważ może to spowodować wyrzucenie bitu z narzędzia, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem uchwytu.*

## Wybór kierunku (patrz rysunek F)

### **OSTROŻNIE!**

*Kierunek obrotów należy zmieniać dopiero wtedy, gdy elektronarzędzie całkowicie się zatrzyma.*

Przestawić przełącznik wyboru kierunku (4) w żądane położenie:

- Aby wkręcać śruby lub dokręcać śruby/nakrętki, przełącznik wyboru kierunku należy ustawić po lewej stronie narzędzia.
- Aby odkręcać lub poluzowywać śruby/nakrętki, przełącznik wyboru kierunku należy ustawić po prawej stronie narzędzia.
- Ustawienie przełącznika wyboru kierunku w pozycji „OFF” (wyłączenie, blokada - pozycja środkowa) zmniejsza możliwość przypadkowego uruchomienia, gdy urządzenie nie jest używane.

### **UWAGA**

*Wkrętarka udarowa nie włączy się, jeśli przełącznik wyboru kierunku nie zostanie całkowicie przesunięty w lewo lub w prawo.*

### **OSTRZEŻENIE!**

*Narzędzia akumulatorowe są zawsze gotowe do pracy. Dlatego też, gdy narzędzie nie jest używane lub gdy użytkownik nosi je przy boku, przełącznik wyboru kierunku powinien być zawsze zablokowany w pozycji środkowej.*

## Wybór trybu (patrz rysunek G)

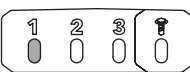
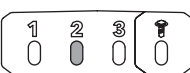
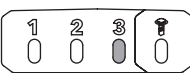
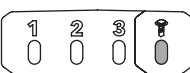
Narzędzie jest wyposażone w panel sterowania momentem obrotowym i trybem „T” (5) znajdujący się na spodzie narzędzia. Posiada cztery tryby: 1, 2, 3 i T.

Przycisk wyboru momentu obrotowego i trybu „T” znajduje się z boku narzędzia i umożliwia wybór między czterema trybami.

- **Tryb 1** nadaje się do dokręcania śrub lub nakrętek z niskim momentem obrotowym/ przy niskiej prędkości obrotowej do przodu oraz do luzowania śrub lub nakrętek przy obrotach do tyłu.
- **Tryb 2** nadaje się do dokręcania śrub lub nakrętek ze średnim momentem obrotowym/średnią prędkością obrotową do przodu oraz do luzowania śrub lub nakrętek przy obrotach do tyłu.
- **Tryb 3** nadaje się do dokręcania śrub lub nakrętek z dużym momentem obrotowym/ dużą prędkością obrotową do przodu oraz do luzowania śrub lub nakrętek przy obrotach do tyłu.
- **Tryb T** służy do mocowania kolorowych płytek stalowych i blachy stalowej w ruchu postępowym; gwóźdź typu jaskółczy ogon zatrzymuje się automatycznie po dokręce-

niu, nie uszkadzając wodoodpornej podkładki i powierzchni obrabianego przedmiotu; lub wymaga wysokiego momentu obrotowego/szybkiego ruchu wstecznego

w celu poluzowania śrub lub nakrętek. Każde wciśnięcie powoduje przełączenie o jeden tryb. Więcej szczegółów podano w poniższej tabeli:

Kontrolka wyświetlana na panelu	Tryb pracy (do przodu)	Przeznaczenie	Przykładowe zastosowanie
	1	Prace precyzyjne, dokręcanie, gdy potrzebne jest precyzyjne zakończenie dokręcania	Dokręcanie wkrętów w delikatne płyty, takie jak np. płyty gipsowo-kartonowe
	2	Wydajna praca, dokręcanie z mniejszą siłą i prędkością niż w trybie 3 (łatwiejsze do kontrolowania niż w trybie 3)	Wkręcanie wkrętów w twarde materiały oraz dokręcanie śrub
	3	Bardzo wydajna praca, dokręcanie z maksymalną siłą i prędkością	Wkręcanie długich wkrętów w twarde materiały, a także dokręcanie śrub większych niż w trybie 2
	T	Wkręcanie wkrętów samogwinujących w blachę z precyzyjnym zakończeniem dokręcania	Zalecany typ: #4.8x25 mm



## UWAGA

Różnice w gęstości drewna oraz różnorodność materiałów metalowych mogą mieć wpływ na efekt końcowy. Użytkownik powinien wybrać tryb odpowiedni do konkretnego zastosowania.

## OSTRZEŻENIE!

**Podczas pracy narzędzia nie wolno zmieniać trybu pracy.** Nagła zmiana momentu obrotowego może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem, powodując urazy lub uszkodzenie narzędzia lub obrabianego przedmiotu.

## UWAGA

Kontrolka LED wyłączy się po około 1 minucie od puszczenia przełącznika spustowego.

## UWAGA

Gdy narzędzie zostanie ponownie włączone, tryb pracy powróci do poprzedniego ustawienia.

## Włączanie elektronarzędzia (patrz rysunek H)

- Aby włączyć elektronarzędzie, należy: Nacisnąć przełącznik spustowy (1).

Przełącznik spustowy z regulacją prędkości zwiększa obroty w miarę większego wciśnięcia spustu oraz zmniejsza je, gdy spust jest naciskany słabiej.

W trybie T wciśnięcie przełącznika spustowego zapewnia maksymalną prędkość obrotową w aktualnie ustawionym trybie niezależnie od siły, z jaką wciskany jest przełącznik.

- Aby wyłączyć elektronarzędzie, należy: Puścić przełącznik spustowy (1).

## Lampka LED (patrz rysunek I)

- Po lekkim wciśnięciu przełącznika spustowego z regulacją prędkości, przed rozpoczęciem pracy narzędziem, włącza się lampka LED. Lampka wyłącza się automatycznie po około 10 sekundach od chwili

puszczenia przełącznika spustowego.

- Jeśli narzędzie i/lub akumulator zostaną przeciążone lub będą zbyt gorące, lampka LED zapali się i znacznie szybko migać, a czujniki wewnętrzne spowodują wyłączenie narzędzia. Narzędzie należy wtedy na chwilę odłożyć lub należy wyjąć akumulator i położyć osobno narzędzie i akumulator w miejscu, w którym będą chłodzone strumieniem powietrza.
- Jeśli lampka LED miga wolniej, oznacza to, że akumulator jest już bliski rozładowania. Należy wtedy naładować akumulator.
- Jeśli lampka LED nie zapala się po włączeniu narzędzia lub nagle gaśnie podczas pracy, może to być spowodowane wewnętrznym błędem komunikacji. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub autoryzowanym centrum serwisowym.

Aby dostosować jasność światła LED, należy wykonać następujące czynności:

- Przesłać przełącznik wyboru kierunku (4) do końca w lewo/prawo i upewnić się, że przełącznik spustowy (1) może działać normalnie.
- Naciśnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk wyboru momentu obrotowego i trybu „T” (6); 4 kontrolki na panelu sterowania momentem obrotowym i trybem „T” (5) zaczną migać jednocześnie. W tym momencie można aktywować tryb regulacji jasności.
- Jasność światła LED będzie się zmieniać po każdym naciśnięciu przełącznika spustowego (1) i będzie przełączać się między 4 poziomami jasności przedstawionymi w poniższej tabeli:

Poziomy	1	2	3	4
Jasność	wył.	najniższa	średnia	najwyższa

- Ponowne naciśnięcie przycisku wyboru momentu obrotowego i trybu „T” (6) lub nieużywanie urządzenia przez 5 sekund spowoduje wyjście z trybu regulacji jasności.

Następnym razem, gdy narzędzie zostanie włączone, funkcja pamięci przywróci ostatni poziom jasności.

### **i UWAGA**

W trybie regulacji jasności przełącznik będzie działał tylko jako „przycisk” regulacji jasności.

## **Dokręcanie i odkręcanie wkrętów, nakrętek i śrub (patrz rysunki J i K)**

Tryb T należy wybierać w zależności od zastosowania, odpowiednio do potrzeb. Więcej szczegółowych informacji znaleźć można w części:

### **Wybór trybu.**

W trybach 1, 2 lub 3: przy wkręcaniu śrub i nakrętek bitami i końcówkami nasadowymi należy ostrożnie używać regulacji prędkości. Najlepszą techniką jest rozpoczęcie powoli, zwiększanie prędkości w miarę wkręcania nakrętki lub śruby, a następnie precyzyjne dokręcenie nakrętki lub śruby ponownie z małą prędkością aż do zatrzymania. Jeśli procedura ta nie będzie przestrzegana, narzędzie będzie miało tendencję do obracania się i przekręcania w dłoni, gdy nakrętka lub śruba zacznie stawiać opór.

W celu ustalenia i wybrania optymalnego trybu, zalecane jest wykonanie próby na niepotrzebnym kawałku materiału.

- Założyć odpowiedni bit.
- Docisnąć tylko tyle, aby bit nie ślizgał się po śrubie lub nakrętce.
- W trybach 1, 2 lub 3, przełącznik spustowy z regulacją prędkości należy początkowo wciskać z minimalną siłą. Prędkość można zwiększyć dopiero wtedy, gdy można będzie przy niej zachować pełną kontrolę.

## **INFORMACJA:**

- Należy zawsze używać bitów odpowiedniego typu i odpowiedniej wielkości do zastosowania.
- Podczas wkręcania wkrętów na/w pobliżu końca lub krawędzi elementu drewnianego, aby uniknąć pęknięcia drewna, należy najpierw nawiercić otwór.
- Przy wkręcaniu wkrętów w twarde drewno należy najpierw nawiercić otwór prowadzący.



### **OSTRZEŻENIE!**

*Śruba, wkrętów i nakrętek nie wolno dokręcać zbyt mocno, ponieważ siła wkrętarki udarowej może doprowadzić do zerwania gwintu. Aby nie dopuścić do uszkodzenia łba elementu połączeniowego, wkrętarkę udarową należy trzymać pod odpowiednim kątem do tego elementu.*

## Transport

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymogom wynikającym z przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych.

Transport takich akumulatorów musi się odbywać zgodnie z lokalnymi, krajowymi i międzynarodowymi przepisami i regulacjami.

Użytkownicy mogą przewozić tego typu akumulatory drogą lądową bez dodatkowych wymagań.

Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez firmy spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowaniem do wysyłki i transportem mogą się zajmować wyłącznie osoby odpowiednio do tego przeszkolone. Cały proces musi być profesjonalnie nadzorowany.

Podczas transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących zaleceń:

Aby nie dopuścić do zwarcia, należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i zaizolowane.

Należy dopilnować, aby akumulator był zabezpieczony przed przemieszczaniem się wewnątrz opakowania.

Nie wolno transportować akumulatorów, które są uszkodzone lub nieszczelne.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoją firmą przewoźową.

### **OSTROŻNIE!**

*Nie należy wysłać akumulatora z uszkodzoną obudową.*

## Konserwacja i utrzymanie

### **OSTRZEŻENIE!**

*Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć z narzędzia akumulator.*

## Czyszczenie

### **OSTROŻNIE!**

*Na czas czyszczenia suchym sprężonym powietrzem należy zawsze zakładać okulary ochronne.*

Elektronarzędzie i jego otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić. Częstotliwość czyszczenia zależy od materiału i czasu użytkowania. Wnętrze obudowy i silnik należy regular-

nie przedmuchiwać sprężonym powietrzem.

## Naprawy

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

### **UWAGA**

*W okresie gwarancyjnym nie należy odkręcać śrub na obudowie. Niespełnienie tego wymogu spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji producenta.*

## Części zamienne i akcesoria

Pozostałe akcesoria, w szczególności zaś narzędzia i akcesoria, znaleźć można w katalogach producenta. Rysunki rozstrzelone i listy części zamiennych znaleźć można na naszej stronie: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informacje dotyczące utylizacji

### **OSTRZEŻENIE!**

*Jeśli elektronarzędzie jest już niepotrzebne, należy uniemożliwić używanie go:*

- w przypadku elektronarzędzi akumulatorowych przez wyjęcie akumulatora.



Dotyczy tylko krajów UE

Elektronarzędzi nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych!

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz zgodnie z jej transpozycjami krajowymi, zużyte narzędzia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

### **Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.**

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy poddawać recyklingowi w przyjazny dla środowiska sposób. Identyfikacja części plastikowych przeznaczonych do recyklingu odbywa się na podstawie materiału, z którego są one wykonane.

### **OSTRZEŻENIE!**

*Akumulatorów/baterii nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci w gospodarstwach domowych), ani wrzucać do ognia lub wody. Zużytych baterii/akumulatorów nie wolno otwierać.*

Dotyczy tylko krajów UE:

Zgodnie z Rozporządzeniem 2023/1542, uszkodzone lub zużyte baterie i akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi.



### **UWAGA**

*O dostępne możliwości utylizacji prosimy zapytać swojego dystrybutora!*

## **⌋ (-) Deklaracja zgodności**

---

Deklaracje zgodności znajdują się w załączniku 1 do niniejszej instrukcji obsługi.

## **Wyłączenia odpowiedzialności**

---

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody i straty oraz utratę zysków wskutek przerwy w prowadzeniu działalności spowodowanej produktem lub faktem, że produktu nie da się używać.

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody i straty spowodowane niewłaściwym użyciem produktu lub używaniem go w połączeniu z produktami innych producentów.

## Tartalom

A jelen kézikönyvben használt szimbólumok	111
A terméken lévő szimbólumok	111
Fontos biztonsági információk	111
Zaj és rezgési adatok	112
Műszaki adatok	112
Áttekintés	112
Használati útmutató	113
Szállítás	116
Karbantartás és ápolás	117
Ártalmatlanításra vonatkozó információk	117
CE megfelelőségi nyilatkozat	117
Felelősség alóli mentesség	117

## A jelen kézikönyvben használt szimbólumok

### FIGYELMEZTETÉS!

Közélgő veszélyt jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása halált vagy különösen súlyos sérüléseket okozhat.

### VIGYÁZAT!

Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

### MEGJEGYZÉS

Alkalmazási tippeket és fontos információkat jelez.

## A terméken lévő szimbólumok



Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Viseljen védőszemüveget



A régi eszköz ártalmatlanítására vonatkozó információk (lásd 117 oldal)



CE-jelölés



UKCA-jelölés

## Fontos biztonsági információk

### FIGYELMEZTETÉS!

*Az elektromos szerszám használata előtt olvassa el a következőket, és ennek megfelelően járjon el:*

- ezt a használati útmutatót,
- az elektromos eszközök kezelésére vonatkozó „Általános biztonsági előírások” c. részt a mellékelt kiadványban (száma: 315915),
- az üzem aktuális szabályait és a balesetek megelőzésére vonatkozó előírásait.

*Jelen elektromos szerszám a legkorszerűbb technológia alapján, az elismert biztonsági előírásoknak megfelelően készült.*

*Ennek ellenére használat közben az elektromos szerszám veszélyeztetheti a használó vagy harmadik fél életét és végtagjait, illetve az elektromos eszköz vagy más vagyontárgy károsodását is okozhatja.*

*Az elektromos szerszámot kizárólag*

- rendeltetésének megfelelően használható
- tökéletesen üzemképes állapotban szabad használni.

*A biztonságot veszélyeztető hibákat azonnal meg kell javítani.*

### Rendeltetészerű használat

A vezeték nélküli ütvecsavarozó rendeltetése

- ipari és kereskedelmi használatra,
- csavarok, anyák és egyéb menetes rögzítőelemek meghúzásához és lazításához.

## Az ütvecsavarozóra vonatkozó biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS!

*Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő. Órizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.*

- **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a csavar feszültség alatt álló, kívülről**

**nem látható vezetékekhez érhet.** Ha a csavarok feszültség alatt álló vezetékhez érnek, az elektromos szerszám kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.

## Zaj és rezgési adatok

A zaj és rezgési értékek meghatározása az EN 62841 szabvány szerint történt.

Az elektromos szerszám A-súlyozású zajszintjének általános adatai:

- Hangnyomásszint  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
  - Hangteljesítményszint  $L_{wA}$ : 98,5 dB(A);
  - Bizonytalanság:  $K = 3$  dB.
- Teljes rezgési érték:
- Kibocsátási érték  $a_{h1}$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
  - Bizonytalanság:  $K=1,5$  m/s<sup>2</sup>



### VIGYÁZAT!

A megadott mért értékek új elektromos szerszámokra vonatkoznak. A napi használattól a zaj és a rezgési adatok módosulhatnak.



### MEGJEGYZÉS

Az ezeken az utasításokon megadott rezgés-kibocsátási szint az EN 62841 szabványban megadott szabványosított tesz alapján lett lemérve, és felhasználható más szerszámokkal való összehasonlításhoz. Használható a kitétség előzetes értékelésére is.

A megadott rezgés-kibocsátási szint a szerszám fő alkalmazására vonatkozik.

Ha a szerszámot más célokra használják, különböző tartozékokkal vagy nem megfelelően végzett karbantartás mellett, a rezgés-kibocsátási szint eltérhet. Ez jelentősen megnövelheti a teljes munkaidő alatti kitétségi szintet.

A rezgésnek való kitétségi szint pontos meghatározásához figyelembe kell venni azt az időt is, amikor a szerszám ki- vagy bekapcsolt állapotban van, de nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a teljes munkaidő alatti kitétségi szintet.

Azonosítson be további biztonsági intézkedéseket, amelyek a kezelő rezgéstől való védelmét szolgálják, például: A szerszám és a tartozékok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkaritmus megszervezése.



### VIGYÁZAT!

85 dB(A) feletti hangnyomás esetén viseljen fülvédőt.

## Műszaki adatok

Terméktípus	ID 1/4" 18-EC LD		
Termék	ütvecsavarozó		
Névleges feszültség	Vdc	18	
Üresjárat fordulat/szám	/perc	0-3400	
Max. ütésszám	bpm	4300	
Max nyomaték	N	175	
Súly a FLEX 01-es eljárás szerint (akkumulátor nélkül)	kg	0,78	
Akkumulátor	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
A használható akkumulátorok súlya	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Töltő tartomány	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Töltési hőmérséklet	0~40°C		
Üzemi hőmérséklet	-10~40°C		
Tárolási hőmérséklet	-20~50°C		

## Áttekintés (lásd az A ábrát)

A termék elemeinek számozása megfelel a gép illusztrációján látható számoknak a rajzokat ábrázoló oldalon.

- 1 Állítható sebességszabályozó kapcsoló
- 2 Fúrótokmány
- 3 LED-lámpa
- 4 Irány előválasztó kapcsoló (előre/középső-reteszelés/hátramenet)
- 5 Nyomaték és „T”-mód kezelő panel
- 6 Nyomaték és „T”-mód kiválasztó gomb
- 7 Csuklópánt rögzítés

A csuklópánt (nem tartozék) rögzítéséhez, hogy csökkentse a szerszám leejtése

sének esélyét.

## 8 Bittartó

## 9 Övkapocs

## 10 Rögzítő csavar

## 11 Reteszelő hüvely

## Használati útmutató

### FIGYELMEZTETÉS!

Vegye ki az akkumulátort, mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne.

### Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt

Csomagolja ki az elektromos szerszámot és a tartozékokat, és ellenőrizze, hogy nem hiányoznak vagy nem sérültek-e alkatrészek.

### MEGJEGYZÉS

Az akkumulátorok a szállításkor nincsenek teljesen feltöltött állapotban. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátorokat. Tekintse át a töltő használati utasítását.

### Tippek a hosszú akkumulátor élettartam eléréséhez

#### VIGYÁZAT!

- Soha ne töltsön akkumulátorokat 0 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten.
- Ne töltsse az akkumulátort magas páratartalmú vagy környezeti hőmérsékletű helyeken.
- Ne takarja le az akkumulátorokat és a töltőt a töltési folyamat során.
- A töltési folyamat végén húzza ki a töltő csatlakozódugóját.

A töltési folyamat során a akkumulátor és a töltő felmelegszik. Ez teljesen normális!

### MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor helyes töltéséhez kövesse az akkumulátor kezelési útmutatójában található utasításokat.

Ha az akkumulátorokat hosszabb ideig nem használja, részlegesen feltöltve, hűvös helyen tárolja őket.

### Az akkumulátor berakása/cseréje (lásd a B1-B2 ábrát)

- Tolja a feltöltött akkumulátort az elektromos szerszámba, amíg be nem kattann a helyére, (lásd a B1 ábrát).
- Az eltávolításhoz nyomja meg a kioldó gombot (1.) és húzza ki az akkumulátort (2.) (lásd a B2 ábrát).

### VIGYÁZAT!

Amikor az eszköz nincs használatban, védje az akkumulátor-csatlakozókat. A laza fém alkatrészek rövidre zárhatják a csatlakozókat, és robbanás-, illetve tűzveszély állhat fenn!

### Levehető övkapocs és bittartó

- Vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból.
- Igazítsa az övkapocs (9) és a bittartó (8) furatát a szerszám alján lévő menetes furathoz (lásd a C ábrát).
- Tegye be a rögzítőcsavart (10), és szorosan húzza meg a csavart egy csavarhúzóval (nem tartozék).

### Csuklópánt rögzítés

- A csuklópánt rögzítés (nem tartozék) arra szolgál hogy csökkentse a szerszám leejtésének esélyét. Tekerje a pántot a kezére, amikor viszi a szerszámot (lásd a D ábrát).

### Bitek behelyezése és kivétele (lásd az E ábrát)

#### VIGYÁZAT!

Mielőtt az elektromos szerszámmal bármilyen munkát végezne, állítsa az irány-előválasztó kapcsolót (4) középső állásba.

- Húzza előre a reteszelő hüvelyt (11) (a szerszámtól ellentétes irányba).
- Illessze a bitet a tokmányba (2) ütközésig, majd engedje ki a reteszelő hüvelyt, hogy a bit a helyére kerüljön.
- A bit eltávolításához húzza előre a reteszelő hüvelyt (11) (a szerszámtól ellentétes irányba).
- Húzza ki a bitet a tokmányból (2), majd engedje el a reteszelő hüvelyt (11); ekkor a reteszelő hüvely visszatér az eredeti helyzetébe

### MEGJEGYZÉS

Csak nagyteljesítményű Groove bitet használjon, egyéb bitek csak univerzális nagyteljesítményű Groove bitbefogóval (nem tartozék)

használhatók. Ne használjon sérült szárú bitet.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

A bit hosszabb használat után forró is lehet. Használjon védőkesztyűt, amikor a fejet kiveszi a szerszámból, vagy először hagyja a fejet lehűlni.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

Ügyeljen arra, hogy egyenesen illessze a bitet a tokmányba. Ne húzza meg úgy a tokmány, hogy ferdén helyezze be a bitet, mivel így a bit kieshet, ami súlyos személyi sérülést vagy a tokmány sérülését okozhatja.

## **Forgásirány-előválasztás (lásd az F ábrát)**

### **VIGYÁZAT!**

Csak akkor változtassa meg a forgásirányt, ha az elektromos szerszám leállt.

Állítsa az irány-előválasztó kapcsolót (4) a kívánt állásba:

- Igazítsa a forgásirány előválasztó kapcsolót a szerszám bal szélére a csavarok behajtásához, illetve a csavarok/anyák meghúzásához
- Helyezze a forgásirány előválasztó kapcsolót a szerszám jobb szélére a csavarok eltávolításához, illetve a csavarok/anyák meglazításához.
- Állítsa a forgásirány-előválasztó kapcsolót „K1” (középső-reteszelő) pozícióba, hogy csökkentse a véletlen indítás lehetőségét, ha nincs használatban.

### **MEGJEGYZÉS**

Az ütvecsavarozó csak akkor működik, ha a forgásirány előválasztó teljesen balra vagy jobbra van állítva.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

**Az akkumulátoros szerszámok mindig működési állapotban vannak. Ezért a forgási-**

**rány előválasztó kapcsolót mindig közép-helyzetben kell reteszelni, ha a szerszám nincs használatban, vagy ha maga mellett hordozza.**

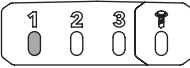
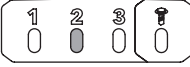
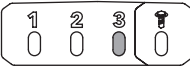
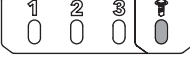
## **Módválasztás (lásd a G ábrát)**

A készülék alján található egy nyomaték- és „T”-mód vezérlőpanel (5). Ez négy üzemmóddal rendelkezik: 1, 2, 3 és T.

A nyomaték- és „T”-mód kiválasztó gomb a készülék oldalán található, és segítségével válthat a négy üzemmód között.

- **Az 1. mód** alkalmas alacsony nyomatékú/ alacsony fordulatszámú előre forgású csavarozáshoz vagy anyák meghúzásához, illetve csavarok vagy anyák ellenirányú lazításához.
- **A 2. mód** alkalmas közepes nyomatékú/ közepes fordulatszámú előre forgású csavarozáshoz vagy anyák meghúzásához, illetve csavarok vagy anyák ellenirányú lazításához.
- **A 3. mód** alkalmas magas nyomatékú/ nagy sebességű előre forgású csavarozáshoz vagy anyák meghúzásához, illetve csavarok vagy anyák ellenirányú lazításához.
- **A T mód** színes acél tetőlemezek és acéllemezek rögzítésére szolgál előre forgással: a fecskéfarkú szeg automatikusan leáll meghúzás után, így nem sérül a vízzáró alátét vagy a munkadarab felülete, ugyanakkor magas nyomatékot/gyors visszaforgást is biztosít a csavarok és anyák kilazításához.

Minden gombnyomással egy módot vált. A további részleteket lásd az alábbi táblázatban:

a panelen megjelenő fényjelző	Üzem mód (előre)	Rendeltetés	Alkalmazási példa
	1	Precíz működés , meghúzás, ha jó eredményre van szükség	Csavarok meghúzása érzékeny táblán, például gipszkartonon
	2	Hatékony működés, meghúzás a 3. módnál kisebb erővel és sebességgel (könnyebben szabályozható, mint a 3. mód)	Csavarbehajtás kemény anyagokba, valamint csavarok meghúzása
	3	Hatékony működés, meghúzás maximális erővel és sebességgel	Hosszú csavarok behajtása kemény anyagokba, valamint nagyobb csavarok meghúzása a 2. módnál erősebben
	T	Önmetsző csavarok jó kivitelű fémlemezbe hajtása	Ajánlott típus: #4,8×25 mm



## MEGJEGYZÉS

A fák és fémek eltérő sűrűsége befolyásolhatja a végeredményt. A felhasználónak kell kiválasztania a megfelelő módot az alkalmazás alapján.

## FIGYELMEZTETÉS!

**Ne módosítsa az üzemmódot a szerszám működése közben.** A nyomaték hirtelen változása az irányítás elvesztését okozhatja, ami a szerszám vagy a munkadarab esetleges sérülését vagy károsodását eredményezheti.

## MEGJEGYZÉS

A LED lámpa kb. 1 perc után kikapcsol az indító kapcsoló aktiválása után.

## MEGJEGYZÉS

Az eszköz legközelebbi bekapcsolásakor az üzemmód visszaáll az előző beállításra.

## Az elektromos szerszám bekapcsolása (lásd a H ábrát)

- Az elektromos szerszám bekapcsolásához: Nyomja meg az indítókapcsolót (1).

Az állítható sebességű kioldó kapcsoló nagyobb sebességet biztosít nagyobb erejű

nyomás mellett és alacsonyabb sebességet, ha kisebb erővel nyomják a kioldót.

T üzemmódban a kioldó kapcsoló megnyomásával érheti el a legnagyobb forgási sebességet az adott üzemmódban, függetlenül a kapcsolóra gyakorolt nyomástól.

- Az elektromos szerszám kikapcsolása: Engedje el az indítókapcsolót (1).

## LED-lámpa (lásd az I ábrát)

- A LED-lámpa automatikusan bekapcsol, ha enyhén megnyomja az állítható sebességváltó kapcsolót, mielőtt a szerszám elindulna, és kb 10 másodperccel az állítható sebességű kioldó kapcsoló felengedése után.
- Amikor a szerszám és/vagy az akkumulátoregység túlterheltté válik vagy felforrósodik, a LED-lámpa gyorsan kezd villogni, a belső érzékelők pedig kikapcsolják a szerszámot. Egy kis ideig hagyja nyugalomban a szerszámot, vagy válassza külön a szerszámot és az akkumulátoregységet, hogy a levegőáram lehűtse őket.
- A LED-lámpa lassabban villog, jelezve, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony. Töltse fel újra az akkumulátoregységet.

- Ha a LED nem világít, amikor bekapcsolja a szerszámot, vagy működés közben hirtelen kikapcsol, azt a belső kommunikációs hiba okozhatja. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy egy hivatalos szervizközponthoz segítségért.

Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket az LED fényerejének beállításához:

- Tolja el teljesen balra vagy jobbra az irányváltó előválasztó kapcsolót (4), hogy az indító kapcsoló (1) megfelelően működjön.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a nyomaték- és „T”-mód kiválasztó gombot (6) 2 másodpercig; ekkor a nyomaték- és „T”-mód vezérlőpanelen (5) lévő 4 jelzőfény egyszerre villogni kezd. Ekkor lehet aktiválni a fényerőszabályozó módot.
- A LED-lámpa fényereje minden egyes alkalommal megváltozik, amikor megnyomja az indítókapcsolót (1); a fényerő szintje a lenti táblázatban szereplő 4 fokozat között ciklikusan váltakozik.:

Szintek	1	2	3	4
Fényerő	ki	legalacsonyabb	közepes	legmagasabb

- A nyomaték- és „T” mód kiválasztó gomb (6) ismételt megnyomásával, vagy ha 5 másodpercig nem történik művelet, a fényerőszabályozó mód kikapcsol.

A szerszám következő bekapcsolásakor a memória funkció emlékezní fog, és visszaállítja a legutóbb használt fényerőt.

### **i** MEGJEGYZÉS

A fényerőszabályozó mód aktív állapotában a kapcsoló csak fényerőszabályozó „gombként” működik.

## **Húzza meg vagy lazítsa a csavarokat, anyákat és csavarokat (lásd a J és K ábrát)**

Válassza ki a T módot szükség szerint, az aktuális feladatnak megfelelően. További részletekért lásd a vonatkozó részt:

### **Módváltás.**

Az 1., 2. vagy 3. üzemmódhoz: az állítható sebességű vezérlőt óvatosan kell kezelni az anyák és csavarok behajtásához, az aljzatkészlet tartozékok használatához. A legjobb módszer, ha lassan kezd, majd növeli a sebességet, amikor az anya vagy csavar befut, majd

egyre lassítva szorítja meg az anyát vagy a csavart. Ha az eljárást nem követik, akkor a szerszám hajlamos lesz nyomatékra vagy elcsavarodásra a kezében, amikor az anya vagy a csavar beül.

A legmegfelelőbb mód kiválasztásához ajánlatos próbát végezni egy hulladékanyagban.

- Helyezze be a megfelelő bitet.
- Csak akkora nyomást fejtessen ki, ami megtartja a bitet a csavaron.
- Az 1, 2, és 3. módnál először minimális nyomást gyakoroljon az állítható sebességű kioldó kapcsolóra. Csak akkor növelje a sebességet, ha teljesen meg tudja tartani az irányítást.

## **MEGJEGYZÉS:**

- Mindig a megfelelő típusú és méretű bitet használja az adott alkalmazáshoz.
- Amikor a csavart egy kereszteződés végénél vagy a fa szélénél hajtja be, fúrjon elő egy lyukat, hogy elkerülje a fa repedését.
- Kemény fa csavarozásakor elő kell fúrni egy próbalyukat.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

*Ne húzza túl, mivel az ütvecsavarozó ereje megszakíthatja a rögzítőt. Tartsa az ütvecsavarozót derékszögben a rögzítőhöz, hogy elkerülje a rögzítőfej károsodását.*

## **Szállítás**

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

Az akkumulátorok szállítását a helyi, nemzeti és nemzetközi rendelkezéseknek és előírásoknak megfelelően kell végezni.

A felhasználók ezeket az akkumulátorokat további követelmények nélkül szállíthatják közúton.

A lítium-ion akkumulátorok fuvarozó társaságok általi kereskedelmi szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályok érvényesek. A feladás előkészítését és a szállítást csak megfelelően képzett személyek végezhetik. A teljes folyamatot szakmailag felügyelni kell.

Az újratölthető akkumulátorok szállításakor a következő pontokat kell betartani:

A rövidzárlat elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az akkumulátor érintkezői kapcsolai védettek és szigeteltek.

Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor rögzítve van, hogy ne tudjon elmozdulni a csomagoláson belül.

Sérült vagy szivárgó akkumulátort nem szabad szállítani.

További információért forduljon szállító társasághoz.

### **VIGYÁZAT!**

*Ne küldjön el olyan akkumulátorokat, amelyeknek a háza megsérült.*

## Karbantartás és ápolás

### **FIGYELMEZTETÉS!**

*Mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen munkát végezne, vegye ki az akkumulátoregységet az eszközből.*

### Tisztítás

#### **VIGYÁZAT!**

*Sűrített levegővel végzett tisztításkor mindig viseljen védőszemüveget.*

Tisztítsa rendszeresen az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A tisztítás gyakorisága függ az anyagtól és a használat hosszától. Száraz sűrített levegővel rendszeresen fújja ki a ház belsejét és a motort.

### Javítások

Mindennemű javítást kizárólag a kijelölt szervizek végezhetnek.

#### **MEGJEGYZÉS**

*A garanciális időszak alatt ne lazítsa meg a ház csavarjait. A követelménynek való meg nem felelés érvényteleníti a gyártó garanciája alatti bármilyen igényt.*

### Pótalkatrészek és tartozékok

Egyéb tartozékokat, különösen szerszámokat és tartozékokat a gyártó katalógusaiban találhat. A robbantott ábrák és alkatrészjegyzékek a honlapunkon megtalálhatók: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Ártalmatlanításra vonatkozó információk

### **FIGYELMEZTETÉS!**

*Tegye használhatatlanná a redundáns elektromos szerszámokat:*

- *az akkumulátorral működő elektromos szerszámokat az akkumulátor eltávolításával.*



Csak EU tagállamok

Ne dobjon elektromos szerszámokat a háztartási hulladékok közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel és ennek nemzeti jogszabályokba átültetett előírásaival összhangban az elektromos szerszámokat elkülönítve kell összegyűjteni, és gondoskodni kell a környezetbarát újrahasznosításukról.



### **Nyersanyag újrahasznosítás a hulladék ártalmatlanítása helyett.**

Gondoskodni kell az eszköz, a tartozékok és a csomagolóanyagok környezetbarát újrahasznosításáról. A műanyag alkatrészek újrahasznosítása az anyag típusának függvényében történik.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

*Az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe. Ne nyissa fel a használt akkumulátorokat.*

Csak EU tagállamok:

A 2023/1542 rendelet értelmében gondoskodni kell a hibás vagy elhasznált akkumulátorok újrahasznosításáról.



### **MEGJEGYZÉS**

*Kérjük, hogy érdeklődjön az ártalmatlanítási lehetőségekről abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta!*

## CE-Megfelelőségi nyilatkozat

A megfelelőségi nyilatkozatok a használati útmutató 1. mellékletében található.

## Felelősség alóli mentesség


A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen, a termék vagy egy használhatatlan termék által okozott működési zavar miatt bekövetkezett kárért és kiesett nyereségért.


A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amelyet a termék helytelen használata vagy a termék más gyártók termékeivel együtt történő használata okozott.

## Obsah

Symboly použité v tomto návodu . . . . .	118
Symboly na výrobku . . . . .	118
Důležité bezpečnostní informace . . . . .	118
Hluk a vibrace . . . . .	119
Technická data . . . . .	119
Přehled . . . . .	119
Návod k použití . . . . .	120
Přeprava . . . . .	123
Údržba a skladování . . . . .	124
Informace o likvidaci . . . . .	124
CE Prohlášení o shodě . . . . .	124
Vyloučení odpovědnosti . . . . .	124

## Symboly použité v tomto návodu

 **VAROVÁNÍ!**  
Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

 **UPOZORNĚNÍ!**  
Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

 **POZNÁMKA**  
Označuje typy pro použití a důležité informace.

## Symboly na výrobku



Před zapnutím elektrického nářadí si přečtěte návod k obsluze.



Noste ochranné brýle



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 124)




Označení CE

**UK  
CA**

Označení UKCA

## Důležité bezpečnostní informace

 **VAROVÁNÍ!**  
*Před použitím elektrického nářadí si přečtěte následující pokyny a postupujte podle nich:*

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožůře (dokument č.: 315915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

*Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy. Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku. Elektrické nářadí smí být provozováno pouze*

- pro zamýšlené použití
- v perfektním provozním stavu.


*Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.*

### Zamýšlené použití

Akumulátorový rázový utahovák je určen

- komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro upevnění a uvolnění šroubů, matic a různých závitových spojovacích prvků.

## Bezpečnostní pokyny pro rázový utahovák

 **VAROVÁNÍ!**  
**Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.**

- **Pokud provádíte práce, při kterých může šroub zasáhnout skrytá elektrická vedení, pak držte elektronářadí na izolovaných plochách rukojeti.** Kontakt s vede-

ním pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektronářadí a vést k úderu elektrickým proudem.

## Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841.

Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí a je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);

– Nejistota:  $K = 3$  dB.

Celková hodnota vibrací:

– Emisní hodnota  $a_h$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>

– Nejistota:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Uvedené naměřené hodnoty platí pro nové elektrické nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.*

### **POZNÁMKA**

*Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto návodu byla změřena podle standardizovaného testu uvedeného v normě EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Lze ji také použít pro předběžné posouzení expozice.*

*Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí.*

*Pokud se však nářadí používá pro různé použití, s různým příslušenstvím nebo při špatné údržbě, může se úroveň emisí vibrací lišit.*

*Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.*

*Pro přesný odhad úrovně expozice vibracím je nutné vzít v úvahu také časy, kdy je nářadí vypnuté nebo spuštěné, ale ve skutečnosti se nepoužívá. Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby.*

*Určete další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy před účinky vibrací, jako jsou: Údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.*

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Používejte chrániče sluchu při akustickém tlaku vyšším než 85 dB(A).*

## Technická data

Typ výrobku	ID 1/4" 18-EC LD		
Výrobek	rázový utahovák		
Jmenovité napětí	V=	18	
Rychlost při chodu naprázdno	/min	0-3400	
Max. přiklepová rychlost	úderů/min	4300	
Max. točivý moment	N	175	
Hmotnost podle postupu FLEX 01 (bez akumulátoru)	kg	0,78	
Akumulátor	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Hmotnost použitelných akumulátorů	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Řada nabíječek	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Teplota nabíjení	0 až 40°C		
Provozní teplota	-10 až 40 °C		
Skladovací teplota	-20 až 50 °C		

## Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

- 1 Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti**
- 2 Upínací sklíčidlo**
- 3 LED světlo**
- 4 Přepínač předvolby směru (vpřed / středová zajištěná poloha / vzad)**
- 5 Ovládací panel točivého momentu a režimu „T“**
- 6 Tlačítko pro výběr točivého momentu a režimu „T“**
- 7 Upevnění řemínku**

Pro připojení řemínku k zápěstí (není součástí), aby bylo sníženo riziko pádu nářadí.

## 8 Držák nástavce

## 9 Spona na opasek

## 10 Připevňovací šroub

## 11 Zajišťovací objímka

## Návod k použití

### **VAROVÁNÍ!**

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

### **Před zapnutím elektrického nářadí**

Vybalte elektrické nářadí a příslušenství a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené žádné díly.

### **POZNÁMKA**

Akumulátory nejsou při dodání plně nabity. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

### **Tipy pro dlouhou životnost akumulátoru**

#### **UPOZORNĚNÍ!**

- Nikdy nenabíjejte akumulátory při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.
- Nenabíjejte akumulátory v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu nebo okolní teplotou.
- Během procesu nabíjení nezakrývejte akumulátory a nabíječku.
- Na konci procesu nabíjení vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky.

Akumulátory a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. To je naprosto normální!

### **POZNÁMKA**

Postupujte podle pokynů pro správné nabíjení akumulátoru v provozních pokynech pro akumulátor. Pokud akumulátory delší dobu nepoužíváte, uložte je částečně nabitě chladné místo.

## **Vložení/výměna akumulátoru (viz obrázek B1-B2)**

- Vložte nabitý akumulátor do elektrického nářadí, dokud nezapadne na své místo (viz obrázek B1).
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a vytáhněte jej (2.) (viz obrázek B2).

### **UPOZORNĚNÍ!**

Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkracovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

## **Odnímatelná spona na opasek a držák nástavce**

- Vyjměte akumulátor z nářadí.
- Vyrovnějte otvor spony na opasek (9) a držáku nástavce (8) se závitovým otvorem na základně nářadí (viz obr. C).
- Vložte upevňovací šroub (10) a pevně jej utáhněte šroubovákem (není součástí balení).

## **Upevnění řemínku**

- Upevnění řemínku slouží pro připojení řemínku na zápěstí (není součástí), aby se snížilo riziko upuštění nářadí. Při přenášení nářadí omotejte řemínek kolem ruky (viz obr. D).

## **Nasazení a vyjmutí nástavců (viz obr. E)**

### **UPOZORNĚNÍ!**

Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí přesuňte přepínač předvolby směru (4) do střední polohy.

- Vytáhněte zámkovou manžetu (11) dopředu (od nářadí).
- Vložte nástavec do sklíčidla (2) co nejdále, a poté uvolněte zámkovou manžetu, aby se nástavec zajistil na místě.
- Chcete-li odstranit nástavec, zatáhněte za zámkovou manžetu (11) dopředu (od nářadí).
- Vytáhněte nástavec ze sklíčidla (2) a uvolněte zámkovou manžetu (11), zámková manžeta se vrátí do původní polohy

### **POZNÁMKA**

Používejte pouze nástavce s hnacími drážkami, jiné nástavce lze použít s univerzálním držákem nástavců s hnací drážkou (není

součástí dodávky). *Nepoužívejte nástavec s poškozeným dřikem.*

### **VAROVÁNÍ!**

*Nástavec může být po delším používání horký. Při vyjímání nástavce z nářadí použijte ochranné rukavice, nebo jej nejprve nechejte vychladnout.*

### **VAROVÁNÍ!**

*Ujistěte se, že jste vložili nástavec přímo do čelistí sklíčidla. Nevkládejte nástavec do sklíčidla pod úhlem a poté sklíčidlo neutahujte, protože by mohlo dojít k vymrštění nástavce z nářadí, což by mohlo způsobit vážné zranění osob nebo poškození sklíčidla.*

## **Předvolba směru (viz obrázek F)**

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Směr otáčení měňte pouze při zastaveném elektrickém nářadí.*

Přesuňte přepínač předvolby směru (4) do požadované polohy:

- Chcete-li zašroubovat šrouby nebo utáhnout šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru zcela vlevo na nářadí
- Chcete-li odstranit šrouby nebo povolit šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru zcela vpravo na nářadí.
- Umístěte přepínač předvolby směru do polohy „OFF“ (VYP) (středová zajištěná poloha), abyste snížili možnost náhodného spuštění, když se nářadí nepoužívá.

### **POZNÁMKA**

*Rázový utahovák se nerozběhne, pokud není volič směru otáčení plně zasunut doleva nebo doprava.*

### **VAROVÁNÍ!**

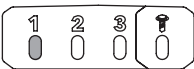
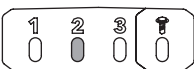

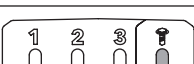
**Akumulátorové nářadí je vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být spínač předvolby směru vždy zajištěn ve střední poloze, když nářadí nepoužíváte nebo jej nosíte u sebe.**

## **Volba režimu (viz obrázek G)**

Vaše nářadí je vybaveno ovládacím panelem pro točivý moment a režim „T“ (5), který se nachází na spodní straně nářadí. Má čtyři režimy: 1, 2, 3 a T.

Tlačítko pro výběr točivého momentu a režimu „T“ se nachází na boku nářadí a slouží k výběru mezi čtyřmi režimy.

- **Režim 1** je vhodný pro utahování šroubů nebo matic s nízkým točivým momentem/nízkou rychlostí vpřed a povolování šroubů nebo matic s opačným otáčením.
- **Režim 2** je vhodný pro utahování šroubů nebo matic se středním točivým momentem/střední rychlostí vpřed a povolování šroubů nebo matic s opačným otáčením.
- **Režim 3** je vhodný pro utahování šroubů nebo matic s vysokým točivým momentem/vysokou rychlostí vpřed a povolování šroubů nebo matic s opačným otáčením.
- **Režim T** se používá pro upevnění barevných ocelových dlaždic a ocelového plechu v předním otáčení, hřebík s rybinovým profilem se automaticky zastaví po utažení, aniž by došlo k poškození vodotěsné podložky a povrchu obrobku; nebo vyžaduje vysoký točivý moment/rychlé opačné otáčení pro povolení šroubů nebo matic. Každé stisknutí změní jeden režim. Více informací uvádí následující tabulka:

Kontrolka zobrazená na panelu	Pracovní režim (vpřed)	Účel	Příklad použití
	1	Přesný provoz, utažení, když je potřeba dobrá povrchová úprava	Utahování šroubů do citlivých desek, jako jsou sádkartonové desky
	2	Efektivní provoz, utahování s menší silou a rychlostí než v režimu 3 (snazší ovládání než v režimu 3)	Zašroubování šroubů do tvrdých materiálů a také utahování šroubů
	3	Silný provoz, utahování s maximální silou a rychlostí	Zašroubování dlouhých šroubů do tvrdých materiálů a také utažení větších šroubů než v režimu 2
	T	Zašroubování samořezných šroubů do plechu s dobrou povrchovou úpravou	Doporučený typ: #4,8x25 mm

 ZAP  VYP

### POZNÁMKA

Rozmanitost hustoty dřeva a kovového materiálu může ovlivnit konečný výsledek. Uživatel by měl vybrat vhodný režim na základě použití.

### VAROVÁNÍ!

**Neproměňujte pracovní režim, zatímco nástroj běží.** Náhlá změna točivého momentu může způsobit ztrátu kontroly, což může vést k možnému zranění nebo poškození nástroje či obrobku.

### POZNÁMKA

LED kontrolka zhasne přibližně 1 minutu po uvolnění spouštěcího spínače.

### POZNÁMKA

Při příštím zapnutí nářadí se pracovní režim vrátí k předchozímu nastavení.

## Zapnutí elektrického nářadí (viz obrázek H)

- Zapnutí elektrického nářadí: Stiskněte spouštěcí spínač (1).

Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti poskytuje vyšší rychlost se zvýšeným přitlakem na spínač a nižší rychlost se sníženým přitlakem na spínač.

V režimu T stisknutí spouštěcího spínače dodá nejvyšší rychlost otáčení v aktuálním režimu bez ohledu na tlak vyvíjený na spínač.

- Vypnutí elektrického nářadí: Uvolněte spouštěcí spínač (1).

## Světlo LED (viz obrázek I)

- LED světlo se automaticky rozsvítí lehkým stisknutím spínače s nastavením rychlosti před spuštěním nářadí a zhasne přibližně 10 sekund po uvolnění spínače s nastavením rychlosti.
- LED světlo začne rychle blikat, když je nářadí a/nebo akumulátor přetížený nebo příliš horký a vnitřní senzory nářadí vypnou. Nechte nářadí chvíli odpočinout nebo nářadí a akumulátor umístěte zvlášť pod proud vzduchu, aby se ochladili.
- LED světlo bude blikat pomaleji, což znamená, že je akumulátor téměř vybitý.

Nabijte akumulátor.

- Pokud se LED při zapnutí náradí nerozsvítí nebo se během provozu náhle vypne, může to být způsobeno interní komunikační chybou. Požádejte o pomoc zákaznický servis nebo autorizované servisní středisko.

Postupujte prosím podle níže uvedených kroků pro nastavení jasu LED světla:

- Stiskněte přepínač předvolby směru (4) zcela vlevo/vpravo, aby se zajistilo, že spínač spouště (1) může normálně fungovat.
- Stiskněte a držte tlačítko pro výběr točivého momentu a režimu „T“ (6) po dobu 2 sekund, a 4 kontrolky na panelu pro ovládání točivého momentu a režimu „T“ (5) budou blikat současně. Režim nastavení jasu může být v tuto chvíli aktivován.
- Jas LED světla se změní pokaždé, když je stisknuto tlačítko spouště (1), a bude cyklovat mezi 4 úrovněmi jasu v tabulce níže:

Úroveň	1	2	3	4
Jas	ne- sví- tí	nejniž- ší	střední	nejvyšší

- Opětovné stisknutí tlačítka pro výběr točivého momentu a režimu „T“ (6) nebo nečinnost po dobu 5 sekund ukončí režim nastavení jasu.

Při příštím zapnutí náradí si paměťová funkce zapamatuje a vrátí se k poslední úrovni jasu pracovního světla.

### **i** **POZNÁMKA**

*Během režimu nastavení jasu bude spínač fungovat pouze jako „tlačítko“ pro nastavení jasu.*

## **Utáhněte a povolte šrouby, matic a šrouby (viz obr. J a K)**

Podle potřeby vyberte režim T v závislosti na vašem použití. Další podrobnosti naleznete v související sekci:

### **Volba režimu.**

Pro režim 1, 2 nebo 3: ovládání s proměnnou rychlostí musí být používáno opatrně pro šroubování matic a šroubů pomocí nástrčných nástavců. Nejlepší technikou je začít pomalu, zvyšovat rychlost, jak matice nebo šroub sjíždí dolů, a poté matici nebo šroub pevně nastavit zpomalením náradí až na doraz. Pokud tento postup nedodržíte, náradí bude mít tendenci se utahovat nebo kroutit v ruce, když matice nebo šroub dosedne.

Je vhodné provést zkušební provoz na odpadovém materiálu, aby se určil nejlepší výběr režimu.

- Nainstalujte vhodný nástavec.
- Vytvářejte jen takový tlak, aby se nástavec udržel na šroubu nebo matici.
- Pro režim 1, 2 nebo 3 nejprve aplikujte minimální přitlak na spínač s nastavením rychlosti. Zvyšte rychlost pouze v případech, že lze udržet plnou kontrolu.

## **POZNÁMKA:**

- Vždy používejte správný typ a velikost nástavce pro vaše použití.
- Při zašroubování šroubu na/poblíž konce řezu nebo hrany dřeva předvrtejte otvor, aby se zabránilo prasknutí dřeva.
- Při šroubování do tvrdého dřeva je třeba předvrtat vodící otvor.



### **VAROVÁNÍ!**

*Neutahujte příliš, protože síla nárazového utahováku může zlomit upevňovací prvek. Udržujte rázový utahovák v pravém úhlu k upevňovacímu prvku, aby nedošlo k poškození hlavy upevňovacího prvku.*

## **Přeprava**

Lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům právních předpisů o nebezpečném zboží.

Přeprava těchto akumulátorů musí být prováděna v souladu s místními, vnitrostátními a mezinárodními předpisy a nařízeními.

Uživatelé mohou tyto akumulátory přepravovat po silnici bez dalších požadavků.

Komerční přeprava lithium-iontových akumulátorů přepravními společnostmi podléhá předpisům pro přepravu nebezpečného zboží. Přípravy na přepravu a přepravu mohou provádět pouze náležitě vyškolené osoby. Celý proces musí být odborně kontrolován.

Při přepravě dobíjecích akumulátorů je třeba dodržovat následující body:

Ujistěte se, že kontakty akumulátoru jsou chráněny a izolovány, aby nedošlo ke zkratu. Ujistěte se, že je akumulátor zajištěn proti pohybu uvnitř obalu.

Poškozené nebo vytékající akumulátory se nesmí přepravovat.

Pro další informace kontaktujte svou přepravní společnost.

**⚠ UPOZORNĚNÍ!**

Nevkládejte akumulátory s poškozeným pouzdem.

**Údržba a skladování****⚠ VAROVÁNÍ!**

Před provedením jakýchkoliv zásahů na elektrickém nářadí, nejprve odstraňte akumulátor.

**Čištění****⚠ UPOZORNĚNÍ!**

Při čištění suchým stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle.

Nářadí a větrací otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání. Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

**Opravy**

Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

**i POZNÁMKA**

Během záruční doby nepovolujte šrouby na krytu. Nedodržení tohoto požadavku má za následek neplatnost jakýchkoli nároků v rámci záruky výrobce.

**Náhradní díly a příslušenství**

Další příslušenství, zejména nářadí a příslušenství, naleznete v katalozích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

**Informace o likvidaci****⚠ VAROVÁNÍ!**

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- vyjmutím akumulátoru v případě akumulátorového elektrického nářadí.



Pouze země EU

Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno

způsobem šetrným k životnímu prostředí.

**♻ Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

**⚠ VAROVÁNÍ!**

Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu s nařízením 2023/1542 musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.

**i POZNÁMKA**

Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!

**CE-Prohlášení o shodě**

Prohlášení o shodě jsou uvedena v příloze 1 tohoto návodu k použití.

**Vyloučení odpovědnosti**

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušování podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

## Obsah

Symboly použité v tomto návode . . . . .	125
Symboly na výrobku . . . . .	125
Dôležité bezpečnostné informácie. . . . .	125
Hluk a vibrácie . . . . .	126
Technické údaje . . . . .	126
Prehľad. . . . .	126
Návod na obsluhu . . . . .	127
Doprava . . . . .	130
Údržba a starostlivosť . . . . .	131
Informácie o likvidácii . . . . .	131
Vyhľadanie o zhode CE . . . . .	131
Vylúčenie zodpovednosti . . . . .	131

## Symboly použité v tomto návode

### **VAROVANIE!**

Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

### **UPOZORNENIE!**

Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok mierne zranenie alebo poškodenie majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

## Symboly na výrobku



Pred zapnutím elektrického náradia si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranné okuliare



Informácie o likvidácii starého náradia (pozri strana 131)



Označenie CE



Označenie UKCA

## Dôležité bezpečnostné informácie

### **VAROVANIE!**

*Pred použitím elektrického náradia si prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa:*

- tohto návodu na obsluhu,
- „Všeobecných bezpečnostných pokynov“ o zaobchádzaní s elektrickým náradím v priloženej príručke (leták č.: 315915),
- aktuálnych platných miestnych pravidiel a predpisov na prevenciu nehôd.

*Toto elektrické náradie je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.*

*Napriek tomu môže elektrické náradie pri používaní predstavovať nebezpečenstvo pre život a zdravie používateľa alebo tretej osoby, prípadne môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia alebo iného majetku.*

*Elektrické náradie sa môže používať len*

- na zamýšľané použitie
- v bezchybnom prevádzkovom stave.

*Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.*

### **Zamýšľané použitie**

Akumulátorový rázový úťahovák je určený

- komerčné použitie v priemysle a obchode,
- na upevňovanie a uvoľňovanie skrutiek, matíc a rôznych závitových spojovacích prvkov.

## Bezpečnostné pokyny pre rázový úťahovák

### **VAROVANIE!**

***Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.***

- **Elektrické náradie držte za izolované plochy rukoväti pri vykonávaní takej práce, pri ktorej by mohlo náradie natra-**

**fit na skryté elektrické vedenia.** Kontakt uťahovača s vedením, ktoré je pod napätím, môže spôsobiť, že aj kovové súčiastky náradia sa dostanú pod napätie, čo môže spôsobiť zásah operátora elektrickým prúdom.

## Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841.

Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Neistota:  $K = 3$  dB.

Celková hodnota vibrácií:

- Emisná hodnota  $a_h$ :  $20,7 \text{ m/s}^2$
- Neistota:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



### UPOZORNENIE!

Uvedené namerané hodnoty sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.



### POZNÁMKA

Úroveň emisie vibrácií uvedená v tomto návode na použitie bola meraná v súlade so štandardizovaným testom uvedeným v norme EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Deklarovaná hladina vibrácií predstavuje použitie náradia na hlavné činnosti.

Ak sa však náradie používa na rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo pri nedostatočnej údržbe, úroveň emisií vibrácií sa môže líšiť. To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad úrovne expozície na vibrácie je tiež potrebné vziať do úvahy čas, keď je náradie vypnutý alebo spustený, ale v skutočnosti sa nepoužíva. To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako napríklad: Údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.



### UPOZORNENIE!

Používajte chrániče sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB (A).

## Technické údaje

Typ výrobku	ID 1/4" 18-EC LD		
Výrobok	rázový uťahovák		
Menovité napätie	V=	18	
Rýchlosť bez zaťaženia	/min	0-3400	
Max. príklepová rýchlosť	úder/min	4300	
Krútiaci moment	N	175	
Hmotnosť podľa postupu FLEX 01 (bez akumulátora)	kg	0,78	
Akumulátor	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Hmotnosť použiteľných batérií	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Sortiment nabíjačiek	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Teplota nabíjania	0 - 40°C		
Pracovná teplota	-10 ~ 40 °C		
Skladovacia teplota	-20 ~ 50 °C		

## Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

- 1 Spúšťač spínač s nastavením rýchlosti
- 2 Šesťhranné skľučovadlo
- 3 LED svetlo
- 4 Prepínač predvoľby smeru (dopredu / stredná zaistená poloha / dozadu)
- 5 Ovládací panel krútiaceho momentu a režimu „T“
- 6 Tlačidlo výberu krútiaceho momentu a režimu „T“
- 7 Upevnenie remienka

Na pripevnenie remienka na zápästie (nie je súčasťou balenia) pre zníženie pravdepodobnosti pádu vášho náradia.

- 8 Držiak hrotov
- 9 Spona na opasok
- 10 Upevňovacia skrutka
- 11 Zaistovacia objímka

## Návod na obsluhu

### **VAROVANIE!**

*Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.*

### Pred zapnutím elektrického náradia

Vybaľte elektrické náradie a príslušenstvo a skontrolujte, či nechýbajú alebo nie sú poškodené žiadne diely.

### **POZNÁMKA**

*Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabíjate akumulátory. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.*

### Tipy pre dlhú životnosť akumulátora

#### **UPOZORNENIE!**

- Akumulátor nikdy nenabíjajte pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 40 °C.
- Nenabíjajte akumulátory v prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu alebo okolitou teplotou.
- Počas nabíjania nezakrývajte akumulátory a nabíjačku.
- Na konci nabíjania vytriahnite sieťovú zástrčku nabíjačky.

Akumulátory a nabíjačka sa počas nabíjania zahrievajú. To je úplne normálne!

### **POZNÁMKA**

*Dodržujte pokyny pre správne nabíjanie akumulátora v návode na obsluhu akumulátora.*

Ak akumulátory dlhší čas nepoužívate, uskladnite ich čiastočne nabité na chladnom mieste.

### Vloženie/výmena akumulátora (pozri obrázok B1-B2)

- Nabitý akumulátor zatlačte do náradia, kým nezacvakne na svoje miesto (pozri obr. B1).
- Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte

uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vytriahnite ho (2.) (pozri obrázok B2).



### **UPOZORNENIE!**

*Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!*

### Odnímateľná spona na opasok a držiak hrotov

- Vyberte akumulátor z náradia.
- Zarovnajzte otvor spony na opasok (9) a držiaka hrotov (8) so závitovým otvorom na základni náradia (pozri obrázok C).
- Vložte upevňovaciu skrutku (10) a pevne ju utiahnite skrútkovačom (nie je súčasťou balenia).

### Upevnenie remienka

- K dispozícii je pripevnenie remienka na zápästie (nie je súčasťou dodávky), aby sa znížila pravdepodobnosť, že vám náradie spadne. Pri prenášaní náradia si omotajte remienok okolo ruky (pozri obr. D).

### Inštalácia a odstránenie hrotov (pozri obr. E)



### **UPOZORNENIE!**

*Pred akoukoľvek prácou na náradím prepnite prepínač smeru (4) do strednej polohy.*

- Zatiahnite zaistovaciu objímku (11) dopredu (smerom od náradia).
- Vložte hrot do skľučovadla (2) až na doraz a potom uvoľnite zaistovaciu objímku, aby ste hrot zaistili na mieste.
- Ak chcete vybrať hrot, potiahnite zaistovaciu objímku (11) dopredu (smerom od náradia).
- Vytriahnite hrot zo skľučovadla (2) a uvoľnite zaistovaciu objímku (11), zaistovacia objímka sa vráti do pôvodnej polohy



### **POZNÁMKA**

*Používajte iba hroty z hnacími drážkami, ostatné hroty je možné použiť s univerzálnym držiakom hrotov s hnacou drážkou (nie je súčasťou balenia). Nepoužívajte hrot s poškodenou stopkou.*



### **VAROVANIE!**

*Hrot môže byť po dlhšom používaní horúci. Pri vyberaní hrotu z náradia používajte ochranné rukavice alebo ho najskôr nechajte*

vychladnúť.

### **VAROVANIE!**

*Dbajte na to, aby ste hrot vložili priamo do skľučovadla. Nevkladajte hrot do skľučovadla pod uhlom a potom ho neťahujte, pretože by to mohlo spôsobiť vymrštenie hrotu z náradia, čo by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie skľučovadla.*

## **Predvoľba smeru (pozri obrázok F)**

### **UPOZORNENIE!**

*Smer otáčania meňte iba vtedy, keď je elektrické náradie zastavené.*

Prepnite prepínač smeru (4) do požadovanej polohy:

- Umiestnite prepínač predvoľby smeru úplne vľavo na náradí, aby ste mohli zaskrutkovať skrutky alebo utiahnuť skrutky/matice
- Umiestnite prepínač predvoľby smeru úplne vpravo na náradí, aby ste odstránili skrutky alebo uvoľnili skrutky/matice.
- Umiestnite prepínač smerového predvoľby do polohy „VYP“ (centrálny zámok), aby ste znížili možnosť náhodného naštartovania, keď sa nepoužíva.

### **POZNÁMKA**

*Rázový ťahovák sa nerozbehne, pokiaľ nie je volič smeru otáčania zaradený úplne dolava alebo doprava.*

### **VAROVANIE!**

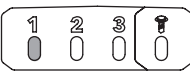
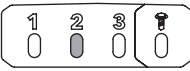
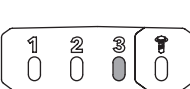
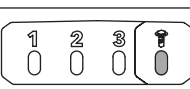
*Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť prepínač smeru vždy zaistený v strednej polohe, keď sa náradie nepoužíva alebo keď ho nosíte pri sebe.*

## **Výber režimu (pozri obrázok G)**

Vaše náradie je vybavené ovládacím panelom krútiaceho momentu a režimu „T“ (5), ktorý sa nachádza na spodnej strane náradia. Má štyri režimy: 1, 2, 3 a T.

Tlačidlo krútiaceho momentu a výberu režimu „T“ sa nachádza na boku náradia a používa sa na výber medzi štyrmi režimami.

- **Režim 1** je vhodný na ťahovanie skrutiek alebo matic s nízkym krútiacim momentom/nízkou rýchlosťou otáčania vpred a na uvoľňovanie skrutiek alebo matic s otáčaním vzad.
- **Režim 2** je vhodný na ťahovanie skrutiek alebo matic so stredným krútiacim momentom/strednou rýchlosťou otáčania vpred a na uvoľňovanie skrutiek alebo matic s otáčaním vzad.
- **Režim 3** je vhodný na ťahovanie skrutiek alebo matic s vysokým krútiacim momentom/vysokou rýchlosťou otáčania vpred a na uvoľňovanie skrutiek alebo matic s otáčaním vzad.
- **Režim T** sa používa na upevňovanie farebných oceľových dlaždíc a oceľových plechov pri otáčaní dopredu, klinec s holubičím chvostom sa po utiahnutí automaticky zastaví bez poškodenia vodotesnej podložky a povrchu obrobku; Alebo vyžaduje vysoký krútiaci moment/rýchle otáčanie dozadu na uvoľnenie skrutiek alebo matic. Každé stlačenie zmení jeden režim. Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

Kontrolka zobrazená na paneli	Prevádzkový režim (dopredu)	Účel	Príklad využitia
	1	Presná prevádzka, uťahovanie, keď je potrebné dobré dokončenie	Uťahovanie skrutiek do citlivých dosiek, ako sú sadrokartónové dosky
	2	Efektívna prevádzka, uťahovanie s menšou silou a rýchlosťou ako v režime 3 (ľahšie ovládateľné ako v režime 3)	Zaskrutkovanie skrutiek do tvrdých materiálov, ako aj uťahovanie skrutiek
	3	Výkonná prevádzka, uťahovanie s maximálnou silou a rýchlosťou	Skrutkovanie dlhých skrutiek do tvrdých materiálov, ako aj uťahovanie väčších skrutiek ako v režime 2
	T	Zaskrutkovanie samorezných skrutiek do plechu s dobrou povrchovou úpravou	Odporúčaný typ: #4,8×25 mm

 ZAP  VYP

### **POZNÁMKA**

Rozmanitosť hustoty dreva a kovového materiálu môže ovplyvniť konečný výsledok. Používateľ by si mal vybrať vhodný režim na základe aplikácie.

### **VAROVANIE!**

**Nemeňte pracovný režim, kým je náradie v prevádzke.** Náhla zmena krútiaceho momentu môže spôsobiť stratu kontroly a následne možné zranenie alebo poškodenie náradia alebo obrobku.

### **POZNÁMKA**

LED kontrolka zhasne približne 1 minútu po uvoľnení spúšťacieho spínača.

### **POZNÁMKA**

Pri ďalšom zapnutí náradia sa pracovný režim vráti na predchádzajúce nastavenie.

## Zapnutie elektrického náradia (pozri obrázok H)

- Zapnutie elektrického náradia: Stlačte spúšťací spínač (1).

Spínač s nastavením premenlivej rýchlosti poskytuje vyššiu rýchlosť so zvýšeným prítlakom na spínač a nižšiu rýchlosť so zníženým prítlakom na spínač.

V T režime stlačenie hlavného spínača dodá najvyššiu rýchlosť otáčania v rámci aktuálneho režimu bez ohľadu na tlak vyvíjaný na spínač.

- Ak chcete elektrické náradie vypnúť: Uvoľnite spúšťací spínač (1).

## LED svetlo (pozri obrázok I)

- LED svetlo sa automaticky rozsvieti miernym stlačením spínača s nastavením premenlivej rýchlosti pred spustením náradia sa vypne na približne 10 sekúnd po uvoľnení spínača s nastavením premenlivej rýchlosti.
- Keď je náradie a/alebo akumulátor preťažený alebo príliš horúci, LED svetlo začne rýchlo blikať a vnútorné snímače náradie vypnú. Náradie na chvíľu odstavte alebo umiestnite náradie a akumulátor oddelene do prúdu vzduchu, aby sa ochladili.
- LED svetlo bude blikať pomalšie, čo znamená, že akumulátor má nízku kapacitu. Nabite akumulátor.
- Ak sa LED pri zapnutí náradia nerozsvieti alebo ak sa náhle vypne počas prevádzky, môže to byť spôsobené internou komunikačnou chybou. Požiadajte o pomoc zákaznícky servis alebo autorizované servisné stredisko.

Pre nastavenie jasu LED svetla postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Úplne stlačte prepínač predvoľby smeru (4) doľava/doprava, aby ste sa uistili, že spúšťač spínač (1) môže normálne fungovať.
- Stlačte a podržte tlačidlo výberu krútiaceho momentu a režimu „T“ (6) 2 sekundy a 4 kontrolky na ovládacom paneli krútiaceho momentu a režimu „T“ (5) budú súčasne blikať. V tomto okamihu je možné aktivovať režim nastavenia jasu.
- Jas LED svetla sa zmení raz pri každom stlačení spúšťačieho spínača (1) a bude cyklicky prepínať medzi 4 úrovňami jasu uvedenými v tabuľke nižšie:

Úroveň	1	2	3	4
Jas	ne-svieti	najnižšia	stredná	najvyššia

- Opätovným stlačením tlačidla krútiaceho momentu a výberu režimu „T“ (6) alebo 5 sekundovou nečinnosťou ukončíte režim nastavenia jasu.

Pri ďalšom zapnutí náradia si funkcia pamäte zapamätá a obnoví poslednú úroveň jasu svetla.

### **i** POZNÁMKA

*V režime nastavenia jasu bude prepínač fungovať iba ako „tlačidlo“ na nastavenie jasu.*

## Utiahnite a uvoľnite skrutky, matice a skrutky (pozri obr. J a K)

Podľa potreby vyberte režim T v závislosti od vašej aplikácie. Ďalšie podrobnosti nájdete v príslušnej časti:

### Výber režimu.

Pre režim 1, 2 alebo 3: ovládanie s premenlivou rýchlosťou sa musí používať opatrne pri zaskrutkovaní matíc a skrutiek pomocou nástrčkových doplnkov. Najlepšou technikou je začať pomaly, zvyšovať rýchlosť, keď matica alebo skrutka sa zasúva, a potom pevne nastaviť maticu alebo skrutku spomalením náradia až po zastavenie. Ak tento postup nedodržíte, náradie bude mať pri dosadnutí matice alebo skrutky tendenciu skrútiť sa alebo sa otáčať v ruke.

Odporúča sa vykonať skúšobnú prevádzku na odpadovom materiáli, aby sa určil najlepší výber režimu.

- Nainštalujte vhodný hrot.
- Vyviňte dostatočný prítlak, aby bol hrot

zachytený na skrutke alebo matici.

- Pre režim 1, 2 alebo 3 najskôr aplikujte minimálny prítlak na spínač s nastavením premenlivej rýchlosti. Zvýšte rýchlosť iba vtedy, keď je možné udržať plnú kontrolu.

## POZNÁMKA:

- Vždy používajte správny typ a veľkosť hrota pre vašu aplikáciu.
- Pri zaskrutkovaní skrutky na/v blízkosti konca rezu alebo hrany dreva predvrtajte otvor, aby ste zabránili prasknutiu dreva.
- Pri skrutkovaní do tvrdého dreva je potrebné predvrtáť vodiaci otvor.



### VAROVANIE!

*Neutahujte príliš, pretože sila rázového ťahováka môže zlomiť upevňovací prvok. Rázový ťahováka držte v pravom uhle k upevňovacieho prvku, aby ste predišli poškodeniu hlavy upevňovacieho prvku.*

## Doprava

Na lítium-iónové akumulátory sa vzťahujú požiadavky právnych predpisov o nebezpečnom tovare.

Preprava týchto akumulátorov sa musí vykonávať v súlade s miestnymi, vnútroštátnymi a medzinárodnými ustanoveniami a predpismi.

Používatelia môžu tieto akumulátory prepravovať po ceste bez ďalších požiadaviek.

Komerčná preprava lítium-iónových akumulátorov prepravnými spoločnosťami podlieha predpisom o preprave nebezpečného tovaru.

Prípravy na prepravu a prepravu môžu vykonávať len náležite vyškolené osoby. Celý proces musí byť pod odborným dohľadom.

Pri preprave nabitých akumulátorov je potrebné dodržiavať nasledujúce body:

Uistite sa, že kontaktné svorky akumulátora sú chránené a izolované, aby sa zabránilo skratu. Uistite sa, že je akumulátor v obale zabezpečený proti pohybu.

Poškodené alebo vytekajúce akumulátory sa nesmú prepravovať.

Ďalšie informácie vám poskytne vaša prepravná spoločnosť.



### UPOZORNENIE!

*Nevkladajte akumulátory, ktoré majú poškodené puzdro.*

## Údržba a starostlivosť

### **VAROVANIE!**

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia.

### **Čistenie**

#### **UPOZORNENIE!**

Pri čistení suchým stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare.

Pravidelne čistite náradie a vetracie otvory. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania. Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

### **Opravy**

Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko.

#### **POZNÁMKA**

Počas záručnej doby neuvolňujte skrutky na kryte. Nedodržanie tejto požiadavky má za následok neplatnosť akýchkoľvek nárokov vyplývajúcich zo záruky výrobcu.


### **Náhradné diely a príslušenstvo**

Ďalšie príslušenstvo, najmä náradie a doplnky, nájdete v katalógoch výrobcu. Výkresy a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informácie o likvidácii

### **VAROVANIE!**

Znefunkčnite nepotrebné elektrické náradie:  
– odstránením akumulátora z elektrického náradia.

 Len pre krajiny EÚ

Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícií do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické náradia zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

 **Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.**

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému

prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

### **VAROVANIE!**

Nevyhadzujte akumulátor do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len pre krajiny EÚ:

V súlade s nariadením 2023/1542 sa musia chybné alebo použité akumulátory recyklovať.

#### **POZNÁMKA**

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

## ☞ Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenia o zhode sú uvedené v prílohe 1 k tomuto návodu na použitie.


## Vylúčenie zodpovednosti


Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom. Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.

## Sadržaj

Simboli koji se koriste u ovom priručniku .	132
Simboli na proizvodu . . . . .	132
Važne informacije u vezi sigurnosti. . . . .	132
Buka i vibracije . . . . .	133
Tehnički podaci . . . . .	133
Pregled. . . . .	133
Upute za uporabu . . . . .	134
Transport . . . . .	137
Održavanje i njega. . . . .	138
Informacije o zbrinjavanju . . . . .	138
CE izjava o sukladnosti . . . . .	138
Izuzeće od odgovornosti . . . . .	138

## Simboli koji se koriste u ovom priručniku

 **UPOZORENJE!**  
Označava neposrednu prijetecu opasnost. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću ili iznimno teškim ozljedama.

 **OPREZ!**  
Označava moguću opasnu situaciju. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama ili materijalnom štetom.

 **NAPOMENA**  
Označava savjete za primjenu i važne informacije.

## Simboli na proizvodu



Prije uključivanja električnog alata, pročitajte priručnik za upotrebu.



Nosite zaštitne naočale



Informacije o zbrinjavanju starog alata (pogledajte stranicu 138)




CE oznaka



UKCA oznaka

## Važne informacije u vezi sigurnosti

 **UPOZORENJE!**  
Prije upotrebe električnog alata pročitajte sljedeće i postupite sukladno:

- ovim uputama za rukovanje,
- „Općim uputama u vezi sigurnosti“ u pogledu rukovanja električnim alatima u priloženoj brošuri (letak br.: 315915),
- pravilima i propisima za sprječavanje nesreća koji važe na mjestu primjene.

Ovaj električni alat izrađen je u skladu s najnovijim dostignućima tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim propisima.

Ipak, ovaj električni alat može za vrijeme upotrebe predstavljati opasnosti za tijelo i život korisnika ili drugih osoba, odnosno može doći do oštećenja električnog alata ili drugih materijalnih šteta.

Električni alat može se koristiti samo


- za predviđene svrhe
  - i ako je u bespriječnom radnom stanju.
- Greške koje ugrožavaju sigurnost moraju se odmah otkloniti.

## Namjena

Akumulatorski udarni ključ namijenjen je

- za komercijalnu upotrebu u industriji i obrtu,
- za pričvršćivanje i otpuštanje vijaka, matica i raznih učvršćivača s navojem.

## Upute za siguran rad s udarnim ključem

 **UPOZORENJE!**  
Pročitajte sva upozorenja u vezi sigurnosti, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama. Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

- Kada obavljate radove gdje pričvrсни elementi mogu doći u kontakt sa sakrivenim ožičenjem. Pričvrсни elementi koji dođu u kontakt sa žicom pod naponom

izložene metalne dijelove električnog alata mogu staviti pod napon i prouzročiti strujni udar), električni alat držite za izolirane površine ručke.

## Buka i vibracije

Vrijednosti buke i vibracija određene su u skladu s normom EN 62841.

A-ponderirana razina buke električnog alata obično je:

- Razina zvučnog tlaka  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Razina zvučne snage  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Nesigurnost:  $K = 3$  dB.

Ukupna vrijednost vibracija:

- Vrijednost emisije  $a_{h1}$ : 20,7  $m/s^2$
- Nesigurnost:  $K = 1,5 m/s^2$



### OPREZI!

Navedene izmjerene vrijednosti vrijede za nove električne alate. Svakodnevna uporaba uzrokuje promjenu vrijednosti buke i vibracija.



### NAPOMENA

Razina emisije vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem navedenim u normi EN 62841 i može se upotrijebiti za usporedbu jednog alata s drugim. Ona se također može upotrijebiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

Deklarirana razina emisije vibracija predstavlja glavne primjene alata.

Međutim, ako se alat upotrebljava za različite primjene, s različitim priborom ili ako se loše održava, razine emisija vibracija mogu biti različite. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada. Za preciznu procjenu razine izloženosti vibracijama, u obzir bi se trebala uzeti i vremena kada je alat isključen ili kada radi, ali se zapravo ne upotrebljava. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Utvrđite dodatne mjere sigurnosti za zaštitu korisnika od djelovanja vibracija, kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje topline ruku, organizacija načina rada.



### OPREZI!

Pri zvučnom tlaku većem od 85 dB(A), nosite zaštitu za sluh.

## Tehnički podaci

Vrsta proizvoda	ID 1/4" 18-EC LD		
Proizvod	udarni ključ		
Nazivni napon	Vdc	18	
Brzina bez opterećenja	o/min	0-3400	
Maks. brzina udaraca	u/min	4300	
Maks. zakretni moment	N	175	
Težina prema FLEX postupku 01 (bez baterije)	kg	0,78	
Baterija	18 V	AP 18.0/2.5	
		AP 18.0/5.0	
		AP 18.0/8.0	
Težina upotrebljivih baterija	kg	AP 18.0/2.5	0,4
		AP 18.0/5.0	0,7
		AP 18.0/8.0	1,1
Raspon punjača	CA 12/18		
	CA 18,0-LD		
	CA 10,8/18,0		
	CA 18 LD2		
CA SP 2x 12/18			
Temperatura punjenja	0~40°C		
Radna temperatura	-10 - 40 °C		
Temperatura skladištenja	- 20 ~ 50 °C		

## Pregled (pogledajte sliku A)

Brojčane oznake značajki proizvoda odnose se na ilustraciju uređaja na stranici s grafičkim prikazom.

- 1 Sklopka okidača s regulacijom brzine
- 2 Šesterokutna stezna glava
- 3 LED svjetlo
- 4 Postavite sklopku za odabir smjera (naprijed/fiksirano u sredini/unatrag)
- 5 Upravljačka ploča za okretni moment i način rada „T”
- 6 Gumb za odabir okretnog momenta i načina rada „T”

## 7 Pričvrсни element za traku

Za pričvršćivanje trake za zapešće (nije u sadržaju isporuke) kako biste smanjili mogućnost ispuštanja alata.

## 8 Nosač svrdla

## 9 Kvačica za pojas

## 10 Vijci za pričvršćenje

## 11 Sigurnosni prsten

# Upute za uporabu

### **UPOZORENJE!**

*Uklonite bateriju prije svih radova na električnom alatu.*

## Prije uključivanja električnog alata

Raspakirajte električni alat i pribor te provjerite ima li izgubljenih ili oštećenih dijelova.

### **NAPOMENA**

*Baterije pri isporuci nisu potpuno napunjene. Prije prve uporabe potpuno napunite baterije. Pogledajte upute za uporabu punjača.*

## Savjeti za dug radni vijek baterije

### **OPREZ!**

- *Nemojte puniti baterije na temperatura-ma ispod 0 °C ili iznad 40 °C.*
- *Ne puniti baterije u okruženjima s visokom vlažnošću zraka ili temperaturom okoline.*
- *Nemojte pokrivati baterije i punjač tijekom punjenja.*
- *Izvucite mrežni utikač punjača po završetku punjenja.*

Baterija i punjač zagrijavaju se tijekom punjenja. To je sasvim normalno!

### **NAPOMENA**

*Pridržavajte se uputa za propisno punjenje baterije*

*u uputama za upotrebu baterije.*

Ako se baterije ne koriste duže vrijeme, pohranite ih djelomično napunjene na hladno mjesto.

## Umetanje/zamjena baterije (pogledajte slike B1 i B2)

- Pritisnite napunjenu bateriju u električni

alat tako da čujno ulegne u svoje mjesto (pogledajte sliku B1).

- Za uklanjanje, pritisnite gumb za otpuštanje (1.) i izvadite bateriju (2.). (pogledajte sliku B2).



### **OPREZ!**

*Kada ne upotrebljavate uređaj, zaštitite kontakte baterije. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu prouzročiti kratak spoj kontakata; postoji opasnost od eksplozije i požara!*

## Uklonjiva kvačica za pojas i držač svrdla

- Izvadite baterijski modul iz alata.
- Poravnajte otvor na kvačici za pojas (9) i držaču svrdla (8) s otvorom s navojem na kućištu alata (pogledajte sliku C).
- Ubacite vijak za pričvršćivanje (10) i čvrstoga stegnite odvijačem (nije dio isporuke).

## Pričvrсни element za traku

- Pričvrсни element za traku služi za pričvršćivanje trake za zapešće (nije u sadržaju isporuke) kako biste smanjili mogućnost ispuštanja alata. Omotajte traku oko ruke kada nosite alat (pogledajte sliku D).

## Ugradnja i uklanjanje nastavaka (pogledajte sliku E)



### **OPREZ!**

*Prije izvođenja bilo kakvih radova na električnom alatu, pomaknite sklopku za odabir smjera (4) u srednji položaj.*

- Povucite sigurnosni prsten (11) prema naprijed (od alata).
- Umetnite nastavak do kraja u steznu glavu (2) i zatim otpustite sigurnosni prsten kako biste učvrstili svrdlo na mjestu.
- Ako želite ukloniti nastavak, povucite sigurnosni prsten (11) prema naprijed (od alata).
- Izvucite nastavak iz stezne glave (2) i otpustite sigurnosni prsten (11) kako bi se povukao u prvobitni položaj



### **NAPOMENA**

*Koristite samo nastavke s utorima, druga svrdla mogu se koristiti s univerzalnim držačem svrdla koji ima utor (nije uključen). Nemojte upotrebljavati svrdla s oštećenom drškom.*



### **UPOZORENJE!**

*Svrdlo može biti vruće nakon dulje uporabe.*

Pri uklanjanju svrdla iz alata upotrebljavajte zaštitne rukavice ili pričekajte da se svrdlo ohladi.

### **UPOZORENJE!**

Svrdlo umetnite ravno u steznu glavu. Svrdlo nemojte umetati u steznu glavu pod kutom, a zatim pritegnuti steznu glavu. To bi moglo prouzročiti izbacivanje svrdla iz alata, a time i teške tjelesne ozljede ili oštećenje stezne glave.

### **Predodabir smjera (pogledajte sliku F)**

#### **OPREZ!**

Smjer vrtnje promijenite samo kada se električni alat zaustavi.

Sklopku za predodabir smjera (4) pomaknite u željeni položaj:

- Postavite sklopku za odabir smjera krajnje lijevo na alatu kako biste zatezali vijke ili zatezali vijke/matrice
- Postavite sklopku za odabir smjera krajnje desno na alatu kako biste uklanjali vijke ili otpuštali vijke/matrice.
- Za smanjenje mogućnosti nehotičnog pokretanja alata kada se ne upotrebljava, sklopku za predodabir smjera pozicionirajte u položaj "OFF" (fiksirano u sredini).

#### **NAPOMENA**

Udarni ključ neće raditi ako se birač smjera vrtnje ne aktivira do kraja ulijevo ili udesno.

#### **UPOZORENJE!**

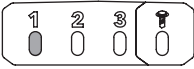
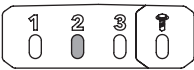
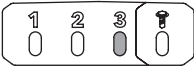
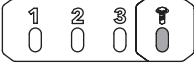
**Akumulatorski alati su stalno u radnom stanju. Stoga sklopka za predodabir smjera stalno treba biti blokirana u središnjem položaju kada ne upotrebljavate alat ili kada ga nosite sa strane.**

### **Odabir načina rada (pogledajte sliku G)**

Alat je opremljen upravljačkom pločom za okretni moment i način rad „T“ (5), koja se nalazi u podnožju alata. Ima četiri načina rada: 1, 2, 3 i T.

Gumb za odabir okretnog momenta i načina rada „T“ nalazi se na bočnom dijelu alata i koristi se za odabir između četiri načina rada.

- **Način rada 1** prikladan je za zatezanje vijaka ili matica s malim okretnim momentom / malom brzinom vrtnje prema naprijed i otpuštanje vijaka ili matica s vrtnjom unatrag.
  - **Način rada 2** prikladan je za zatezanje vijaka ili matica sa srednjim okretnim momentom / srednjom brzinom vrtnje prema naprijed i otpuštanje vijaka ili matica s vrtnjom unatrag.
  - **Način rada 3** prikladan je za zatezanje vijaka ili matica s velikim okretnim momentom / brzinom vrtnje prema naprijed i otpuštanje vijaka ili matica s vrtnjom unatrag.
  - **Način rada T** Koristi se za pričvršćivanje čeličnih pločica u boji i čeličnog lima s vrtnjom prema naprijed, čavao s lastinim repom se automatski zaustavlja nakon zatezanja bez oštećivanja vodootporne podloge i površine izratka; Ili je potreban veliki okretni moment / brza vrtnja unatrag za otpuštanje vijaka ili matica.
- Svakim pritiskom mijenja se jedan način rada. Više pojedinosti potražite u tablici u nastavku:

indikator je prikazan na ploči	Način rada (prema naprijed)	Svrha	Primjer primjene
	1	Precizna upotreba, zatezanje kada je potrebna dobra završna obrada	Zatezanje vijaka u osjetljive ploče, kao što su gipsane ploče
	2	Učinkovit rad, zatezanje s manjom silom i brzinom iz načina rada 3 (lakša regulacija od načina rada 3)	Uvrtnje vijaka u tvrde materijale kao i zatezanje vijaka
	3	Snažan rad, zatezanje maksimalnom silom i brzinom	Uvrtnje dugačkih vijaka u tvrde materijale, kao i zatezanje većih vijaka od načina rada 2
	T	Uvrtnje samoreznih vijaka u lim s dobrom završnom obradom	Preporučena vrsta: #4,8 x 25 mm

 UKLJUČIVANJE  ISKLJUČIVANJE

### **NAPOMENA**

Nejednolika gustoća drva i metalnog materijala može utjecati na konačni ishod. Korisnik treba odabrati odgovarajući način rada na temelju primjene.

### **UPOZORENJE!**

**Nemojte mijenjati način rada dok alat radi.** Iznenadna promjena okretnog momenta može dovesti do gubitka kontrole i uzrokovati ozljede ili oštećenje alata ili izratka.

### **NAPOMENA**

LED indikator će se isključiti oko 1 min nakon otpuštanja okidača.

### **NAPOMENA**

Kada se alat sljedeći put uključi, način rada će se vratiti na prethodnu postavku.

## Uključivanje električnog alata (pogledajte sliku H)

- Za uključivanje električnog alata: Pritisnite sklopku okidača (1).

Sklopka okidača s regulacijom brzine omogućuje veću brzinu uz jači pritisak na okidač i manju brzinu uz manji pritisak na okidač.

U načinu rada T pritiskom na sklopku okidača postiže se najveća brzina vrtnje

unutar trenutnog načina rada bez obzira na silu pritiska na sklopku.

- Isključivanje električnog alata: Otpustite sklopku okidača (1).

## LED svjetlo (pogledajte sliku I)

- LED svjetlo automatski će se uključiti laganim pritiskom na sklopku s promjenjivom brzinom prije pokretanja alata i isključit će se približno 10 sekundi nakon otpuštanje sklopke okidača s regulacijom brzine.
- LED svjetlo brzo će treperiti kada se alat i/ili baterijski modul preoptereće ili previše zagriju, a unutarnji senzori će isključiti alat. Neka uređaj odstoji neko vrijeme ili zasebno izložite uređaj i baterijski modul struji zraka da se ohlade.
- LED svjetlo će treperiti sporije što ukazuje da je baterija skoro prazna. Napunite baterijski modul.
- Ako LED ne zasvijetli kada uključite alat ili se iznenada ugasi tijekom vašeg rada, to može biti uzrokovano internom komunikacijskom greškom. Za pomoć se obratite korisničkoj službi ili ovlaštenom servisu.

Slijedite upute u nastavku za podešavanje svjetline LED svjetla:

- Pritisnite sklopku za predodabir smjera (4) do kraja ulijevo/udesno kako biste osigurali da sklopka okidača (1) može normalno

raditi.

- Pritisnite i zadržite gumb za okretni moment i načina rada „T“ (6) na 2 sekunde. Zatim će istovremeno zatreptati 4 indikatora svjetla na upravljačkoj ploči za okretni moment i način rada „T“ (5). U tom trenutku moguće je aktivirati način rada za podešavanje svjetline.
- Svjetlina LED svjetla promijenit će se svaki put kada pritisnete sklopku okidača (1) i ciklički će se prolaziti kroz 4 razine svjetline navedene u tablici ispod:

Razine	1	2	3	4
Svjetlina	isključena	najniža	srednja	najviša

- Ako ponovno pritisnete na gumb za okretni moment i način rada „T“ (6) ili ne napravite ništa 5 sekundi, izaći ćete iz načina rada za podešavanje svjetline.

Sljedeći put kad se alat uključi, memorijska funkcija će zapamtiti i vratiti se na posljednju razinu svjetline radnog svjetla.

### **NAPOMENA**

*U načinu rada za podešavanje svjetline sklopka će funkcionirati samo kao „gumb“ za podešavanje svjetline.*

## **Zatezanje i otpuštanje vijaka, matica i matičnih vijaka (pogledajte sliku J i K)**

Odaberite način rada T prema potrebi i na temelju primjene. Više pojedinosti potražite u povezanom odjeljku:

### **Odabir načina rada.**

Za način rada 1, 2 ili 3: kontrola s promjenjivom brzinom mora se koristiti s oprezom za uvrtnje matica i vijaka pomoću priključaka s utičnicom. Najbolje je započeti polako, povećavati brzinu kako se matica ili vijak spuštaju, a zatim čvrsto stegnuti maticu ili vijak usporavajući alat do zaustavljanja. Ako se ne prati ovaj postupak, alat će okretati ili uvrtati vašu ruku kada matica ili vijak sjedne do kraja. Preporučljivo je izvršiti probni rad na otpadnom materijalu kako bi se odredio najbolji način odabira.

- Ugradite odgovarajući nastavak.
- Pritisnite samo toliko da nastavkom držite vijak ili maticu.
- U načinima rada 1, 2 ili 3, u početku primijenite minimalni pritisak na sklopku okida-

ča s regulacijom brzine. Brzinu povećajte samo kada možete održati potpunu kontrolu.

## **OBAVIJEST:**

- Uvijek koristite propisanu vrstu i veličinu nastavka za vašu primjenu.
- Prilikom uvrtnja vijka na/blizu poprečnog reza ili ruba drveta, prethodno izbušite rupu kako biste izbjegli pucanje drveta.
- Prilikom uvrtnja vijaka u tvrdo drvo, potrebno je prethodno izbušiti manju rupu.



### **UPOZORENJE!**

*Nemojte previše zatezati, jer sila udarnog ključa može slomiti vijak. Držite udarni ključ pod pravim kutom u odnosu na vijak kako biste izbjegli oštećenje glave vijaka.*

## **Transport**

Litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakonodavstva o opasnoj robi.

Prijevoz tih baterija mora se izvršiti u skladu s lokalnim, nacionalnim i međunarodnim odredbama i propisima.

Korisnici mogu transportirati te baterije cestom bez dodatnih zahtjeva.

Komercijalni prijevoz litij-ionskih baterija od strane tvrtki za otpremu podliježe propisima za prijevoz opasnih tereta. Pripreme za otpremu i transport mogu obavljati samo osobe odgovarajuće stručnosti. Cijeli postupak mora nadzirati stručnjak.

Prilikom prijevoza punjivih baterija moraju se poštivati sljedeće točke:

Provjerite jesu li kontaktni priključci baterije zaštićeni i izolirani kako bi se spriječili kratki spojevi.

Provjerite je li onemogućeno pomicanje baterije unutar ambalaže.

Oštećene ili baterije koje cure ne smiju se transportirati.

Obratite se svojoj tvrtki za otpremu trebaju li vam dodatne informacije.



### **OPREZ!**

*Ne postavljajte baterije koje imaju oštećeno kućište.*

## Održavanje i njega

### **UPOZORENJE!**

Izvadite baterijski modul iz alata prije izvođenja bilo kakvih radova na električnom alatu.

### Čišćenje

#### **OPREZ!**

Prilikom suhog čišćenja komprimiranim zrakom, nosite naočale.

Redovito čistite električni alat i ventilacijske otvore. Učestalost čišćenja ovisi o materijalu i trajanju uporabe. Unutrašnjost kućišta i motor redovito propušite suhim stlačenim zrakom.

### Popravak

Popravke smije izvoditi samo ovlašteni korisnički servisni centar.

#### **NAPOMENA**

Tijekom jamstvenog razdoblja nemojte otpuštati vijke na kućištu. Nepoštivanjem ovog zahtjeva izgubit ćete pravo na jamstvo proizvođača.

### Zamjenski dijelovi i dodatna oprema

Ostalu dodatnu opremu, posebno alate i pribor, potražite u katalogima proizvođača. Sklopne crteže i popise rezervnih dijelova možete pronaći na našoj početnoj stranici: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informacije o zbrinjavanju

### **UPOZORENJE!**

Električni alat koji se više ne može upotrebljavati učinite neupotrebljivim:

- Električni alat na baterijsko napajanje uklanjanjem baterije.

 Samo zemlje EU-a

Električne alate nemojte odlagati s otpadom iz kućanstva!

U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i prijenosu u nacionalni zakon, iskorištene električne alate potrebno je zasebno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

### **Povrat neobrađenog materijala umjesto odlaganja u otpad.**

Uređaj, dodatnu opremu i ambalažu potrebno je reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Plastični dijelovi identificirani su za recikliranje prema vrsti materijala.

### **UPOZORENJE!**

Baterije nemojte odlagati u otpad iz kućanstva, vatru ili vodu. Nemojte otvarati iskorištene baterije.

Samo za zemlje EU:

U skladu s Direktivom 2023/1542 neispravne ili iskorištene baterije potrebno je reciklirati.

#### **NAPOMENA**

Informacije o mogućnostima zbrinjavanja zatražite od svog dobavljača!

## CE- Izjava o sukladnosti

Izjave o sukladnosti nalaze se u Prilogu 1. ovog priručnika s uputama.

## Izuzeće od odgovornosti

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štete i izgublenu dobit uslijed prekida u poslovanju prouzročenoj proizvodom ili neupotrebljivim proizvodom. Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom proizvoda ili uporabom proizvoda s proizvođača.

## Vsebina

Simboli, uporabljeni v teh navodilih. . . . .	139
Simboli na izdelku . . . . .	139
Pomembne varnostne informacije . . . . .	139
Hrup in tresljaji . . . . .	140
Tehnični podatki. . . . .	140
Pregled. . . . .	140
Navodila za uporabo. . . . .	141
Transport . . . . .	144
Vzdrževanje in nega . . . . .	144
Informacije o odstranjevanju . . . . .	145
CE izjava o skladnosti . . . . .	145
Oprostitev odgovornosti . . . . .	145

## Simboli, uporabljeni v teh navodilih

### **OPOZORILO!**

Označuje grozečo nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube življenja ali izjemno hudih telesnih poškodb.

### **POZOR!**

Označuje morebitno nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do lažjih telesnih poškodb ali materialne škode.

### **OPOMBA**

Označuje nasvete pri uporabi in pomembne informacije.

## Simboli na izdelku



Pred vklopom električnega orodja preberite priročnik za uporabo.



Nosite zaščitna očala



Informacije o odstranjevanju starega orodja (glejte stran 145)



Oznaka CE



Oznaka UKCA

## Pomembne varnostne informacije

### **OPOZORILO!**

Pred uporabo električnega orodja preberite sledeče in ustrezno ukrepajte:

- navodila za uporabo,
- »Splošna varnostna navodila« glede upravljanja električnih orodij v priloženi knjižici (št. navodil: 315915),
- trenutna veljavna pravila in predpise za preprečevanje nesreč na mestu uporabe.

To najsodobnejše električno orodje smo izdelali v skladu z uveljavljenimi varnostnimi predpisi.

Kljub temu pri uporabi električnega orodja obstaja nevarnost izgube življenja ali okončine uporabnika in/ali tretje osebe oz. lahko pride do poškodb električnega orodja ali druge materialne škode.

Električno orodje se lahko uporablja le

- za predvideni namen
  - in če je v brezhibnem delovnem stanju.
- Okvare, ki ogrožajo stopnjo varnosti, je treba nemudoma odpraviti.

### **Predvidena uporaba**

Brezžični udarni vrtnalnik je namenjen

- za komercialno uporabo v industriji in trgovini,
- za pritrdjevanje in odvijanje vijakov, matic in različnih navojnih pritrdilnih sredstev.

## Varnostna navodila za udarni vrtnalnik

### **OPOZORILO!**

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

- Če izvajate dela, pri katerih bi se lahko s pritrdilnim elementom dotaknili skrite omrežne napeljave, držite električno

**orodje samo za izolirane ročaje.** Stik pritrdilnih elementov z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko povzroči, da so tudi kovinski deli orodja pod napetostjo, kar lahko povzroči električni udar za upravljalca.

## Hrup in tresljaji

Vrednosti hrupa in tresljajev so bile določene v skladu s standardom EN 62841.

A-ovrednotena raven hrupa za električno orodje običajno znaša:

- Raven zvočnega tlaka  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Izmerjena raven zvočne moči  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Negotovost:  $K = 3$  dB.

Skupna vrednost vibracij:

- Emisijska vrednost  $a_{ii}$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Negotovost:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

### **POZOR!**

Navedene izmerjene vrednosti veljajo za nova električna orodja. Če orodje pogosto uporabljate, se lahko vrednosti hrupa in vibracij spremenijo.

### **OPOMBA**

Raven emisije vibracij, navedena v teh navodilih, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim testom iz EN 62841 in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Uporablja se lahko tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Deklarirana raven oddajanja vibracij je predstavljena za glavne načine uporabe orodja. Toda če orodje uporabljate v druge namene, z drugačnimi nastavki oz. je orodje slabo vzdrževano, se raven oddajanja vibracij lahko razlikuje. To pa lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času. Če želite dobiti natančno oceno izpostavljenosti tresljajem, morate upoštevati tudi čase, ko je orodje izklopljeno ali deluje, vendar ga dejansko ne uporabljate. To pa lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem času.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito operaterja pred učinki vibracij, kot so: Vzdrževanje orodja in pripomočkov, ohranjanje toplih rok, organizacija delovnih vzorcev.

### **POZOR!**

Pri zvočnem tlaku nad 85 dB(A) nosite ščitnike za ušesa.

## Tehnični podatki

Vrsta izdelka	ID 1/4" 18-EC LD		
Izdelek	Udarni vrtalnik		
Nazivna napetost	V DC	18	
Hitrost brez obremenitve	/min	0-3400	
Najv. hitrost udarca	bitov/min	4300	
Najv. navor	N	175	
Teža v skladu s postopkom FLEX Procedure 01 (brez akumulatorja)	kg	0,78	
Akumulator	18 V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Teža uporabnih akumulatorjev	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Razpon polnilnika	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatura polnjenja	-0~40 °C		
Delovna temperatura	-10~40 °C		
Temperatura za shranjevanje	-20~50 °C		

## Pregled (glejte sliko A)

Oštevilčenje funkcij izdelka se nanaša na sliko naprave na strani s slikami.

- 1 **Stikalo za spreminjanje hitrosti**
- 2 **Šestroba vpenjalna glava**
- 3 **Lučka LED**
- 4 **Smerno predizbirno stikalo (naprej/sredinski položaj za zaklep/vzvrtno)**
- 5 **Nadzorna plošča za navor in način »T«**
- 6 **Gumb za izbiro navora in načina »T«**
- 7 **Spona za trak**

Za pritrditev zapestnega traku (ni priložen), da zmanjšate možnost padca

orodja.

**8 Nosilec svedra**

**9 Pasna sponka**

**10 Pritrdilni vijak**

**11 Zaklepni tulec**

## Navodila za uporabo

### **OPOZORILO!**

*Preden pričnete uporabljati električno orodje, odstranite baterijo.*

### **Pred vklopom električnega orodja**

Električno orodje in priključke vzemite iz embalaže in se prepričajte, da noben del ne manjka in ni poškodovan.

### **OPOMBA**

*Ob dostavi baterija ni v celoti napolnjena. Pred prvo uporabo v celoti napolnite baterijo. Preberite si navodila za uporabo polnilnika.*

### **Nasveti za dolgo življenjsko dobo baterije**

#### **POZOR!**

- Baterij nikoli ne polnite pri temperaturah pod 0 °C ali nad 40 °C.
- Baterij ne polnite v okolju z visoko vlažnostjo zraka ali visoko temperaturo okolja.
- Med polnjenjem ne pokrivajte baterij in polnilnika.
- Po končanem polnjenju izvalcite vtič polnilnika iz električnega omrežja.

Baterija in polnilnik se med polnjenjem segrejeta. To je povsem normalno!

### **OPOMBA**

*Sledite navodilom za pravilno polnjenje akumulatorja v navodilih za uporabo akumulatorja.*

Če baterij ne uporabljate dlje časa, jih delno napolnjene shranite na hladnem.

### **Vstavljanje/zamenjava baterije (glejte sliko B1-B2)**

- Napolnjeno baterijo potisnite v električno orodje, dokler ne zaslišite, da se zaskoči (glejte sliko B1).
- Če jo želite odstraniti, pritisnite gumb za

sprostitev (1.) in izvalcite baterijo (2.) (glejte sliko B2).

### **POZOR!**

*Ko naprave ne uporabljate, zaščitite kontakte baterije. Zaradi zrahljanih kovinskih delov lahko pride do kratkega stika, nevarnosti eksplozije in požara!*

### **Odstranljiva pasna sponka in nosilec svedra**

- Baterijski sklop odstranite iz orodja.
- Poravnajte luknjo pasne sponke (9) in nosilca svedra (8) z navojno luknjo na podnožju orodja (glejte sliko C).
- Vstavite pritrdilni vijak (10) in ga tesno privijte z izvijačem (ni priložen).

### **Spona za trak**

- Priložen je trak za pritrditev zapestnega traku (ni priložen), da zmanjšate možnost za padec orodja. Trak si ovijte okoli zapestja med prenašanjem orodja (glejte sliko D).

### **Namestitev in odstranitev svedrov (glejte sliko E)**

#### **POZOR!**

*Preden začnete izvajati kakršnakoli dela na električnem orodju, premaknite smerno predizbirno stikalo (4) na sredino.*

- Potegnite zaporno pušo (11) naprej (stran od orodja).
- Vstavite sveder v vpenjalno glavo (2) do konca, nato sprostite zaporno pušo, da se sveder pritrdi na mestu.
- Za odstranitev svedra potegnite zaporno pušo (11) naprej (stran od orodja).
- Izvalcite sveder iz vpenjalne glave (2) in sprostite zaporno pušo (11), zaporna puša se bo vrnila v prvotni položaj

### **OPOMBA**

*Uporabljajte samo svedre z utori za moč, druge svedre lahko uporabite z univerzalnim držalom za svedre z utorom za moč (ni priloženo). Ne uporabljajte svedrov s poškodovanim stebлом.*

### **OPOZORILO!**

*Po daljši uporabi se lahko sveder segreje. Pri odstranjevanju svedra z orodja uporabite zaščitne rokavice ali pa najprej počakajte, da se sveder ohladi.*

**⚠ OPOZORILO!**

*Prepričajte se, da je sveder vstavljen naravnost v čeljusti vpenjalne glave. Ne vstavljajte svedra v vpenjalno glavo pod kotom in nato privijte vpenjalne glave, saj se lahko sveder izvrže iz orodja, kar lahko povzroči hude poškodbe oseb ali poškodovano vpenjalno glavo.*

**Predhodna izbira smeri (glej sliko F)****⚠ POZOR!**

*Smer vrtenja lahko spremenite samo, ko je električno orodje zaustavljeno.*

Smerno predizbirno stikalo (4) premaknite v zeleni položaj:

- Smerno predizbirno stikalo premaknite na skrajno levo stran orodja, da privijete vijake ali zategnete sornike/matice
- Smerno predizbirno stikalo premaknite na skrajno desno stran orodja, da odstranite vijake ali sprostite sornike/matice.
- Smerno predizbirno stikalo premaknite v položaj „OFF“ (Izklop) (centralno zaklepanje), da zmanjšate možnost nenamernega zagona, ko orodje ni v uporabi.

**i OPOMBA**

*Udarni vrtnik ne bo deloval, razen če je izbirno stikalo za smer vrtenja pomaknjeno skrajno levo ali desno.*

**⚠ OPOZORILO!**

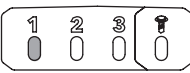
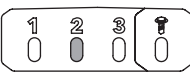
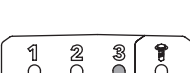
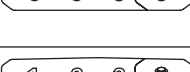
**Akumulatorska orodja so vedno v delovnem stanju. Zato mora biti smerno predizbirno stikalo vedno zaklenjeno v sredinskem položaju, ko orodje ni v uporabi ali ko ga nosite ob telesu.**

**Izbira načina (glej sliko G)**

Vaše orodje je opremljeno z nadzorno ploščo za navor in način »T« (5), ki se nahaja na spodnji strani orodja. Ima štiri načine: 1, 2, 3 in T. Gumb za izbiro navora in načina »T« se nahaja na strani orodja in se uporablja za izbiro med štirimi načini.

- **1. način delovanja** je primeren za zategovanje vijakov ali matic z nizkim navorom/nizko hitrostjo vrtenja naprej in za odvijanje vijakov ali matic z vrtenjem v nasprotno smer.
- **2. način delovanja** je primeren za zategovanje vijakov ali matic s srednjim navorom/srednjo hitrostjo vrtenja naprej in za odvijanje vijakov ali matic z vrtenjem v nasprotno smer.
- **3. način** je primeren za zategovanje vijakov ali matic z visokim navorom/visoko hitrostjo vrtenja naprej in za odvijanje vijakov ali matic z vrtenjem v nasprotno smer.
- **Način T** se uporablja za pritrjevanje barvnih jeklenih ploščic in jeklenih pločevin v smeri vrtenja naprej, zobati vijak se po zategnitvi samodejno ustavi, ne da bi poškodoval vodotesno podlogo in površino obdelovanca. Visok navor/hitro vrtenje v nasprotni smeri za popuščanje vijakov ali matic tudi ni potrebno.

Z vsakim pritiskom se spremeni en način. Več podrobnosti lahko vidite v spodnji tabeli:

indikator, prikazan na plošči	Način delovanja (naprej)	Namen	Primer uporabe
	1	Natančno delovanje, zategovanje, ko je potrebna dobra končna obdelava	Privijanje vijakov v občutljive plošče, kot so mavčne plošče
	2	Učinkovito delovanje, zategovanje z manjšo silo in hitrostjo kot v načinu 3 (lažji nadzor kot v načinu 3)	Privijanje vijakov v trde materiale in zategovanje sornikov
	3	Močno delovanje, zategovanje z največjo silo in hitrostjo	Privijanje dolgih vijakov v trde materiale, kot tudi zategovanje večjih sornikov kot v načinu 2
	T	Privijanje samoreznih vijakov v pločevino z dobro končno obdelavo	Priporočena vrsta: #4,8 x 25 mm

 VKLOP  IZKLOP

### **OPOMBA**

Raznolikost gostote lesa in kovinskega materiala lahko vpliva na končni rezultat. Uporabnik mora izbrati ustrezen način glede na uporabo.

### **OPOZORILO!**

**Med delovanjem orodja ne spreminjajte načina dela.** Nenadna sprememba navora lahko povzroči izgubo nadzora, kar lahko privede do poškodb ali poškodovanja orodja ali obdelovanca.

### **OPOMBA**

Indikator LED se bo izklopil približno 1 minuto zatem, ko boste spustili sprožilno stikalo.

### **OPOMBA**

Ko naslednjič vklopite orodje, se način delovanja povrne na prejšnjo nastavitvev.

## Vklop električnega orodja (glejte sliko H)

- Za vklop električnega orodja: Pritisnite sprožilno stikalo (1).

Stikalo za spreminjanje hitrosti zagotavlja višjo hitrost s povečanim pritiskom na sprožilec in nižjo hitrost z zmanjšanim pritiskom na sprožilec.

V načinu T pritisk na sprožilno stikalo zago-

tvavlja najvišjo hitrost vrtenja v trenutnem načinu ne glede na pritisk na stikalo.

- Za izklop električnega orodja: Sprostite sprožilno stikalo (1).

## Lučka LED (glejte sliko I)

- Lučka LED se bo samodejno vklopila z rahlim pritiskom na stikalo za spreminjanje hitrosti, preden začne orodje delovati, in se bo izklopila približno 10 sekund po sprostitvi stikala za spreminjanje hitrosti.
- Ko je orodje in/ali baterijski sklop preobremenjen, bo lučka LED hitro utripala, notranji senzorji pa bodo izklopili orodje. Odložite orodje za nekaj časa ali pa postavite orodje in baterijski sklop za nekaj časa na zrak, da se ohladita.
- Lučka LED bo utripala počasneje, kar pomeni, da je stanje napolnjenosti baterije nizko. Znova napolnite baterijski sklop.
- Če lučka LED ne zasveti, ko vklopite orodje, ali pa se med delovanjem nenadoma izklopi, je to lahko posledica notranje komunikacijske napake. Za pomoč se obrnite na servisno službo ali pooblaščen servisni center.

Za nastavitvev svetlosti lučke LED sledite spodnjim navodilom:

- Pritisnite stikalo za izbiro smeri (4) v levo/

desno do konca, da se prepričate, da stikalo sprožilca (1) deluje normalno.

- Pritisnite in pridržite gumb za izbiro navora in načina »T« (6) 2 sekundi, pri čemer 4 indikatorji na nadzorni plošči za navor in način »T« (5) utripajo hkrati. V tem trenutku lahko aktivirate način nastavitve svetlosti.
- Svetlost lučke LED se spremeni vsakič, ko pritisnete sprožilno stikalo (1), in se preklopi med 4 stopnjami svetlosti iz spodnje tabele:

Ravni	1	2	3	4
Svetlost	izklop	najniž- ja	srednja	najvišja

- Ponovno pritisnite gumb za izbiro navora in načina »T« (6) ali počakajte 5 sekund, da se izklopi način nastavitve svetlosti.

Ob naslednjem vklopu orodja si bo spominska funkcija zapomnila nastavitve in se vrnila na zadnjo stopnjo svetlosti delovne luči.

### **i** **OPOMBA**

*V načinu nastavitve svetlosti stikalo deluje samo kot »gumb« za nastavitev svetlosti.*

## **Privijanje in odvijanje vijakov, matic in sornikov (glejte slike J in K)**

Po potrebi izberite način T glede na uporabo. Za več podrobnosti si oglejte sorodni razdelek:

### **Izbira načina.**

Za način 1, 2 ali 3: krmiljenje s spremenljivo hitrostjo je treba uporabljati previdno pri privijanju matic in sornikov z uporabo nastavkov z glavo. Najboljša tehnika je, da začnete počasi, povečate hitrost, ko se začne matica ali sornik privijati, nato pa matico ali sornik tesno nastavite tako, da počasi upočasnite delovanje orodja. Če tega postopka ne boste upoštevali, se bo orodje še naprej vrtilo in zvijalo v vaši roki, čeprav bo matica ali sornik že nameščen.

Priporočljivo je, da izvedete preizkus na odpadnem materialu in tako določite najboljši način.

- Namestite primeren sveder.
- Pritisnite z ravno pravnjo silo, da se sveder ne loči od vijaka ali matice.
- Za način 1, 2 ali 3 najprej uporabite minimalni pritisk na stikalo za spreminjanje hitrosti. Hitrost povečajte šele, ko lahko

ohranite popoln nadzor.

## **OPOMBA:**

- Vedno uporabite pravo vrsto in velikost svedra za vašo uporabo.
- Ko privijate vijak na/v bližini prečnega konca ali roba lesa, predhodno izvrtajte luknjo, da preprečite pokanje lesa.
- Pri privijanju vijaka v trd les morate predhodno izvrtati pilotno luknjo.



### **OPOZORILO!**

*Ne zategnite preveč, saj lahko sila udarnega vrtnika zlomi pritrdilni element. Udarni vrtnik naj bo pod pravim kotom glede na pritrdilni element, da ne poškodujete glave pritrdilnega elementa.*

## **Transport**

Litij-ionske baterije so predmet zahtev zakonodaje o nevarnem blagu.

Transport teh baterij mora potekati v skladu z lokalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi določbami in predpisi.

Uporabniki lahko te baterije prevažajo po cesti brez dodatnih zahtev.

Komercialni transport litij-ionskih baterij s strani ladijskih podjetij je predmet predpisov za transport nevarnih snovi. Priprave na pošiljanje in transport lahko izvajajo le ustrezno usposobljene osebe. Celoten postopek mora biti pod strokovnim nadzorom.

Pri prevozu polnilnih baterij je treba upoštevati naslednje točke:

Zagotovite, da so kontaktni terminali baterije zaščiteni in izolirani, da preprečite kratke stike.

Poskrbite, da je baterijski sklop varno zaščiten pred gibanjem znotraj embalaže.

Poškodovanih baterij ali baterij, ki puščajo, ni dovoljeno prevažati.

Kontaktirajte svojo dostavno podjetje za dodatne informacije.



### **POZOR!**

*Ne odlagajte baterij, ki imajo poškodovano ohišje.*

## **Vzdrževanje in nega**



### **OPOZORILO!**

*Pred izvajanjem kakršnih koli del na elek-*

tričnem orodju odstranite baterijski sklop z orodja.

## Čiščenje



### **POZOR!**

Pri čiščenju s suhim stisnjenim zrakom vedno nosite očala.

Redno očistite električno orodje in prezračevalne odprtine. Pogostost čiščenja je odvisna od materiala in trajanja uporabe. S kompresorjem redno spihajte notranjost ohišja in motor.

## Popravila

Popravila lahko izvaja le pooblaščen servisni center.



### **OPOMBA**

Med garancijskim obdobjem ne popuščajte vijakov na ohišju. Neupoštevanje te zahteve bo razveljavilo vse zahtevke po garanciji proizvajalca.

## Nadomestni deli in nastavki

Če želite izvedeti več o drugih nastavkih, zlasti o orodjih in dodatni opremi, si oglejte prodajno gradivo proizvajalca. Razložene risbe in sezname nadomestnih delov najdete na naši domači strani na naslovu:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informacije o odstranjevanju



### **OPOZORILO!**

Onemogočite uporabo električnih orodij, ki jih ne potrebujete več:

- baterijska električna orodja tako, da odstranite baterijo.



Samo države EU

Električnih orodij ne zavržite med gospodinjne odpadke!

V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU glede odpadne električne in elektronske opreme in prenosom na državno zakonodajo je treba iztrošene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.



## **Predelava namesto odstranjevanja med odpadke.**

Napravo, nastavke in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način. Plastični deli so namenjeni reciklaži glede na vrsto materiala.



### **OPOZORILO!**

Baterij ne mečite med gospodinjne odpadke, v vodo ali ogenj. Ne odpirajte iztrošenih baterij.

Velja samo za države EU:

V skladu s Pravilnikom 2023/1542 je treba okvarjene ali rabljene baterije reciklirati.



### **OPOMBA**

O možnostih odstranjevanja se pozanimajte pri svojem prodajalcu!

## CE – Izjava o skladnosti

Izjave o skladnosti so vključene v Prilogo 1 k tem navodilom za uporabo.

## Oprostitev odgovornosti


Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo prihodkov zaradi prekinitve poslovanja, ki ga je povzročil izdelek oziroma neuporaben izdelek.


Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka ali uporabe izdelka z izdelki drugih proizvajalcev.

## Cuprins

Simboluri utilizate în acest manual . . . . .	146
Simbolurile de pe produs . . . . .	146
Informații privind siguranța . . . . .	146
Zgomotul și vibrațiile . . . . .	147
Date tehnice . . . . .	147
Prezentare generală . . . . .	147
Instrucțiuni de utilizare . . . . .	148
Transport . . . . .	151
Întreținerea și îngrijirea . . . . .	152
Informații privind eliminarea . . . . .	152
Declarație de conformitate CE . . . . .	152
Exonerare de responsabilitate . . . . .	152

## Simboluri utilizate în acest manual

 **AVERTISMENT!**  
Implică pericol iminent. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces sau la vătămări extrem de grave.

 **ATENȚIE!**  
Denotă o posibilă situație periculoasă. Nerespectarea acestui avertisment se poate solda cu vătămare ușoară sau cu pagube.

 **NOTĂ**  
Denotă aplicarea sfaturilor și a informațiilor importante.

## Simbolurile de pe produs



Înainte de a porni scula electrică, citiți manualul de utilizare.



Purtați ochelari de protecție



Informații privind eliminarea sculei vechi (a se vedea pagina 152)



Marcaj CE



Marcaj UKCA

## Informații privind siguranța

 **AVERTISMENT!**  
*Înainte de a utiliza scula electrică, vă rugăm să citiți următoarele și să acționați în consecință:*

- aceste instrucțiuni de utilizare,
- „Instrucțiunile generale de siguranță” privind manipularea sculelor electrice din broșura anexată (broșura nr.: 315915),
- normele de șantier în vigoare și reglementările pentru prevenirea accidentelor.

*Această sculă electrică este de ultimă oră și a fost construită în conformitate cu reglementările de siguranță recunoscute.*

*Însă, pe durata utilizării, scula electrică poate reprezenta un pericol pentru viața și membrele utilizatorului sau ale unui terț, ori scula electrică sau alte bunuri pot fi deteriorate. Scula electrică poate fi utilizată numai*

- pentru utilizarea prevăzută
- în stare perfectă de funcționare.

*Defectele care îi afectează siguranța trebuie remediate imediat.*

### Utilizarea prevăzută

Șurubelnița cu percuție este destinată

- pentru utilizare comercială în industrie și meșteșuguri,
- pentru fixarea și slăbirea șuruburilor, piulițelor și a diferitelor elemente de fixare filetate.

### Instrucțiuni de siguranță pentru șurubelnița cu percuție

 **AVERTISMENT!**  
*Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.*

- **Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operațiune în care elementul de fixare poate intra în contact cu cabluri ascunse.** Elementele de fixare care intră în contact cu un fir „sub tensiune” pot face ca părțile

metalice expuse ale uneltei electrice să fie „sub tensiune” și ar putea provoca un șoc electric operatorului.

## Zgomotul și vibrațiile

Valorile zgomotului și ale vibrațiilor emise au fost determinate în conformitate cu norma EN 62841.

Nivelul sonor A evaluat pentru această sculă electrică este tipic:

- Nivel de presiune sonoră  $L_{pA}$ : 90.5 dB(A);
- Nivel de putere sonoră  $L_{WA}$ : 98.5 dB(A);
- Incertitudine:  $K = 3\text{dB}$ .

Valoarea totală a vibrațiilor:

- Valoarea emisiilor  $a_h$ :  $20.7 \text{ m/s}^2$
- Incertitudine:  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$



### ATENȚIE!

Valorile măsurate specificate se aplică sculelor electrice noi. Utilizarea zilnică duce la modificarea valorilor de zgomot și vibrații.



### NOTĂ

Nivelul de emisie de vibrații menționat în aceste instrucțiuni a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al vibrațiilor emise reprezintă principalele aplicații ale sculei.

Cu toate acestea, în cazul în care scula este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau cu întreținere necorespunzătoare, nivelul emisiilor de vibrații poate fi diferit.

Acest lucru poate mări semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru.

Pentru a face o estimare exactă a nivelului de expunere la vibrații, este, de asemenea, necesar să se țină seama de momentele în care scula este oprită sau funcționează, dar nu este de fapt utilizată. Acest lucru poate diminua semnificativ nivelul de expunere în cadrul perioadei totale de lucru.

Identificați măsurile suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea căldurii mâinilor, organizarea tiparelor de lucru.



### ATENȚIE!

Purtați protecții pentru urechi la o presiune acustică de peste 85 dB(A).

## Date tehnice

Tipul de produs	ID 1/4" 18-EC LD		
Produs	șurubelniță cu percuție		
Tensiune nominală	Vdc	18	
Turație de mers în gol	/min	0-3400	
Rată de percuție max	bpm	4300	
Cuplu max	N	175	
Greutate în conformitate cu procedura FLEX 01 (fără baterie)	kg	0.78	
Acumulator	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Greutatea bateriilor utilizabile	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Gama încărcătorului	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Temperatură de încărcare	0~40°C		
Temperatură de funcționare	-10~40°C		
Temperatură de depozitare	-20~50°C		

## Descriere (consultați figura A)

Numerele ce indică specificațiile produsului fac referire la ilustrația mașinii de pe pagina grafică.

- 1 Întreprupător declanșator cu selector de viteză
- 2 Mandrină Hexagonală
- 3 Lumină LED
- 4 Comutatorul preselectorului de direcție (înainte / blocare centrală / înapoi)
- 5 Panoul de control al cuplului și al modului „T”

- 6 **Buton de selectare a cuplului și a modului „T”**
- 7 **Fixarea curelei**  
Pentru atașarea unei curele de încheietură (nu este inclusă) pentru a reduce șansele de a scăpa scula.
- 8 **Support bituri**
- 9 **Clemă pentru curea**
- 10 **Șuruburi de fixare**
- 11 **Manșon de blocare**

## Instrucțiuni de utilizare

### **AVERTISMENT!**

*Scoateți acumulatorul înainte de a executa vre o operațiune asupra sculei electrice.*

### **Înainte de a porni scula electrică**

Despachetați scula electrică și accesoriile și asigurați-vă dacă există piese lipsă sau deteriorate.

### **NOTĂ**

*Bateriile nu sunt încărcate complet în momentul livrării. Înainte de prima utilizare, încărcăți complet bateria. Consultați manualul de instrucțiuni al încărcătorului.*

### **Sfaturi pentru o durată lungă de viață a bateriei**

#### **ATENȚIE!**

- Nu încărcăți niciodată bateriile la temperaturi sub 0 °C sau peste 40 °C.
- Nu încărcăți bateriile în medii cu umiditate ridicată a aerului sau temperatură ambientă.
- Nu acoperiți bateriile și încărcătorul în timpul procesului de încărcare.
- Scoateți ștecherul încărcătorului la sfârșitul procesului de încărcare.

Bateria și încărcătorul se încălzesc în timpul procesului de încărcare. Acest lucru este perfect normal!

### **NOTĂ**

*Urmați instrucțiunile pentru încărcarea corectă a bateriei din instrucțiunile de utilizare pentru baterie.*

Dacă bateriile nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-le parțial

încărcate într-un loc răcoros.

### **Instalarea/înlocuirea acumulatorului (a se vedea figurile B1-B2)**

- Introduceți bateria încărcată în scula electrică până la auzul unui clic (a se vedea figura B1).
- Pentru scoatere, apăsați butonul de eliberare (1.) și scoateți bateria (2.). (a se vedea figura B2).

### **ATENȚIE!**

*Când dispozitivul nu este utilizat, protejați bornele acumulatorului. Piese de metal pot scurtcircuita bornele; pericol de explozie și de incendiu!*

### **Clemă detașabilă pentru curea și support pentru bituri**

- Scoateți acumulatorul din sculă.
- Aliniați orificiul clemei de curea (9) și supportul de bituri (8) cu orificiul filetat de la baza sculei (a se vedea figura C).
- Introduceți șurubul de fixare (10) și strângeți bine șurubul cu o șurubelniță (nu este inclusă).

### **Fixarea curelei**

- Fixarea benzii este prevăzută pentru a atașa o benzii pentru încheietura mâinii (nu este inclusă) pentru a reduce șansele de a scăpa scula. Înfășurați banda în jurul mâinii atunci când purtați instrumentul (vezi figura D).

### **Instalați și scoaterea biturilor (a se vedea figura E)**

#### **ATENȚIE!**

*Înainte de a efectua orice operațiune pe scula electrică, deplasați comutatorul preselectorului de direcție (4) în poziția de mijloc.*

- Trageți manșonul de blocare (11) în față (departe de unealtă).
- Introduceți bitul în mandrină (2) până la capăt și apoi eliberați manșonul de blocare pentru a bloca bitul în poziție.
- Pentru a scoate bitul, trageți manșonul de blocare (11) înainte (departe de unealtă).
- Trageți bitul din mandrină (2) și eliberați manșonul de blocare (11), manșonul de blocare se va retrage în poziția inițială

### **NOTĂ**

*Utilizați numai bituri cu caneluri de putere,*

alte bituri pot fi utilizate cu suportul universal pentru bituri cu canelură de putere (nu este inclus). Nu folosiți un bit cu o tijă deteriorată.



### **AVERTISMENT!**

Bitul poate fi fierbinte după utilizare prelungită. Utilizați mănuși de protecție atunci când scoateți bitul din sculă sau lăsați mai întâi să se răcească.



### **AVERTISMENT!**

Asigurați-vă că introduceți bitul drept în făclile mandrinei. Nu introduceți bitul în mandrină într-un unghi și apoi strângeți mandrina, deoarece bitul poate fi aruncat din unealtă, ceea ce poate cauza vătămări corporale grave sau deteriorarea mandrinei.

## **Preselecția direcției (a se vedea figura F)**



### **ATENȚIE!**

Schimbați sensul de rotație numai atunci când scula electrică este oprită.

Mutați comutatorul preselectorului de direcție (4) în poziția dorită:

- Poziționați comutatorul preselectorului de direcție în extrema stângă a sculei pentru a înșuruba șuruburi sau a strânge șuruburi/piulițe
- Poziționați comutatorul preselector de direcție în extrema dreaptă a sculei pentru a îndepărta șuruburile sau a slăbi șuruburile/piulițele.
- Poziționați comutatorul preselectorului de direcție în poziția "OFF" (blocare centrală) pentru a reduce posibilitatea pornirii accidentale atunci când nu este utilizată.



### **NOTĂ**

Șurubelnița de impact nu va rula decât dacă selectorul direcției de rotație este deplasat complet la stânga sau la dreapta.



### **AVERTISMENT!**

**Sculele cu acumulatori sunt întotdeauna în stare de funcționare. Prin urmare, comutatorul preselector de direcție trebuie să fie întotdeauna blocat în poziția centrală atunci când scula nu este utilizată sau când este transportată de către dumneavoastră.**

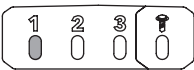
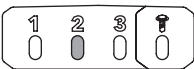
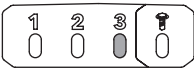
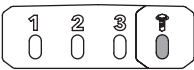
## **Selectarea modului (a se vedea figura G)**

Scula dvs. este echipată cu un panou de control al cuplului și al modului „T” (5) situat în partea inferioară a sculei. Acesta are patru moduri: 1, 2, 3 și T.

Butonul de selectare a modului de cuplu și „T” este situat pe partea laterală a sculei și este utilizat pentru a selecta între cele patru moduri.

- **Modul 1** este potrivit pentru strângerea șuruburilor sau piulițelor cu un cuplu redus/rotație înainte cu viteză redusă și pentru slăbirea șuruburilor sau piulițelor cu rotație inversă.
- **Modul 2** este potrivit pentru strângerea șuruburilor sau piulițelor cu un cuplu mediu / o viteză medie de rotație înainte și pentru slăbirea șuruburilor sau piulițelor cu rotație inversă.
- **Modul 3** este potrivit pentru strângerea șuruburilor sau a piulițelor cu un cuplu ridicat/rotație înainte de mare viteză și pentru slăbirea șuruburilor sau a piulițelor cu rotație inversă.
- **Modul T** este utilizat pentru fixarea plăcilor de oțel color și a tablei de oțel în rotație înainte, cuiul cu coadă de rândunică se oprește automat după strângere, fără a deteriora tamponul impermeabil și suprafața piesei de prelucrat; Sau necesită un cuplu ridicat / rotație inversă rapidă pentru a slăbi șuruburile sau piulițele.

Fiecare apăsare schimbă un mod. Vedeti mai multe detalii în graficul de mai jos:

indicator afișat pe panou	Modul Working (înainte)	Scop	Exemplu de aplicare
	1	Funcționare precisă , strângere atunci când este necesară o finisare bună	Strângerea șuruburilor în plăci sensibile, cum ar fi plăcile de ipsos
	2	Funcționare eficientă, strângere cu mai puțină forță și viteză decât modul 3 (mai ușor de controlat decât modul 3)	Șuruburi de conducere în materiale dure, precum și șuruburi de strângere
	3	Funcționare puternică, strângere cu forță și viteză maximă	Conducerea șuruburilor lungi în materiale dure, precum și strângerea șuruburilor mai mari decât modul 2
	T	Conducerea șuruburilor cu auto-filetare în tablă cu finisaj bun	Tipul recomandat: #4.8x25 mm



### **i** NOTĂ

Variatatea densității lemnului și a materialului metalic poate afecta rezultatul final. Utilizatorul ar trebui să selecteze modul corespunzător în funcție de aplicație.

### **!** AVERTISMENT!

**Nu schimbați modul de lucru în timp ce scula este în funcțiune.** Schimbarea bruscă a cuplului poate cauza pierderea controlului, provocând posibile răniri sau deteriorări ale sculei sau piesei de prelucrat.

### **i** NOTĂ

Indicatorul LED se va opri la aproximativ 1 min după ce comutatorul de declanșare este eliberat.

### **i** NOTĂ

Când scula este pornită următoarea dată, modul de lucru va reveni la setarea anterioară.

## Pornirea sculei electrice (a se vedea figura H)

- Pentru a porni scula electrică: Apăsați comutatorul de declanșare (1). Comutatorul de declanșare cu turație variabilă oferă o viteză mai mare, cu o presi-

une de declanșare crescută și o viteză mai mică, cu o presiune de declanșare scăzută. În modul T, apăsarea comutatorului de declanșare va furniza cea mai mare viteză de rotație din modul curent, indiferent de presiunea exercitată asupra comutatorului.

- Pentru a opri scula electrică: Eliberați comutatorul de declanșare (1).

## Lumină LED (a se vedea figura I)

- Lumina LED se va aprinde automat cu o ușoară strângere a comutatorului de declanșare cu viteză variabilă înainte ca scula să înceapă să funcționeze și se va opri la aproximativ 10 secunde după ce comutatorul de declanșare cu viteză variabilă este lansat.
- Lumina LED va clipi rapid când scula și/ sau acumulatorul devin supraîncărcate sau prea fierbinți, iar senzorii interni vor opri scula. Așezați scula un timp sau plasați scula și acumulatorul separat sub fluxul de aer pentru a le răci.
- Lumina LED va clipi mai încet pentru a indica faptul că bateria are o capacitate redusă a bateriei. Reîncărcați acumulatorii.
- Dacă LED-ul nu reușește să se aprindă atunci când porniți scula sau se oprește

brusc în timpul funcționării, acesta poate fi cauzat de eroarea de comunicare internă. Vă rugăm să contactați serviciul clienți sau un centru de service autorizat pentru asistență.

Vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a regla luminozitatea luminii LED:

- Apăsați complet comutatorul de preselecție a direcției (4) la stânga/dreapta pentru a vă asigura că, comutatorul de declanșare (1) poate funcționa normal.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de selectare a modului de cuplu și „T” (6) timp de 2 secunde, iar cele 4 indicatoare luminoase de pe panoul de control al modului de cuplu și „T” (5) vor clipi simultan. Modul de reglare a luminozității poate fi activat în acest moment.
- Luminozitatea luminii LED se va modifica de fiecare dată când este apăsat comutatorul de declanșare (1) și va alterna între cele 4 niveluri de luminozitate din tabelul de mai jos:

Niveluri	1	2	3	4
Luminozitate	oprit	redus	medie	ridicat

- Dacă apăsați din nou butonul de selectare a cuplului și a modului „T” (6) sau nu acționați timp de 5 secunde, veți ieși din modul de reglare a luminozității.

La următoarea pornire a sculei, funcția de memorie va reține și va reveni la ultimul nivel de luminozitate a luminii de lucru.



### NOTĂ

În modul de reglare a luminozității, comutatorul va funcționa doar ca un „buton” de reglare a luminozității.

## Strângeți și slăbiți șuruburile, piulițele și șuruburile (a se vedea figura J&K)

Selectați modul T după cum este necesar, în funcție de aplicație. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea aferentă:

### Selectarea modului.

Pentru modul 1, 2 sau 3: controlul vitezei variabile trebuie utilizat cu prudență pentru înșurubarea piulițelor și șuruburilor folosind atașamente setate de socket. Cea mai bună tehnică este să începeți încet, să creșteți viteza pe măsură ce piulița sau șurubul este

introdus în jos și apoi setați piulița sau șurubul perfect prin încetinirea sculei la o oprire. Dacă această procedură nu este urmată, scula va avea tendința de a se cupla sau de a se răsuci în mână dvs. atunci când piulița sau șuruburile se așează.

Este recomandabil să efectuați o probă de încercare pe un material vechi pentru a determina cea mai bună selecție a modului.

- Instalați un bit potrivit.
- Aplicați suficientă presiune pentru a menține bitul angajat pe șurub sau piuliță.
- Pentru modul 1, 2 sau 3, aplicați inițial o presiune minimă la comutatorul de declanșare cu turație variabilă. Creșteți viteza numai atunci când controlul complet poate fi menținut.

## NOTIFICARE:

- Utilizați întotdeauna tipul și dimensiunea corectă a bitului pentru aplicația dvs.
- Atunci când rotiți într-un șurub la / lângă capătul transversal sau o margine de lemn, pre-foarați o gaură pentru a evita crăparea lemnului.
- Când înșurubați în lemn dur, ar trebui să pre-foarați o gaură de pivotare.



### AVERTISMENT!

*Nu strângeți prea mult, deoarece forța șurubelniței cu percuție poate rupe dispozitivul de fixare. Păstrați șurubelnița cu percuție într-un unghi drept față de sistemul de fixare pentru a evita deteriorarea capului de fixare.*

## Transport

Bateriile cu litiu-ion sunt supuse cerințelor legislației privind mărfurile periculoase.

Transportul acestor baterii trebuie efectuat în conformitate cu prevederile și reglementările locale, naționale și internaționale.

Utilizatorii pot transporta aceste baterii pe drum fără cerințe suplimentare.

Transportul comercial al bateriilor litiu-ion de către companiile de transport maritim este supus reglementărilor pentru transportul mărfurilor periculoase. Pregătirile pentru expediere și transportul pot fi efectuate doar de persoane corespunzător instruite. Întregul proces trebuie să fie supravegheat profesional.

Următoarele puncte trebuie respectate atunci când se transportă baterii reincărcabile:

Asigurați-vă că terminalele de contact ale ba-

teriei sunt protejate și izolate pentru a preveni scurtcircuiturile.

Asigurați-vă că bateria este fixată împotriva mișcărilor în interiorul ambalajului. Bateriile deteriorate sau care pierd nu trebuie transportate.

Contactați compania de transport pentru informații suplimentare.

### **ATENȚIE!**

*Nu expuneți baterii care au carcasa deteriorată.*

## Întreținerea și îngrijirea

### **AVERTISMENT!**

*Scoateți acumulatorul înainte de a executa vreă operație asupra sculei electrice.*

## Curățarea

### **ATENȚIE!**

*La curățarea cu aer comprimat uscat, purtați întotdeauna ochelari de protecție.*

Curățați regulat orificiile de ventilație ale sculei electrice. Frecvența curățării depinde de material și de durata de utilizare. Curățați periodic interiorul carcasei și motorul cu aer comprimat uscat.

## Reparații

Reparațiile pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.

### **NOTĂ**

*Nu slăbiți șuruburile de pe capul angrenajului în perioada de garanție. Nerespectarea acestei cerințe va invalida orice pretenții în temeiul garanției producătorului.*

## Piese de schimb și accesorii

Alte accesorii, în special scule și accesorii, consultați cataloagele producătorului. Vederea în spațiu și lista pieselor de schimb pot fi găsite pe pagina noastră de Internet: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informații privind eliminarea

### **AVERTISMENT!**

*Instrucțiuni de dezafectare a sculelor electrice inutilizabile:*

- *îndepărtați acumulatorul sculei alimentate*

*cu acumulator.*



Numai pentru țările UE

Nu eliminați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

Conform Directivei europene 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic.

### **Recuperarea materiilor prime în loc de eliminarea acestora.**

Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate într-un mod ecologic. Componentele de plastic sunt identificate în vederea reciclării în funcție de tipul de material.

### **AVERTISMENT!**

*Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, apă sau foc. Nu desfaceți bateriile uzate.*

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Regulamentul 2023/1542, bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate.

### **NOTĂ**

*Vă rugăm să întrebați distribuitorul despre opțiunile privind eliminarea!*

## ☞-Declarație de conformitate

Declarațiile de conformitate sunt incluse în anexa 1 a prezentului manual de instrucțiuni.

## Exonerare de responsabilitate

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă și pierdere de profit suferită ca urmare a întreruperii activității comerciale cauzate de produs sau de un produs neadecvat.

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă cauzată de utilizarea neadecvată a produsului sau de utilizarea produsului cu produse de la alți producători.

## Съдържание

Символи използвани в това ръководство . . . . .	153
Символи върху продукта . . . . .	153
Важна информация за безопасност . . . . .	153
Шум и вибрации . . . . .	154
Технически данни . . . . .	154
Преглед . . . . .	155
Инструкции за употреба . . . . .	155
Транспорт . . . . .	159
Поддръжка и полагане на грижи . . . . .	159
Информация за изхвърляне . . . . .	160
CE Декларация за съответствие . . . . .	160
Освобождаване от отговорност . . . . .	160

## Символи използвани в това ръководство

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Означава непосредствена опасност. Неспазването на това предупреждение може да доведе до смърт или изключително тежки наранявания.

### **ВНИМАНИЕ!**

Означава възможна опасна ситуация. Неспазването на това предупреждение може да доведе до леко нараняване или материални щети.

### **БЕЛЕЖКА**

Означава приложни съвети и важна информация.

## Символи върху продукта



Преди да включите електроинструмента, прочетете ръководството за експлоатация.



Носете защитни очила



Информация за изхвърляне на стария инструмент (виж страница 160)



CE маркировка

UKCA маркировка

## Важна информация за безопасност

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Преди да използвате електроинструмента, моля, прочетете следното и действайте по съответния начин:

- настоящите инструкции за употреба,
- „общите инструкции за безопасност“ за боравене с електрически инструменти в приложената книжка (брошура №: 315915),
- действащите валидни правила на мястото на употреба и регулациите за предотвратяване на злополуки.

Този електрически инструмент е съвременен и е конструиран в съответствие с признатите правила за безопасност.

Въпреки това, когато е в употреба, електрическият инструмент може да постави в опасност живота и здравето на потребителя или трета страна, или електрическият инструмент или друга собственост могат да бъдат повредени.

Електрическият инструмент може да се използва само

- по предназначение
- в изправно работно състояние.

Неизправности, които намаляват безопасността, трябва да бъдат ремонтирани незабавно.

### **Употреба по предназначение**

- Акумулаторният ударен винтоверт е предназначен
- за комерсиална употреба в индустрията и търговията,
  - за затягане и разхлабване на болтове, гайки и различни винтови крепежни елементи.

### **Инструкции за безопасност за ударния винтоверт**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент.** Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

- **Дръжте електроинструмента за изолирани захващащи повърхности при изпълняване на операция, при която скрепителният елемент може да влезе в контакт със скрито окабеляване.** Скрепителни елементи в контакт с „жив“ електрически проводник могат да направят изложениите метални части на електроинструмента „живи“ и да причинят електрически удар на оператора.

## Шум и вибрации

Стойностите на шума и вибрациите се определят в съответствие с EN 62841. Претезеленото ниво на шума по метод А на електрическия инструмент е обикновено:

- Ниво на звуково налягане  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Ниво на силата на звука  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Неопределеност:  $K = 3\text{dB}$ .

Обща стойност на вибрациите:

- Стойност на емисията  $a_h$ : 20,7  $\text{m/s}^2$
- Неопределеност:  $K = 1,5\text{m/s}^2$

**⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ!**  
 Посочените измерени стойности се отнасят за нови електрически инструменти. Ежедневната употреба причинява промяна на стойностите на шума и вибрациите.

### **i БЕЛЕЖКА**

Нивото на вибрациите посочено в тези инструкции е измерено съгласно стандартизиран тест указан в EN 62841 и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. То може да се използва за предварителна оценка на експозицията. Декларираното ниво на вибрации представя основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за

различни приложения, с различни аксесоари или с лоша поддръжка, нивото на вибрации може да се различава. Това може значително да увеличи нивото на излагане за целия период на работа.

За да направите точна оценка на нивото на излагане на вибрации, необходимо е също да вземете под внимание времената, в които инструментът е изключен или работи, но в действителност не се използва. Това може значително да намали нивото на излагане за целия период на работа. Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от ефектите на вибрациите като: Поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддръжане на ръцете топли, организация на моделите на работа.

**⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ!**  
 Носете антифони при звуково налягане над 85 dB(A).

## Технически данни

Тип на продукта		ID 1/4" 18-EC LD	
Продукт		Ударен винтоверт	
Номинално напрежение	Vdc	18	
Скорост без натоварване	/мин.	0-3400	
Макс. ударна честота	удара в минута	4300	
Максимален въртящ момент	N	175	
Тегло съгласно процедура FLEX 01 (без батерия)	кг	0,78	
Батерия	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Тегло на използваемите батерии	кг	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1

Обхват на зарядното устройство	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18
Температура на зареждане	0~40°C
Работна температура	-10~40°C
Температура на съхранение	-20~50°C

## Преглед (виж фигура А)

Изброяването на характеристиките на продукта се отнася за илюстрацията на машината на графичната страница.

- 1 **Спусък превключвател за променлива скорост**
- 2 **Шестограмен патронник**
- 3 **LED светлина**
- 4 **Превключвател за предварителен избор на посока (напред / централно заключване / назад)**
- 5 **Контролен панел за въртящ момент и режим „Т“**
- 6 **Бутон за избор на въртящ момент и режим „Т“**
- 7 **Лентов фиксатор**  
За закрепване на лентата за китка (не е включена) за намаляване на вероятността от изпускане на вашия инструмент.
- 8 **Скоба за накрайник**
- 9 **Скоба за колан**
- 10 **Закрепващ винт**
- 11 **Заклучваща втулка**

## Инструкции за употреба

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Отстранете батерията преди да извършите каквато и да било работа по електрическия инструмент.

### **Преди включване на електрическия уред**

Разонаковайте електроинструмента и аксесоарите и проверете дали няма липсващи или повредени части.



### **БЕЛЕЖКА**

Батериите не са напълно заредени при доставката. Преди първата употреба заредете напълно батериите. Вижте ръководството за работа на зарядното устройство.

### **Съвети за дълъг живот на батерията**



### **ВНИМАНИЕ!**

- Никога не зареждайте батерии при температури под 0 °C или над 40 °C.
- Не зареждайте батерии в среди с висока влажност на въздуха или околната температура.
- Не покривайте батериите и зарядното устройство по време на процеса на зареждане.
- Изваждайте щепсела на зарядното устройство в края на процеса на зареждане.

Батерията и зарядното устройство се нагряват по време на процеса на зареждане. Това е напълно нормално!



### **ЗАБЕЛЕЖКА**

Следвайте инструкциите за правилното зареждане на батерията в инструкциите за експлоатация на батерията.

Ако батериите не се използват за продължителен период от време, съхранявайте ги частично заредени на хладно място.

### **Поставяне/замяна на батерията (вижте фигура В1-В2)**

- Натиснете заредената батерия в електрическия инструмент, докато щракне на място (вижте фигура В1).
- За отстраняване натиснете бутона за освобождаване (1.) и издърпайте батерията (2.) (вижте фигура В2).



### **ВНИМАНИЕ!**

Когато устройството не е в употреба, защитете контактите на батерията. Свободни метални части могат да свържат на късо контактите, да причинят експлозия и пожар!

## Снемаща се щипка за колан и скоба за накрайници

- Извадете акумулаторната батерия от инструмента.
- Подравнете отвора на щипката за колан (9) и скобата за накрайници (8) с отвора с резба в основата на инструмента (вижте фигура С).
- Вмъкнете закрепващия винт (10) и го затегнете с отвертка (не е включена).

## Лентов фиксатор

- Лентовият фиксатор е осигурен за закрепване на лента за китка (не е включена) за намаляване на вероятността от изпускане на вашия инструмент. Обвийте лентата около китката си, когато носите инструмента (вижте фигура D).

## Инсталиране и отстраняване на накрайници (вижте фигура E)

### **ВНИМАНИЕ!**

Преди да извършвате някаква работа по електрическия инструмент, преместете превключвателя за предварителен избор на посока (4) в средната позиция.

- Издърпайте заключващата втулка (11) напред (в посока, обратна на инструмента).
- Поставете накрайника докрай в патронника (2) и след това освободете заключващата втулка, за да фиксирате накрайника на място.
- За да свалите накрайника, издърпайте фиксиращата втулка (11) напред (далеч от инструмента).
- Издърпайте накрайника от патронника (2) и освободете заключващата втулка (11), заключващата втулка ще се прибере в първоначалното си положение

### **ЗАБЕЛЕЖКА**

Използвайте само накрайници със задвижващи канали, други накрайници могат да се използват с универсален държач за накрайници, който има задвижващ канал (не е включен). Не използвайте накрайник с повредена опашка.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Накрайникът може да се нагорещи след продължителна употреба. Използвайте предпазни ръкавици, когато отстранявате накрайника от инструмента или първо изчакайте накрайника да се охлади.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Уверете се, че сте поставили накрайник право в патронника. Не поставяйте накрайника в патронника под ъгъл и след това затегнете патронника, тъй като това може да доведе до изхвърляне на накрайника от инструмента, което може да доведе до сериозно нараняване или повреда на патронника.

## Предварителен избор на посоката (вижте фигура F)

### **ВНИМАНИЕ!**

Променяйте посоката на въртете само, когато електрическият инструмент е спрял. Преместете превключвателя за предварителен избор на посоката (4) в желаната позиция:

- Позиционирайте превключвателя за предварителен избор на посоката в лявата част на инструмента, за да завиете винтове или затегнете болтове/гайки
- Позиционирайте превключвателя за предварителен избор на посоката в най-дясната част на инструмента, за да отстраните винтовете или да разхлабите болтовете/гайките.
- Позиционирайте превключвателя за предварителен селектор на посоката в положение "OFF" (централно заключване), за да намалите възможността от случайно стартиране, когато не се използва.

### **БЕЛЕЖКА**

Ударният винтоверт няма да работи, освен ако селекторът на посоката на въртене не е включен изцяло наляво или надясно.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Акумулаторните инструменти са винаги в работно състояние. Следователно превключвателят за предварителен избор на посоката трябва винаги да е заключен в средно положение, когато инструментът не се използва или когато го носите отстраня.

## Избор на режим (вижте фигура G)

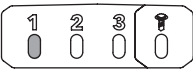
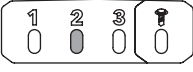
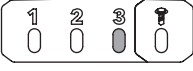
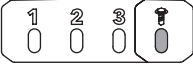
Вашият инструмент е оборудван с контролен панел за избор на въртящ момент и режим „Т“ (5), разположен в долната част на инструмента. Той има четири режима: 1, 2, 3 и Т.

Бутонът за избор на въртящ момент и режим „Т“ се намира отстрани на инструмента и се използва за избор между четирите режима.

- **Режим 1** е подходящ за затягане на винтове или гайки с нисък въртящ момент/ниска скорост на въртене напред и за разхлабване на винтове или гайки с обратно въртене.
- **Режим 2** е подходящ за затягане на винтове или гайки със среден въртящ момент/средна скорост на въртене

напред и за разхлабване на винтове или гайки с обратно въртене.

- **Режим 3** е подходящ за затягане на винтове или гайки с висок въртящ момент/висока скорост на въртене напред и за разхлабване на винтове или гайки с обратно въртене.
  - **Режим Т** се използва за закрепване на цветни стоманени плочки и стоманени листове при въртене напред, пиронът тип лястовича опашка спира автоматично след затягане, без да поврежда водоустойчивата подложка и повърхността на детайла; или изисква висок въртящ момент/бързо обратно въртене за разхлабване на винтове или гайки.
- Всяко натискане променя едиг режим. Вижте повече детайли в долната таблица:

индикаторът, показан на панела	Работен режим (напред)	Цел	Пример за приложение
	1	Прецизна работа, затягане, когато е необходима добра довършителна обработка	Затягане на винтове в чувствителни плоскости, като гипсокартон
	2	Ефективна работа, затягане с по-малко сила и скорост от режим 3 (по-лесно контролиране от режим 3)	Завиване на винтове в твърди материали, както и затягане на болтове
	3	Мощна работа, затягане с максимална сила и скорост	Завиване на дълги винтове в твърди материали, както и затягане на по-големи болтове от режим 2
	Т	Завиване на самонарезни винтове в ламарина с добро покритие	Препоръчителен тип: #4,8x25 mm

 ВКЛ.  ИЗКЛ.

### БЕЛЕЖКА

Разнообразието от плътност на дървото и металния материал може да повлияе на крайния резултат. Потребителят трябва да избере подходящ режим въз основа на приложението.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Не променяйте режима на работа, докато инструментът е в движение.** Резката промяна на въртящия момент може да доведе до загуба на контрол, което може да причини наранявания или повреда на инструмента или детайла.

## **i** БЕЛЕЖКА

LED индикаторът ще се изключи приблизително 1 мин след освобождаването на спусъка превключвателя.

## **i** БЕЛЕЖКА

При следващото включване на инструмента работният режим ще се върне към предишната настройка.

## Включване на електрическия инструмент (виж фигура Н)

- За да включите електрическия инструмент:

Натиснете спусъка превключвател (1).

Спусъкът превключвател с променлива скорост осигурява по-висока скорост с повишен натиск на спусъка и по-ниска скорост с намален натиск на спусъка.

В режим Т натискането на спусъка превключвател ще осигури най-високата скорост на въртене в текущия режим, независимо от натиска, упражняван върху превключвателя.

- За изключване на електрическия инструмент:  
Освободете спусъка превключвател (1).

## LED светлина (вижте фигура I)

- LED светлината автоматично ще се включи с леко натискане на спусъка превключвател с променлива скорост, преди инструментът да започне да работи и ще се изключи приблизително 10 секунди след освобождаването на спусъка превключвател с променлива скорост.
- LED светлината ще мига бързо, когато инструментът и/или акумулаторната батерия се претоварят или са твърде горещи и вътрешните сензори ще изключат инструмента. Оставете инструмента за известно време или поставете инструмента и акумулаторната батерия отделно под въздушен поток, за да се охладят.
- LED светлината ще мига по-бавно, за да укаже, че батерията е с нисък капацитет. Презаредете акумулаторната батерия.

- Ако LED светлината не светне, когато включите инструмента, или се изключи внезапно по време на работа, това може да е причинено от вътрешна грешка в комуникацията. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или с оторизиран сервизен център за съдействие.

Моля, следвайте стъпките по-долу, за да настроите яркостта на LED светлината:

- Натиснете превключвателя за избор на посока (4) напълно наляво/надясно, за да се уверите, че спусъкът превключвател (1) работи нормално.
- Натиснете и задръжте бутона за избор на въртящ момент и режим „Т“ (6) за 2 секунди и 4-те индикаторни лампи на панела за управление на въртящия момент и режим „Т“ (5) ще мигат едновременно. Режимът за регулиране на яркостта може да бъде активиран в този момент.
- Яркостта на LED светлината ще се променя при всяко натискане на превключвателя (1) и ще преминава през 4-те нива на яркост, посочени в таблицата по-долу:

Нива	1	2	3	4
Яркост	изкл.	най-ниска	средна	най-силна

- Натискането на бутона за избор на въртящ момент и режим „Т“ (6) отново или ако той не бъде натиснат в продължение на 5 секунди ще доведе до излизане от режима за настройка на яркостта.

При следващото включване на инструмента функцията за памет ще си спомни и ще се върне към последното ниво на яркост на работната светлина.

## **i** ЗАБЕЛЕЖКА

В режим на регулиране на яркостта превключвателят функционира само като „бутон“ за регулиране на яркостта.

## Затягане и разхлабване на винтове, гайки и болтове (вижте фигурите J и K)

Изберете режим Т, ако е необходимо, въз основа на вашето приложение. За повече подробности вижте съответния раздел:

**Избор на режим.**

За режим 1, 2 или 3: управлението с променлива скорост трябва да се използва с повишено внимание при завиване на гайки и болтове с помощта на приставки с гнезда. Най-добрата техника е да започнете бавно, да увеличите скоростта, когато гайката или болта се спускат надолу, и след това да поставите гайката или болта плътно, като забавите инструмента до спиране. Ако тази процедура не бъде спазена, инструментът ще има склонност да се върти или да се усуква в ръката ви, когато гайката или болта прилежат.

Препоръчително е да се извърши пробен цикъл върху скрап, за да се определи най-добрият избор на режим.

- Инсталирайте подходящ накрайник.
- Приложете достатъчно натиск, за да задържите накрайника захванат върху винта или гайката.
- За режим 1, 2 или 3 първоначално приложете минимален натиск върху спусъка превключвател с променлива скорост. Увеличете скоростта само когато може да се поддържа пълен контрол.

**БЕЛЕЖКА:**

- Винаги използвайте правилния тип и размер на накрайника за вашето приложение.
- Когато завивате винт в/близо до напречния край или ръба на гървото, предварително пробийте отвор, за да избегнете напукване на гървото.
- При завинтване в твърда гървесина трябва предварително да се пробие пилотен отвор.

** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не затягайте прекалено, тъй като силата на ударния винтоверт може да счупи закрепващия елемент. Дръжте ударния винтоверт под прав ъгъл спрямо закопчалката, за да избегнете повреда на главата на закрепващия елемент.*

**Транспорт**

Литиево-йонните батерии са предмет на изискванията на законодателството за опасни товари.

Транспортирането на тези батерии трябва да се извършва в съответствие

с местните, национални и международни разпоредби и регулации.

Потребителите могат да транспортират тези батерии по шосе без допълнителни изисквания.

Търговският транспорт на литиево-йонни батерии от корабни компании е предмет на разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката за изпращане и транспортирането могат да се извършват само от подходящо обучени лица. Целият процес трябва да бъде професионално наблюдаван.

При транспортиране на акумулаторни батерии трябва да се спазват следните точки: Уверете се, че контактните клеми на батерията са защитени и изолирани, за да предотвратите късо съединение.

Уверете се, че акумулаторната батерия е защитена срещу движения вътре в опаковката.

Повредени или изтекли батерии не трябва да се транспортират.

Свържете се с вашата транспортна компания за допълнителна информация.

**ВНИМАНИЕ!**

*Не поставяйте батерии, които имат повреден корпус.*

**Погръжка и полагане на грижи****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Отстранете батерията от уреда, преди да извършите каквато и да било работа по електрическия уред.*

**Почистване****ВНИМАНИЕ!**

*Когато почиствате със сух сгъстен въздух, винаги носете предпазни очила.*

Редовно почиствайте електрическия инструмент и вентилационните отвори. Честотата на почистване зависи от материала и продължителността на работа. Периодично издухвайте вътрешността на корпуса и двигателя със сух сгъстен въздух.

## Ремонт

Ремонтните дейности трябва да се извършват само от оторизиран център за обслужване на клиенти.

### **БЕЛЕЖКА**

*По време на гаранционния период не разхлабвайте винтовете на корпуса. Неспазването на това изискване ще анулира всички искове по гаранцията на производителя.*

## Резервни части и аксесоари

За други аксесоари, по-конкретно инструменти и аксесоари, вижте каталозите на производителя. Чертежи в разглобен вид и списъци на резервните части можете да намерите на нашата домашна страница: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Информация за изхвърляне

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Направете излишните електрически инструменти неизползваеми:*

- работещите на батерия електрически инструменти чрез премахване на батерията.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти в домакинските отпадъци!

В съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС за отпадъчно електрическо и електронно оборудване и нейното отразяване в националните закони, използваните електрически инструменти трябва да бъдат събирани отделно и рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин.

 **Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте на отпадъците.**

Устройства, аксесоари и опаковки трябва да бъдат рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин. Пластмасовите части са обозначени за рециклиране според типа на материала.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не изхвърляйте батериите в домакинския отпадък, огън или вода. Не отваряйте използваните батерии.*

Само за страни от ЕС:

В съответствие с регламент 2023/1542 дефектните или използваните батерии трябва да бъдат рециклирани.

### **БЕЛЕЖКА**

*Моля, попитайте своя търговец за възможностите за изхвърляне!*

## € Декларация за съответствие

Декларациите за съответствие са включени в Приложение 1 към това ръководство с инструкции.

## Освобождение от отговорност


Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда или пропусната печалба поради прекъсване на работата причинено от продукта или от неизползваем продукт.


Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда причинена от неправилна употреба на продукта или от употреба на продукта с продукти от други производители.


## Содержание

Условные обозначения, используемые в данном руководстве . . . . .	161
Символы на устройстве . . . . .	161
Важные инструкции по технике безопасности . . . . .	161
Шум и вибрация . . . . .	162
Технические характеристики . . . . .	162
Обзор . . . . .	163
Инструкция по эксплуатации . . . . .	163
Транспортировка . . . . .	167
Обслуживание и уход . . . . .	167
Информация об утилизации . . . . .	168
Декларация соответствия нормам ЕС . . . . .	168
Отказ от ответственности . . . . .	168

## Условные обозначения, используемые в данном руководстве

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Обозначает имеющуюся опасность. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти или очень серьезным травмам.

 **ВНИМАНИЕ!**  
Обозначает потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение этого предупреждения может привести к легкой травме или повреждению имущества.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**  
Обозначает советы по применению и важную информацию.

## Символы на устройстве



Перед включением электроинструмента ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.



Используйте защитные очки.



Информация об утилизации старого инструмента (см. стр. 168).




Маркировка CE



Маркировка UKCA

## Важные инструкции по технике безопасности

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
*Перед использованием электроинструмента прочтите и соблюдайте:*
- настоящие инструкции по эксплуатации;
  - общие инструкции по технике безопасности при обращении с электроинструментами в прилагаемом буклете (буклет № 315915);
  - правила, действующие в рабочей зоне, и меры по предотвращению несчастных случаев.

*Этот электроинструмент отвечает самым современным требованиям и был сконструирован в соответствии с общепризнанными правилами безопасности. Тем не менее, при использовании электроинструмента может представлять опасность для жизни и конечностей пользователя или третьих лиц. Кроме того, электроинструмент и другое имущество могут быть повреждены.*

*Электроинструмент можно эксплуатировать только:*

- по назначению;
- в идеальном рабочем состоянии.

*Неисправности, которые влияют на безопасность, должны быть немедленно устранены.*

## Область применения

- Аккумуляторный ударный инструмент предназначен
- для коммерческого использования в промышленности и торговле;
  - для закручивания и откручивания болтов, гаек и различных резьбовых креплений.

## Инструкции по технике безопасности при работе с ударным инструментом

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

- При выполнении работ, в ходе которых крепление может касаться скрытой электропроводки, держите инструмент за изолированные поверхности. Соприкосновение крепления с проводом под напряжением может передать напряжение на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.

## Шум и вибрация

Уровни шума и вибрации были определены в соответствии со стандартом EN 62841. Средний амплитудно-взвешенный уровень шума электроинструмента обычно имеет следующие значения.

- Уровень звукового давления  $L_{pA}$ : 90,5 дБ(А)
- Уровень звуковой мощности  $L_{WA}$ : 98,5 дБ(А)
- Погрешность:  $K = 3$  дБ
- Общее значение вибрации:
- Значение воздействия  $a_{h1}$ : 20,7 м/с<sup>2</sup>
- Погрешность:  $K = 1,5$  м/с<sup>2</sup>

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Указанные значения измерений относятся к новым электроинструментам. Ежедневное использование приводит к изменению значений шума и вибрации.

**i ПРИМЕЧАНИЕ**  
Уровень вибрации, указанный в настоящей инструкции, рассчитан с помощью стандартизированного теста, соответствующего директиве EN 62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Эти сведения можно использо-

вать для предварительной оценки уровня воздействия.

Приведенные уровни вибрации соответствуют основному назначению инструмента.

Если инструмент используется для других целей, с другими принадлежностями или в ненадлежащем состоянии, уровень вибрации может отличаться. Это может значительно повысить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Для точной оценки уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент выключен или работает, но фактически не используется. Это может значительно снизить уровень воздействия в течение всего времени работы.

Необходимо предусмотреть дополнительные способы защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: обслуживание инструментов и принадлежностей, защита рук от холода, организация режима работы.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если уровень звукового давления превышает 85 дБ (А), используйте средства защиты органов слуха.

## Технические характеристики

Тип изделия	ID 1/4" 18-EC LD	
Серийный номер	Ударный инструмент	
Номинальное напряжение	В пост. тока	18
Скорость вращения без нагрузки	об/мин	0-3400
Макс. ударная скорость	уд/мин	4300
Максимальный крутящий момент	N	175
Масса в соответствии с процедурой FLEX 01 (без аккумулятора)	кг	0,78

Аккумулятор	18 В	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Масса используемых аккумуляторов	кг	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,4 0,7 1,1
Зарядное устройство		CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18	
Температура зарядки		От 0 до 40 °С	
Рабочая температура		От -10 до 40 °С	
Температура хранения		От -20 до 50 °С	

## Обзор (см. Рис. А)

Нумерация частей относится к иллюстрациям на странице схем.

- 1 Курковый регулятор скорости
- 2 Шестигранный патрон
- 3 Светодиодная подсветка
- 4 Переключатель выбора направления (вперед / центральная блокировка / обратный ход)
- 5 Панель управления крутящим моментом и режимом «Т».
- 6 Кнопка выбора крутящего момента и режима «Т».
- 7 Крепление для наручного ремня  
Используется для крепления наручного ремня (не входит в комплект), чтобы уменьшить вероятность падения инструмента.
- 8 Скоба для бит
- 9 Зажим для крепления к ремню
- 10 Крепежный винт
- 11 Стопорная муфта

## Инструкция по эксплуатации



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извле-

кайте аккумулятор.

## Перед включением электроинструмента

Распакуйте электроинструмент и принадлежности и убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Аккумуляторы поставляются частично заряженными. Перед началом работы полностью зарядите аккумуляторы. См. руководство по эксплуатации зарядного устройства.

## Советы по продлению срока службы аккумулятора



### ВНИМАНИЕ!

- Никогда не заряжайте аккумуляторы при температуре ниже 0 °С и выше 40 °С.
- Не заряжайте аккумуляторы в условиях высокой влажности воздуха или температуры окружающей среды.
- Не накрывайте аккумуляторы и зарядное устройство во время зарядки.
- По окончании зарядки извлеките вилку зарядного устройства из розетки.

В процессе зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются. Это нормально.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Следуйте инструкциям для правильной зарядки аккумулятора.

в руководстве по эксплуатации аккумулятора.

Если аккумуляторы не используются в течение длительного времени, храните их частично заряженными в прохладном месте.

## Установка и замена аккумулятора (см. Рис. В1-В2)

- Вставьте заряженный аккумулятор в электроинструмент до щелчка (см. Рис. В1).
- Чтобы извлечь аккумулятор (2), нажмите кнопку фиксации (1) и извлеките его (см. Рис. В2).



### ВНИМАНИЕ!

Когда устройство не используется, закры-

вайте контакты аккумулятора. Металлические предметы могут замкнуть контакты, в результате чего возможен взрыв или пожар!

## Съемный зажим для крепления к ремню и скоба для бит

- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Совместите отверстие зажима для ремня (9) и скобы для бит (8) с резьбовым отверстием на основании инструмента (см. Рис. С).
- Вставьте крепежный винт (10) и надежно закрутите его с помощью отвертки (не входит в комплект).

## Крепление для наручного ремня

- Это крепление предназначено для установки наручного ремня (не входит в комплект), чтобы уменьшить вероятность падения инструмента. Оберните ремень вокруг руки при переноске инструмента (см. Рис. D).

## Установка и извлечение бит (см. Рис. E)



### ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением каких-либо работ с электроинструментом переведите переключатель выбора направления (4) в среднее положение.

- Потяните стопорную муфту (11) вперед (от инструмента).
- Вставьте биту в патрон (2) до упора, затем отпустите стопорную муфту, чтобы зафиксировать биту на месте.
- Чтобы извлечь биту, потяните стопорную муфту (11) вперед (от инструмента) и извлеките биту.
- Вытяните биту из патрона (2) и отпустите стопорную муфту (11). Она вернется в исходное положение.



### ПРИМЕЧАНИЕ.

Используйте только биты с силовыми пазами. Другие биты можно использовать с универсальным держателем бит с силовым пазом (не входит в комплект). Не используйте биты с поврежденным хвостовиком.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После длительного использования бита

может нагреваться. При извлечении биты из инструмента используйте защитные перчатки или сначала дайте ей остыть.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убедитесь, что бита ровно вставлена в патрон. Не вставляйте биты в патрон под углом перед затягиванием патрона. Это может привести к выбросу биты из инструмента и серьезным травмам или повреждению патрона.

## Выбор направления (см. Рис. F)



### ВНИМАНИЕ!

Изменяйте направление вращения только тогда, когда электроинструмент остановлен.

Установите переключатель выбора направления (4) в нужное положение.

- Установите переключатель предварительного выбора направления в крайнее левое положение относительно инструмента для вкручивания винтов или затягивания болтов/гаек.
- Установите переключатель предварительного выбора направления в крайнее правое положение относительно инструмента для выкручивания винтов или ослабления болтов/гаек.
- Установите переключатель выбора направления в положение «OFF» (блокировка), чтобы снизить вероятность случайного запуска инструмента, когда он не используется.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Ударный инструмент не будет работать, если переключатель направления вращения не полностью установлен в левое или правое положение.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работающие от аккумуляторов инструменты всегда готовы к использованию. Поэтому переключатель выбора направления всегда должен быть заблокирован в центральном положении, если инструмент не используется или переносится.

## Выбор режима (см. Рис. G)

Данный инструмент оснащен панелью управления крутящим моментом и режимом «Т» (5), расположенной в нижней

части инструмента. Доступны 4 режима: 1, 2, 3 и T.

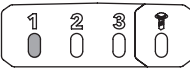
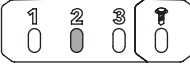
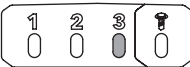
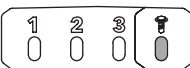
Кнопка выбора режима крутящего момента и режима «T» расположена сбоку инструмента и используется для выбора между четырьмя режимами.

- **Режим 1** подходит для затягивания винтов и гаек с низким крутящим моментом/низкой скоростью вращения вперед, а также ослабления винтов и гаек с обратным вращением.
- **Режим 2** подходит для затягивания винтов и гаек со средним крутящим моментом/средней скоростью вращения вперед, а также ослабления винтов и гаек с обратным вращением.
- **Режим 3** подходит для затягивания

винтов и гаек со высоким крутящим моментом/высокой скоростью вращения вперед, а также ослабления винтов и гаек с обратным вращением.

- **Режим «T»** используется для крепления цветных стальных плиток и стальных листов при вращении вперед. После затяжки дюбель автоматически отсоединяется, не повреждая гидроизоляционную прокладку и поверхность детали. Также этот режим подходит для откручивания винтов или гаек, когда требуется высокий крутящий момент или быстрое обратное вращение.

При каждом нажатии происходит изменение режима. Более подробные сведения см. в следующей таблице.

Индикатор на панели	Режим работы (вперед)	Назначение	Пример применения
	1	Аккуратная затяжка при чистовом монтаже.	Затяжка винтов в хрупких досках, например гипсовых.
	2	Эффективная затяжка с меньшим усилием и скоростью, чем в режиме 3 (легче контролировать, чем в режиме 3).	Закручивание винтов в твердые материалы, а также затяжка болтов.
	3	Мощная затяжка с максимальной силой и скоростью.	Закручивание длинных винтов в твердые материалы, а также затягивание болтов большего размера, чем в режиме 2.
	T	Вкручивание саморезов в листовый металл без повреждения покрытия.	Рекомендуемый тип: № 4,8 x 25 мм

 ВКЛ  ВЫКЛ

### ПРИМЕЧАНИЕ

Различие в плотности древесины и металла может повлиять на конечный результат. Пользователь должен выбрать подходящий режим в зависимости от применения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Не изменяйте рабочий режим во время работы инструмента. Внезапное изменение крутящего момента может привести**

**к потере управления, получению травмы либо повреждению инструмента или заготовки.**

### ПРИМЕЧАНИЕ

Светодиодный индикатор перестанет светиться примерно через 1 минуту после отпускания куркового регулятора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При следующем включении инструмента будет использоваться предыдущий рабочий режим.

## Включение электроинструмента (см. Рис. Н)

- Чтобы включить электроинструмент, нажмите на курковый регулятор (1). Курковый регулятор скорости обеспечивает более высокую скорость при повышенном давлении на курок и более низкую скорость при пониженном давлении на курок.

В режиме Т нажатие на курковый регулятор обеспечивает максимальную скорость вращения в текущем режиме независимо от давления, оказываемого на регулятор.

- Чтобы выключить электроинструмент, отпустите курковый регулятор (1).

## Светодиодная подсветка (см. Рис. I)

- Светодиодная подсветка автоматически включается при легком нажатии на курковый регулятор до того, как инструмент начнет работать, и перестает светиться примерно через 10 секунд после того, как курковый регулятор был отпущен.
- В случае перегрузки или перегрева инструмента и (или) аккумулятора светодиодная подсветка будет быстро мигать, а внутренние датчики отключат инструмент. Оставьте инструмент на некоторое время, чтобы он остыл, или поместите инструмент и аккумулятор по отдельности под поток воздуха, чтобы охладить их.
- Медленное мигание светодиода указывает на низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите аккумулятор.
- Если светодиод не начинает светиться при включении инструмента или внезапно выключается во время работы, это может быть вызвано внутренней ошибкой связи. Обратитесь в службу поддержки клиентов или в авторизованный сервисный центр.

Для регулировки яркости светодиодной подсветки выполните следующие действия.

- Переведите переключатель выбора

направления (4) до упора влево/вправо, чтобы проверить работоспособность куркового регулятора (1).

- Нажмите и удерживайте кнопку выбора крутящего момента и режима «Т» (6) в течение 2 секунд. Четыре индикатора на панели управления крутящим моментом и режимом «Т» (5) будут мигать одновременно. В это время можно активировать режим регулировки яркости.
- Яркость светодиодной подсветки будет изменяться каждый раз при нажатии куркового регулятора (1) и будет циклически переключаться между 4 уровнями яркости (см. таблицу ниже).

Уровни	1	2	3	4
Яркость	Нет	Низкая	Средняя	Высокая

- Повторное нажатие кнопки выбора режима крутящего момента и режима «Т» (6) или отсутствие действий в течение 5 секунд приведет к выходу из режима регулировки яркости.

При следующем включении инструмента будет использоваться последний использованный уровень яркости освещения.

### **i** ПРИМЕЧАНИЕ.

В режиме регулировки яркости переключатель будет функционировать только как «кнопка» регулировки яркости.

## Затягивание и ослабление винтов, гаек и болтов (см. Рис. J и K)

При необходимости выберите режим «Т» (в зависимости от выполняемой задачи). Для получения дополнительной информации см. соответствующий раздел.

### Выбор режима

Для режима 1, 2 или 3: управление скоростью необходимо использовать с осторожностью для закручивания гаек и болтов с использованием насадок с торцевыми головками. Лучший способ – начать работу медленно, увеличивать скорость по мере того, как гайка или болт спускается вниз, а затем плотно затягивать гайку или болт, постепенно замедляя инструмент до полной остановки. Если не соблюдать эту процедуру, инструмент может проворачиваться в руке после установки гайки или болта на

место.

Рекомендуется провести пробную процедуру на ненужном материале, чтобы определить подходящий режим.

- Установите подходящую битку.
- Приложите давление, достаточное для удержания биты на винте или гайке.
- Для режима 1, 2 или 3 сначала приложите минимальное давление к курковому регулятору скорости. Увеличивайте скорость только при наличии полного контроля.

## ПРИМЕЧАНИЕ.

- Всегда используйте биты правильного типа и размера для выполняемой задачи.
- При вкручивании шурупа в торец или край деревянной поверхности предварительно просверлите отверстие, чтобы дерево не треснуло.
- При вкручивании винта в твердую древесину необходимо предварительно просверлить направляющее отверстие.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не затягивайте слишком сильно, так как сила ударного инструмента может сломать крепление. Держите ударный инструмент под прямым углом к креплению, чтобы не повредить головку крепления.*

## Транспортировка

На литий-ионные аккумуляторы распространяются требования законодательства об опасных грузах.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться в соответствии с местными, национальными и международными положениями и правилами.

Пользователи могут перевозить такие аккумуляторы автомобильным транспортом без каких-либо дополнительных условий. Коммерческая перевозка литий-ионных аккумуляторов транспортными компаниями регулируется правилами перевозки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка могут осуществляться только лицами, прошедшими соответствующую подготовку. Весь процесс должен контролироваться специалистами.

При транспортировке аккумуляторных батарей необходимо соблюдать следующие

правила.

Убедитесь, что клеммы контактов аккумулятора защищены и изолированы для предотвращения короткого замыкания. Убедитесь, что аккумуляторная батарея надежно защищена от перемещения внутри упаковки.

Запрещается транспортировать поврежденные или протекающие аккумуляторные батареи.

Для получения дополнительной информации обратитесь в транспортную компанию.



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не отправляйте батареи с поврежденным корпусом.*

## Обслуживание и уход



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Перед выполнением любых работ по обслуживанию электроинструмента извлеките аккумулятор.*

## Очистка



### **ВНИМАНИЕ!**

*При очистке сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки.*

Регулярно очищайте электроинструмент и его вентиляционные отверстия. Частота очистки зависит от материала и продолжительности использования. Регулярно продувайте внутреннюю часть корпуса и двигатель с помощью сухого сжатого воздуха.

## Ремонт

Ремонт должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*В течение гарантийного срока не откручивайте винты на корпусе. Несоблюдение этого требования приведет к аннулированию любых гарантийных претензий к производителю.*

## Запасные части и принадлежности

Для получения информации о других принадлежностях и инструментах см. каталоги производителей. Изображения в разобранном виде и списки запасных частей

можно найти по адресу: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Информация об утилизации



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Чтобы старый электроинструмент нельзя было использовать:*

– извлеките аккумулятор.



Только для стран ЕС.

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС по транспортировке и утилизации отходов электрического и электронного оборудования согласно национальному законодательству использованные электрические приборы должны собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.



### **Регенерация сырья вместо утилизации отходов.**

Устройство, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы экологически безопасным способом. Пластиковые части могут быть переработаны в соответствии с типом материала.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором, а также не бросайте их в огонь или в воду. Не вскрывайте использованные аккумуляторы.*

Только для стран ЕС.

В соответствии с нормативом 2023/1542 неисправные и использованные аккумуляторы необходимо утилизировать.



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Для получения информации о вариантах утилизации обратитесь к продавцу.*

## CE-Декларация соответствия

Декларации соответствия приведены в Приложении 1 настоящей инструкции по эксплуатации.

## Отказ от ответственности

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб и упущенную выгоду в результате прерывания деятельности, вызванного изделием или непригодным для использования изделием.

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства или использованием устройства с изделиями других производителей.

## Sisukord

Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid . . . . .	169
Sümbolid tootel . . . . .	169
Oluline ohutusteave . . . . .	169
Müra- ja vibratsioonitase . . . . .	170
Tehnilised andmed . . . . .	170
Ülevaade . . . . .	170
Kasutusjuhend . . . . .	171
Transport . . . . .	174
Hooldus . . . . .	175
Kõrvaldamise teave . . . . .	175
CE-vastavusdeklaratsioon . . . . .	175
Vastutusest lahtitulemine . . . . .	175

## Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid

### **HOIATUS!**

Viitab ähvardavale ohule. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada surma või äärmiselt raskeid vigastusi.

### **ETTEVAATUST!**

Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi või vara kahjustumist.

### **MÄRKUS**

Viitab kasutusnõuannetele ja olulisele teabele.

## Sümbolid tootel



Enne elektritööriista sisselülitamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke kaitseprille



Vana tööriista utiliseerimise teave (vt lk 175)



CE märgis



UKCA märgis

## Oluline ohutusteave

### **HOIATUS!**

Enne elektritööriista kasutamist lugege palun alljärgnevat ja toimige vastavalt:

- käesolevale kasutusjuhendile,
- „Üldistele ohutusjuhiste“ elektritööriistade käsitlemise kohta komplektis sisalduvas voldikus (brošüüri nr.: 315915),
- antud hetkel kehtivatele tegevuskoha eeskirjadele ja õnnetuste ennetamise eeskirjadele.

See elektritööriist on kaasaegne toode ja on loodud kooskõlas tunnustatud ohutuseeskirjadega.

Sellegipoolest võib elektritööriista kujutada kasutamise ajal ohtu kasutaja või kolmanda osapoolse elule ja tervisele, samuti võivad kahjustuda nii elektritööriist kui ka vara.

Elektritööriista tohib kasutada ainult

- sihtotstarbeliselt
- ja see peab olema ideaalses töökorras. Ohutusnõudeid rikkuvad vead tuleb alati viivitamatult parandada.

### **Sihtotstarve**

- Akulööktrelli-kruvikeeraja on ette nähtud
- kaubanduslikuks/tööstuslikuks kasutamiseks,
  - poldide, mutrite ja erinevate keermestatud kinnitusedetailide kinni ja lahti keeramiseks.

## Akulööktrelli-kruvikeeraja ohutusjuhised

### **HOIATUS!**

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

- **Hoidke elektritööriista isoleeritud käepidemetest, kui teete toiminguid, mille puhul kinnitusedetail võib puutuda kokku varjatud juhtmetega.** Pingestatud juhtmega kokkupuutuvad kinnitusedetailid võivad elektritööriista paljastatud metallosad pingestada ja anda operaatorile elektrilöögi.

## Müra- ja vibratsioonitase

Müra- ja vibratsioonitasemed on määratletud kooskõlas standardiga EN 62841.

Elektritööriista A-hindamise müratase on tavaliselt järgmine:

- Helirõhu tase  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Helivõimsuse tase  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Määramatus:  $K = 3$  dB.

Vibratsiooni koguväärtus:

- Emissiooni väärtus  $a_n$ : 20,7 m/s<sup>2</sup>
- Mõõtemääramatus:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### HOIATUS:

*Kindlaks määratud mõõteväärtused kehtivad uute elektriliste tööriistade puhul. Igapäevane kasutamine muudab müra- ja vibratsioonitasemete väärtusi.*



### MÄRKUS

*Käesoleval infolehel esitatud vibratsioonitaseme mõõtmisel on rakendatud standardis EN 62841 kirjeldatud ühtlustatud katsetoodikat ning seda saab kasutada tööriistade võrdlemiseks. Seda võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks.*

*Deklareeritud vibratsiooniheite tase kehtib tööriista peamise sihtotstarbe puhul.*

*Aga kui tööriista kasutatakse teistsugusteks rakendusteks või teistsuguste tarvikutega, või seda hooldatakse kehvasti, siis võivad vibratsioonitasemed esitatust erineda. See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt suurendada.*

*Vibratsiooniga kokkupuute taseme täpseks hindamiseks on vaja arvesse võtta ka aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid seda tegelikult ei kasutata. See võib kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul oluliselt vähendada.*

*Seadme kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõjude eest määrake kindlaks täiendavad ohutusmeetmed: Tööriista ja tarvikute hooldamine, käte soojana hoidmine, töökorralduse korraldamine.*



### HOIATUS:

*Kandke kuulmiskaitsevahendeid, kui helirõhu tase ületab 85 db(A).*

## Tehnilised andmed

Toote tüüp	ID 1/4" 18-EC LD		
Toode	Lööktrell-kruvikeeraja		
Nimipinge	Vdc	18	
Tühikäigu kiirus	/min	0-3400	
Maksimaalne löögisagedus	lööki/ minutis	4300	
Maks. pöörde-moment	N	175	
Kaal vastavalt FLEX protseduurile 01 (ilma akuta)	kg	0,78	
Aku	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Kasutatavate akude kaal	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Laadija valik	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Laadimistemperatuur	-0 - 40°C		
Töötemperatuur	-10~40°C		
Hoiustamistemperatuur	- 20~50°C		

## Ülevaade (vt joonist A)

Toote detailide nummerdus vastab jooniste lehel olevale seadme joonisele.

- 1 Kiiruse reguleerimisega päästiku lüliti
- 2 Padrunliitmik
- 3 LED-tuli
- 4 Suuna eelvaliku lüliti (edasisuund / keskmine lukustus / tagasisuund)
- 5 Pöördemomendi ja "T" režiimi juhtpaneel
- 6 Pöördemomendi ja "T" režiimi valikunupp
- 7 Rihma kinnitus

Randmepaela (ei kuulu komplekti) kinnitamiseks, et vähendada tööriista maha kukkumise ohtu.

## 8 Puuriotsaku klamber

## 9 Vööklamber

## 10 Kinnituskruvi

## 11 Lukustushülss

# Kasutusjuhend

## **HOIATUS!**

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt aku.

## Enne elektritööriista sisselülitamist

Pakkige elektritööriist ja tarvikud lahti ning kontrollige, et ükski osa ei oleks puudu või kahjustatud.

## **MÄRKUS**

Akud ei ole tarnimisel täielikult laetud. Enne esmakasutust laadige akud täiesti täis. Lugege laadija kasutusjuhendit.

## Nõuanded aku pika kasutusaja tagamiseks

### **ETTEVAATUST!**

- Ärge kunagi laadige akusid temperatuuril alla 0 °C või üle 40 °C.
- Ärge laadige akusid kõrge õhuniiskuse või kõrge õhutemperatuuri keskkonnas.
- Ärge katke akusid ja laadijat laadimise ajal.
- Tõmmake laadimisprotsessi lõpus laadija võrgupistik välja.

Aku ja laadija kuumenevad laadimise ajal. See on täiesti normaalne!

## **MÄRKUS**

Aku nõuetekohaseks laadimisel järgige alljärgnevat juhiseid

lugege kogu kasutusjuhend läbi!

Kui akusid ei kasutata pikema aja jooksul, hoidke neid osaliselt laetuna jahedas kohas.

## Aku paigaldamine/vahetamine (vt joonist B1-B2)

- Suruge laetud aku elektritööriista sisse, kuni see klõpsatusega paika fikseerub (vt joonist B1).
- Aku eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (1.) ja tõmmake aku välja (2.) (vt joonis B2).



### **ETTEVAATUST!**

Kui seade ei ole kasutuses, siis tuleb aku klemme kaitsta. Lahtised metallesemad võivad klemme lühistada - plahvatuse ja tulekahju oht!

## Eemaldatav vööklamber ja puurihoidik

- Eemaldage seadmelt akuplokk.
- Joondage vööklambri (9) ava ja puurihoidiku (8) ava tööriista põhjal oleva keermestatud avaga (vt. joon. C).
- Paigaldage kinnituskruvi (10) ja keerake see kruvikeeraja (ei sisaldu komplektis) abil kindlalt kinni.

## Rihma kinnitus

- Rihma kinnitus on mõeldud randmerihma (ei ole komplektis) kinnitamiseks, et vähendada tööriista mahakukutamise ohtu. Kerige vöö tööriista kandmise ajaks ümber oma kää (vt. joon. D).

## Puuriterade paigaldamine ja eemaldamine (vt joonis E)



### **ETTEVAATUST!**

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne viige pöörlemisruuna eelvaliku lüliti (4) keskmisesse asendisse.

- Otsaku eemaldamiseks tõmmake lukustushülssi (11) ettepoole (tööriistas eemale).
- Sisestage puuritera padrunisse (2) nii kaugele kui võimalik ja seejärel vabastage lukustushülss, et puur paigale lukustada.
- Puuri eemaldamiseks tõmmake lukustushülssi (11) ettepoole (tööriistas eemale).
- Tõmmake puuritera padrunist (2) välja ja vabastage lukustushülss (11), lukustushülss tõmbub tagasi algasendisse



### **MÄRKUS**

Kasutage ainult kinnitussoontega puure, teisi puure saab kasutada universaalse soontega puurihoidikuga (ei kuulu komplekti). Ärge kasutage kahjustatud varrega puuriterasid!

**⚠ HOIATUS!**

Otsak võib pikemaajalise kasutamise järel kuum olla. Kasutage otsaku tööriista küljest eemaldamiseks kaitsekindaid või laske sellel esmalt maha jahtuda.

**⚠ HOIATUS!**

Veenduge, et sisestate puuritera otse padrunisse. Ärge sisestage puuritera padrunisse nurga all ja seejärel pingutage padrunit, see võib põhjustada puuritera väljapaiskumise tööriista küljest, mille tulemuseks võivad olla tõsised vigastused või padruni kahjustamine.

**Pöörlemissuuna eelvalimine (vt joonis F)****⚠ ETTEVAATUST!**

Muutke pöörlemissuunda vaid siis, kui elektritööriist on seiskunud.

Viige suuna eelvaliku lüliti (4) soovitud asendisse.

- Kruvide sissekeeramiseks või poltide/mutrite pingutamiseks asetage suuna eelvaliku lüliti tööriista suhtes kõige vasakpoolsemasse serva
- Kruvide eemaldamiseks või poltide/mutrite vabastamiseks asetage suuna eelvaliku lüliti tööriista suhtes kõige paremasse serva.
- Asetage suuna eelvaliku lüliti asendisse „OFF“ (keskmine lukustus), et vähendada juhusliku käivitumise võimalust, kui seadet ei kasutata.

**i MÄRKUS**

Löök-kruvikeeraja ei tööta, kui pöörlemissuuna lüliti on täielikult vasakule või paremale

sisse lülitatud.

**⚠ HOIATUS!**

**Aku-tööriistad on alati töövalmis. Seetõttu tuleb suuna eelvaliku lüliti alati keskasendisse lukustada, kui tööriista ei kasutata või kui seda enda kõrval kannate.**

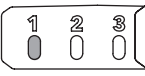
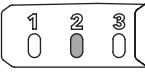

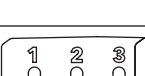
**Režiimi valik (vt joonist C)**

Teie tööriist on varustatud pöördemomendi ja „T“-režiimi juhtpaneeliga (5), mis asub tööriista allosas. Sellel on neli režiimi: 1, 2, 3 ja T.

Pöördemomendi ja režiimi valimise nupp „T“ asuvad tööriista küljel ja seda kasutatakse nelja režiimi vahel valimiseks.

- **Režiim 1** sobib kruvide või mutrite pingutamiseks madala pöördemomendi/madala pöörlemiskiirusega.
- **Režiim 2** sobib kruvide või mutrite pingutamiseks keskmise pöördemomendi/keskmise pöörlemiskiirusega ning kruvide või mutrite lahtikeeramiseks.
- **Režiim 3** sobib suure pöördemomendi/kiire pöörlemisega kruvide või mutrite pingutamiseks ning kruvide või mutrite lahtikeeramiseks.
- **T-režiimi** kasutatakse värviliste terasplaatide ja teraspleki kinnitamiseks edasiliikumise, tapinael peatub pärast pingutamist automaatselt, kahjustamata veekindlat alust ja töödeldava detaili pinda; või kui kruvide või mutrite lahtikeeramiseks on vaja suurt pöördemomenti/kiiret tagurpidi pöörlemist.

Iga vajutus muudab ühte režiimi. Lisateavet leiate alltoodud tabelist:

paneelil kuvatav indikaator	Töörežiim (edasisuunas)	Eesmärk	Kasutusala näide
	1	Täpne töö, pingutamine, kui on vaja head lõppviimistlust	Kruvide keeramine tundlikesse plaatidesse, näiteks kipsplaadidesse
	2	Pingutamine väiksema jõu ja kiirusega kui režiimis 3 (lihtsam juhtida kui režiimis 3)	Kruvide keeramine kõvadesse materjalidesse ja ka poltide pingutamine
	3	Pingutamine maksimaalse jõu ja kiirusega	Pikkade kruvide keeramine keeramise kõvadesse materjalidesse, samuti suuremate poltide pingutamine kui režiimis 2
	T	Isekeermestavate kruvide keeramine hea viimistlusega lehtmaterjali	Soovitav tüüp: #4,8x25 mm

SEES VÄLJAS

### **i** MÄRKUS

Puidu tiheduste ja metalli tüüpide mitmekesisus võib lõpptulemust mõjutada. Kasutaja peaks kasutusest lähtuvalt valida sobiva režiimi.

### **!** HOIATUS!

**Ärge muutke töörežiimi tööriista töötamise ajal.** Järsk pöördemomendi muutus võib põhjustada kontrolli kaotamise, mis võib põhjustada vigastusi või tööriista või töödeldava kahjustamist.

### **i** MÄRKUS

LED-indikaator lülitub välja umbes 1 minut pärast päästikülüliti vabastamist.

### **i** MÄRKUS

Kui tööriist järgmisel korral sisse lülitatakse, naaseb töörežiim eelmisele seadistusele.

## Elektritööriista sisselülitamine (vt joonis H)

- Elektritööriista sisselülitamiseks tehke järgmist.  
Vajutage päästikülüliti (1).

Muutuva kiirusega päästikülüliti tagab tugevama vajutamisel suurema kiiruse ja nõrgema vajutamisel väiksema kiiruse.

T-režiimis saavutatakse päästikülüliti vajutamisel voolutugevuse režiimis kõrgeim pöörlemiskiirus, olenemata lülilite avaldatavast survest.

- Elektritööriista väljalülitamiseks: Vabastage päästikülüliti (1).

## LED-tuli (vt joonis I)

- LED-tuli lülitub automaatselt sisse muutuva kiirusega päästikülüliti kergel vajutamisel, enne tööriista tööle hakkamist ja kustub umbes 10 sekundit pärast muutuva kiirusega päästikülüliti vabastamist.
- LED-tuli vilgub kiiresti, kui tööriist ja/või aku saab ülekoormatud või muutub liiga kuumaks, ning sisemised andurid lülitavad tööriista välja. Laske tööriistal veidi töötamata seista või asetage tööriist ja aku üksteisest eraldatult õhuvoolu kätte, et neid jahutada.
- LED-tuli vilgub aeglasemalt, viidates sellele, et aku on tühi. Laadige akut.
- Kui LED-tuli tööriista sisselülitamisel ei sütti

või lülitub töö ajal ootamatult välja, võib selle põhjuseks olla sisemine andmesideviga. Abi saamiseks võtke ühendust kliendi-teeninduse või volitatud hoolduskeskusega.

LED-tule heleduse reguleerimiseks järgige alltoodud samme:

- Vajutage suuna eelvalija lülitit (4) täielikult vasakule/paremale, et tagada päästiklülitit (1) normaalne töötamine.
- Vajutage ja hoidke 2 sekundit all pöördemomendi ja „T” režiimi valimise nuppu (6) ning pöördemomendi ja „T” -režiimi juhtpaneelil (5) 4 märgutuled hakkavad samaaegselt vilkuma. Sel ajal saab aktiveerida heleduse reguleerimise režiimi.
- LED-tule heledus muutub iga kord, kui päästiku lülitit (1) vajutatakse ja see vaheldub allolevas tabelis toodud nelja heledustaseme vahel:

Tasemed	1	2	3	4
Eredus	väljas	madalaim	keskmine	kõrgeim

- Pöördemomendi ja „T” režiimi valiku nupu (6) uuesti vajutamisel või 5 sekundi jooksul mittetoimimine lülitab ereduse reguleerimise režiimi välja.

Järgmine kord, kui tööriist sisse lülitatakse, toimib mälufunktsioon ja tööriist naaseb viimasele ereduse tasemele.

### **i** MÄRKUS

*Ereduse reguleerimise režiimis toimib lüliti ainult ereduse reguleerimise nupuna.*

## **Kruvide, mutrite ja poltide pingutamise ja lödvendamise (vt jooniseid J ja K)**

Valige vastavalt oma rakendusele T-režiim. Lisateabe saamiseks vaadake vastavat jaotist: **Režiimi valik.**

Režiimi 1, 2 või 3 puhul: mutrite ja poltide keeramisel, kasutades pesa-tüüpi knnustarvikuid, tuleb muutuva kiirusega regulaatorit kasutada ettevaatlikult. Parim tehnika on alustada aeglaselt, suurendada kiirust, kuni mutter või polt on alla keeratud, ja seejärel keerata mutter või polt lõpuni kinni, aeglustades tööriista kuni peatumiseni. Kui seda protseduuri ei järgita, võib tööriist end teie käest välja väänata, kui mutter või polt paigale jääb. Parima režiimivaliku kindlaksmääramiseks on

soovitav teha proovitöö vanamaterjaliga.

- Paigaldage sobiv otsak.
- Rakendage täpselt nii palju survet, et otsak püsiks kruvi või mutri küljes.
- Režiimi 1, 2 või 3 puhul rakendage muutuva kiirusega päästikule algselt minimaalset survet. Suurendage kiirust ainult siis, kui on võimalik säilitada täielik kontroll.

## **MÄRKUS:**

- Kasutage alati oma rakenduse jaoks õiget tüüpi ja suurusega otsakut.
- Kruvi sissekeeramisel lõikeotsas või puidu servas/lähedal puurige eelnevalt auk, et vältida puidu lõhenemist.
- Kõvasse puitu kruvide keeramisel tuleks eelnevalt puurida juhtauk.



### **HOIATUS!**

*Ärge pingutage üle, kuna löök-kruvikeeraja jõud võib kinnitusdetaili murda. Kinnituspea kahjustamise vältimiseks hoidke löök-kruvikeerajat kinnitusdetaili suhtes täisnurga all.*

## **Transport**

Liitumioonakude suhtes kohaldatakse ohtlike kaupu käsitlevate õigusaktide nõudeid. Neid akusid tuleb transportida vastavalt kohalikele, riiklikele ja rahvusvahelistele sätetele ja eeskirjadele.

Kasutajad võivad neid akusid transportida maanteel ilma täiendavate nõueteta.

Liitumioonakude kaubandusliku veo suhtes laevandusettevõtete poolt kohaldatakse ohtlike kaupade veo eeskirju. Veo ettevalmistusi ja transporti võivad teostada ainult vastava koolituse saanud isikud. Kogu protsessi tuleb professionaalselt jälgida.

Laetavate akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

Veenduge, et aku kontaktklemmid on lühiste vältimiseks kaitsstud ja isoleeritud.

Veenduge, et aku oleks kaitsstud pakendisises-te liikumiste eest.

Kahjustatud või lekkivaid akusid ei tohi transportida.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma transportiettevõttega.



### **ETTEVAATUST!**

*Ärge kasutage kahjustatud korpusega akusid.*

## Hooldus

### **HOIATUS!**

Enne elektritööriista hooldamist/seadistamist jne eemaldage sellelt akuplokk.

### Puhastamine

#### **ETTEVAATUST!**

Kuiva suruõhuga puhastamisel kandke alati kaitseprille.

Puhastage elektritööriista ja selle ventilatsioonivasid regulaarselt. Puhastamise sagedus sõltub kasutatavast materjalist ja kasutusajast. Puhastage korpuse sisemust ja mootorit regulaarselt kuiva suruõhuga.

### Remont

Remonditöid tohib teostada vaid volitatud hoolduskeskus.

#### **MÄRKUS**

Garantiiperioodi jooksul ärge keerake lahti korpuse kruvisid. Selle nõude täitmata jätmine muudab tootja garantii alusel esitatud nõuded kehtetuks.

### Varuosad ja tarvikud

Teavet teiste tarvikute, eriti tööriistade ja tarvikute kohta leiate tootja kataloogidest. Suurendatud joonised ja varuosade nimekirjad on leitavad meie kodulehel: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Kõrvaldamise teave

### **HOIATUS!**

Muutke kasutuskõlbmatu elektritööriist mittekasutatavaks:

- aku toimel töötava elektritööriista puhul eemaldage aku.



Ainult EL riikidele

Ärge visake elektritööriistu olmeprügi hulka!

Kooskõlas Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiivi (WEEE) 2012/19/EL nõuetega ning vastavalt kohalikule seadusandlusele tuleb elektritööriistad eraldi koguda ja keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda.



### **Toormaterjali utiliseerimine äraviskamise asemel.**

Seade, tarvikud ja pakend tuleb keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda. Plastosad tuleb töödelda ümber vastavalt materjali tüübile.



### **HOIATUS!**

Ärge visake akusid/patareisid olmeprügi hulka, tulle ega vette. Ärge avage kasutatud akusid/patareisid.

Ainult ELi riikidele:

kooskõlas direktiivi 2023/1542/EÜ nõuetega tuleb defektsed või kasutatud akud ümber töödelda.



### **MÄRKUS**

Palun uurige kõrvaldamise teavet oma edasimüjalt!

## ☞-Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsioonid on toodud käesoleva kasutusjuhendi lisan 1.

## Vastutusest lahtiütlemine

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste ning saamatajäänud tulu eest, mis on põhjustatud tootest või kasutuskõlbmatust tootest tingitud tööseisakutest.

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote väärkasutusest või toote kasutamisest koos teiste tootjate toodetega.

## Turinys

Šiame vadove naudojami simboliai . . . . .	176
Simboliai ant gaminio . . . . .	176
Svarbi saugos informacija. . . . .	176
Triukšmas ir vibracija . . . . .	177
Techniniai duomenys. . . . .	177
Apžvalga . . . . .	177
Naudojimo instrukcijos . . . . .	178
Gabenimas . . . . .	181
Bendroji ir techninė priežiūra . . . . .	182
Informacija dėl šalinimo . . . . .	182
CE atitikties deklaracija. . . . .	182
Atleidimas nuo atsakomybės. . . . .	182

## Šiame vadove naudojami simboliai

### **ĮSPĖJIMAS!**

Įspėja apie gresiantį pavojų. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### **DĖMESIO!**

Įspėja apie galimai pavojingą situaciją. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti turtą.

### **PASTABA**

Pateikia svarbią informaciją ir naudojimo patarimus.

## Simboliai ant gaminio



Prieš įjungiant elektrinį įrankį perskaityti naudojimo vadovą.



Dėvėkite apsauginius akinius



Informacija apie netinkamo seno įrankio išmetimą (žr. 182 puslapį).



CE ženklintas



UKCA ženklintas

## Svarbi saugos informacija

### **ĮSPĖJIMAS!**

Prieš pradėdant elektrinį įrankį naudoti, prašome perskaityti šiuos dokumentus ir laikytis juose pateiktų nurodymų:

- šias naudojimo instrukcijas;
- elektrinių įrankių naudojimo „Bendrąsias saugos instrukcijas“, pateiktas pridedamoje brošiūroje (Nr: 315915);
- darbo vietoje galiojančias taisykles ir nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentus.

Šis modernus elektrinis įrankis atitinka visus jam taikomus saugos reikalavimus.

Vis dėlto, naudojant šį elektrinį įrankį gali kilti pavojus sunkiai ar net mirtinai susižaloti ar sužaloti kitus, taip pat sugadinti įrankį ar kitą turtą.

Elektrinį įrankį galima naudoti tik:

- pagal paskirtį;
- visiškai tvarkingą.

Saugumą mažinančius gedimus reikia nedelsiant pašalinti.

### **Paskirtis**

Belaidis smūginis suktuvus yra skirtas

- naudoti pramonėje ir profesinėje veikloje;
- varžtams, veržlėms ir įvairiems srieginiams tvirtinimo elementams prisukti ir atsukti.

## Smūginio suktuvo naudojimo saugos instrukcijos

### **ĮSPĖJIMAS!**

**Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.** Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

- Jei atliekate darbus, kurių metu tvirtinimo detalės gali kliudyti paslėptus elektros laidus, tuomet elektrinį įrankį laikykite sugriebę izoliuotas rankenas. Tvirtinimo detalės, liedamos laidą, kuriuo teka elektros srovė, gali įtampą perduoti

elektrinio įrankio metalinėms dalims ir sukelti operatoriui elektros smūgį.

## Triukšmas ir vibracija

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos pagal EN 62841.

Elektrinio įrankio A svertinis triukšmo lygis paprastai yra:

- Garso slėgio lygis  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Garso galios lygis  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Neapibrėžtis:  $K = 3\text{dB}$ .

Bendroji vibracijos vertė:

- Emisijos vertė  $a_h$ : 20,7  $\text{m/s}^2$
- Neapibrėžtis:  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### **DĖMESIO!**

*Nurodytos išmatuotos vertės taikomos naujiems elektriniams įrankiams. Dėl kasdienio naudojimo triukšmo ir vibracijos vertės keičiasi.*

### **PASTABA**

*Čia pateikta vibracijos vertė išmatuota naudojant EN 62841 standarte nurodytą standartinį testą, todėl ją galima naudoti lyginant vieną įrankį su kitu. Ją galima naudoti vibracijos poveikiui preliminariai įvertinti.*

*Deklaruoti vibracijos vertę gauta naudojant įrankį pagal jo pagrindinę paskirtį.*

*Vis dėlto, pakeitus įrankio naudojimo paskirtį, priedus ar netinkamai techniškai prižiūrint, vibracijos vertės taip pat gali pasikeisti. Dėl to kenksmingas vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali pastebimai išaugti.*

*Norint tiksliai apskaičiuoti vibracijos poveikio vertę, taip pat reikia atsižvelgti į laikotarpius, kuomet įrankis yra išjungtas ar įjungtas, tačiau nenaudojamas. Atmetus šiuos laikotarpius vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali reikšmingai sumažėti.*

*Norėdami apsaugoti operatorių nuo vibracijos poveikio, nustatykite papildomas saugos priemones, pvz.: įrankių ir priedų priežiūra, rankų šiluma, darbo organizavimas.*

### **DĖMESIO!**

*Jeigu garso slėgis viršija 85 dB(A), užsidėkite apsaugines ausines.*

## Techniniai duomenys

Gaminio tipas	ID 1/4" 18-EC LD
Gaminys	smūginis suktuvas

Vardinė įtampa	VDC	18
Sūkiai be apkrovos	/min.	0-3400
Maks. smūgių dažnis	smūgiai/min.	4300
Maks. sukimo momentas	N	175
Svoris pagal FLEX 01 procedūrą (be baterijos)	kg	0,78
Baterija	18 V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0
Naudojamų baterijų svoris	kg	AP 18.0/2.5 0,4 AP 18.0/5.0 0,7 AP 18.0/8.0 1,1
Įkrovikliai		CA 12/18 CA 18.0-LD CA 10.8/18.0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18
Krovimo temperatūra		nuo 0 °C iki 40 °C
Darbinė temperatūra		-10~40 °C
Laikymo temperatūra		-20~50 °C

## Apžvalga (žr. A pav.)

Dalių numeriai pateikti pagal įrenginio iliustracijas paveikslų puslapyje.

- 1 Greitį reguliuojantis paleidimo jungiklis**
- 2 Šešiakampis kumštelinis griebtuvas**
- 3 LED lemputė**
- 4 Sukimo krypties selektorius (į priekį / centrinis užraktas / atgal)**
- 5 Sukimo momento ir „T“ režimo valdymo skydelis**
- 6 Sukimo momento ir „T“ režimo pasirinkimo mygtukas**
- 7 Dirželio tvirtinimo ąsa**

Riešo dirželiui pritvirtinti (nėra komplekte), kad sumažėtų pavojus įrankį numesti.

- 8. Antgalių laikiklis
- 9. Diržo apkaba
- 10. Tvirtinimo varžtas
- 11. Fiksavimo mova

## Naudojimo instrukcijos

### **ISPĖJIMAS!**

Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, atjunkite jo bateriją.

### **Prieš elektrinį įrankį įjungiant**

Išpakuokite elektrinį įrankį bei jo priedus ir patikrinkite, ar nėra trūkstančių ar sugadintų dalių.

### **PASTABA**

Išsiunčiant iš gamyklos baterijos iki galo neįkraunamos. Prieš pradėdami darbą iki galo įkraukite baterijas. Žr. įkroviklio naudojimo vadovą.

## **Patarimai, kaip užtikrinti ilgą baterijos naudojimo trukmę**

### **DĖMESIO!**

- Baterijų niekada nekraukite žemesnėje nei 0 °C ar aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje.
- Baterijų nekraukite aplinkoje, kurioje yra didelė oro drėgmė arba aukšta temperatūra.
- Krovimo metu baterijų ir įkroviklio neuždenkite.
- Pasibaigus krovimo procesui, įkroviklio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

Krovimo metu baterija ir įkroviklis įkaista. Tai visiškai normalu!

### **PASTABA**

Laikykites nurodymų dėl teisingo baterijos įkrovimo vadovaujantis baterijos naudojimo instrukcijoje.

Jei baterijos ilgesnį laiką nenaudojamos, laikykite jas iš dalies įkrautas vėsioje vietoje.

## **Baterijos įstatymas ir keitimas (žr. B1-B2 pav.)**

- Stumkite įkrautą bateriją į elektrinį įrankį, kol ji užsifiksuos savo vietoje (žr. B1 pav.).
- Jei norite išimti, paspauskite atleidimo

mygtuką (1.) ir ištraukite bateriją (2.) (žr. B2 pav.).



### **DĖMESIO!**

Apsaugokite išimtos baterijos kontaktus. Metaliniai daiktai kontaktus gali sujungti trumpuoju jungimu, ir tuomet kyla sproginimo ir gaisro pavojus!

## **Nuimama diržo apkaba ir antgalių laikiklis**

- Išimkite iš įrankio sudėtinę bateriją.
- Diržo apkabos (9) ir antgalių laikiklio (8) angas įtaikykite į srieginę angą prietaiso pagrinde (žr. C pav.).
- Įstatykite tvirtinimo varžtą (10) ir tvirtai priveržkite atsuktuvu (nėra komplekte).

## **Dirželio tvirtinimo aša**

- Dirželio tvirtinimo aša yra skirta riešo dirželiui pritvirtinti (nėra komplekte), kad sumažėtų pavojus įrankį numesti. Nešdami įrankį apvyniokite dirželį apie savo rankos riešą (žr. D pav.).

## **Antgalių įstatymas ir ištraukimas (žr. E pav.)**



### **DĖMESIO!**

Prieš vykdydami bet kokias procedūras su elektriniu įrankiu, sukimo krypties selektorių (4) nustatykite į centrinę padėtį.

- Patraukite fiksavimo movą (11) į priekį (toliau nuo įrankio).
- Įstatykite antgalį į kumštelinį griebtuvą (2) iki galo, tada atleiskite fiksavimo movą, kad antgalis būtų užfiksuotas.
- Norėdami išimti antgalį, patraukite fiksavimo movą (11) į priekį (toliau nuo įrankio).
- Ištraukite antgalį iš kumštelinio griebtuvo (2) ir atleiskite fiksavimo movą (11) - fiksavimo mova sugrįš į pradinę padėtį.



### **PASTABA**

Naudokite tik antgalius su fiksavimo grioveliais; kiti antgaliai gali būti naudojami su universaliu antgalių laikikliu su fiksavimo grioveliu (nėra komplekte). Nenaudokite antgalio su pažeistu kotu.



### **ISPĖJIMAS!**

Ilgiau naudojamas antgalis gali įkaisti. Antgalį ištraukite mūvėdami pirštines arba palaukite, kol jis atvės.



### **ISPĖJIMAS!**

*Įsitinkinkite, kad antgalis įstatytas tiesiai į kumštelinį griebtuvą. Nekiškite antgalio į kumštelinį griebtuvą kampu ir nebandykite jo užveržti – tai gali lemti, kad antgalis bus išmestas iš įrankio, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų arba sugadinti kumštelinį griebtuvą.*

## Sukimo krypties pasirinkimas (žr. F pav.)



### **DĒMESIO!**

*Sukimo kryptį galima keisti tik sustabdžius elektrinį įrankį.*

Nustatykite sukimo krypties selektorių (4) į reikiamą padėtį:

- Nustačius selektorių į kairiąją kraštinę padėtį, galima įsukti sraigtus arba priveržti varžtus ar veržles.
- Nustačius selektorių į dešiniąją kraštinę padėtį, galima išsukti sraigtus arba atsukti varžtus ar veržles.
- Nustačius selektorių į centrinę užrakinimo padėtį, sumažėja atsitiktinio paleidimo galimybė, kai įrankio nenaudojate.



### **PASTABA**

*Smūginis suktuvus veikia tik tuomet, kai jo sukimo krypties selektorius nustatytas į kraštinę kairiąją arba dešiniąją padėtį.*



### **ĮSPĖJIMAS!**

***Akumuliatoriniai įrankiai visada yra darbinėje būsenoje. Dėl to sukimo krypties selektorius visada turi būti nustatytas į centrinę užrakinimo padėtį, kai įrankio nenaudojate ar nešatės pasikabinę prie šono.***

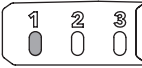
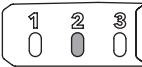
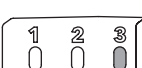
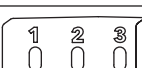
## Režimo pasirinkimas (žr. G pav.)

Jūsų įrankis yra aprūpintas sukimo momento ir „T“ režimo valdymo skydeliu (5), kuris yra įrankio apačioje. Jame yra keturi režimai: 1, 2, 3 ir „T“.

Sukimo momento ir „T“ režimo pasirinkimo mygtukas yra įrankio šone ir naudojamas pasirinkti tarp keturių režimų.

- **1 režimas** tinka priveržti varžtams ar veržlėms su mažu sukimo momentu / mažu greičiu, ir atlaisvinti varžtus ar veržles su atvirkštine rotacija.
- **2 režimas** tinka priveržti varžtams ar veržlėms su vidutiniu sukimo momentu / vidutiniu greičiu, ir atlaisvinti varžtus ar veržles su atvirkštine rotacija.
- **3 režimas** tinka priveržti varžtams ar veržlėms su dideliu sukimo momentu / dideliu greičiu, ir atlaisvinti varžtus ar veržles su atvirkštine rotacija.
- **„T“ režimas** naudojamas fiksuojant spalvoto plieno plyteles ir plieno lakštus į priekį, dantytas vinis automatiškai sustoja po užsukimo, nesugadinant vandeniui atsparaus tarpiklio ir darbo paviršiaus; arba reikalauja didelio sukimo momento / greitos atvirkštinės rotacijos, kad atlaisvintų varžtus ar veržles.

Kiekvienas spustelėjimas pakeičia vieną režimą. Daugiau informacijos pateikta šioje lentelėje:

Skydelyje užsidegęs indikatorius	Darbo režimas (į priekį)	Tikslas	Taikymo pavyzdys
	1	Tikslus veikimas, priveržimas, kai reikia kruopštaus rezultato	Varžtų sukimas į lengvai pažeidžiamas lentas, pavyzdžiui, plastikines.
	2	Efektyvus veikimas – priveržimas naudojant mažiau jėgos ir mažesniu greičiu nei 3 režime (lengviau valdyti nei 3 režimą)	Sraigčių sukimas į kietas medžiagas ir varžtų priveržimas.
	3	Galingas veikimas – priveržimas maksimalia jėga ir greičiu	Ilgų sraigčių sukimas į kietas medžiagas, o taip pat didesnių nei 2 režime varžtų priveržimas.
	T	Savisriegių sraigčių sukimas į lakštinį metalą saugant paviršius.	Rekomenduojamas tipas: #4,8×25 mm

 ĮJUNGTI  IŠJUNGTI

### PASTABA

Medienos tankis ir metalo tipas gali turėti įtakos galutiniam rezultatui. Naudotojui reikia pasirinkti tinkamą režimą pagal vykdomą darbą.

### ĮSPĖJIMAS!

**Nekeiskite darbo režimo, kol įrankis veikia.** Staigus sukimo momento pakeitimas gali sukelti kontrolės praradimą, dėl ko gali kilti pavojus susižeisti arba pažeisti įrankį ar darbo ruošinį.

### PASTABA

Atleidis pagrindinį įrankio jungiklį, LED indikatorius užgesa praėjus maždaug 1 minutei.

### PASTABA

Įjungus įrankį kitą kartą, įjungiamas vėliausiai naudotas darbo režimas.

## Įrankio įjungimas (žr. H pav.)

- Norint elektrinį įrankį įjungti: Paspauskite paleidimo jungiklį (1).

Greitis didėja, greitį reguliuojantį paleidimo jungiklį spaudžiant stipriau, ir mažėja, jį spaudžiant silpniau.

Nuspaudus pagrindinį jungiklį „T“ režime, įjungiamas didžiausias sukimo greitis, kuris nepriklauso nuo jungiklio spaudimo stiprumo.

- Norint elektrinį įrankį išjungti: Atleiskite paleidimo jungiklį (1).

## LED lemputė (I pav.)

- LED lemputė automatiškai užsidega lengvai paspaudus greičio reguliavimo jungiklį, dar prieš pradėdant veikti įrankiui, ir išsijungia praėjus maždaug 10 sekundžių po jungiklio atleidimo.
- LED lemputė pradeda greitai mirksėti įrankį ir (arba) sudėtinę bateriją pernelyg apkrovus ar jiems pernelyg įkaitus, ir tuomet vidiniai jutikliai įrankį išjungia. Leiskite įrankiui atvėsti arba atjunkite nuo jo bateriją ir atskirai atvėsinkite.
- Jei LED lemputė mirksi lėčiau, tai reiškia, kad baterijos įkrova maža. Įkraukite sudėtinę bateriją.
- Jei LED lemputė neužsidega įjungus įrankį arba staiga užgesa darbo metu, tai gali įvykti dėl vidinės ryšio klaidos. Dėl pagalbos prašome kreiptis į klientų aptarnavimo ar techninės priežiūros centrą.

Prašome atlikti žemiau nurodytus veiksmus, norint sureguliuoti LED lempučių ryškumą:

- Pasukite krypties selektorių (4) visiškai į kairę / dešinę, kad užtikrintumėte, jog paleidimo jungiklis (1) veiktų normaliai.
- Paspauskite ir palaikykite sukimo momento ir „T“ režimo pasirinkimo mygtuką (6) 2 sekundes, tuomet keturios indikatorių lempučių sukimo momento ir „T“ režimo valdymo skydelyje (5) vienu metu pradės mirksėti. Šiuo metu įjungiamas ryškumo reguliavimo režimas.
- Kiekvieną kartą paspaudus paleidimo jungiklį (1), LED šviesos ryškumas pasikeis vienu lygiu ir cikliška keisis tarp keturių žemiau pateiktoje lentelėje nurodytų ryškumo lygių:

Lygiai	1	2	3	4
Ryškumas	iš- jung- tas	ma- žiau- sias	vidutinis	aukš- čiausias

- Dar kartą paspaudus sukimo momento ir „T“ režimo pasirinkimo mygtuką (6) arba nesinaudojant įrankiu 5 sekundes, ryškumo reguliavimo režimas bus išjungtas.

Kitą kartą įrankiui įsijungus, atminties funkcija prisimins ir nustatys paskutinį šviesos ryškumo lygį.



### **PASTABA**

*Ryškumo reguliavimo režime jungiklis veiks tik kaip ryškumo reguliavimo mygtukas.*

## **Sraigų, varžtų ir veržlių priveržimas ir atsukimas (žr. J ir K pav. veiksnius)**

Pasirinkite „T“ režimą pagal poreikį, atsižvelgiant į jūsų darbą. Daugiau informacijos rasite skyriuje:

### **Režimo pasirinkimas.**

1, 2 arba 3 režimai: naudodami lizdinius priedus, varžtų ir veržlių sukimo greitį reguliuokite atsargiai. Geriausias būdas yra pradėti lėtai, varžtui ar veržlei įsivirtinus sukimo greitį padidinti, o pabaigoje tvirtai įsukti, mažinant sukimo greitį iki minimalaus. Nesilaikant šios darbo tvarkos, įsukus varžtą ar veržlę įrankis bandys suktis jūsų rankoje ir gali ištrūkti. Rekomenduojama atlikti bandomąjį įsukimą medžiagos atplaišoje ir taip pasirinkti geriausią darbo režimą.

- Įstatykite tinkamą antgalį.
- Spauskite tik tokia jėga, kad antgalis neiš-

šoktų iš sraigto ar veržlės.

- Kai naudojate 1, 2 arba 3 režimą, greičio reguliavimo jungiklį pradžioje spauskite minimalia jėga. Padidinkite greitį tik tuomet, kai įrankį galėsite tinkamai suvaldyti.

### **PASTABA:**

- Atitinkamam darbui visada naudokite tinkamo tipo ir dydžio antgalį.
- Sukdami sraigta šalia skersinio pjūvio galo arba medienos krašto, pradžioje išgręžkite skylutę, kad mediena neįskiltų.
- Prieš sukant varžtus į kietmedį pradžioje reikia išgręžti skylutes.



### **ĮSPĖJIMAS!**

*Tvirtinimo elemento neveržkite per daug, nes smūginis suktuvas gali jį sugadinti. Smūginį suktuvą laikykite tinkamu kampu tvirtinimo elemento atžvilgiu, kad nesugadintumėte jo galvutės.*

## **Gabenimas**

Ličio jonų baterijoms taikomi pavojingų krovinių teisės aktų reikalavimai.

Šios baterijos turi būti gabenamos laikantis vietos, nacionalinių ir tarptautinių nuostatų ir reglamentų.

Naudotojai gali gabenti šias baterijas keliais be papildomų reikalavimų.

Laivybos bendrovėms komerciniais tikslais vežant ličio jonų baterijas taikomos pavojingų krovinių vežimo taisyklės. Paruošimo gabenimui ir gabenimo darbus gali atlikti tik tinkamai apmokyti asmenys. Visas procesas turi būti prižiūrimas profesionalų.

Gabenant įkraunamas baterijas būtina laikytis šių reikalavimų:

Baterijos kontaktiniai gnybtai turi būti apsaugoti ir izoliuoti, kad būtų išvengta trumpojo jungimo.

Sudėtinė baterija turi būti apsugota nuo judėjimo pakuotės viduje.

Draudžiama vežti pažeistas arba pratekančias baterijas.

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į siuntų gabenimo bendrovę.



### **DĖMESIO!**

*Nesiuskite pažeisto korpuso baterijų.*

## Bendroji ir techninė priežiūra

### **ISPĖJIMAS!**

Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio tvarkymo darbus, išimkite iš jo sudėtinę bateriją.

### Valymas

#### **DĖMESIO!**

Valydami sausu suslėgtuoju oru visada dėvėkite apsauginius akinius.

Reguliariai valykite elektrinį įrankį ir jo vėdinimo angas. Valymo dažnis priklauso nuo medžiagų ir įrankio naudojimo trukmės. Korpuso vidų ir variklį reguliariai prapūskite sausu suslėgtuoju oru.

### Remontas

Remonto darbus gali vykdyti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

#### **PASTABA**

Garantinio laikotarpio metu nebandykite atsukti korpuso varžtų. Nesilaikant šio reikalavimo, bet kokios pretenzijos pagal gamintojo garantiją netenka galios.

### Atsarginės dalys ir priedai

Kitus priedus, ypač įrankius ir jų priedus, rasite gamintojo kataloguose. Detaliosius brėžinius ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų svetainėje adresu [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informacija dėl šalinimo

### **ISPĖJIMAS!**

Nereikalingus elektrinius įrankius paverskite netinkamais naudoti:

- iš akumuliatorinių įrankių išimkite bateriją.



Tik ES šalys

Elektrinius įrankius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą 2012/19/ES ir atitinkamus nacionalinius įstatymus, netinkamus naudoti elektrinius įrankius reikia surinkti atskirai ir perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu.



**Žaliavų utilizavimas vietoje atliekų išmetimo.**

Įrankį, jo priedus ir pakuotes reikia perdirbti

aplinkos neteršiančiu būdu. Plastikinės dalys yra paženklintos pagal medžiagos tipą, kad jas būtų galima perdirbti.

### **ISPĖJIMAS!**

Neišmesti baterijų kartu su buitinėmis atliekomis, į ugnį ar vandenį. Neardyti naudotų baterijų.

Tik ES šalims:

Vadovaujantis Reglamentu 2023/1542, sugedusios arba panaudotos baterijos turi būti perdirbamos.

#### **PASTABA**

Informaciją apie išmetimą jums suteiks parduotojas!

## Atitikties deklaracija

Atitikties deklaracijos pateiktos šio naudojimo vadovo 1 priede.

## Atleidimas nuo atsakomybės

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą ar pelno praradimą dėl verslo prastovų, kurias sukėlė mūsų gaminyms ar netinkamas naudoti gaminyms.

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą, kurią sukėlė netinkamas šio gaminio naudojimas arba jo naudojimas su kitų gamintojų priedais.

## Saturs

Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi	183
Apzīmējumi uz izstrādājuma	183
Svarīga drošības informācija	183
Troksnis un vibrācija	184
Tehniskie dati	184
Pārskats	184
Lietošanas instrukcija	185
Transportēšana	188
Apkope un tīrīšana	189
Informācija par atbrīvošanos no vecās ierīces	189
EK atbilstības deklarācija	189
Atbrīvojums no atbildības	189

## Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi

### **BRĪDINĀJUMS!**

Norāda uz iespējamu apdraudējumu. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nāvi vai ļoti smagus ievainojumus.

### **UZMANĪBU!**

Norāda uz iespējamu bīstamu situāciju. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelielu savainojumu vai īpašuma bojājumus.

### **PIEZĪME**

Norāda, ka uz to attiecas lietošanas ieteikumi un svarīga informācija.

## Apzīmējumi uz produkta



Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izlasiet lietošanas instrukciju.



Valkājiet aizsargbrilles



Informācija par atbrīvošanos no vecā instrumenta (skatīt 189. lpp.)



CE marķējums



UKCA marķējums

## Svarīga drošības informācija

### **BRĪDINĀJUMS!**

Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet turpmāk norādīto informāciju un ievērojiet:

- šo lietošanas instrukciju;
- „Vispārīgos drošības norādījumus” par elektroinstrumentu lietošanu, kas iekļauti pievienotajā bukletā (brošūra Nr.: 315915),
- pašreiz spēkā esošos noteikumus par instrumenta darba vietu un par negadījumu novēršanu.

Šis elektroinstruments ir izgatavots, izmantojot jaunākās tehnoloģijas, un ir konstruēts saskaņā ar atzītiem drošības noteikumiem. Tomēr, strādājot ar elektroinstrumentu, pastāv apdraudējums lietotāja vai trešās personas dzīvībai vai veselībai, vai arī elektroinstruments vai īpašums var tikt sabojāts.

Elektroinstrumentu var izmantot tikai

- tam paredzētajam mērķim un
- un teicamā darba stāvoklī.

Bojājumi, kas apdraud drošību, nekavējoties jānovērš.

### **Paredzētā lietošana**

Ar akumulatoru darbināmais triecienskrūvgriezis ir paredzēts

- komerciālai izmantošanai rūpniecībā un amatniecībā;
- skrūvju, uzgriežņu un dažādu vītņotu stiprinājumu pievilkšanai un atskrūvēšanai.

## Drošības norādījumi par triecienskrūvgriezī

### **BRĪDINĀJUMS!**

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikāciju un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucēi.

- Veicot darbu, kura laikā stiprinājums var skart slēptus elektriskos vadus,

**turiet instrumentu tikai aiz izolētajām virsmām.** Stiprinājumiem skarot spriegumnesošus vadus, spriegums nonāk arī uz instrumenta metāla daļām un var izraisīt elektrisku triecienu.

## Troksnis un vibrācija

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir noteiktas saskaņā ar EN 62841.

Parasti novērtētais elektroinstrumenta trokšņa līmenis ir:

- Skaņas spiediena līmenis  $L_{pA}$ : 90,5 dB(A);
- Skaņas intensitātes līmenis  $L_{WA}$ : 98,5 dB(A);
- Nenoteiktais:  $K = 3\text{dB}$ .

Kopējā vibrācijas vērtība:

- Emisijas vērtība  $a_n$ :  $20,7\text{ m/s}^2$
- Nenoteiktais:  $K = 1,5\text{ m/s}^2$



### UZMANĪBU!

Norādītās mērītās vērtības attiecas uz jauniem elektroinstrumentiem. Lietošanas laikā ikdienā trokšņa un vibrācijas vērtības var mainīties.



### PIEZĪME

Šajā informācijas lapā norādītais vibrācijas emisijas līmenis ir izmērīts saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 62841 standartā, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. To var arī lietot iepriekšējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētais vibrācijas emisijas līmenis atspoguļo vērtības instrumentam paredzētās lietošanas laikā.

Tomēr, ja instruments tiek izmantots citiem pielietojumiem un kopā ar atšķirīgiem piedesumiem, vai nav pareizi uzstādīts, vibrācijas emisijas vērtības var atšķirties. Tas var ievērojami palielināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbības līmeni, jāņem vērā arī laiks, kad instruments ir izslēgts vai darbojas, bet faktiski netiek lietots. Tas var ievērojami samazināt iedarbības līmeni visā kopējā darbības periodā.

Noskaidrojiet, kādi vēl drošības pasākumi pastāv, lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas radītajām sekām, piemēram: Instrumenta un piederumu apkope, roku uzturēšana siltumā, darba modeļu organizēšana.



### UZMANĪBU!

Ja skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet ausu aizsardzības līdzekļus.

## Tehniskie dati

Izstrādājuma veids	ID 1/4" 18-EC LD		
Izstrādājums	Triecienskrūvgriezis		
Nominālais spriegums	Vdc	18	
Ātrums bez slodzes	/min.	0-3400	
Maks. triecienu ātrums	sitie- ni/ min.	4300	
Maks. griezes moments	N	175	
Svars saskaņā ar „FLEX procedūru 01” (bez akumulatora)	kg	0,78	
Akumulators	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Lietojamo akumulatoru svars	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,4 0,7 1,1
Lādētāju diapazons	CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		
Uzlādes temperatūra	-0 - 40°C		
Darba temperatūra	-10~40 °C		
Uzglabāšanas temperatūra	-20~50 °C		

## Pārskats (skatīt A attēlu)

Izstrādājuma funkcijām norādītie cipari atbilst ierīces ilustrācijā norādītajiem cipariem.

- 1 **Ātruma pārslēgšanas slēdzis**
- 2 **Sešstūra galvas spīļpatrona.**
- 3 **LED apgaismojums**
- 4 **Virzienu izvēles slēdzis (uz priekšu/centrālā bloķēšana/atpakaļ)**
- 5 **Griezes momenta un „T” režīma vadības panelis**
- 6 **Griezes momenta un “T” režīma izvēles**

**poga****7 Saites fiksators**

Plaukstas locītavas saites piestiprināšanai (nav iekļauta komplektā), lai samazinātu iespējamību nomest zemē instrumentu.

**8 Uzgaļa kronšteins****9 Siksnas stiprinājums****10 Stiprinājuma skrūve****11 Fiksējošā uzmava****Lietošanas instrukcija****BRĪDINĀJUMS!**

*Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu, izņemiet akumulatoru.*

**Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas**

Izsaīņojiet elektroinstrumentu un piederumus un pārbaudiet, vai nav pazudusi vai bojāta kāda daļa.

**PIEZĪME**

*Piegādes brīdī akumulatori nav pilnībā uzlādēti. Pirms pirmās lietošanas reizes akumulatori ir jāuzlādē pilnībā. Skatiet lādētāja lietošanas instrukciju.*

**Padomi ilgam akumulatora kalpošanas laikam****UZMANĪBU!**

- *Nekad neuzlādējiet akumulatorus temperatūrā, kas zemāka par 0 °C vai augstāka par 40 °C.*
- *Neuzlādējiet akumulatorus vidē ar augstu gaisa mitrumu vai apkārtējās vides temperatūru.*
- *Uzlādes laikā neaizsedziet akumulatorus un lādētāju.*
- *Uzlādes procesa beigās izvelciet lādētāja kontaktdakšu.*

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs sakarst. Tas ir pilnīgi normāli!

**PIEZĪME!**

*Ievērojiet akumulatora lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus par pareizu akumulatora uzlādi.*

Ja akumulatori netiek izmantoti ilgāku laiku, uzglabājiet tos daļēji uzlādētus vēsā vietā.

**Akumulatora ievietošana/nomaiņa (skat. B1-B2 att.)**

- Iespiediet uzlādētu akumulatoru elektroinstrumenta akumulatora nodalījumā, līdz tas nofiksējas ar „klikšķa” skaņu (skatīt B1 attēlu).
- Akumulatoru izņem, nospiežot atbrīvošanas pogu (1.) un pēc tam izvelkot no nodalījuma (2.) (skatīt B2 attēlu).

**UZMANĪBU!**

*Kad instruments netiek lietots, aizsargājiet akumulatora kontaktus. Tuvumā esošas metāliskas detaļas var radīt īssavienojumu kontaktos; pastāv sprādziena un aizdegšanās draudi!*

**Noņemams siksnas stiprinājums un uzgaļa kronšteins**

- Izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.
- Salāgojiet siksnas stiprinājuma (9) un uzgaļa kronšteina (8) atveri ar vītņoto atveri instrumenta pamatnē (skatīt C attēlu).
- Ielieciet stiprinājuma skrūvi (10) un stingri pievelciet to ar skrūvgriezi (nav iekļauts komplektā).

**Saites fiksators**

- Saites fiksators paredzēts plaukstas locītavas saites piestiprināšanai (nav iekļauta komplektā), lai samazinātu iespējamību nomest zemē instrumentu. Pārnēsājot instrumentu, aptiniet saiti ap savu roku (skatīt D attēlu).

**Uzgaļu uzstādīšana un izņemšana (skatīt E attēlu)****UZMANĪBU!**

*Pirms jebkādu darbu veikšanas ar elektroinstrumentu, pārslēdziet virzienu izvēles slēdzi (4) vidējā pozīcijā.*

- Pavelciet fiksējošo uzmavu (11) uz priekšu (prom no instrumenta).
- Ievietojiet uzgali līdz galam spīļpatronā (2) un pēc tam atlaidiet fiksējošo uzmavu, lai nofiksētu uzgali.
- Lai izņemtu uzgali, pavelciet fiksējošo uz-

mavu (11) uz priekšu (prom no instrumenta).

- Izvelciet uzgali no spīļpatronas (2) un atlaidiet fiksējošo uzmavu (11), fiksējošā uzmava atgriezīsies sākotnējā pozīcijā

### **i** **PIEZĪME.**

*Izmantojiet tikai uzgaļus ar elektrisko urbju rievām, citus uzgaļus var izmantot ar universālo uzgaļu turētāju, kuram ir elektrisko urbju rievas (nav iekļauts komplektācijā). Neizmantojiet uzgaļus ar bojātu kakliņu.*

### **⚠** **BRĪDINĀJUMS!**

*Uzgalis pēc ilgstošas lietošanas var būt sakaršis. Noņemot uzgali no instrumenta, lietojiet aizsargcimdus vai vispirms ļaujiet uzgalim atdzist.*

### **⚠** **BRĪDINĀJUMS!**

*Pārļiecinieties, vai urbja uzgalis spīļpatronā ir ievietots taisni. Neievietojiet urbja uzgali spīļpatronā slīpi un pēc tam pievelciet patronu, citādi urbja uzgalis var tikt izsviests no instrumenta, kā rezultātā var tikt gūti smagi miesas bojājumi vai var rasties patronas bojājumi.*

## **Virziena izvēle (skatīt F attēlu)**

### **⚠** **UZMANĪBU!**

*Veiciet rotācijas virziena maiņu tikai tad, kad elektroinstruments ir pārstājis darboties.*

Pārvietojiet virziena izvēles slēdzi (4) vajadzīgajā pozīcijā:

- Novietojiet virziena izvēles slēdzi instrumenta kreisajā pusē, lai iedzītu skrūves vai pieskrūvētu skrūves/uzgriežņus
- Novietojiet virziena izvēles slēdzi instrumenta labajā tālākajā pusē, lai izvilkto skrūves vai atskrūvētu skrūves/uzgriežņus.
- Lai samazinātu nejausās ieslēgšanās iespējamību, kad instruments netiek izmantots, ieslēdziet virziena izvēles slēdzi izslēgtā pozīcijā „OFF” (centrālā bloķēšana).

### **i** **PIEZĪME**

*Trīcienskrūvgriezis nedarbosies, ja griešanās*

*virziena izvēles slēdzis nebūs līdz galam pabīdīts pa kreisi vai pa labi.*

### **⚠** **BRĪDINĀJUMS!**

***Ar akumulatoru darbināmās iekārtas vienmēr ir darba stāvoklī. Tāpēc virziena izvēles slēdzim vienmēr jābūt bloķētam centra pozīcijā, kad instrumentu nelietojat vai pārnēsājat.***

## **Režīma izvēle (skatīt G attēlu)**

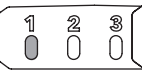

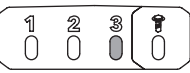
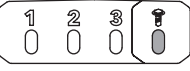
Instrumenti ir aprīkoti ar ātruma vadības paneli (5), kas atrodas instrumenta pamatnē.

Tam ir četri režīmi: 1, 2, 3 un T.

Griezes momenta un "T" režīma izvēles poga atrodas instrumenta sānos un tiek izmantota, lai izvēlētos vienu no četriem režīmiem.

- **1. režīms** ir piemērots skrūvju vai uzgriežņu pievilkšanai ar zemu griezes momentu/zemu griešanās ātrumu uz priekšu, kā arī skrūvju vai uzgriežņu atskrūvēšanai ar griešanos atpakaļvirzienā.
- **2. režīms** ir piemērots skrūvju vai uzgriežņu pievilkšanai ar vidēju griezes momentu/vidēju griešanās ātrumu uz priekšu, kā arī skrūvju vai uzgriežņu atskrūvēšanai ar griešanos atpakaļvirzienā.
- **3. režīms** ir piemērots skrūvju vai uzgriežņu pievilkšanai ar lielu griezes momentu/lielu griešanās ātrumu uz priekšu, kā arī skrūvju vai uzgriežņu atskrūvēšanai ar griešanos atpakaļvirzienā.
- **T režīms** izmanto krāsainu tērauda flīžu un tērauda lokšņu piestiprināšanai, izmantojot griešanās virzienu uz priekšu; bezdelīgastes nagla pēc pievilkšanas apstājas automātiski, nebojājot ūdensnecaurlaidīgo paliktni un sagataves virsmu; vai arī, ja nepieciešams liels griezes moments/ātra griešanās atpakaļgaitā, lai atskrūvētu skrūves vai uzgriežņus.

Katrā nospiešanas reizē tiek ieslēgts viens režīms. Plašāku informāciju apskatiet zemāk redzamajā attēlā:

uz paneļa izgaismots indikators	Darba režīms (uz priekšu)	Mērķis	Pielietojuma piemērs
	1	Precīza, pievilkšana, kad nepieciešama laba apdare	Skrūvju pievilkšana trauslos dēļos, piemēram, ģipškartona plāksnēs
	2	Efektīva darbība, pievilkšana ar mazāku spēku un ātrumu nekā 3. režīmā (vieglāk kontrolējama nekā 3. režīmā)	Skrūvju iedzīšana cietos materiālos, kā arī bultskrūvju pieskrūvēšana
	3	Jaudīga darbība, pievilkšana ar maksimālu spēku un ātrumu	Garu skrūvju iedzīšana cietos materiālos, kā arī lielāku bultskrūvju pieskrūvēšana salīdzinājumā ar 2. režīmu
	T	Pašskrūvējošu skrūvju ieskrūvēšana lokšņu metālā ar labas kvalitātes apdari	Ieteicamais tips: #4,8x25 mm

## IESLĒGŠANA IZSLĒGŠANA

### **i** PIEZĪME

Gala rezultāts var būt atšķirīgs atkarībā no koksnes blīvuma un metāla materiāla. Lietotājam ir jāizvēlas atbilstošs režīms, pamatojoties uz pielietojuma veidu.

### **!** BRĪDINĀJUMS!

**Nemainiet darba režīmu, kamēr instruments darbojas.** Pēkšņa griezes momenta maiņa var izraisīt vadības zaudēšanu pār instrumentu, izraisot iespējamās traumas vai instrumenta vai sagataves bojājumus.

### **i** PIEZĪME

LED indikators izslēdzas apmēram 1 min. pēc aktivizēšanas slēdža atlaišanas.

### **i** PIEZĪME

Ieslēdzot instrumentu nākamajā reizē, darbības režīms pāriet atpakaļ uz iepriekšējo iestatījumu.

## Elektroinstrumenta ieslēgšana (skatīt H attēlu)

- Lai elektroinstrumentu ieslēgtu: Nospiediet pārslēgšanas slēdzi (1). Nospiežot aktivizēšanas slēdzi stiprāk,

ātruma regulēšanas slēdzis ieslēdz lielāku ātrumu, savukārt, nospiežot aktivizēšanas slēdzi vājāk, ātrums tiek samazināts.

Nospiežot aktivizēšanas slēdzi T režīmā, tiek nodrošināts lielākais griešanās ātrums pašreizējā režīmā neatkarīgi no tā, cik stipri tiek nospiests slēdzis.

- Lai elektroinstrumentu izslēgtu: atlaižiet sprūda slēdzi (1).

## LED gaisma (skatīt I attēlu)

- Viegli piespiežot ātruma regulēšanas slēdzi, automātiski ieslēdzas LED gaisma pirms instruments sāk darboties, un izslēdzas aptuveni 10 sekundes pēc ātruma regulēšanas slēdža atlaišanas.
- Ja instruments un/vai akumulatora bloks ir pārslogots vai pārkarsis, LED apgaismojums sāks strauji mirgot, un iekšējie sensori liks instrumentam izslēgties. Kādu laiku atpūtiniet instrumentu, vai novietojiet instrumentu un akumulatora bloku atsevišķi vietā ar brīvu gaisa plūsmu, lai tos atdzesētu.
- Ja LED apgaismojums sāk mirgot lēnāk, tas norāda uz akumulatora zemu uzlādes līmeni. Uzlādējiet akumulatoru bloku.

- Ja LED gaisma neiedegas, ieslēdzot instrumentu, vai tā pēkšņi izslēdzas tā darbības laikā, iespējams, to izraisījusi iekšējā sakaru kļūda. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar klientu apkalpošanas vai pilnvarotu servisa centru.

Lai pielāgotu LED gaismas spilgtumu, rīkojieties šādi:

- Nospiediet virziena izvēles slēdzi (4) pa kreisi/pa labi līdz galam, lai pārliecinātos, ka palaišanas slēdzis (1) darbojas normāli.
- Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu griezes momenta un "T" režīma izvēles pogu (6), un vienlaikus mirgos 4 indikatori uz griezes momenta un "T" režīma vadības paneļa (5). Šajā brīdī var aktivizēt spilgtuma regulēšanas režīmu.
- LED gaismas spilgtums mainīsies vienu reizi, tiklīdz tiks nospiests palaišanas slēdzis (1), un tas cikliski pārslēgsies starp 4 spilgtuma līmeņiem, kas norādīti tabulā zemāk::

Līmeņi	1	2	3	4
Spilgtuma līmenis	izslēgts	zema- kais	vidē- jais	augstā- kais

- Ja vēlreiz tiek nospiesta griezes momenta un "T" režīma izvēles poga (6) vai instruments netiek izmantots 5 sekundes, izslēdzas spilgtuma regulēšanas režīms.

Nākamajā instrumenta ieslēgšanas reizē atmiņas funkcija atcerēsies un atjaunos pēdējo gaismas spilgtuma līmeni.

### **i** **PIEZĪME.**

*Spilgtuma regulēšanas režīmā slēdzis darbojas tikai kā spilgtuma regulēšanas "poga".*

## **Skrūvju, uzgriežņu un bultskrūvju pieskrūvēšana un atskrūvēšana (skatīt J un K attēlu)**

Izvēlieties T režīmu, ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma veida. Lai iegūtu sīkaku informāciju, izlasiet saistīto sadaļu:

### **Režīma izvēle.**

1., 2. vai 3. režīmam: ātruma regulēšanas vadība ir jāizmanto piesardzīgi uzgriežņu un bultskrūvju iedzišanai kontaktligzdu kompleksu stiprinājumu izmantošanas laikā. Vislabākais veids, kā to izdarīt, ir sākt ar zemu ātrumu, pēc tam to palielinot, tiklīdz uzgrieznis vai skrūve tiek iedzīta materiālā, un pēc tam stingri nofiksēt uzgriezni vai skrūvi, palēninot instrumenta ātrumu, kamēr tas apstājas. Pretē-

jā gadījumā instruments tiks pakļauts griezes momentam vai sāks griezties plaukstā, nofiksējot uzgriezni vai bultskrūvi.

Lai noskaidrotu, kurš režīms ir vispiemērotākais, ieteicams izmēģināt iedzīt skrūvi kādā nederīgā materiālā.

- Uzstādiet piemērotu uzgali.
- Piespiediet tikai tik daudz, lai uzgalis varētu nofiksēties uz skrūves vai uzgriežņa.
- Strādājot 1., 2. vai 3. režīmā, vispirms piespiediet ātruma regulēšanas slēdzi pavisam nedaudz. Palieliniet ātrumu tikai tad, ja varat saglabāt pilnīgu vadību pār instrumentu.

## **PIEZĪME!**

- Vienmēr izmantojiet attiecīgajam pielietojuma veidam atbilstošā veida un izmēra uzgali.
- Iedzenot skrūvi šķērsgriezuma galā vai kokmateriāla malas tuvumā, iepriekš izurbiet caurumu, lai nepieplaisātu kokmateriāls.
- Pirms skrūvju iedzišanas cietā kokmateriālā, jāveic izmēģinājuma skrūves iedzišana.



### **BRĪDINĀJUMS!**

*Nepieskrūvējiet pārāk stingri, jo triecienskrūvgrieža spēks var sabojāt stiprinājumu. Lai nesabojātu stiprinājuma galviņu, turiet triecienskrūvgriezi taisnā leņķī attiecībā pret stiprinājumu.*

## **Transportēšana**

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas bīstamo kravu likumdošanas prasības.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem noteikumiem.

Lietotāji drīkst pārvadāt šos akumulatorus pa autoceļiem bez papildu prasībām.

Uz litija jonu akumulatoru komerciālo pārvadāšanu, ko veic kuģniecības uzņēmumi, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Piegādes sagatavošanu un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācītas personas. Visam procesam jābūt profesionālā līmenī uzraudzītam.

Pārvadājot uzglabājamus akumulatorus, jāievēro šādi punkti:

Pārliecinieties, ka akumulatora kontaktpailes ir aizsargātas un izolētas, lai novērstu īssavienojumu veidošanos.

Pārliecinieties, ka akumulators ir nekustīgi

nostiprināts iepakojuma iekšpusē. Bojātus vai noplūdušus akumulatorus nedrīkst pāravadāt.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar kuģniecības uzņēmumu.



### **UZMANĪBU!**

*Neizmantojiet akumulatorus, kuru korpusi ir bojāti.*

## **Apkope un tīrīšana**



### **BRĪDINĀJUMS!**

*Pirms uzsākat darbu ar elektroinstrumentu izņemiet akumulatoru bloku.*

### **Tīrīšana**



### **UZMANĪBU!**

*Veicot tīrīšanu ar sausu saspiesto gaisu, vienmēr lietojiet aizsargbrilles.*

Regulāri iztīriet elektroinstrumentu un ventilācijas atveres. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no izmantotā materiāla un lietošanas ilguma. Regulāri izpūstiet korpusa iekšpusi un motoru ar sausu saspiesto gaisu.

### **Remonts**

Remontu drīkst veikt tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā.



### **PIEZĪME**

*Garantijas darbības laikā neatskrūvējiet korpusa skrūves. Ja šī prasība netiek ievērota, tiek anulētas visas ražotāja garantijas prasības.*

### **Rezerves daļas un piederumi**

Informācija par citiem piederumiem, jo īpaši instrumentiem ar piederumiem, pieejama ražotāja katalogos. Pilnus rasējumus un rezerves daļu sarakstus var aplūkot mūsu mājas lapā:

**[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)**.

## **Informācija par atbrīvošanos no vecās ierīces**



### **BRĪDINĀJUMS!**

*Deaktivējiet nolietotus elektroinstrumentus:*

- izņemiet no akumulatora elektroinstrumentiem akumulatoru.



Tikai ES valstīs

Neizmetiet elektroinstrumentus māj-saimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu Nr.2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un to īstenojošiem aktiem valsts tiesību sistēmā vairs nelietojami elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei.



### **Neiznīciniet izejvielas – tā vietā nogādājiet uz otrreizējo pārstrādes punktu.**

lerīce, piederumi un iepakojums ir jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā. Otrreizējai pārstrādei paredzētās plastmasas daļas ir apzīmētas ar speciālu otrreizējās pārstrādes simbolu.



### **BRĪDINĀJUMS!**

*Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos, ugunī vai ūdenī. Nemēģiniet atvērt izlietotos akumulatorus.*

Tikai ES valstīm:

Saskaņā ar Regulu Nr. 2023/1542 bojātie vai izlietotie akumulatori ir jāpārstrādā.



### **PIEZĪME**

*Lūdzu, jautājiet savam izplatītājam par utilizācijas iespējām!*

## **CE-Atbilstības deklarācija**

Atbilstības deklarācijas ir iekļautas šīs lietošanas rokasgrāmatas 1. pielikumā.

## **Atbrīvojums no atbildības**

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādu kaitējumu un zaudēto peļņu, ko izraisījis pārtraukums uzņēmējdarbībā sakarā ar produkta lietošanu vai nelietojamību. Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma izmantošanas rezultātā vai izmantojot izstrādājumu kopā ar citu ražotāju izstrādājumiem.

## المحتويات

190. الرموز المستخدمة في هذا الدليل . . . . .
190. الرموز الموجودة على المنتج . . . . .
190. معلومات سلامة هامة . . . . .
191. الضوضاء والاهتزاز . . . . .
191. البيانات الفنية . . . . .
191. نظرة عامة . . . . .
191. تعليمات التشغيل . . . . .
194. النقل . . . . .
195. الصيانة والعناية . . . . .
195. معلومات التخلص من المنتج . . . . .
195. بيان المطابقة المتوافق مع المعايير الأوروبية CE . . . . .
195. إعفاء من المسؤولية . . . . .

## الرموز المستخدمة في هذا الدليل

### تحذير! ⚠

يشير إلى وجود خطر وشيك. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة للغاية.

### تنبيه! ⚠

يشير إلى حالة خطيرة محتملة. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى إصابة خفيفة أو تلف الممتلكات.

### ملاحظة i

يشير إلى نصائح التطبيق والمعلومات الهامة.

## الرموز الموجودة على المنتج

قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، اقرأ دليل التشغيل.



ارتد نظارات الحماية



معلومات التخلص من الآلات القديمة (انظر الصفحة 195)



علامة الاتحاد الأوروبي CE



علامة تقييم المطابقة UKCA



## معلومات سلامة هامة

### تحذير! ⚠

قبل استخدام الآلة العاملة بالطاقة، يرجى قراءة ما يلي والالتزام به:

- تعليمات التشغيل هذه،
- "تعليمات السلامة العامة" المتعلقة بالتعامل مع الآلات العاملة بالطاقة الواردة في الدليل المرفق (رقم المنشور: 315915)،
- القواعد والتوجيهات المطبقة في الوقت الحالي لمنع وقوع الحوادث.

هذه الآلة العاملة بالطاقة من الآلات الحديثة وتم تصميمها وفقاً لتوجيهات السلامة المعترف بها.

بالرغم من ذلك، ففي أثناء استخدام الآلة، قد تصبح مصدر خطر على حياة المستخدم وأطرافه، أو على أي شخص آخر، أو قد تتعرض الآلة أو الممتلكات الأخرى للضرر.

لا يجب استخدام الآلة العاملة بالطاقة إلا

- للغرض المحدد للاستخدام فقط
  - وأن تكون في حالة ممتازة.
- يجب إصلاح الأعطال المتعلقة بالسلامة على الفور.

### الغرض المحدد للاستخدام

- مفك الربط بالصدمة للاسلكي معد للاستخدام التجاري في الأماكن الصناعية، والتجارية،
- لربط البراغي والصواميل وعناصر التثبيت الملولبة المختلفة، وفكها.

## تعليمات السلامة الخاصة بمفك الربط بالصدمة

### تحذير! ⚠

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة إناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

- أمسك بالآلة العاملة بالطاقة من أسطح الإمسك المعزولة، وذلك عند القيام بأعمال قد يتعرض عنصر التثبيت من خلالها إلى التلامس مع أسلاك غير ظاهرة. قد تتلامس عناصر التثبيت مع سلك تيار "جار"، وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة بالآلة "مكهربة" وينتسب في إصابة مشغل الآلة بصدمة كهربائية.

## الضوضاء والاهتزاز

- تم تحديد مستويات الضوضاء والاهتزاز وفقاً للمعيار EN62841.
- مستوى الضوضاء المقدر A لآلة العاملة بالطاقة هو عادة:
- مستوى ضغط الصوت  $L_{PA}$ : 90.5 ديسيبل (أ)؛
- مستوى قوة الصوت  $W_{VA}$ : 98.5 ديسيبل (أ)؛
- نسبة الشك:  $K = 3$  ديسيبل.
- القيمة الكلية للاهتزاز:
- قيمة الانبعاثات  $a$ : 20.7 م/ثانية<sup>2</sup>
- نسبة الشك:  $K = 1.5$  م/ثانية<sup>2</sup>

### تنبيه!

تتطبق القيم المقاسة المحددة على الآلات العاملة بالطاقة الجديدة. الاستخدام اليومي يتسبب في تغيير قيم الضوضاء والاهتزاز.

### ملاحظة

تم قياس مستوى انبعاث الاهتزاز الموضح في هذه التعليمات وفقاً للاختبار المعياري المحدد في المعيار EN 62841، ويمكن استخدامه لمقارنة آلة مع أخرى. ويمكن أيضاً استخدامه للتقييم الميداني للتعرض. مستوى انبعاث الاهتزاز المعلن يمثل التطبيقات الرئيسية للآلة.

إلا أنه لو تم استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة، أو تمت صيانتها بشكل رديء، فقد يختلف مستوى انبعاث الاهتزاز. وهو ما قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكملها. للوصول لتقدير دقيق لمستوى التعرض للاهتزازات، من الضروري أيضاً الأخذ في الاعتبار أوقات إيقاف تشغيل الآلة أو إدارتها بدون استخدامها فعلياً. وهو ما قد يخفف بشكل كبير من مستوى التعرض على مدار فترة العمل بأكملها.

قم بتحديد معايير السلامة الإضافية لحماية المشغل من تأثيرات الاهتزاز، مثل: المحافظة على الآلة والملحقات، والمحافظة على دفع الأيدي، وتنظيم أنماط العمل.

### تنبيه!

ارتدِ واقبات للأذن ذات مستوى ضغط صوتي أعلى من 85 ديسيبل (أ).

## البيانات الفنية

ID 1/4" 18-EC LD	نوع المنتج
مفك ربط بالصدما	المنتج
18	الجهد المقدر
0-3400	السرعة من دون حمل
4300	الحد الأقصى لمعدل الطرق
	تيار جهد مستمر
	دقيقة
	ضربة في الدقيقة

175	N	العزم الأقصى
0.78	كجم	الوزن وفقاً لإجراءات شركة FLEX 1 (من دون البطارية)
AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	18 فولت	البطارية
0.4 0.7 1.1	كجم	وزن البطاريات القابلة للاستخدام
CA 12/18 CA 18,0-LD CA 10,8/18,0 CA 18 LD2 CA SP 2x 12/18		نطاق الشاحن
		درجة حرارة الشحن 0~40 درجة مئوية
		درجة حرارة التشغيل 10~40 درجة مئوية
		درجة حرارة التخزين 20~50 درجة مئوية

## نظرة عامة (انظر الشكل A)

ترقيم خصائص المنتج تشير إلى الصور الخاصة بالآلة في صفحة الرسوم التوضيحية.

- 1 مفتاح تغيير السرعات الزنبركي
- 2 ظرف سداسي
- 3 مصباح LED
- 4 مفتاح التحديد المسبق لاتجاه الدوران (للامام/ القفل المركزي/للخلف)
- 5 لوحة التحكم في عزم الدوران ووضع "T"
- 6 زر تحديد عزم الدوران ووضع "T"
- 7 وحدة تثبيت الحزام
- 8 تثبيت حزام الرسف (غير مرفق)، وذلك لتقليل فرص سقوط الآلة في أثناء حملها.
- 9 دعامة اللقمة
- 9 مشبك حزام
- 10 مسمار تثبيت
- 11 جلبة القفل

## تعليمات التشغيل

**تحذير!**  
اخلع البطارية قبل إجراء أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة.

**قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة**  
قم بإخراج الآلة العاملة بالطاقة والملحقات من العبوة، وتحقق من عدم تعرض أي أجزاء للفقد أو التلف.

### ملاحظة

البطاريات لا تكون مشحونة بالكامل عند استلامها. قبل

التشغيل للمرة الأولى، اشحن البطاريات بالكامل. راجع دليل تشغيل الشاحن.

## نصائح لإطالة عمر البطارية

### تنبيه!

- لا تقم أبداً بشحن البطاريات عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.
- لا تشحن البطاريات في بيئات ذات رطوبة جوية عالية أو درجة حرارة محيطية عالية.
- لا تقم بتغطية البطاريات والشاحن في أثناء عملية الشحن.
- اسحب قابس الشاحن من مصدر التيار في نهاية عملية الشحن.
- ترتفع درجة حرارة البطارية والشاحن في أثناء عملية الشحن. هذا أمر طبيعي تماماً!

### ملاحظة

اتبع تعليمات شحن البطارية الصحيحة الموضحة في دليل تشغيل البطارية.

إذا لم يتم استخدام البطاريات لفترة طويلة من الوقت، فقم بتخزينها مشحونة جزئياً في مكان بارد.

## تركيب/استبدال البطارية (انظر الشكل 1B-2B)

- اضغط على البطارية المشحونة إلى داخل الآلة العاملة بالطاقة إلى أن تسمع صوت نقرة، (انظر الشكل 1B).
- للإزالة، اضغط على زر التحرير (1). واسحب البطارية (2). (انظر الشكل 2B).

### تنبيه!

عند عدم استخدام الجهاز، قم بحماية أطراف توصيل البطارية. لأن الأجزاء المعدنية المفكوكَة قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف التوصيل، أو انفجار، أو خطر نشوب حريق!

## مشبك الحزام القابل للخلع ودعامة اللقمة

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- قم بمحاذاة فتحة مشبك الحزام (9) ودعامة اللقمة (8) مع الفتحة الملولبة الموجودة في قاعدة الآلة (انظر الشكل C).
- أدخل مسمار التثبيت (01) واربطه بإحكام باستخدام مفك (غير مرفق).

## وحدة تثبيت الحزام

- وحدة تثبيت الحزام مخصصة لتثبيت حزام الرسغ (غير مرفق)، وذلك لتقليل فرص سقوط الآلة أثناء حملها. لف الحزام حول يدك عند حمل الآلة (انظر الشكل D).

## رظان (A) اهلعخوم ق ل ل ا بي ك ر ت E) ل ك ش ل ا

### تنبيه!

- قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة بأي شكل من الأشكال، حرك مفتاح تحديد اتجاه الدوران (E) إلى الوضع الأوسط.
- اسحب جلبة القفل (11) إلى الأمام (بعيداً عن الآلة).
  - أدخل اللقمة إلى أقصى قدر ممكن في الطرف (2)، ثم حرر جلبة القفل لتثبيت اللقمة في مكانها.
  - لخلع اللقمة، اسحب جلبة القفل (11) إلى الأمام (بعيداً عن الآلة).
  - اسحب اللقمة من الطرف (2) وحرر جلبة القفل (11)، وسوف تتراجع جلبة القفل إلى الموضع الأصلي.

### ملاحظة

استخدم فقط اللقمة ذات تجويف الطوق، لأن اللقمة الأخرى يمكن استخدامها مع حامل لقمة عام به تجويف طوق (غير مرفق). لا تستخدم لقمة جذعها نائف.

### تحذير!

قد تصبح اللقمة ساخنة بعد الاستخدام لفترة طويلة. استخدم قفازات حماية عند خلع اللقمة من الآلة، أو انترك اللقمة تبرد أولاً.

### تحذير!

تأكد من إدخال اللقمة في الطرف مباشرة. لا تقم بإدخال اللقمة في الطرف بزواوية، ثم تربط الطرف، لأن ذلك قد يتسبب في تطاير اللقمة من الآلة، وهو ما قد يؤدي إلى إصابات بدنية خطيرة أو تلف الطرف.

## تحديد اتجاه الدوران (انظر الشكل F)

### تنبيه!

لا تقم بتغيير اتجاه الدوران إلا بعد توقف الآلة العاملة بالطاقة فقط.

انقل مفتاح التحديد المسبق لاتجاه الدوران (4) إلى الوضع المطلوب:

- انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران إلى أقصى يسار الآلة لتركيب المسامير أو إحكام ربط البراغي/الصواميل.
- انقل مفتاح تحديد اتجاه الدوران إلى أقصى يمين الآلة لخلع المسامير أو فك البراغي/الصواميل.
- انقل مفتاح التحديد المسبق لاتجاه الدوران إلى وضع "OFF" (الإيقاف) (القفل المركزي) للمساعدة في تقليل احتمالية بدء التشغيل غير المقصود عند عدم الاستخدام.

### ملاحظة

لن يعمل مفك الربط بالصددمات إلا بعد تعشيق محدد اتجاه الدوران حتى النهاية ناحية اليسار أو اليمين.

### تحذير!

الآلات العاملة بالبطارية دائماً ما تكون جاهزة للتشغيل. لذلك، يجب دائماً قفل مفتاح التحديد المسبق لاتجاه الدوران في الموضع المركزي عندما لا تكون الآلة قيد الاستخدام أو عند حملها بجانبك.

## تحديد الوضع (انظر الشكل G)

أنتك مجهزة بلوحة تحكم في عزم الدوران ووضع "T" (5)، وهي موجودة في قاعدة الآلة. اللوحة بها أربعة

- أوضاع: 1، 2، 3، و T. يوجد زر تحديد عزم الدوران ووضع "T" على جانب الآلة، ويستخدم للاختيار بين الأوضاع الأربعة.
- **الوضع 1** مناسب لربط البراغي أو الصواميل باستخدام عزم دوران منخفض/سرعة دوران أمامية منخفضة، ولفك البراغي أو الصواميل باستخدام الدوران العكسي.
  - **الوضع 2** مناسب لربط البراغي أو الصواميل باستخدام عزم دوران متوسط/سرعة دوران أمامية متوسطة، ولفك البراغي أو الصواميل باستخدام الدوران العكسي.
  - **الوضع 3** مناسب لربط البراغي أو الصواميل باستخدام عزم دوران عالٍ/سرعة دوران أمامية عالية، ولفك
- البراغي أو الصواميل باستخدام الدوران العكسي. ■ **الوضع T** مناسب لتثبيت ألواح الفولاذ الملونة والصفائح الفولاذية في وضع الدوران إلى الأمام، حيث يتوقف مسير السن اللولبي (مسمار الذيل المتشابك) تلقائياً بعد إحكام الربط، دون الإضرار بوسادة العزل المائي أو سطح قطعة العمل؛ أو يتطلب عزم دوران عالٍ/دوران عكسي سريع ل فك البراغي أو الصواميل.
- كل بضغطة ستنتقل إلى أحد الأوضاع. راجع المزيد من التفاصيل في المخطط أدناه:

المؤشر المعروض على اللوحة	وضع التشغيل (إلى الأمام)	الغرض	مثال على الاستخدام
	1	التشغيل الدقيق، الربط عند الحاجة إلى شكل نهائي جيد	ربط المسامير في الألواح الحساسة، مثل ألواح الجبس (الجبس)
	2	التشغيل بكفاءة، الربط بقوة وسرعة أقل من الوضع 3 (أسهل في التحكم من الوضع 3)	تثبيت المسامير في المواد الصلبة، وكذلك ربط البراغي بإحكام
	3	التشغيل القوي، الربط بأقصى قوة وسرعة	تثبيت المسامير الطويلة في المواد الصلبة، وكذلك ربط البراغي الأكبر بإحكام عن الوضع 2
	T	ربط المسامير ذاتية اللولبة في الألواح المعدنية مع شكل نهائي جيد	النوع الموصى به: # 4.8 25 x مم

الإيقاف  التشغيل

## تشغيل الآلة العاملة بالطاقة (انظر الشكل H)

- لتشغيل الآلة العاملة بالطاقة: اضغط على المفتاح الزنبركي (1).

مفتاح تغيير السرعات الزنبركي يقدم سرعة أعلى عند زيادة الضغط على الزناد، وسرعة أقل عند تقليل الضغط على الزناد.

- في الوضع T، سيؤدي الضغط على المفتاح الزنبركي إلى توفير أعلى سرعة دوران في الوضع الحالي بغض النظر عن الضغط المطبق على المفتاح.
- لإيقاف تشغيل الآلة العاملة بالطاقة:
- اترك المفتاح الزنبركي (1).

## مصباح LED (انظر الشكل A)

- سيتم تشغيل مصباح LED تلقائياً عند عصر مفتاح تغيير السرعات الزنبركي بشكل طفيف قبل بدء تشغيل الآلة، وسيتم إيقاف تشغيله بعد 01 ثوانٍ تقريباً من تحريره.

### ملاحظة

قد يؤثر تنوع كثافة الخشب والمواد المعدنية على النتيجة النهائية. يجب على المستخدم تحديد الوضع المناسب بناءً على عرض الاستخدام.

### تحذير!

لا تقم بتغيير وضع العمل في أثناء تشغيل الآلة. قد يتسبب التغيير المفاجئ في عزم الدوران في فقدان التحكم مما يتسبب في إصابة أو تلف الآلة أو قطعة العمل.

### ملاحظة

سينطفئ مؤشر LED بعد حوالي 1 دقيقة بعد تحرير المفتاح الزنبركي.

### ملاحظة

عند تشغيل الآلة بعد ذلك، سيعود وضع العمل إلى الضبط السابق.

- يربط الصامولة أو المسمار. ينصح بإجراء تشغيل تجريبي على قطعة خردة لتحديد أفضل اختيار لوضع التشغيل.
- قم بتركيب لقمة مناسبة.
- استخدم ضغطاً كافياً لإبقاء اللقمة ملتصقة بالمسمار أو الصامولة.
- بالنسبة إلى الوضع 1 أو 2 أو 3، قم بتطبيق أقل ضغط على مفتاح تغيير السرعات الزنبركي في البداية. لا تزد السرعة إلا بعد التحكم الكامل.

### ملاحظة:

- استخدم دائماً لقمة من النوع والحجم المناسب للاستخدام المرغوب.
- عند ربط مسمار عند/بالقرب من طرف قطع مستعرض أو حافة قطعة خشبية، قم بعمل ثقب مسبق لتجنب تشقق الخشب.
- عند ربط مسمار في خشب صلب، يجب عمل ثقب توجيه مسبق.

### ⚠ تحذير!

لا تفرط في الربط، لأن قوة مفك الربط بالصددمات يمكن أن تكسر عنصر التثبيت. اضبط مفك الربط بالصددمات على الزاوية المناسبة لعنصر التثبيت لتجنب إتلاف رأس عنصر التثبيت.

### النقل

تخضع بطاريات الليثيوم-أيون لمتطلبات تشريعات المواد الخطرة.

يجب أن يتم نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام واللوائح المحلية والوطنية والدولية.

يمكن للمستخدمين نقل هذه البطاريات برياً من دون الحاجة إلى مزيد من المتطلبات.

يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم-أيون بواسطة شركات الشحن إلى لوائح نقل البضائع الخطرة. لا يجوز إجراء تحضيرات الشحن والنقل إلا من قبل أشخاص

مدرين بشكل مناسب. يجب أن يتم الإشراف على العملية بأكملها بشكل احترافي.

يجب مراعاة النقاط التالية عند نقل البطاريات القابلة لإعادة الشحن:

تأكد من أن أطراف اتصال البطارية محمية ومعزولة لمنع حدوث ماس كهربائي.

تأكد من تأمين مجموعة البطارية ضد الحركة داخل العبوة.

لا يجوز نقل البطاريات التالفة أو التي بها تسريب.

تواصل مع بشركة الشحن الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات.

### ⚠ تنبيه!

لا يجب نقل البطاريات التي تحتوي على هيكل تالف.

- ستومض لمبة LED بسرعة عند تعرض الآلة و/أو مجموعة البطارية لحمل زائد أو سخونة مفرطة، وستقوم المستشعرات الداخلية بإيقاف تشغيل الآلة. اترك الآلة لتستريح لبعض الوقت أو ضع الآلة ومجموعة البطارية بشكل منفصل تحت مصدر لتدفق الهواء لتبريدهم.

- ستومض لمبة LED بشكل أبطأ للإشارة إلى أن شحن البطارية منخفض. أعد شحن مجموعة البطارية.

- إذا لم يضيء مصباح LED عند تشغيل الآلة، أو انطفأ فجأة في أثناء التشغيل، فقد يكون السبب في ذلك هو خطأ في الوصلات الداخلية. يرجى الاتصال بخدمة العملاء أو مركز خدمة معتمد للحصول على المساعدة.

- يرجى اتباع الخطوات التالية لضبط سطوع مصباح LED:

- اضغط مفتاح التحديد المسبق لاتجاه الدوران (4) إلى اليسار/اليمين حتى النهاية للتأكد من أن مفتاح التشغيل (1) يعمل بشكل طبيعي.

- اضغط مع الاستمرار على زر تحديد عزم الدوران ووضع "T" (6) لمدة ثانيتين، وستومض 4 مصابيح مؤشر على لوحة التحكم في عزم الدوران ووضع "T" (5) في وقت واحد. يمكن تفعيل وضع ضبط السطوع في هذا الوقت.

- سيتغير سطوع مصباح LED مرة واحدة مع كل ضغطة على مفتاح التشغيل (1)، وسيتم التبديل بين مستويات السطوع الأربعة الموضحة في الجدول أدناه:

المستويات	1	2	3	4
السطوع	مطلقاً	الأدنى	المتوسط	الأعلى

- الضغط على زر تحديد عزم الدوران ووضع "T" (6) مرة أخرى أو عدم التشغيل لمدة 5 ثوانٍ سيؤدي إلى الخروج من وضع ضبط السطوع.

في المرة التالية التي يتم فيها تشغيل الآلة، ستذكر وظيفة الذاكرة آخر مستوى سطوع للضوء وستعود إليه.

### ⓘ ملاحظة

في أثناء وجودك في وضع ضبط السطوع، سيعمل المفتاح بوظيفة "زر" ضبط السطوع فقط.

### لربط المسامير والصواميل والبراغي، وفكها (انظر الشكلين ل و K)

اختر الوضع T حسب الضرورة بناءً على غرض الاستخدام. لمزيد من التفاصيل، انظر القسم ذي الصلة: اختيار الوضع.

بالنسبة للوضع 1 أو 2 أو 3: يجب استخدام عنصر التحكم في السرعة بحذر عند ربط الصواميل والمسامير باستخدام الملحقات ذات المقبس. أفضل أسلوب هو البدء ببطء، وزيادة السرعة مع ربط الصامولة أو المسمار، ثم أحكم ربط الصامولة أو المسمار عن طريق إبطاء الآلة إلى أن تتوقف. إذا لم يتم اتباع هذا الإجراء، فستعمل الآلة إلى الدوران أو الاتواء في يدك عند اكتمال

## الصيانة والعناية

### تحذير!

لا تتخلص من البطاريات في النفايات المنزلية أو النيران أو الماء. لا تفتح البطاريات المستهلكة.

دول الاتحاد الأوروبي فقط:

وفقاً للتوجيه 1542/2023، تجب إعادة تدوير البطاريات المعطولة أو المستهلكة.

### تحذير!

قبل إجراء أي أعمال على الآلة العاملة بالطاقة، اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

### التنظيف

#### تنبيه!

عند التنظيف باستخدام الهواء المضغوط الجاف، احرص دائماً على ارتداء نظارات حماية.

نظف الآلة العاملة بالطاقة وفتحات التهوية بانتظام. يعتمد مدى تكرار التنظيف على المواد التي تم التعامل معها ومدة الاستخدام. قم بنفخ الهيكل الداخلي والمحرك بالهواء الجاف المضغوط لتنظيفهم.

### ملاحظة

يرجى الاستفسار من الوكيل المتواجد في منطقتك عن خيارات التخلص من المنتج!

## € - إعلان المطابقة

إعلانات المطابقة مرفقة في الملحق رقم 1 من دليل التعليمات هذا.

## الإصلاحات

يجب تنفيذ الإصلاحات من قبل مركز خدمة عملاء معتمد فقط.

### ملاحظة

لا تفك المسامير الموجودة في الهيكل في أثناء فترة الضمان. إن عدم الامتثال لهذا المطلب سوف يؤدي إلى إبطال أي مطالبات مستحقة بموجب ضمان الشركة المصنعة.

## قطع الغيار والملحقات

يمكنك التعرف على الملحقات الأخرى، وخاصة الأدوات والملحقات، من خلال قوائم منتجات الشركة الصانعة. يمكنك التعرف على الصور التوضيحية وقوائم قطع الغيار من خلال صفحتنا الرئيسية: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)


## معلومات التخلص من المنتج

### تحذير!


عندما تصبح الآلات العاملة بالطاقة غير صالحة للاستعمال:

- وبالنسبة للآلة العاملة بالبطارية، قم بخلع البطارية.

دول الاتحاد الأوروبي فقط

لا تتخلص من الآلات الكهربائية في النفايات المنزلية! 

وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/19/2012 الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع اتباع القانون المحلي، يجب جمع الآلات الكهربائية المستهلكة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

استخلاص المواد الخام بدلاً من التخلص في النفايات. 

تجب إعادة تدوير الجهاز والملحقات ومكونات التغليف بطريقة صديقة للبيئة. يتم تحديد الأجزاء البلاستيكية لعملية إعادة التدوير وفقاً لنوع المادة.

# FLEX

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstr. 15  
71711 Steinheim/Murr  
Germany  
Tel. +49(0) 7144 828-0  
Fax. +49(0) 7144 25899  
info@flex-tools.com  
www.flex-tools.com

Flex Power Tools Ltd.  
Unit 8 Anglo Office Park  
Lincoln Road  
HP12 3RH, High Wycombe, Buckinghamshire  
United Kingdom  
Phone: +44 (0)1325 741 793  
E-Mail: uk.sales@flex-tools.com



535248 / 07-2025 / No responsibility for typographical errors. Technical changes reserved